

JUDEȚUL TIMIȘ-TORONTAL

DISTRICT DE TIMIȘ-TORONTAL — DISTRIKT TIMISCH-TORONTAL

Suprafața 1.270.672 jc. (7313 km.□) — Locuitori 48.729 după recensământul din 1920 (67 loc. la km.□) — Majoritatea populației o formează Germanii (Svabi) 184.129, vin apoi Românii 172.277, Ungurii 69.207, Evreii 10.295, alte naționalități 47.821.

Impărțirea administrativă: Plăși 11 — Secretariate comunale 134 — Secretariate cercuale 43 — Comune urbane 1. Timișoara (capitala județului) — Comune rurale 241.

Învățământul: În orașul Timișoara: Direcțiunea regională a învățământului secundar, Inspectoratul școlar regional, Revizorat școlar; 1 școală politehnică, 1 seminar teologic rom.-cat., 1 școală normală de Stat pentru învățători, 1 școală normală rom.-cat. germană pentru învățători, 1 școală normală rom.-cat. ungără pentru învățătoare, 1 liceu român de Stat de băieți, 1 liceu germano-ungăr de Stat de băieți, 1 liceu de Stat de fete, 1 liceu rom.-cat. piarist de băieți, 1 liceu evreesc mixt, 1 liceu rom.-cat. ungăr de fete, 1 școală comercială superioară de Stat de băieți, 1 școală comercială superioară israelită, 1 școală comercială elementară de Stat, 1 școală de silvicultură, 1 școală de arte și meserii, 1 conservator de muzică, 1 școală pentru conducătoare de grădini de copii, 3 școli civile-medii de Stat; 1 de băieți, 1 de fete și 1 mixtă, 4 școli civile-medii confessionale: 1 rom.-cat. ungără de băieți, 2 rom.-cat. ungăre de fete și 1 rom.-cat. germano-ungără de fete. În comuna Aradul-Nou: 1 școală civilă-medie de Stat de băieți. În comuna Ciocova: 1 gimnaziu de Stat de băieți. În comuna Deta: 1 școală civilă-medie de Stat de băieți. În comuna Grădiște: 1 școală civilă-medie de Stat de băieți și 1 școală civilă-medie rom.-cat. ungără de fete. În comuna Lipova: 1 școală superioară comercială de Stat de băieți, 1 școală civilă-medie de Stat de băieți și 1 de fete și 1 școală civilă-medie rom.-cat. ungără de fete. În comuna Madoș: 1 școală civilă-medie de Stat de băieți. În comuna Sân-Nicolaul-Mare: 1 școală civilă-medie de Stat mixtă și 1 școală civilă-medie rom.-cat. germană de fete

Școli primare:
De Stat: Române 45, Germane 59, Ungare 2, Slave 2.
Confesionale: Române: gr. or. 123, gr.-cat. 14; Germane: rom.-cat. 45, ev.-luth. 48; Ungare: rom.-cat. 7, ref. 4; Slave: gr.-or. 37, rom.-cat. 1, ev.-luth. 1; Israelite 1.

Agricultura: Județul fiind situat în regiunea de șes, agricultura este dezvoltată, cultivându-se în deosebi grâu, porumbul, ovăzul și sfecla.

În regiunea deluroasă se cultivă vița de vie și arborii fructiferi. Creșterea vitei este una din ocupațiunile de căpetenie a sătenilor, constituind una din bogățiile județului. Industria lăptelui și în special fabricarea brânzeturilor este renumită în acest județ.

Superficie 1.270.672 jc (7313 km.□) — 488.729 habitants d'après le recensement de 1920 (67 hab. par km.□) — La majorité de la population est composée d'Allemands (Svabes) soit 184.129, viennent ensuite les Roumains avec 172.277, Hongrois 69.207, Juifs 10.295, autres nationalités 47.821.

Division administrative: Arrondissements 11 — Secrétariats communaux 134 — Secrétariats de circonscription 43 — Communes urbaines 1: Timișoara (chef-lieu du district) — Communes rurales 241.

Enseignement: Dans la ville de Timișoara: Direction régionale de l'enseignement secondaire, Inspectorat scolaire régional, Révisorat scolaire, 1 école polytechnique, 1 séminaire théologique rom.-cath., 1 école normale d'État pour instituteurs, 1 école normale rom.-cath. allemande pour instituteurs, 1 école normale rom.-cath. hongroise pour instituteurs, 1 école normale rom.-cath. hongroise pour institutrices, 1 lycée roumain d'État pour garçons, 1 lycée allemand-hongrois d'État pour garçons, 1 lycée d'État pour filles, 1 lycée rom.-cath. piariste pour garçons, 1 lycée israélite mixte, 1 lycée rom.-cath. hongrois pour filles, 1 école supérieure de commerce d'État pour garçons, 1 école supérieure de commerce israélite, 1 école élémentaire de commerce d'État, 1 école de sylviculture, 1 école d'arts et métiers, 1 conservatoire de musique, 1 école pour directrices d'écoles maternelles, 3 écoles-moyennes d'État: 1 pour garçons, 1 pour filles et 1 mixte, 4 écoles civiles-moyennes confessionnelles: 1 rom.-cath. hongroise pour garçons, 2 rom.-cath. hongroises pour filles et 1 rom.-cath. allemande-hongroise pour filles. Dans la commune d'Aradul-Nou: 1 école civile-moyenne d'État pour garçons. Dans la commune de Ciocova: 1 gymnase d'État pour garçons. Dans la commune de Deta: 1 école civile-moyenne d'État pour garçons. Dans la commune de Grădiște: 1 école civile-moyenne d'État pour garçons et 1 école civile-moyenne rom.-cath. hongroise pour filles. Dans la commune de Lipova: 1 école supérieure de commerce d'État pour garçons, 1 école civile-moyenne d'État pour garçons et 1 école civile-moyenne rom.-cath. hongroise pour filles. Dans la commune de Madoș: 1 école civile-moyenne d'État pour garçons. Dans la commune de Sân-Nicolaul-Mare: 1 école civile-moyenne d'État mixte et 1 école civile-moyenne rom.-cath. allemande pour filles.

Ecoles primaires:

D'État: Roumains 45, Allemandes 59, Hongroises 25, Slaves 2.

Confessionnelles: Roumains: gr.-or. 123, gr.-cath. 14; Allemandes: rom.-cath. 45, ev.-luth. 48; Hongroises: rom.-cath. 7, ref. 4; Slaves: gr.-or. 37, rom.-cath. 1, ev.-luth. 1; Israélites 1.

Gebietsoberfläche 1.270.672 K. Joch. (7313 Q. K. n.) — 488.729 Einwohner, laut Volkszählung v. Jahre 1920 (67 Einwoh. pro Q. K. n.) — Die Mehrheit der Einwohnerschaft sind Deutschen (Schwaben) 184.129, in zweiter Stelle sind die Rumänen mit 172.277 dann die Ungarn mit 69.207, Jüden 10.295 u. 47.821 anderer Nationalität.

Administrative Einteilung: 11 Bezirke — 134 Gemeindegemeinschaften — 43 Kreissekretariate — 1 Stadtgemeinde: Timișoara (Hauptstadt des Distriktes) — 241 L. ndgemeinden.

Unterrichtswesen: In die Stadt Timișoara: Regionaldirektion der Sekundar, Unterricht, Regional-Schulinspektorat, Schulrevisorat, 1 Politechnische Schule, 1 röm.-cath. theologische Seminarium, 1 Staats-Normalschule für Lehrer, 1 deutsche röm.-cath. Normalschule für Lehrer, 1 ungarische rom.-kath. Normalschule für Lehrerinnen, 1 Staats-Knabenlyzeum, 1 deutsch-ungarische 1 Staats-Knabenlyzeum, 1 Staats-Mädchenlyzeum, 1 rom.-kath. Piaristen-Knabenlyzeum, 1 israelitische Lyzeum für Knaben u. Mädchen, 1 ungarische rom.-kath. Mädchenlyzeum, 1 hohe Staats-Knabenhandelschule, 1 hohe israelitische Handelsschule, 1 Staats-Elemtarhandelschule, 1 Forstschule, 1 Kunst-u. Gewerbeschule, 1 Musik-konservatorium, 1 Kindergartenlehrerinnen-Bildungsschule, 3 Staats-Bürgermittelschulen: 1 für Knaben, 1 für Mädchen und 1 für Knaben u. Mädchen, 4 konfessionelle Bürgermittelschulen: 1 ungarische röm.-kath. für Knaben, 2 ungarische röm.-kath. für Mädchen und 1 deutsch-ungarische röm.-kath. für Mädchen. In die Gemeinde Aradul-Nou: 1 Staats-Knabenbürgermittelschule. In die Gemeinde Ciocova: 1 Staats-Knabengymnasium. In die Gemeinde Deta: 1 Staats-Knabenbürgermittelschule. In die Gemeinde Grădiște: 1 Staats-Knabenbürgermittelschule und 1 ungarische rom.-kath. Mädchenbürgermittelschule. In die Gemeinde Lipova: 1 hohe Staats-Knabenhandelschule, 1 Staats-Knabenbürgermittelschule, 1 Staats-Mädchenbürgermittelschule und 1 ungarische röm.-kath. Mädchenbürgermittelschule. In die Gemeinde Madoș: 1 Staats-Knabenbürgermittelschule. In die Gemeinde Sân-Nicolaul-Mare: 1 Staats-Knaben-u. Mädchenbürgermittelschule und 1 deutsche röm.-kath. Mädchenbürgermittelschule.

• Volksschulen:

Staatschulen-Rumanische 45, Deutsche 59, Ungarische 25, Slavische 2. Konfessionalschulen: Rumanische: gr.-orienth. 123, gr. kath. 14; Deutsche: rom.-kath. 45, ev.-luth. 48; Ungarische: rom.-kath. 7, ref. 4; Slavische: gr.-or. 37, rom.-kath. 1, ev.-luth. 1; Israelitische 1.

Ackerbau: Da der Distrikt in der Ebene liegt, ist der Ackerbau gut entwickelt und wird insbesondere Weizen, Kukuruz, Hafer und Zuckerrübe angebaut.

Obiecte p. Cadouri. la SOCEC & Co. s. A.

Comerțul: activ, în special cu produsele județului, centrul de desfacere fiind orașul Timișoara (capitala județului).

Industria este dezvoltată și concentrată mai mult în orașul Timișoara, numărând: 1 fabrică de amalgam pentru oglinzi, 2 de aparate de electricitate, 2 de articole de celuloză, 1 de articole de ciment, 1 de articole de metal și tinichea, 2 de articole optice și ortopedice, 2 de asfalt și gudron, 1 de becuri electrice, 1 de bere, 1 de biscuiți, 1 de brânzeturi, 4 de butoaie de lemn, 2 de cântare și balanțe, 2 de cărămidă, 1 de carton asfaltat, 1 de cartonaje, 2 de case de bani, 6 de ciocolată și bomboane, 3 de ciorapi, 1 de clei, 1 de clișee, 1 de conserve de legume, 1 de conserve de pește, 1 de cravate, 1 de cuie și nituri, 6 distilieri, 2 de elemente galvanice, 2 de esență de oțet, 1 de flori artificiale, 1 de Franzbranntwein, 2 de ghiță artificială, 1 de hârtie de poște și frecat, 1 de împletituri de sârmă, 3 de încălzăminte, 1 de jucării, 1 de lanțuri, 4 de lingurii, 1 de linoleum și mușamale, 1 de lumânări, 1 de mănuși de piele, 2 de mezeluri, 11 de mobile de lemn, 3 de mobile de fier și bronz, 3 mori sistematice, 2 fabrici de motoare electrice, 3 de oțet, 6 de pălării de pae și păslă, 2 de panglici și șireturi, 1 de parchete, 2 de parfumerii, 1 de paste făinoase, 1 de perii de pai, 2 de plane, 1 de piepteni și articole de os, 1 de postav, 2 de produse chimice, 2 de produse cosmetice, 1 de produse farmaceutice, 1 de rame, 3 de salam, 2 de săpun, 2 de scroabeală albastră, 1 de sobe, 1 de sicrie de metal, 1 de spirit, 1 de sticlărie medicinală și de menaj, 4 tăbăcării, 4 țesătorii, 3 fabr. de tricotaie, 1 turnătorie de clopote, 1 turnătorie de fontă, 1 fabr. de tutun, 2 de uleiuri minerale și lacuri și 1 de uleiuri vegetale toate în orașul *Timișoara*, precum și fabrici de acid carbonic natural, bere, brânzeturi, butoaie, cărămidă și țigle, ciment, mobile, mori sistematice și pe apă, fabr. de oțet, de pălării țărănești, de prod. chimice și vopsele, săpun, spirit, tăbăcării, țesătorii mecanice și uleiuri în județ.

Ape minerale: la *Bogdan*, stațiune balneară cu ape minerale carbo-feruginoase-iodate; *Buziaș*, stațiune balneară cu ape minerale foarte bogate în acid carbonic liber; *Lipova*, stațiune balneară cu ape minerale conținând fier și acid carbonic liber.

Agricultură: Le district étant situé dans la plaine, l'agriculture est développée, on y cultive surtout le blé, le maïs, l'avoine et la betterave. Dans la région montagneuse on cultive la vigne et les arbres fruitiers. L'élevage est l'une des principales occupations des paysans et constitue une des richesses du district. L'industrie du lait et spécialement la fabrication des fromages est renommée dans ce district.

Commerce: actif, spécialement pour les produits du district, le centre de débit étant à Timișoara (chef-lieu du district).

L'industrie: assez développée et concentrée surtout à Timișoara, compte: 1 fabrique d'amalgam pour miroirs, 2 d'appareils électriques, 2 d'articles en cellulose, 1 d'articles en ciment, 1 d'article en métal et en fer-blanc, 1 d'articles optiques et orthopédiques, 2 d'asphalte et de goudron, 1 d'ampoules électriques, 1 de bière, 1 de biscuits, 1 de fromages, 4 de tonneaux en bois, 2 de balances, 2 de briques, 1 de carton asfalté, 1 de cartonages, 2 de coffres-forts, 6 de chocolat et de bonbons, 3 de chaussettes, 1 de colle, 1 de clichés, 1 de conserves de légumes, 1 de conserves de poisson, 1 de cravates, 1 de clous et rivets, 6 distilleries, 2 fabr. de piles galvaniques, 2 d'acide acétique, 1 de fleurs artificielles, 1 de Franzbranntwein, 2 de glace artificielle, 1 de toile d'émeri, 1 de tissus en fil de fer, 3 de chaussures, 1 de jouets, 1 de chaînes, 4 de lingeries, 1 de linoleum et de toiles cirées, 1 de bougies, 1 de gants en peau, 2 de chaucureries, 11 de meubles en bois, 3 de meubles en fer et en bronze, 3 moulins à moteur, 2 de moteurs électriques, 3 de vinaigrie, 6 de chapeaux en paille et feutre, 2 de rubans et de lacets, 1 de parquets, 2 de parfumeries, 1 de pâtes alimentaires, 1 de broches en paille, 2 de pianos, 1 de peignes et d'articles en os, 1 de drap, 2 de produits chimiques, 2 de produits cosmétiques, 1 de produits pharmaceutiques, 1 de cadres, 3 de saucisson, 2 de savon, 2 d'ultramarin, 1 de poêles, 1 de cercueils en métal, 1 d'alcool, 1 verrerie médicinale et d'articles de ménage, 4 tanneries, 4 tissanderies, 3 fabr. de tricotaies, 1 fonderie de cloches, 1 fonderie de fonte, 1 fabrique de tabac, 2 d'huiles minérales et vernis et 1 d'huiles végétales, le tout à *Timișoara*, ainsi que des fabriques: d'acide carbonique naturel, bière, fromages, tonneaux, briques et tuiles, ciment, meubles, moulins à moteur et moulins à eau, des fabr. de vinaigre, de chapeaux de paysans, produits chimiques et couleurs, savon, alcool, tanneries, tissanderies mécaniques et fabriques d'huiles dans le district.

Eaux minérales: à *Bogdan*, station balnéaire aux eaux minérales carbo-ferugineuses-iodées; *Buziaș*, station balnéaire aux eaux minérales très riches en acide carbonique libre; *Lipova*, station balnéaire aux eaux minérales contenant du fer et de l'acide carbonique libre.

In der Hügellagegend wird auch Weizen und Obst-Bau getrieben. Auch ist die Viehzucht eine der Hauptbeschäftigungen der Landleute, und bildet dieselbe eines der reichsten Erzeugnisse des Distriktes. Die Milchindustrie dieses Distriktes, insbesondere die Erzeugung verschiedener Käsearten, freut sich mit Recht einer gewisser Berühmtheit.

Der Handel ist rege, besonders was die Distrikterzeugnisse anbelangt, deren Abnahmezentrum der Stadt Timișoara (die Hauptstadt des Distriktes) ist.

Die Industrie ist gut entfaltet und in Timișoara konzentriert, enthaltend: 1 Spiegelamalgambabrik, 1 Elektrischeapparatefabrik, 2 Celuloidartikelfabrik, 1 Zementartikelfabrik, 1 Metall-u. Klempnereiarikelfabrik, 2 optische-u. orthopädischeartikelfabrik, 2 Asphalt- und Gudronfabrik, 1 elektrische Brenneisfabrik, 1 Bierfabrik, 1 Biskuitsfabrik, 1 Kasefabrik, 4 Holzfasserfabrik, 2 Masse- u. Gewichtefabrik, 2 Ziegeleinfabrik, 1 Dachpappefabrik, 1 Kartongefabrik, 2 Goldschmuckfabrik, 6 Chokolade-u. Bonbonsfabrik, 3 Strumpffabrik, 1 Leimfabrik, 2 Essigsäurefabrik, 1 Kischeefabrik, 1 Fischkonservenfabrik, 1 Kravattenfabrik, 1 Nagel-u. Nietenfabrik, 6 Distillieren, 2 galvanische Elementefabrik, 1 Gemüsekonservenfabrik, 1 Kunstblumenfabrik, 1 Franzbranntweinfabrik, 2 Kunstseifefabrik, 1 Glaspapierfabrik, 1 Drahtgeflechtfabrik, 3 Schuhfabrik, 3 Spielwarenfabrik, 1 Kettenfabrik, 4 Weisswuschefabrik, 1 Linoleum- u. Wachstuchdeckenfabrik, 1 Kerzenfabrik, 1 Lederhandschuhfabrik, 2 Selchereienfabrik, 1 Holzmöbelfabrik, Eisen- u. Bronzemöbelfabrik, 3 systematische Mühlen, 2 Elektrischemotorenfabrik, 3 Essigfabrik, 6 Stroh- u. Filzhüttenfabrik, 2 Baenderfabrik, 1 Schürzenfabrik, 1 Parkettfabrik, 2 Parfumerienfabrik, 1 Teigwarenfabrik, 1 Stroh-, bürstentfabrik, 2 Pianofabrik, 1 Kamme- u. Beinartikelfabrik, 1 Tuchfabrik, 2 Chemischeproduktfabrik, 2 Kosmetischeproduktfabrik, 1 Pharmazentischeproduktfabrik, 1 Rahmenfabrik, 3 Salami-fabrik, 2 Seife-fabrik, 2 Blauceste-fabrik, 1 Oefenfabrik, 1 Metallsargefabrik, 1 Spiritusfabrik, 1 Medizinale- und Wirtschaftsglasereifabrik, 4 Lederfabrik, 4 Webereifabrik, 3 Wirkwarenfabrik, 1 Glöckengießerei, 1 Eisengießerei, 1 Tabakfabrik, 2 Mineralölfabrik, u. Lackenfabrik, u. 1 Pflanzenölfabrik, alle in der Stadt *Timișoara*, sowie: Kohlensäurefabrik, Bierfabrik, Kasefabrik, Holzfasserfabrik, Ziegeleinfabrik, Zementfabrik, Möbelfabriken, Systematischemühlen, Wassermühlen, Essigfabrik, Bauernhüttenfabrik, Chemische Produkte u. Farbefabrik, Seife-fabrik, Spiritusfabrik, Lederfabrik, Mechanischeweberien u. Ölfabriken in der Distrikt.

Mineralwässer in: *Bogdan*, Badestation mit Karbo-Eisenhaltige u. Jodhaltige Mineralwasser; *Buziaș*, Badestation mit sehr reiche in freie Kohlensäure Mineralwasser; *Lipova*, Badestation mit Mineralwasser enthaltend Eisen u. freie Kohlensäure.

Librăria SOCEC & Co. S. A., București

SUCURSALE: IAȘI, CRAIOVA, PLOEȘTI

Editură de cărți școlare, literare și științifice

I.

COMUNE URBANE—COMMUNES URBAINES—STADTGEMEINDEN

TIMIȘOARA

Capitala județului

Chef-lieu du district

Hauptstadt des Distriktes

Important pentru comerț și industrial situat pe canalul Begheului.

Orașul Timișoara este împărțit în 5 părți: Cetatea, Fabrica și cartierele Prințesa Elisabeta (Elisabetin), Principele Carol (Carolîn fost Iosefin) și Principele Mihai (Mehala) pe o suprafață de 14.638 jc. cu o populație de 82.689 locuitori și anume: Români 15.892, Germani (Svabi) 29.183, Unguri 26.185, Evrei 8.296, alte naționalități 3.123 (recens. din 1920).

Istoric. Asupra fazelor istorice ale Banatului se pot cita următoarele date: În anul 513 înainte de Chr. a fost locuit de Daci. Între 101—271 după Chr. a fost sub stăpânirea Romanilor, iar între 529—1526 a fost teatrul năvărilor barbare și al atacurilor diverselor popoare căzând când în stăpânirea Ungurilor, când în aceea a Turcilor și Austriacilor.

Între anii 1526—1552 s'au dat lupte grele pentru stăpânirea acestui ținut, când la această din urmă d. t. a căde definitiv sub stăpânirea turcescă care durează 164 de ani, până, la 1716.

Luptele pentru desrobirea de sub jugul turcesc au rămas fără succes până la 1716, când întreg ținutul este liber. t și alipit Austriei luând denumirea de Banatul Timișan.

La 1867 este realipit Ungariei sub al cărei sceptru rămâne până la 1918, când este atribuit României, care a cărei administrație ia o mare dezvoltare.

Asupra fundării orașului Timișoara lipsesc date istorice precise, se crede însă că ar fi una dintre colonile așezate de Romani, cunoscută sub denumirea de Zambara.

Orașul a avut de suferit în decursul vremurilor aceeași soartă ca și restul provinciei.

Astăzi orașul Timișoara stă falnic pe un teren de liberă dezvoltare economică și culturală, putându-se număra ca unul din cele mai importante centre industriale și comerciale ale țării, fiind înzestrat și cu numeroase instituții de cultură.

Populațiunea Orașului este astăzi de aproape 100.000 locuitori.

Autorități publice: Prefectura și Sub-Prefectura județului, Prefectura regională de poliție, Prefectura poliției de Stat, Serv. special de Siguranță, Primăria orașului, Reședința plăsei Centrale, Direcția regională a C.F.R., Direcția regională a P.T.T., Dir. V. reg. sanitară, Inspectoratul XIV industrial (cuprinzând jud. Caraș-Severin și Timiș-Torontal), Inspectoratul VI comercial (cuprinzând jud. Arad, Caraș-Severin, Hunedoara și Timiș-Torontal), Insp. cîtoratului V minier (cuprinzând jud. Caraș-Severin, Mehedinți și Timiș-Torontal), Inspectoratul sanitar, Inspectoratul zoologic, Camera de comerț și industrie circ. XX, Administrația financiară, Serv. sanitar al județului, Serv. sanitar al orașului, Serv. de poduri și șosele, Serv. de măsură și greutate, Serv. hidroaule, Casa cercuială a asigurarilor sociale.

Justiția: Curtea de apel, Tribunal, Judecătoria de ocol.

Învățământul: Direcția regională a învățământului secundar, Inspectorat-

Important centre commercial et industriel situé sur le canal de la Bega. La ville de Timișoara se divise en 5 parties: la Cité, la Fabrique et les quartiers Princesse Elisabeth (Elisabetin), Prince Carol (Carolîn fost Iosefin) et Prince Michel (Mehala); elle occupe une superficie de 14.638 jc. et a une population de 82.689 habitants, sav. ir: Roumains 15.892, Allemands (Svabes) 29.183, Hongrois 26.185, Juifs 8.296, autres nationalités 3.123 (recensement de 1920).

Historique. Sur les phases historiques du Banat on peut citer les données suivantes.

En 513 avant J. Chr., le Banat était habité par les Daces. Entre 101 et 271 av. J. Chr., il tombe sous la domination des Romains et depuis 529 après J. Chr. jusqu'en 1526, il fut le théâtre des invasions barbares, puis l'objet de convoitise de diverses peuplades et passa de la domination hongroise à celle des Turcs et à celle des Autrichiens.

Depuis 1526 jusqu'en 1552, des luttes ardentes se livrent pour la possession de cette province, qui se terminent par la victoire des Turcs, dont la domination sur le Banat dure 164 ans, jusqu'en 1716, date à laquelle, après de longues luttes sans succès, il est arraché aux Turcs et annexé à l'Autriche sous le nom de Banat Timișan.

En 1867, il est à nouveau réuni à la Hongrie qui le possède jusqu'en 1918. A cette date, il est attribué à la Roumanie, sous l'administration de laquelle il commence à prendre un essor considérable.

Pour ce qui est de la fondation de la ville de Timișoara, il n'y a pas de données historiques précises. On croit cependant que ce serait la colonie romaine connue sous le nom de Zambara et la ville a eu à subir les mêmes vicissitudes que le reste de la province.

Aujourd'hui, la ville de Timișoara en plein développement, est un important centre industriel et commercial du pays ayant aussi de nombreuses institutions de culture.

La population de la ville est d'environ 100.000 hab.

Autorités publiques: Préfecture et Sous-Préfecture du district, Préfecture régionale de police, Préfecture de police d'Etat, Serv. spécial de Sûreté, Mairie de la ville, Residence de l'administration Centrale, Direction régionale des C. F. R., Direction régionale des P. T. T., V. e. dir. reg. sanitaire, XIV-ème Inspectorat industriel (comprenant les districts de Caraș-Severin et Timiș-Torontal), VI-ème Inspectorat commercial (comprenant les districts d'Arad, Caraș-Severin, Hunedoara et Timiș-Torontal), V-ème Inspectorat minier (comprenant les districts Caraș-Severin, Mehedinți et Timiș-Torontal), Inspectorat sanitaire, Inspectorat Zoologique, Chambre de commerce et d'industrie XXème circ., Administration des finances, Serv. sanitaire du district, Serv. sanitaire de la ville, Serv. des ponts et chaussées, Serv. des poids et mesures, Serv. hydraulique, Caisse de circonscription pour assurances sociales.

Ein bedeutendes Handels- u. Industrie Zentrum welche auf der Begakanal liegt.

Die Stadt ist in 5 Teile geteilt: Innerer Stadt, Fabrik u. die Quartiere Prinzezin Elisabeth (Elisabetin), Prinz Karl (Carolîn vormals Josephin) u. Prinz Michel (Mehala); und umfasst 14.638 K. Joch, mit 82.689 Einwohner und zwar: 15.892 Rumanen, 29.183 Schwaben, 26.185 Ungarn, 8.296 Juden u. 3.123 anderer Nationalität (Volkszählung v. 1920).

Geschichtliches. Ueber die Hauptabsichte in der Geschichte des Banats können wir folgende Daten feststellen:

Im Jahre 513 v. Chr. war das Land von den Daziern bewohnt. Zwischen 101—274 nach Chr. war es unter römischer Herrschaft und vom Jahre 529—1526 war dasselbe der Schauplatz von Angriffen und ein Einbrüchen verschiedener Völkern, bis es an den Haenden der Ungarn in denen der Türken, und von diesen unter die Herrschaft Oesterreichs gelangte.

In der Zeit von 1526-1552 wurden schwere Kämpfe um den Besitz dieses Landes geschlagen, und gelangt dasselbe im zuletzt angegebenen Jahre in den entgültigen Besitz der Türken, deren Herrschaft hier 164 Jahre, also bis 1716 dauerte. Die Kämpfe, die zum Zwecke der Entreißung des Landes aus den Haenden der Türken geschlagen wurden, dauern, ohne ihren Zweck zu erreichen, bis zum Jahre 1716, als es unter dem Namen des Temeser Banats an Oesterreich kam und wurde dasselbe im Jahre 1867 an Ungarn abgetreten, dessen Herrschaft bis 1918 dauerte, als es nach dem Weltkrieg an Rumänien kam, unter dessen Verwaltung es zu einer grossen Entwicklung gelangte.

Ueber die Gründung der Stadt Timișoara fehlen genaue, historisch festgestellte Daten, man glaubt jedoch, dieselbe sei eine der gewesenen römischen Colonien, bekannt unter dem Namen Zambara. Die Stadt hat während ihrer Existenz dasselbe Schicksal zu erleiden gehabt, wie die ganze Provinz, heute jedoch sieht sie stolz auf die gewählte Möglichkeit, sich hier zu entwickeln, und ist bereits jetzt zu einem Industrie- und Handelszentrum geworden, sowie auch mit zahlreichen Kultur-Anstalten versehen.

Die Bevölkerung der Stadt ist bei nahe v. 100.000 Einwohnern.

Öffentliche Behörden: Distrikts-Präfectur u. Vizepräfectur, Polizei-Regionalpräfectur, Staatspolizei präfectur, Sicherheitsdienst, Bürgermeisteramt, Residenz des Bezirkes Zentrala, Eisenbahnregionaldirektion, Post-Telegraph u. Telefonregionaldirektion, V-te Sanitärregionaldirektion, XIV-te Industrie-Inspectorat (die Distrikte Karaș-Severin u. Timiș-Torontal umfassend), VI-te Handelsinspektorat (die Distrikte Arad, Karaș-Severin, Hunedoara u. Timiș-Torontal umfassend), V-te Bergwerk-Inspectorat (die Distrikte Karaș-Severin, Mehedinți u. Timiș-Torontal umfassend), Sanitätsinspektorat, Zoologisches inspek.

Diferite imprimate pentru muncile agricole, la SOCEL & Co. s. a.

tul școlar regional. Revizorat școlar, Școala politehnică, Seminarul teologic rom.-cat., Școala superioară de arte și meserii, Școala normală de Stat pentru învățători, Școala normală pentru învățători rom.-cat. germană, Școala normală pentru învățătoare rom.-cat. ungară „Notre Dame”, Școala de silvicultură, Liceul normal de Stat de băieți „C. Diaconovici-Loga”, Liceul germano-ungar de Stat de băieți, Liceul de Stat de fete „Carmen Sylva”, Liceul rom.-cat. piarist, Liceul evreesc mixt (cu o secție comercială), Liceul rom.-cat. ungar de fete „Notre Dame”, Școala comercială superioară de Stat de băieți (cu 3 secții: română, germană și ungară), Școala comercială superioară izraelită, Școala elementară comercială de Stat, Conservatorul de muzică 3 școli civile-medii de Stat: 1 de băieți, 1 de fete și 1 mixtă. 4 școli civile-medii confesionale: 1 rom.-cat. ungară de băieți, 2 rom.-cat. ungară de fete și 1 rom.-cat. germano-ungară de fete, 1 școală pentru conducătoare de grădini de copii, 9 școli primare de Stat și 9 școli primare confesionale de băieți și fete.

Cultură: Episcopatul rom.-cat. al Cenadului (cuprinzând jud. Arad, Caraș-Severin și Timiș-Torontal), Episcopatul gr.-or. sârbesc, Protopresbiteriatul gr.-or. român, 18 parohii și anume: 3 gr.-or. r. măn. 3 gr.-or. sârbe, 5 rom.-cat., 1 ev.-luth. germană, 1 ref. ungară și 3 izraelite.

Armata: Resedința Diviziei I infanterie, Brigada I Roșiori, Brigada II infanterie, Brigada de artilerie, Regt. 1 artilerie, Regt. 5 obuziere, Reg. 9 jandarmi rurali, Regt. 31 infanterie, 109/110 infanterie, Batalionul 3 grăniceri, Compania de jand. rmi Timiș, Școala specială de artilerie, Școala militară pregătitoare de artilerie, Comenduirea pieței, Cercul de recrutare. Stabilemente militare: Manutanța garnizoanei, Biroul domeniilor militare.

Spital: Spitalul comun, Spitalul militar al garnizoanei, Spitalul de copii, Ambulatoriul policlinic dermatoveneric, Ambulatoriul policlinic dentistic.

Justice: Cour d'appel, Tribunal, Justice de paix.

Enseignement: Direction régionale de l'enseignement secondaire, Inspectorat școlar regional, Révisorat școlar, Ecole polytechnique, Séminaire théologique romano-cath., Ecole supérieure d'arts et métiers, Ecole normale d'Etat pour instituteurs, Ecole normale rom.-cath. allemande pour instituteurs, Ecole normale rom.-cath. hongroise pour institutrices, „Notre Dame”, Ecole de silviculture, Lycée roumain d'Etat pour garçons „C. Diaconovici-Loga”, Lycée allemand-hongrois d'Etat, pour garçons, Lycée d'Etat pour filles „Carmen Sylva”, Lycée rom.-cath. piariste, Lycée israélite mixte (avec une section commerciale), Lycée rom.-cath. hongrois pour filles „Notre Dame”, Ecole supérieure de commerce d'Etat pour garçons (avec 3 sections: roumaine, allemande et hongroise), Ecole supérieure de commerce israélite, Ecole élémentaire de commerce de d'Etat, Conservatoire de musique, 3 écoles civiles-moyennes d'Etat: 1 pour garçons, 1 pour filles et 1 mixte, 4 écoles-moyennes confesionnelles: 1 rom.-cath. hongroise pour garçons, 2 rom.-cath. hongroises pour filles et 1 rom.-cath. allemande-hongroise pour filles, 1 école pour directrices d'écoles maternelles, 9 écoles primaires d'Etat et 9 écoles primaires privées pour garçons et filles.

Cultes: Evêché rom.-cath. du Cenad (comprenant les districts Arad, Carsh-Severin et Timiș-Torontal), Episcopat gr.-or. serbe, Protopresbiteriat gr.-orth. roumain, 18 paroisses, savoir: 5 gr.-or. roumaines, 3 gr.-orth. serbes, 5 rom.-cath., 1 ev.-luth. allemande, 1 ref. hongroise et 3 israélites.

Armée: Résidence des: 1-ère division d'infanterie, 1-ère brigade de husards rouges, 11-ème brigade d'artillerie, 1-er rég. d'artillerie, 5-ème rég. d'obusiers, 9-ème rég. de gendarmes ruraux, 31-ème rég. d'infanterie, 109/110-ème rég. d'infanterie, 3-ème bataillon de gardes-frontière, Compagnie de gendarmes Timiș, Ecole spéciale d'artillerie, Ecole militaire préparatoire d'artillerie, Commandement de la place, Bureau de recrutement. Etablissements militaires: Manutention de la garnison, Bureau des domaines militaires.

Hôpitaux: Hôpital communal, Hôpital militaire de la garnison, Hôpital d'enfants, Ambulatoire polyclinique dermatovénérien, Ambulatoire polyclinique dentaire.

torat, Handels-u. Gewerbe-Kammer (XX-te Bezirk), Finanzverwaltung, Distrikts-Sanitätsamt, Staats-Sanitätsamt Brücken-u. Strassenbauamt, Mass- und Gewichtskontrolamt, Wasseramt, Bezirkskass. für soziale Versicherungswesen, Oberster-Gerichtshof Gerichtshof, Bezirksgericht.

Unterrichtswesen: Regionaldirektion der sekundär Unterricht, Regional-Schulinspektorat, Schulrevisora Politehnischeschule, Röm.-kath. theologische Seminarium, Hohe Kunst-Gewerbeschule, Staats-Pädagogischeschule für Lehrer, Deutsch röm.-kath. Pädagogischeschule für Lehrer, Ungarische röm.-kath. Pädagogischeschule für Lehrerinnen „Notre Dame” Forstschule, Rumänische Staats-Knabenlyzeum „C. Diaconovici-Loga” Deutsche-ungarische Staats-Knabenlyzeum, Staats-Maedchenlyzeum „Carmen Sylva”, Röm.-kath. Piaristenlyzeum, Israelitis helyzeum (mit ein Handelsabteilung), Ungarische röm. kath. Maedchenlyzeum „Notre Dame” Hohe Staats-Knaben-Handelschul (mit 3 Abteilungen: rumänische, deutsche u. ungarische), Hoheisraelitisch Handelsschule, Staats-Handel-Elementarschule, Musikkonservatorium, Staats-Bürgermittelschulen: 1 Knabenbürgermittelschule, 1 Maedchenbürgermittelschule und 1 Knaben-Maedchenbürgermittelschule, 4 confessionnelle Bürgermittelschulen: 1 röm. kath. ung. Knabenbürgermittelschule 2 röm.-kath. ung. Maedchenbürgermittelschulen, und 1 röm.-kath. deutsch-ungarische Maedchenbürgermittelschule, 1 Kindergartenlehrerinnen-Bildungsschule, 9 Staats-elementarschule u. 1 Konfessionelle-elementarschule für Knaben u. Maedchen.

Kultus: Rom.-kath. Cenader Episkopat (die Distrikte Arad, Karasch-Severin, u. Timiș-Torontal umfasst), Gr.-or. serbische Episkopat, Gr.-or. rumänische Protopresbiteriat, 1 Pfarramt, und zwar: 5 gr.-or. rumänische, 3 gr.-or. serbische, 5 röm. kath., 1 ev.-luth. deutsche, 1 ref. ungarische u. 3 israelitische.

Armee: Sitz des I-te Infanterie division, 1-te Rothussarenbrigade, 11-te Infanterie brigade, Artilleriebrigade, 1-1 Artilleriereg., 5-te Schwereartilleriereg. 9-te Landgendarmenreg., 31-te Infanteriereg., 109/110-te Infanteriereg., 3-1 Grenzerbataillon; Gendarmencompagnie Timiș, Artillerie-Spezialschule Artillerie-Militarschule, Platzkommando, Rekrutierungskreis. Militär-nutzen Garnisonsbackerei, Militargrunbesitz.

Spitäler: Stadtsptial, Militargarnisonssptial, Kindersptial, Dermatovenerisches poliklinisches Ambulatorium Zahnpoliklinisches Ambulatorium.



„CONTINENTAL”

Cea mai bună mașină de scris

Reprezentanți: SOCEG & Co. Soc. Anon., București

ADRESE PROFESIONALE: — ADRESSES PROFESSIONNELLES: — BRANCHEN ADRESSEN:

Abatoare: Abatorul comunal, II B-dul Eroilor dela Lisa.

Acid acetic (fabrici): Vezi—voir—siehe—Esență de oțet (fabrici).

Advocați: Aozél Oscar, I. P-ța Sft. Gheorghe 1—Adam Gheorghe, I. B-dul Regina Maria 2, Palatul „Timișana” — Albu Cornel, I. G-ral Grigorescu 3—Alexa Ioan, I. str. Fortăreței—Alföldi Géza, I. P-ța Tepeș-Vodă 1—Andiesz Francisc, I. Gh. Lazar 7—Antal Emeric, I. B-dul Regele Ferdinand—Anuica Aurel, I. Ionovici 6—Aranyosi Ignatie, I. B-dul Regina Maria 4—Balazs Victor, I. Avram Iancu 3—Bardosy August, III. Spaiul stâng al Begheului 3—Becker Ioan, I. P-ța Libertății 3/a.—Behavetz Ioan, I. B-dul Regele Ferdinand—Belu Iuliu, I. P-ța Tepeș-Vodă 3—Berariu Ioan, III. B-dul Carol 8—Berger Armin, I. P-ța Sft. Gheorghe 2—Bergmann August, I. B-dul Regele Ferdinand—Billitz Leopold, I. Mărășești 7—Blum Iuliu, I. Eminescu 2—Bogdan Antoniu, I. Primăriei 12—Böhm Arpad, I. Mercy 7—Braun Sigmund, I. Mercy 7—Bürger Ernst, I. P-ța Libertății 7—Chiroi Vasile, I. Mercy 12—Cigarean Livius, I. Eugen de Savoya 1—Cioaban Pompil, I. G. Coșbuc 4—Cosma Aurel, I. B-dul Regele Ferdinand (Palatul Löffler)—Coste Iuliu, I. P-ța Libertății 1—Crășmariu Octavian, I. Paul Chinezu 2—Czuczor Wilhelm, I. B-dul Regina Maria 2—David Gheorghe, IV. Mihnea-Vodă 6—Deutsch Arthur, I. Coriolan Brediceanu 2—Doboșan Ioan, I. P-ța Unirei 16—Domonkos Francisc, I. B-dul Regele Ferdinand—Donath Alfred, I. B-dul Regele Ferdinand—Dutschak Friederic, I. P-ța Sft. Gheorghe 6—Endrei Moise, II. Carageale 2—Feld Coloman, J. G-ral Fraga-lina 3—Fenyves Wilhelm, I. Primăriei 7—Fischer Béla, I. P-ța Sft. Gheorghe 2—Frecot Stefan, I. Alba-Iulia 6—Gabriel Iosif, I. Eugen de Savoya 8—Georgeviciu Lucian, I. P-ța Sft. Gheorghe 4—Ghelner Eugen, I. Gh. Lazar 2—Giulvezan Mihai, I. P-ța Sft. Gheorghe 2—Goțiu Desideriu, I. Gh. Lazăr 5—Goldman Filip, I. Mercy 12—Gonda Martin, I. B-dul Regele Ferdinand—Götz Nicolae, I. G-ral Dragalina 3—Graczy Francisc, I. B-dul Regele Ferdinand—Grasser Carol, I. P-ța Unirei 4—Groșoreanu Cornel, I. C. Brediceanu 2—Gropsian Mihai, I. B-dul Regele Ferdinand—Gyka Emeric, I. P-ța Unirei (Prefectura)—Hajdu Friederic, I. V. Alexandri 12—Hirsch Ignatie, I. P-ța Unirei 4—Hirsch Leopold, I. Avram Iancu 3—Hirsch Geza, I. G-ral Praporgescu 4—Huszar Edmund, I. V. Alexandri 5—Ianovich Iuliu, IV. P-ța Axente Sever—Imbroane Nicolae, IV. B-dul Carol 5—Iorgulescu Spiridon, III. B-dul Carol 36—Iova Gheorghe, I. G-ral Dragalina 3—Istvan Petru, I. B-dul Regele Ferdinand—Junkert Matei, III. P-ța Plevnei 6—Kalinovics Milan, I. Primăriei 2—Kalman Béla, I. Eugen de Savoya 13—Kalman Bela jun, I. G-ral Dragalina 3—Kedasic Victor, I. Eminescu 7—Kell Mauriciu, I. Avram Iancu 3—Klein

Bela, I. Mercy 7—Klein Marcu, I. B-dul Regele Ferdinand—Klemann Iosif, III. Domnița Bălașa 2/c.—Korniss Geza, I. Primăriei 4—Kostyal Anton, I. Eugen de Savoya 16—Kovacs Bela, IV. Bonnaz 6—Kuhn Artur, I. B-dul Regele Ferdinand—Kuhn Francisc, B-dul Regele Ferdinand—Landesmann Oscar, I. V. Alexandri 12—Lang Bela, I. Gh. Coșbuc 2—Lang Lehel, J. B-dul Regele Ferdinand—Laszlo Samuil, I. B-dul Regina Maria 2—Lazăr Cornel, I. Palanca 2—Leipnik Alfred, I. Eminescu 7—Ligeti Samuil, I. B-dul Regina Maria 6—Linteai Livius, I. Primăriei 12—Löffler Geza, I. B-dul Regele Ferdinand—Luchiciu Iuliu, I. Eminescu 1—Malai Titus, III. Doja—Maly Elemér, II. I. Maioreșcu 1—Matei Simion, I. V. Alexandri 8—Mayer Ștefan, IV. Bonnaz 14—Mercea Victor, I. Eminescu 6—Meworach Abraham, I. Eugen de Savoya 5—Mezin Valeriu, I. Eminescu 4—Mihalovitz Șt., IV. I. C. Brătianu 8—Molner Iuliu, I. G-ral Dragalina 3—Muth Gaspar, I. P-ța Unirii 4—Nagy Hugo, III. P-ța Plevnei 3—Németh Iosif, I. Eugen de Savoya 5/a.—Németh Justin, I. Gh. Lazăr 7—Nicora Cornel, I. P-ța Unirei 4—Noll Francisc, I. P-ța Unirei 12—Obădeanu Pavel, I. Gh. Coșbuc 4—Pascu Ștefan, I. Mercy 12—Polatsek Armin, I. V. Alexandri 8—Popovici Ioan, I. Gh. Lazăr 5—Preda Petru, I. B-dul Regele Ferdinand—Rădulescu Victor, I. Coriolan Brediceanu 4—Rasko Alexandru, I. P-ța Sft. Gheorghe 2—Reiner Geza, I. Eugen de Savoya 16—Rosenthal Mauriciu, I. B-dul Regina Maria 6—Roth Desideriu, I. B-dul Regele Ferdinand—Roth Otto, I. B-dul Regina Maria 2—Sass Ernst I. V. Alexandri 12—Sauer Berthold, I. B-dul Regele Ferdinand—Schimmerling Armin, I. P-ța Unirei 7—Schmidt Armin, I. G-ral Dragalina 3—Schmidt Ioan, I. Primăriei 12—Schmitz Francisc, I. Gh. Coșbuc 2—Schulhof Carol, IV. B-dul Berthelot 21—Schwartz Isidor, I. Eminescu 4—Sebe-tyen Iuliu, I. G-ral Dragalina 3—Șendrea Eugen M., IV. E. Gojdu 8—Skuteczy Maximilian, I. Eugen de Savoya 11—Sclymos Samuil, I. Coriolan Brediceanu 2—Spăriosu Mihai, I. P-ța Unirei 18 (Palatul Prefecturei)—Steiner Adolf, I. V. Alexandri 7—Steiner Bela, I. B-dul R. Ferdinand, Palatul Löffler—Steiner Cornel, I. P-ța Oituz 11—Stumpfoll Desideriu, I. Eminescu 6—Stura Constantin, I. P-ța Sft. Gheorghe 2—Sugar Teodor, I. Griselini 2—Szanto Alexandru, I. B-dul Regele Ferdinand (Palatul Dauerbach)—Szenes Emil, I. Mercy 12—Szilagyi Ludovic, IV. I. Ghica 2/c.—Szölösi Albert, I. Mercy 12—Szulo Desideriu, III. B-dul Carol I 34—Szűsz Andrei, I. B-dul Regele Ferdinand (Palatul Dauerbach)—Ungar Adolf, I. Eugen de Savoya 5/a—Vago Ștefan dr., I. B-dul Regele Ferdinand (Palatul Löffler)—Vănațu Ioan, II. 3 August 10—Varnay Elemér, I. Coriolan Brediceanu 2—Varth Petru, I. Gh. Coșbuc 7—Vasvari Ernst I. B-dul Regina Maria 12—Veldin Iosif, I. Eugen de Savoya 10—Vértes Adolf, I. V. Ale-

xandri 5 — Veterany Victor, G-ral Dragalina 3 — Weisz Arnold, IV B-dul Carol 14 — Weiss Arthur, I. Gh. Lazăr 2 — Wiener Mauritiu I. G-ral Dragalina 3 — Winkler Francisc, II. Trei Crai 8 — Zăria Gheorghe, I. Primăriei 4/a — Zimanyi Andrei, IV. B-dul Carol 34.

Afișagiu: „Serviciul de afișagiu al Cinematografelor comunale“, I. B-dul Reg. Ferdinand Cinema „Cetate“.

Agentii de comisioane și informațiuni: „Pinker-ton Boy, I str. Alba Iulia (Grand Hotel).

Agentii de închirieri, vânzări etc.: Klein Ludwig, I. P-ța Sft. Gheorghe 4.

Agentii maritime: M de Brousse, sucursala Timișoara, I. Alba Iulia 3.

Agentii de publicitate: „Banat“, I. P-ța Libertății 8 — „Hermes“, I. G-ral Dragalina 3 — Löbl Alexandru, I. str. Avram Iancu — „Prompt“ agenție de publicitate.

Agentii teatrale: Librăria „Moravetz“, I str. Avram Iancu.

Agentii de vapoare: „Cunard-Line“ S.A. București (sucursala) — „Hamburg-America“, I P-ța Sft. Gheorghe — „Lloydul Regal Olandez“ S. A. București (sucursala) — Solomon Adolf Fii, București (sucurs.) — „United States Lines“ (Bremen-America), I. V. Alexandri 8. Reprez., Soc. comercială „Mercur“ Oscar Grünberg.

Agentii de voiaj: Corcea P. Fii, I V. Alexandri 5.

Alămari: Andreovics Dimitrie, II Vlad Delamarina 5 — Kratochwill Petru, II Melodiei 22 — Raducziner Iazăr, II str. Eroina Teodoroiu — Scherzinger Anton, II Anton Pan 8 — Utvinianț, Ștefan, II Ovidiu 23.

Amalgam pentru oglinzi (fabricii): Ka ka Mihai, IV Al. Mocioni 19.

Antreprenori de construcții și lucrări publice: „Banca imobiliară și întreprindere de construcții“ S. A. Timișoara — Polgar A. & „Soc g-rala de construcții și lucrări publice din București“, III. B-dul Carol 46.

Aparate și articole electro-tehnice (fabricii): „Dura“, întreprindere electrotehnică și tehnică Bartos & Comp. IV calea Buziașului 12 — „Energia“ S. A. București (sucursala), IV Cameliiei 45.

Aparate de electricitate (en gros): „P'obus“ IV B-dul J. C. Brătianu. Vezi și — voir aussi — siehe aush — Materiale de electricitate (depozite) și Electricitate (instalațiuni).

Ape gazease (fabricii): „Fa rica de ape gazease a hotelierilor Timișoreni“, III. A. Treb. Laurian 16 — Hérmetzl Adam, II. Soarelui 4 — „Prima fabrică de ape gazease Timișoreană“, II. Soarelui 4.

Arhitecți: Ecker Iosif jun., III R mulus 23 — Gmeinhardt Martin, IV. I. C. Brătianu 2 — Heteyi Iuliu, IV. B-dul Carol — Klein Eugen, I. B-dul R. Ferdinand (Palatul Klein) — Klein Iacob, III Doja 38 — Makay Elemer — Merbl Arnold. III Domnița Bălașa 17 — Munteanu I. & Co., III Spl. Ioan Russu-Sirianu 82 — Székely Ladislau, III. B-dul Mihai-Viteazul 7 — Toth Ștefan III. Memorandului 76 — Tuner Arthur, IV. I. Văcărescu 5 — Wolf Matei, III A. Treb. Laurian 4 — Worlitzky Iosif, IV I. Văcărescu 5.

Dipl. Architect și Constructor

ARNOLD MERBL

Okl. műépítész és építőmester

TIMIȘOARA

III. Str. Domnița Bălașa No. 17

Telefon 741

(Ștefania uica)

Argintării (fabricii de mărfuri de): Reichenbach Frații & Robisek.

Armături (depozite): Obernik & Drucker (reprezentanți ai casei Bopp & Reuther), IV I. C. Brătianu 2.

Arme pentru vânatoare: Scherter Otto, I Eminescu 6 — Sternberg L. I., I str. Eugen de Savoya

Armurier: Lazits Dușan, II Martirul Popescu 2 — Maranyak Desideriu, V G. Maior 4 — Oesterreicher I., I C. Brediceanu 1.

Articole de arhitectură: Toth Sigismund, IV Gh. Pop de Băsești 7 — Tuner Arthur, III Splaiul Remus 8 — Worlitzky Iosif, IV. Văcărescu.

Articole de artă (obiecte de artă): Lang Valy, I. C. Brediceanu 2 — Sternberg L., I Eug. de Savoya.

Articole de birou: Klauber Eugen, I M. Eminescu 2.

Articole de celuloză (fabricii): „Trio“, IV Spl. stâng al Begheului 26/a — Wittmann & Kal-musz, II P-ța Trăian 3.

Articole de ciment (fabricii): „Polgar A. & Soc. generală de construcții și lucrări publice din București“, III B-dul Carol 46.

Articole de metal (fabricii): Piffe Carol. (Vezi și — voir aussi — siehe auch — Articole de tinichea (fabricii).

Articole mixte (comercianți): Adam Francisc, III Memorandului 107 — Adler Hermann d-na, II Vlad Delamarina 18 — Adler Victor, IV Gh. Barițiu 31 — Agnyanov Vasile, IV A. Mocioni 17 — Alexandrovici D. d-na, IV Gelu 2 — Andreovits Adolf, III Memorandului 61 — Argel Zakarias, III Al. Odobescu 11 — Arlat Alex. III Ciprian Porumbescu 64 — Armand Gaspar, IV Gelu 20 — Aschenbrenner Iosif, IV Gh. Șincăi 22 — Ascher Carol d-na, II Digul Mare 9 — Aspek Ioan d-na, II Lăptarilor 4 — Atlasz Ioan, IV Bolintineanu 18 — Auer Petru, IV I. Văcărescu 16 — Augustin Gh., II V. Carlova 8 — Augustin Gh., IV Pop de Băsești 26 — Bach Anton, V Bd. Cetăței 23 — Bakai Mihai, III Dacnul Coresi 26 — Bancsov Ștefan, IV Gh. Șincăi 16 — Banneth Fanny, IV Gh. Barițiu 5 — Baritz Anton, II M. Cogălniceanu — Barna Iosif, II Calea Dorobanților 40 — Basch Ioan II. Nouă 9 — Beck Arnold, III. Memorandului 2 — Beck Iacob, IV I. C. Brătianu 2 — Behavetz Barbara, III Moților 2 — Berdach Maximilian,

ROGESA

Societate Anonimă, București, calea Victoriei 77 fost 89

Depozitari, Importatori, Exportatori.

IV I. Văcărescu 34 — Bermann Edmund d-na, IV G-ral Foch 41 — Bernhardt Alfred, IV Gelu 8 — Bild Ioan, II Digul Mare 2 — Bilitz Isac, II Dacilor 15 — Bingert Petru, IV Bonnaz 13 — Bitz Francisc, IV Budai Deleanu 7 — Blasek Ladislau, II Gloriei 13-15 — Blau Ernest d-na, II 3 August 8 — Bodnar Mihai vād., V Crișan 23 — Bagosav Irma, I P-ța Mărăști 1 — Böhm Albert, IV Spl. stâng al Begheiuului 26/a — Böhm Leopold, V Petru-Rareș 7 — Borbely Ștefan, III P-ța Doja 8 — Brauch Ludovic d-na, II Titu Maiorescu 1 — Braun Ladislau, III C. Brâncoveanu 18 — Brocker N-lae, II Digul Mare 27 — Brössner Anton, V Crișanei 10 — Brössner Anton, III Doja 38 — Brunner Christof, IV Bolintineanu 18 — Buchwald Emeric, IV Preyer 17 — Bugariu Elena, II P-ța Traian 3 — Bugyi Iosif, III Doja 19 — Bundsmann Béla, IV str. Gărei — Burghardt Iosif, IV Gh. Șincai 2 — Burghardt Vendel, III Ciprian Porumbescu 6 — Christian Petru, II I. C. Brătianu 3 — Csaky Mihail d-na, IV Spl. drept al Begheiuului 19 — Csavits Emil d-na, IV Filomelei 27 — Csavits Emilia, III P-ța Asanești 1 — Czezan Ioan d-na, II Telegrafului 65 — Czulan Iefta, V Moldovei 2 — David Anca, I Sergentul Musat 1 — Denge Francisc, II Saguna 4 — Deutsch Ignatz, II Dacilor 17 — Dick I. & Fii, I Alba-Iulia 2 — Luttinger Ioan, III P-ța V. Adamachi 5 — Dittrich Ioan, II Munkastelep 133 — Djanits Iosif, III 1 Decembrie 1 — Djurnovits Svetislav, IV Spl. stâng al Begheiuului 26/a — Dönes N-lae d-na, V Mircea-cel-Bătrân 23 — Dudin Ana, II Dacilor 27 — Dukasz Ludovic, IV Bd. Carol 3 — Eckstein Béla, I Bd. R. Ferdinand 8 — Ehrlich & Auscher, IV Preyer 23 — Ehrlich Leopold, I Telegrafului 15 — Eigner Iosif d-na, II Dacilor 12 — Emmer Albert & Dr. E. Brück, IV P-ța Scudier 9 — Ernst Ludovic, II Școalei 2 — Ernst Mihai, IV Preyer 7/b. — Farkas Mauriciu, II Fortunei 7 — Feher Iacob d-na, II Titu Maiorescu 29 — Feimer Desideriu, IV Filomelei 9 — Feldmann Manuel d-na, II Dacilor 16 — Fellegi Anton, IV Preyer 8 — Feller Iosif, IV E. Gojdu 9 — Fischer Alex., II 3 Crai 6 — Fischer Ignatz, III P-ța Lahovari 6-8 — Fischer S., III Romulus 29 — Fodor Mauriciu, IV Bolintineanu 3 — Fogel Ștefan, III Doja 11 — Földvary Filip, III Romulus 12 — Frambach Iosif, IV Müller-Guttenbrun 33 — Frank Alex., IV Bd. Carol 9 — Frank Iosif, IV Pop de Băsești 40 — Frekko Ferdinand, III P-ța V. Adamachi 12 — Freund Alex. vād., IV Spl. stâng al Begheiuului 19 — Friedmann Salomon, V Horia 62 — Friedmann Samuil, II Cezar Boliac 14 a. — Friszt Alex., V. Muntenei 19 — Fuchs Augustin d-na, IV P-ța Scudier 4 — Furth Iacob, II calea Buziașului 2 — Gani Bernat, IV Spl. stâng al Begheiuului 49 — Gansl Leopold, II P-ța Badea Cârțan 16 — Gause Leopold, II P-ța Badea Cârțan — Gavrilovits Andrei, V Moldovei 27 — Gerő N-lae, II P-ța Badea Cârțan 12 — Gerő N-lae, I str. Primăriei — Gertheiss Francisc. V str. Olteniei — Ghimpe N-lae, IV Bolintineanu 1 — Glattstein Regine, II 2 August 1 — Goldmann Ignatz, IV Melodiei 19 — Goldner Mauriciu d-na, III

Mitropolitul Meșianu 1 — Goldstein Mauriciu, II P-ța Traian 3 — Goldstein Sigismund, II Eroina Teodoroiu 14 — Gondi Alex., II Munkastelep 144 — Greisinger Eduard, IV. Bd. Carol 21 — Griesshaber Manuel, IV Pop de Băsești 9 — Gross Alex. d-na, II P-ța Traian 4 — Grün Demeter, V. Eternității 1 — Grün Roza, I Sergentul Musat 3 — Gussmann Te-natz, IV Preyer 26 — Guttmann Iacob, V Timocului 33 — Gyura C-tin, V Horia 32 — Haag N-lae, V Olteniei 7 — Hadzsi Ludovic, V Aleia Russo 8 — Hajdu Anton, III B-dul Eroilor de la Tisa 3 — Händliger Imre, I Gh. Lazăr 5 — Hanecker Adolf, IV P-ța Scudier 6 — Hasekka Ludmilla, IV G-ral Foch 40 — Henschel Carol, IV I. Văcărescu 18 — Havas Marcel d-na, III Brâncoveanu 23 — Hegedüs Alois, II Breselmayer 13 a. — Hell Géza, II Școalei 5 — Hendeli Andrei, IV Budai Deleanu 27 — Hereska David, II M. Cogălniceanu 1 — Hersch Martin d-na, I Primăriei 6 — Herzog Francisc, III B-dul Carol 14 — Hevessy Mihai, II calea Buziașului 4 — Hirschl Max. vād., IV Spl. drept al Begheiuului 5 — Hirsch Oscar, II Simion Bărnuțiu 1 — Hoborka Aurel, II 3 Crai 13 — Hoffmann Eric & Co., I P-ța Sf. Gheorghe — Hoffmann Leopold, IV Spl. stâng al Begheiuului 16 — Hofgartner Petru, III Martirul Ioan Chiodaș 11 — Holländer Samuil, IV I. Văcărescu 3 a. — Holz Anton, V Muntenei 6 — Homa Matilda, IV Bonnaz 13 — Hönig Iacob d-na, III P-ța Asanești — Hor-niesek Iosif d-na, IV Budai Deleanu 21 — Horvath N-lae d-na, IV Spl. Gărei 4 — Hus Izso, IV Bonnaz 17 — Iakabfy Arpad d-na, V Horia 17 — Ianosev Rakilla, V Horia 55 — Ieftin Gh. V Horia 4 — Ignatyovits Simon d-na, V Cloșca 45 — Iohann Margit, III Giurgiu 2 — Iovanov Ștefan, II Fortunei 6 — Israel Roza, IV G-ral Foch 23 — Istok Gh. d-na, II Dacilor 46 — Ivatsek Ioan, III Dr. P. Vasici 16 b. — Ivkovits Seebök, I Fortăreței 3 — Jenser Petru, IV Spl. Gărei 22 — Jerger Anton, III Ciprian Porumbescu 54 — Jobba Martin, III Ion Văsiu — Kamras Ican, V Iosif Suluțiu 17 — Karl Ioan, II Digul-Mare 9 — Korty Demeter, II Melodiei 10 — Kastner Oscar, IV str. G-ral Foch, — Kiessner Iosif, II Kimmel 6 — Kirschner Iosif, II M. Cogălniceanu 10 — Kleimmann Ioan, IV Gh. Șincai 15 — Klein Adolf, II Eroina Teodoroiu 19 — Klein Adolf, IV G-ral Foch 44 — Klein David, IV G-ral Foch 24 — Klein Matilda, I Primăriei 3-5 — Klein Mauriciu, II P. Ispirescu 8 — Klein Maximilian, II P-ța Traian 2 — Klug N-lae, II calea Dorobanților 21 — Kohn Ignatz, II Cogălniceanu 1 — Kohn Iosif, II P-ța Cor-nini 19 — Kohn Samuil, V Gh. Pop de Băsești 25 — Kohn Simon d-na, II Petru Cerna 9 — Kollar Ana, IV Camelei 35 — Konstantinovits Antonia, IV Moșionii 38 — Kopf Adolf, IV Spl. drept al Begheiuului 49 — Kordula Emilia, III Memorandului 59 — Kovacs Ioan d-na, II Telegrafului 41 — Kovacs Ludovic d-na, III Martirul Dr. Gh. Dragomir 6 — Kovacs Ștefan, IV str. I. Văcărescu — Kovaszala Milan, III P-ța V. Adamachi 6 — Kozovits Arpad d-na, I Primăriei 9 — Krasso Armin & Co., I Eug. de Savoia 18 — Krauser Anton vād., II Oyi-

diu 22 — Krauser Gh., II I. Niculcea 12 — Krauss Emilia, IV G-ral Foch 2 — Kreissler Eugen, III Mețianu 1 — Krémere Angela, IV Budai Deleanu 21 — Krémer Angela, III Bd. Carol 28 — Krieger Efraim, II calea Dorobanților 1 — Kronavitter Caterina, IV B-dul Carol 9 — Kropp Eugen, II Tigrului 25 — Krumbrock Mauriciu, IV P-ța Axente Sever 3 — Kubics Matei, V str. Bucovinei — Kubics Maria, V Cloșca 11 — Kun Caterina, IV Cameliei 21 — Kunst Iosif, IV I. Văcărescu 31 — Lang Arpad, IV Al. Mocioni 21 — Lang Catarina, IV Al. Mocioni 21 — Laub Anton, III Ciprian Porumbescu 91 — Laub N-lae, V Frații Buzești 7 — Lauer Elena, IV Spl. stâng al Begheului 23 — Leibovici Hermann, I Merey 3 — Leitenbar Iosif, I Digul Mare 26 — Lescher Ianka, IV B-dul Berthelot 21 — Lindler Iosif, II Vlad Delamarina 17 — Liszek Ioan III Romulus 63 — Löffler Aron, III Romulus 7 — Lorenz Tereza, III Al. Odobescu 13 — Loschan Ana, IV A. Mocioni 6 — Löwinger Carol, II Dacilor 16 — Lux Babeta, II P-ța Badea Cârțan 6 — Maesics Iulia, III Memorandului 105 — Magdi Arpad, V Mircea cel Bătrân 41 — Mannheim Iuliu, III C. Brâncoveanu 10 — Margittai Ignatz, IV Preyer 24 — Mark Iosif, I Gh. Coșbuc 9 — Markovits Francisc, IV Bd. Berthelot 3 — Martinics Gh. d-na, II Telegrafului 6 — Massak Carol, IV Cameliei 13 — Massak Gh., III Memorandului 85 — Mathé Iosif d-na, IV B-dul Carol 13 — Mencer Francisc, IV I. C. Brătianu 16 — Mézaros Sigismund, III Ciprian Porumbescu 29 — Metz Iacob, II Digul Mic 12 — Milivo Ileana, I. M. Eminescu 6 — Mitru Gh., V Xenopol 8 — Moldovan Alex. d-na, II Gloriei 41 — Moldovan Ioan d-na, II Telegrafului 50 — Molling Ioan, II Ovidiu 15 — Molnar Ioan, IV Gelu 2 — Nagy Iulia, III Doja 4 — Naschitz Emanuel, II Vlad Delamarina 43 — Naschitz Hugo, III Doja 43 — Németh Gh., d-na, IV B-dul Berthelot 21 — Neurohr Pavel, V Iosif Șuluțiu 44 — Nevrencsan Bogoliub, II. Iosif Șuluțiu 3 — Nickelsz Ioan vād., III Doja 38 — Niedermayer Adam, II Simion Bărnuțiu 54 — Nosak Enric d-na, IV Simion Bărnuțiu 31 — Oberländer M-milian, I Primăriei 12 — Ognyanov V-le, IV Al. Mocioni 17 — Orso Anton, III C. Brâncoveanu 12 — Pakelarides Dumitru, II Școalei 21 — Pangl Alex., III Doja 19 — Panek Caterina, II calea Dorobanților 16 — Parchetich Arpad d-na, IV B-dul Carol 15 — Pataky David, II calea Dorobanților — Patko Francisc, II I. Maioreșcu 2 — Pavlovits Ioan jun., V B-dul Cetăței 6 — Pely Francisc, I Sergentul Mușat 2 — Perényi Béla, II Telegrafului 27 — Peschan Carol, III Ciprian Porumbescu 40 — Péter Iosif d-na, II Șantului 3 — Peteu Elena, IV Pop de Băsești 14 — Petter Francisc vād., III Memorandului 107 — Pfeilschmidt Béla, II Verde 19 — Pilger Ioan, V Moldovei 17 — Pingulescu Gh., II Dorobanților 17 — Preidl Iosif, vād., II Eroina Teodoroiu 7 — Püllök Anton d-na, IV Gelu 19 — Radueșiner Mauriciu, I V. Alexandri 10 — Raseka Iosif, IV I. Văcărescu 23 — Risties Guido, III str. Doja — Robiesek Ignatz, IV B-dul Carol

35 a — Roman Ștefan, IV Preyer 3 — Rosenberg Avram, P-ța Badea Cârțan 1 — Rotaru Ioan, IV Preyer 7 — Roth Ignatz, IV Simion Bărnuțiu 23 — Rottman Béla, IV G-ral Foch 44 — Russan Mihai d-na, III B-dul Carol 8 — Rusu Mihai d-na, IV B-dul Carol 5 — Salje Ioan d-na, V Istin 23 — Scheick Borbala, IV Gelu 20 — Scheich Tereza, II Digul Mare 36 — Schiffhauer Anton, V Moldovei 3 — Schild Carol d-na, Spl. drept al Begheului 19 — Schiller Iosif, II P-ța Badea Cârțan 1 — Schimmerling Mauriciu, IV str. Simion Bărnuțiu — Schlerka Martin, IV V. Lupu 15 — Schlesinger Leopold d-na, II Melodieii 24 — Schlesinger Mauriciu, II 3 Crai 17 — Schilling Ludovic d-na, II I. Niculcea 12 — Schlosser Carol, III Coroana de oțel 19 — Schmere Ana III I. Vășii 17 — Schmidt Ioan, III Martirul Dr. Gh. Dragomir 10 — Schmidt Iosif, II C. Negruzzi 14 — Schmoll Iacob, II Gh. Asachi 12 — Schneider Hugo, II Vlad Delamarina 27 — Schneider Isidor vād., II Ovidiu 14 — Schneider Tobias, II Școalei 21 — Schuld Gh. III P-ța Lahovary 5 — Schütz N-lae d-na, II Mătasariilor 44 — Schwartz Adolf, III Ciprian Porumbescu 2 — Schwartz Béla, II Eroina Teodoroiu 14 — Schwirnhofer Francisc d-na IV I. Văcărescu 23 — Seelinger Eleonora, II Delavrancea 18 — Seidl Alois, I Primăriei 1 — Șerban Iulia, II Petru Cermena 17 — Speckert Petru, IV G-ral Foch 18 — Spitzer Alex. I P-ța Unirei 12 — Springer Dionisie, III Al. Odobescu 14 — Stankov Cedimir, II Dorobanților 21 — Steiner Fabian, IV Em. Goidu 2 — Steiner Géza, III Moșilor 3 — Steiner Samue d-na, II Dacilor 31 — Stoklosa Ludovic d-na II P-ța Badea Cârțan 16 — Stoll & Mitzka II Dorobanților 16 — Straub Ștefan, IV Gh. Șincai 20 — Strauck Borbala, IV Gh. Șincai 2 — Strauss Francisc, IV I. Văcărescu 34 — Strauss Samuel d-na, II Dacilor 48 — Strunk Ioan, III I. Vășii 55 — Szabo Friederich, IV Spl. stâng al Begheului 20 — Szabo Ladislau d-na, II Dacilor 15 — Szabo M. Gh., IV I. C. Brătianu 1 — Szanter E. IV G-ral Foch 31 — Szanto I. Maximilian vād., II Fortunei 2 — Szeif Tereza, IV I. Văcărescu 5 — Szettele Ștefan, III Memorandului 29 — Szöke Lenart IV Bolinteanu 1 — Szuppiny Roza, IV G-ral Foch 25 — Tobar Ioan, III Domnița Bălașa 1 — Takacs Mihai, III Memorandului 33 — Tanenberger Wilhelm, V I. Gorun 2 — Theiss Aurora, IV Budai Deleanu 5 — Theiss Francisc, III B-dul Carol 60 — Thierjung Ioan, V Cloșca 25 — Toffler Leopold, IV B-dul Berthelot 23 — Tolmai Teodor d-na, IV I. Văcărescu 19 — Tomascheff Armin d-na, II P-ța Traian 4 — Toth Pavel, II Dorobanților 32 — Uditzky Petru, III Martirul Popescu 6 — Ungar Albert, V Cosma Spătarul 2 — Unterreiner Catarina, III Coroana de oțel 7 — Urică Ioan, II Soarelui 4 — Ussler Ignatz, II Digul-Mare 39 — Valman Maria, V Bucovinei 30 — Vador Iosif, II 3 Crai 25 — Varga Aurel, II P-ța Cârțan 16 — Vidar Otto, III P-ța Asanești 12 — Vogel Martin, V Iosif Șuluțiu 26 — Vukomir Isidor, II I. Creeangă 1 — Wagner Iuliu, III Diaconul Coresci 20 — Waller Iosif, V Eternității 1 — Wallisch Ioan, I

Gh. Lazăr 2 — Wambach N-lae, II Simion Bărnuțiu 45 — Weber Anton, III Martirul Dr. Gh. Dragomir 10 — Weber Mihai, III C. Brâncoveanu 13 — Weber Ștefan, IV Spl. drept al Begheului 45 — Weidinger Anton, V Radu dela-Afumați 15 — Weinberger Simion, II Dacilor 32 — Weiss Iacob, IV I. Văcărescu 35 — Weiss Marcu, V Mircea-cel-Bătrân 67 — Weiss Mauriciu, II Dorobanților 43-45 — Weiss Sigismund, I Eug. de Savoya 12 — Weissmann Iacob, II Căpitanul Dan 10 — Wiener Emanuel, II Simion Bărnuțiu 46 — Willy Iosif, IV Bonnaz 13 — Wirth Ștefan, III Ciprian Porumbescu 36 — Wolf Sigismund, IV G-ral Foch 27 — Zuzan Gh., V Olteniei 32.

Articole optice și ortopedice (fabricii): „Dobos Samuil“ S. A., IV B-dul Carol 14 și 46 — Keskemety Alex., I str. G-rescu și P-ța Libertății.

Articole optice și ortopedice (magazine): Vezi — voir — siehe — Opticienii și ortopești.

Articole ortopedice și de gumă: „Sanitas“ S. A., IV Preyer 2.

Articole de piele: Klein I., I str. Mercy.

Articole tehnice (depozite): „Banca imobiliară și întreprindere de construcții“ S. A. Timișoara — Bernard M., III Școalei 10 — Catalan Mauriciu, I B-dul Reg. Ferdinand — „Emarno“ S. A. fost Obernik & Drucker București (sucursală), IV I. C. Brătianu 2 — Goldstein Sal. & Comp., IV I. Văcărescu 2 — Grünbaum Raoul, I General Grigorescu 6 — Grünfeld Ilie, IV Em. Gojdu 10 — Horvath Alois & Joric L., B-dul Carol 46 — „Industria“ S. A. de comerț și industrie, IV I. C. Brătianu 3 — Karner Eduard & Dr. Egerer Alex. Depozit de mașini și at. tehnice, IV I. C. Brătianu 12 — Magyar Avram & Lövi, II calea Dorobanților 47 — Maronyak Desideriu, III Doja 2 — Mazur Francisc, II Negruzzi 10 — „Oficiul Economic al României“ S. A. București (sucursală) I P-ța Unirei 12 — Paucker Jacques București (sucursală), IV I. C. Brătianu 6 — Rechuitzer Iuliu, IV Bonnaz 6 — Scheibling Mihail, IV P-ța Scudier — Sternberg P., Dacilor 20 — Weiss Nic., IV I. C. Brătianu 8.

Articole textile en détail (magazine): Aman Franz, I Sergentul Mușat — Breit Ignatz, IV Spl. stâng al Begheului 8 — Brüder Iosif & Fiul, I Str. M. Eminescu — Goldstein Rudolf, I str. Fortăreței — Pinkesz & Schönbrunn, II str. 3 August — Sebök Maximilian, I B-dul Ferdinand (Palatul Lloyd).

Articole textile (en gros): Eisenstülter & Fii, II P-ța Tepeș-Vodă — Fischer & Comp., I str. Eugen de Savoya — Friedmann Ludovic, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Lloyd).

Articole de tină (fabricii): I kabffy & Co., III str. Timotei Cimpariu — Joszt Matei, II Badea Cârțan 10.

Articole de toaletă (săpun, parfumerii, etc.): Lang Wally, IV I. C. Brediceanu 0. Vezi și — voir aussi — siehe auch — Drogarii-Parfumerii.

Asigurări: „Adra“ soc. an., agenție principală, I P-ța Unirei 16 — „Agricola“ soc. an. (București), reprezentanța generală pentru Banat, B-ca Comercială Română „Patria“, IV str. I. C. Brătianu 2 — „Agronomul“ soc. an. de asi-

gurări Arad (sucursală), secretar-dirigent Ștefan Dold, P-ța Unirei 9 — „Ancora“ soc. an., reprezentanța generală pentru Banat, agent principal, Moreno Leon, I Mărășești 8 — „Dacia-România“ soc. an. (București), reprezentanța generală pentru Banat, director C. Boncescu, sub-directorul Băncii Românești, I B-dul Regele Ferdinand (Parcul Scudier) — „Dunărea“ soc. an. agenție principală, I Palatul Lloyd — „Fonciera“ soc. an. Cluj, direct Timișoara, director, Drexler Adolf, I Eugen de Savoya 5 — „Franco-Română“ soc. an. de asigurări g-rale București, agenție generală, I str. Mercy 1 — „Generală“ soc. an. (București), agenție principală, B-dul Regele Ferdinand (Palatul Merbl) — „Helvetia“ soc. an. (Cluj), filiala Timișoara, secretar, Antoniu Lengyel, I C. Brediceanu 2 — „Hungaria“ (Fortuna) S. A. agenție generală, secretar-general, Béla Farkas, I Palatul Löffler — „Lloydul-Român“ S. A. de asigurări Timișoara — „Națională“ soc. an. (București), reprezentanța, „Timișană“ Institut de credit și economie, agent Voinea I. — „Orient“ soc. an., I B-dul Regele Ferdinand (Palatul Ionescu) — „Prima Societate Ardeleană de Asigurări Generale“ soc. an. Cluj, prim-secretar, Albert Kiszner, I Eugen de Savoya 7 — „Primul Institut de Asigurare la caz de servicii militare“ soc. an., filiala centrală Timișoara, I Eminescu 2 — „Prevederea“ Soc. An. Română de Asigurări Brăila. Agenți: Banca Târârnăscă, agenție principală; Popovici Ioan și Manolescu Emil, Procuristii Băncii de Scont a României; Popper Leopold directorul Soc. „Themiș“, agenți principali: Pollak & Fiu, agenți generali. — „Steaua României“ soc. an. (București), agent, Lukacs & Weiss, Palais Palace — „Transylvania“ soc. an. Sibiu, agenție principală, agent, Mauriciu Messinger, I B-dul Regele Ferdinand.

Asfalt și gudron (fabricii): „Grozit“ propr. Fenyő & Gross, II str. Simion Bărnuțiu — „Industria gudronului“ S. A., II calea Buziașului.

Ată și sfară (dep.): Serenyi Desideriu, I Palanca 1.

Ateliere mecanice: Anh. Prer Ioan, II Buziașului 14 — Bartha Adalbert, IV Gh. Pop de Băsești 11 — Becker Ludovic, III C. Brâncoveanu 7 — Benkő Iosif, II Fortunei 1 — Debreczeni Carol, III str. Doia — Enderle Petru, V Mircea-cel-Bătrân 20 — Friedrich A. & Rohlich F., IV Soarelui 4 — Friedrich Frații, IV str. Gărei — Goldsmann Rudolf, II Barbu Delavrancea 19 — Grutz Ludovic, II I. Micu Clain 9 — Izsaki Eugen & Révész Eugen, II B-dul R. Maria 9 — Kakas Iosif & Pilisi Martin, II Buziașului 21 — Karner Eduard, IV str. I. C. Brătianu — Klein R. S-sor, I P-ța Tepeș-Vodă — Marki & Bartha, IV I. C. Brătianu 10 — Miniuss Ștefan & Pohr Iosif, III Eliade Rădulescu 2 — Miskovski Francisc, III Ștefan-cel-Mare 1 — Naday Markies & Vasaros, III B-dul Carol 50 — Nosek Carol & Albu Ioan, I M. Eminescu 2 — Rittering Josef jun., II Badea Cârțan 12 — Rohlik & Aszod „Hercules“, IV Soarelui 5 — Sartor Rudolf, III Doja 31 — Stand Anton, II Gloriei 8 — Toth Iosif, III Ciprian Porumbescu 23 — Vuchetich M. & Kalany I., IV I. Văcărescu 30 — Weiss Martin, II Dorobanților 2?

Aurari și argintari: Bach Anton, II Dacilor 27 — Becker Ludovic, III B-dul Carol 14 — Benisch Ludovic, II Gh. Asachi 16 — Braun Al., IV Mihnea-Vodă 1 — Brischia I., I V. Alexandri 4 — Gillich I., I Mercey 8 — Ilievici Ștefan, II Eroina Teodoroiu 1 — Kopetzky Rudolf, IV B-dul Scudier 6 — Kuklai Ferdinand, I Eugen de Savoya 14 — Ladanyi Fr., I Primăriei 16 — Ostern Maximilian, I Lonovits 6 — Reiter Samson, I Eugen de Savoya 12 — Spang Eugen, II Martirul Dr. Gh. Dragomir 25 — Taglieber Petru, II Barbu Delavrancea 3 — Teuschinski Vicențiu, II 3 Crai 19.

Autogarae și ateliere de reparat: „Creditul Technic“, P-ța Tepeș-Vodă 2 — „Iris“ S. A., IV Spl. stâng al Begheului 32 — Logofăt & Donis, III P-ța Asanești 14 — Nosek & Albu, I M. Eminescu 2 — „Orient“, IV B-dul Carol 58 — „Tichy“, I B-dul Regina-Maria (Palatul „Timișana“) — „Triumf“, IV G-ral Foch 41.

Azile: „Azilul de copii al Statului“, IV str. Bursei — „Gizella“ Azil pentru copii orfani, II Grădina Regina-Maria.

Băcani: Babe-anyi Ferencz, I. P-ța Sft. Gheorghe — Beitz Nicolae d-na, I. V. Alexandri 6 — Bingert Petru, IV Bonnaz 13 — Bleyer Iuliu, I P-ța Unirei 4 — Böhm Albert, IV Spl. stâng al Begheului 26a — Brauch Aladar, IV B-dul Carol — Bruch Gaspar, II str. Ștefan-cel-Mare — Burghardt Suși, II B-dul R. Ferdinand (Palatul Merbl) — Corcea Fii, III Alex. Odobescu 2 — Deak Alex., IV I. Glicia 7 — Deutsch Friederich, IV Spl. stâng al Begheului 20a — Deutsch Marcus & Fiul, I Gh. Lazăr 6 — Donauer & Bauer, IV B-dul Carol 15 — Dragacsky Alex., II Barbu Delavrancea 2 — Emmer Albert & Dr. Brück, IV P-ța Scudier 9 — Fara C-tin, III Doja 11 — Färber Maximilian, I Mercey 2 — Feingold Wilhelm, IV Wilhelm, IV Gh. Pop de Băsești 31 — Fogaras ü Bartl, II 3 August 18 — Freund Mauriciu, IV G-ral Foch 31 — Fuchs Ioan, IV P-ța Scudier 2-6 — Galgon Iuliu, I Eug. de Savoya 5 — Gross Simon, II 3 Crai 3 — Guttman Eugen, IV Al. Mocioni 2 — Haas & Löwenfeld, IV G-ral Foch 46 — Hack Mihail, IV B-dul Carol 14 — Hirschl Alex., III P-ța Al. Lahovari 1 — Holz Petru, III Al. Odobescu 1 — Isac N-lae, IV Al. Mocioni 2 — Kardos Mauriciu, IV I Văcărescu 34 — Katona Francisc, III str. Ciprian Porumbescu — Klein Adolf, IV G-ral Foch 44 — Klein Eugen, IV B-dul Berthelot 21 — Kohn Ignatz & Co., II str. Simon Barnuțiu — Kohn Iosif, II M. Cogălniceanu 26 — Kraliesek Béla, II str. Anton Pan — Krieger Efraim, II calea Dorobanților 1 — Langmasz Alajos d-na, V Eternității 8 — Léuart Wilhelm d-na, I Mercey 12 — Loschan Maria, III Ciprian Porumbescu 14 — Lujanovits & Co., IV str. G-ral Foch — Mainl Iuliu, I P-ța Sft. Gheorghe 4 — „Mercur“ S. A., II P-ța Traian — Nenadovici Alexe, II P-ța Traian 2 — Neumann Iosif, IV P-ța Scudier 1 — Paulanszky Iosif, IV Bonnaz 2 — Pfendt Iacob, IV B-dul Berthelot 16 — Pollak Iosif, IV B-dul Carol 2 — Politzer Regina, IV G-ral Foch 3 — Raika Ioan, II Soarelui 4 — Rausch N-lae, III P-ța Al. Lahovari 5 — Reiter Friederich, IV P-ța Scudier 2 — Dr. Rona

Samuil, I G-ral Dagadina 3 — Rosenfeld Nicolae, IV Gh. Barnuțiu 1 — Schallenger Rudolf d-na, III Memorandului 33 — Schatteless Simon, IV I. Văcărescu 23 — Schnürer Salomon, IV Spl. stâng al Begheului 20a — Schwartz Iosif, III C. Brăncoveanu 14 — Seidl Ludovic, I str. Primăriei — Serényi Dezzo, IV I. Văcărescu 9 — Singer Henric, II Dacilor 27 — Stankov Béla d-na, IV G-ral Foch 40 — Stemper Adam IV Mihnea-Vodă 14 — Stemper Adam d-na, IV Spl. stâng al Begheului 1 — Ștern D. David II Dacilor 44 — Ștern Samuil, I P-ța Unirii 4 — Sugar Akos, IV G-ral Foch 48 — Szabo Mihail, IV I. C. Brătianu 1 — Tăran Victor, III Giurgiu — Tokar Ștefan, III Al. Odobescu 55 — Toth Alex., II str. Barbu Delavrancea — Toth Ludovic, III Doja 39 — „Tramar“ Intreprindere comercială, IV I. C. Brătianu 2 — Urmeny Leopold, IV Bonnaz 31 — Varga Aurel, III str. Doja — Varga David, III Doja 29 — Vuits Mladen, II I. Măiorescu 30 — Walter Iosif, III Memorandului 33 — Weinberger Iosiina, IV Bonnaz 14 — Weinberger Iosif, IV B-dul Berthelot 25 — Weinberger Max, III B-dul Carol 52 — Weiss M. David, I Eug. de Savoya 20 — Weiss Gerson & Co., I P-ța Unirei — Wolf Mihail, II P-ța Axente Sever 5.

Băi (stabilimente): „Băile C. F. R.“, IV Spl. stâng al Begheului 38 — „Băile Centrale“, II B-dul Regina Maria 11 — „Băile Diana“, II 3 August 14 — „Băile Iona“, II Ștefan-cel-Mare 2 — „Băile de plajă“ (Strand), II Spl. stâng al Begheului — „Băile Regale“, II Moise Nicoară 2 — „Băile Vizkeleti“, IV Spl. stâng al Begheului 38 — „Băile Vladimirescu“, II 3 August 16.

Bankeri: Vezi—voir—siehe—Casse de schimb.

Bănci: „Albina“ Institut de Credit și Economii, Sibiu (sucursala), I Alba-Iulia 3.

Directorul sucursalei, Lupu Alex.

Procuriști: Murgoiu Ioan, Pășanu Andreiu. „Banca de Arendare și Parcelare“ S. A. Timișoara, I P-ța Unirei 16. Capital 750.000 lei, rezerve 580.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Szana Sigismund

Director-executiv, Schipper Adalbert.

Procurist, Barat Wilhelm.

Banca Agrară Timișană: Societate pe acțiuni Timișoara, P-ța Libertății 5. Capital: lei 5.000.000.

Consiliul de administrație:

Președinte: General C. Coandă, fost Președinte al Consiliului de Miniștri și al Senatului, Președinte al Consiliului de administrație al Băncii Comerciale Italiene și Române din București.

Vice-președinte: E. T. Alijevi, Administratorul delegat al Băncii Comerciale Italiene și Române din București.

Director general: Hugo Balla.

Director: Adolf Rudali.

Membrii: General C. N. Constantinescu, senator, București; Iuliu Arsenoviciu, director general financiar, Timișoara; Leopold Leimdörfer, proprietar și privatier, Timișoara; Dr. Cornel Groșoreanu, avocat, fost primar-șef al Timișoarei, Timișoara; Luigi Barberio, director al Băncii Comerciale Italiene și Române, București; Dr. Cornel T. Albu, avocat, Timișoara; Alexandru

Keckseméty, comerciant, Timișoara; Leon Heilpern, director al Băncii Comerciiale Italiene și Române, București; I. Cămarășescu, fost Prefect și deputat, București; Iosif Geml, fost Primarșef al Timișoarei, Timișoara; Iuliu Paulay, inginer, directorul Societății pentru regularea apelor Timiș-Bega, Timișoara; Dr. Ioan Popoviciu, avocat, Timișoara; Emeric Ghica, prim-jurisconsult al jud. Timiș-Torontal, Timișoara.

Consiliul cenzorilor:

Membrii: Constant Georgescu, avocat, deputat și docent la Universitatea din București; Virgil Popoviciu, subdirector—inspector comercial, Timișoara; Enrico Colombo, inspector general al Băncii Comerciiale Italiene și Române, București; Ettore Brunelli, subdirector al Băncii Comerciiale Italiene și Române, București; I. Conciatu, deputat, Timișoara; Michail Pogány, redactor, Timișoara; Dominico Papucci, subdirector al Băncii Comerciiale Italiene și Române, București. **Procuriști:** Cesare Cotecă, subdirector; Antoniu Raskó, subdirector; Eduard Ormos; Ernest Tanczos; Alexiu Zádor; Emanuil Amig; și D-rul Marcel Baek.

Banca Centrală Șvabească S. A.

Timișoara P-ța Unirii No. 9. Telefon: Secția de Bancă 4 și 972. Secția de Deize 18/94 și 18/95. Capital de acțiuni Lei 8.000.000. Rezerve Lei 9.250.000.

Consiliul de administrație:

Președinte: Francisc Blaskovics, prelat papal, canonicul diecezei Cenadului, Președintele „Reuniunii Agricole Șvabești“.

Membri: Dr. Francisc Andres, avocat; Dr. Gr. Antipa, președintele Sindicatului Studiiilor pentru Întreprinderi Agricole București; Iuliu Arsenovici, director financiar; Dr. Frideric Dutschak, avocat; Dr. Ioan Eschker, medic; Adam Klotz, director-general; Dr. Francisc Kräuter, membru al camerei deputaților; Victor Lidolt, comerciant; Filip Lukhaup, agronom, mare-proprietar; Jacob Muschong, mare-industriș, mare-proprietar; Dr. Caspar Muth, fost deputat, avocat, proprietar; Carol Novotny, director; Ștefan Paşa, abate-preot; Ioan Rusz, mare comerciant de lemne; Dr. Eugen Szentkláray, abate, canonicul diecezei Cenadului; Mihai Volk, poet-decan.

Comitetul de cenzori:

Președinte: Dr. Iosif Ferch, avocat.

Membrii: Enric Anwender, proprietar de Tipo-

grafie; Dr. Ioan Behavetz, consul austriac; Dr. Elias Bobb, președinte la sedria orfanală; Iosif Dutschak, mare-proprietar; Dr. Adalbert Engels, medic; Antoniu Reisser, director de bancă; Dr. Emeric Reitt, deputat; Iacob Riess, director de bancă; Iosif Striegl, profesor; Ioan Vogel, director de bancă.

Diracțiunea:

Director-conducător, Carol Novotny.

Director-comercial, Nicolae Schneider.

Director al secțiunii de iz, August Schmidt.

Sub-director, Ștefan Reinholz.

Procurist, Iuliu Cselko, șef de birou.

Șef-contabil: Nicolae Franzen.

„Banca Centrală, Cassa de schimb și de Comerț“ S. A., I Alba-Iulia 9. Capital 1.000.000 lei, rezerve 40.000 lei.

Directori: Nemes Hugo și Mátrai Desideriu.

Procurist, Otto Lukas.

„Banca Comercială și Agricolă“ S. A. Timișoar, I V Alexandri 2. Capital deplin vărsat 5.000.000 lei, rezerve 1.460.000 lei.

Președinte, Rudolf Totis.

Director-exec., Iuliu Tanos.

Director, Liviu Lazăr.

Sub-director, Wilhelm Weiss.

Procurist, Oscar Domonkos.

„Banca Comercială și Industrială Șvabească“ S. A. Timișoara, I B-dul Regele Ferdinand 10 sucursala IV Bonnaz 13.

Capital 5.000.000 lei, rezerve 103.475 lei.

Președ. cons. de ad-ție. Francisc Schulz.

Director-executiv, Anton Reiszser.

Procurist, Alois Fehn.

„Banca Comercială Ungară din Budapesta“ S. A. Budapesta (sucursala).

„Banca de Credit Ipotecar“ S. A. Timișoara, I B-dul Reg. Ferdinand 2. Capital 750.000 lei. Președinte, Szana Sigismund.

Vice-președinte, Dr. Böhm Mihail.

Director-executiv, Rona Arpad.

Procurist, Walder Matei.

„Banca Economică“ S. A. Timișoara I. G-ral Praporgescu 3. Capital 5.000.000 lei, rezerve 630.000 lei.

Președinte, Eugen Lendvai.

Ad-tor delegat, Szana Sigismund.

Director-executiv, Nyiri Eugen.

Procuriști: Rosenfeld Wilhelm, Iritz Mauriciu.

Banca Comercială și Agricolă Soc. p. Acțiuni || Commerzial & Landwirtschaftliche Bank A. G.

Tele gram: COMERZSANK, Timișoara

TIMISOARA

Telefon: 115

Secțiunea de Bancă:

Plăți în țară și străinătate. — Valute și efecte — Cumpărări și vânzări de hârtii de valoare. — Conto-curent. — Lombardări. — Schimb și Scont. — Scrisori de Credit și Acreditiv. — Cauțiuni și Avale și orice alte afaceri de bancă.

Secțiunea de Mărfuri:

Depozit en gros de Mărfuri în Comision.

Bankabteilung:

Geldüberweisungen nach dem Inn- und Auslande — Valuten. und Effektagengeschäft. — Wertpapiere (Kauf und Verkauf) — Konto-Korrente. — Lombardgeschäfte — Wechselcompte — Kreditbriefe und Akkreditiv — Kautionen und Avalen. — Fachmässige Durchführung sämtlicher Bankgeschäfte.

Warenabteilung:

Kommissions-Warenlager en gros.

Banca Agrară Timișană Societate pe Acțiuni

TIMISOARA

Adresa telegrafică: „AGRAR“ Timișoara.

Afiliația **Băncii Comerciale Italiane și Române, București**

Reprezentanța Băncii Comerciale Italiane, Milano

Execută plăți și încasări în diferitele piețe ale Banatului, Transilvaniei și vechiului regat, în cele mai favorabile condițiuni.

Temeser Agrar Sparcassa Aktiengesellschaft

TEMESVÁR

Telagrammadresse: „AGRAR“ Timișoara.

Affiliation der **Banca Comercială Italiană și Română, Bucurest**

Repräsentanz der Banca Commerciale Italiana, Milano

Vermittelt Auszahlungen und Incasso auf sämtlichen Plätzen des Banates, Siebenbürgens und des alten rumänischen Königreiches zu den kulantesten Bedingungen.

Banca Centrală Șvăbească, Soc. pe Acțiuni, Timișoara

Centrala: TIMIȘOARA I, Piața Unirii No. 9. Sucursale: { SĂNICOLAU - MARE, PENIAM, LUGOJ, TIMIȘOARA IV, Strada Berthelot No. 9.

Expozituri: Billed, Buzias, Carpiniș, Johannsfeld, Beșencl-Veche, Karlsdorf, Perlasz Lieblich și Varias.

Capital și rezerve 17.250.000 Lei.—Depuneri libere 40.000.000 Lei.

Primește depuneri pe cărnete de economie, precum și în cont-curent în condițiunile cele mai avantajoase. — Efectuiază plăți, emite scrisori de credit pe piețele interne și străine în modul cel mai culant. — Primește spre încasare cecuri interne și străine. — Cumpără și vinde tot felul de monezi străine.

Casa deschisă dela orele 8—12 a. m., cu excepțiunea Duminicilor și Sărbătorilor.

Schwäbische Zentral-Bank Actien Gesellsch., Timișoara

Centrale: TIMIȘOARA I, Piața Unirii No. 9. Filialen { GROSS-SANKT-NIKOLAUS, LUGOJCI, PERJAMOSCH, TIMIȘOARA, IV, Strada Berthelot No. 9.

Exposituren: Billed, Buzias, Bertianosch, Johannsfeld, Altbessenova, Karlsdorf, Lieblich, Perlasz u. Warjasch.

Kapital u. reserven: 17.250.000 Lei—Spareinlagen: cca 40.000.000 Lei.

Übernimmt Spareinlagen auf Einlagebüchel oder Konto-Korrent zu den günstigsten Bedingungen. — Überweisungen, Auszahlungen, Kreditbriefe auf in- und ausländische Plätze werden kulantest besorgt. In- und ausländische Cheks werden zum Inkasso übernommen. — Kauf und Verkauf von fremden Geldsorten.

Kassastunden von 8—12 Uhr Vormittags. Am Sonn- und Feiertagen keine Amtsstunden.

„TIMIȘIANA“

Institut de credit și economii s. p. a.

Capital lei 10.000.000 — Rezerve lei 5.000.000

SEDIUL CENTRAL

TIMIȘOARA, Palatul propriu

Bulevardul Regina Maria No. 2

FONDAT ÎN 1885

Direcțiunea Telefon No. 510 — Secția Comercială și Industrială Telefon 1520
Secția Deize: Telefon 18—36.

Filiale: Buziaș, Ciacova, Deta, Recaș, Vinga, Periamos,
Sân-Nicolaul-mare, Făget.

===== în clădiri proprii =====

Adresa Telegrafică: „TIMIȘIANA“

Face tot felul de operațiuni de Bancă :

Incasează cecuri și execută dispozițiuni de plată asupra tuturor orașelor din România-Mare și streinătate. Deschide conturi curente, face escompt; acordă credite cambiale personale și cu acoperire hipotecară; face lombard pe efecte publice și acțiuni.

Primește depuneri pe livrete și în cont curent cu și fără abzicere (preaviz), bonificând 5% dobândă, plătind și impozitul către stat.

Secția America :

Având legătură directă cu mai multe Bănci din Statele-Unite (America) plătește la prezentare cecuri emise de acestea asupra noastră.

Secția Comercială și industrială :

Finanțează și sprijine în condițiuni culante orice întreprindere serioasă comercială și industrială.

„*Banca Franco-Română*“ S. A. București (sucursala), I. B-dul Regele Ferdinand.

Directorul sucursalei: Cărăbaș Romulus.

Sub-directori: Teodoru Ilie, Negruțiu Octavian.

Sub-directori: Teodoru Ilie, Negruțiu Octavian.

„*Banca Generală de Credit Ungară*“ S. A. Budapesta (sucursală), I. C. Brădiceanu 2.

Directorul sucursalei, Poper Sigismund.

Procurist, Porzsolt Eugen.

„*Banca Generală și Cassa de Schimb*“ S. A. Timișoara, I. Alba-Iulia 5.

Capital 5.000.000 lei, rezerve 210.000 lei.

Președinte,

Directori-executivi: Csanyi Pavel, Lénard I. și Fleissig A.

„*Banca Imobiliară și Intreprindere de construcții*“ S. A. Timișoara, I. Eugen de Savoya 7. Capital 750.000 lei rezerve 550.000 lei.

Președinte, Szana Sigismund.

Director-executiv și ad-tor delegat, Klein Eugen

Procuriști: Ing. Fiebiget Hugo, Blum Iosif,

Pocurist-șef contabil Emanet N. lae.

„*Banca Națională a României*“ București (sucursală), I. B-dul Regina Maria 1.

Directorul sucursalei, Dobrovicescu Stamat

Contabil, Minișan Petru, Casier, Bojin Pavel.

„*Banca Populară din Timișoara-Iosefin*“ S. A. Timșoara, I. B-dul Carol 15. Capttal 500.000 lei.

Președinte, Paulovics.

Director-executiv, Paky Melchior.

„*Banca Românească*“ S. A. București (sucursală), I. V-le Alexandri 1.

Directorul sucursalei, Comșa Emanoil.

Sub-director, Boncescu Constantin.

Secretar-Pocurist, Bruman Martin.

Casier-Procurist, Rașca N. lae.

Șef-Comptabil-Procurist, Cismariu Gh.

„*Banca de Scont*“ S. A. Timișoara, I. V-le Alexandri 12. Capital 5.000.000 lei, rezerve 3.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Ing. Blășian Victor.

Director-general, Kubicssek Oscar

Directori: Berger Em. și Pal Dezideriu.

Sub-director, Ladanyi Arn.

Procuriști: Csongor Arcadie și Radany Ladislau.

„*Banca de Scont a României*“ S. A. București (sucursala), I. M. Eminescu 7.

Sub-director, Popovici Ioan.

Procurist, Manolescu Emil.

„*Banca Tărănească*“ S. A. București (sucursală), I. P-ța Libertății.

Director loc-țiitor, Dr. Nemet Justin.

Procurist, Frențiu Victor.

„*Banca Timișoarei și Societate Comercială pe acții*“ Timișoara, I. P-ța Libertății 3. Sucursale locale: IV B-d. Berthelit 11 și II str. Dacilor.

Capital 20.000.000 lei, rezerve 32.500.000 lei.

Vice-președinte, Blank Aristide.

Director-general, Szana Sigismund.

„*Cassa de Economie Comunală*“ S. A. Timișoara, I. G-ral Dragalina 3.

Capital 10.000.000 lei, rezerve 7.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Georgevici Lucian.

Director-general, Lindner Armin.

Directori: Heiblein Géza și Anheuer Francisc.

Sub-director, Czermak Ludovic.

Procuriști: Besch Ludovic și Tengler Iacob.

„*Cassa de Păstrare Cătănească*“ S. A. Timișoara IV. B dul Carol 4.

Capital 3.000.000 lei.

Director-executiv, Csongor Gh.

„*Cassa de păstrare Sârbească*“ S. A. Timișoara, I. Gh. Lazăr 2.

Capital 600.000 lei, rezerve 192.497 lei.

Președintele cons. de ad-ție, Mucsalov Ivan.

Director, Rudolf Hauska.

„*Cassa de păstrare agrară a Timișului*“ S. A. Timișoara, I. P-ța Libertății 5.

„*Cassa de păstrare Timișoreană-Elisabetin*“ S. A. Timișoara, I. Alex. Lahovary 5 Capital 125.000 lei.

Președinte, Avéd Gerő.

Director-executiv, Kudelich Aladar.

„*Cassa Generală de Economii din Sibiu*“ S. A. Sibiu (sucursala), I. Alba Iulia 1

Directorul sucursalei, Albrecht Rudolf.

Directorul secției de deize, Matrai Desideriu.

„*Centrala Soc. Coop. de Credit Raiffeisen*“ S. A. Timișoara, I. P-ța Unirei 8.

Capital 250 000 lei.

Director-executiv, Tengler Ioan.

„*Creditul Technic Transilvânean*“ S. A. pentru încurajarea întreprinderilor tehnice și industriale, sediul social Sibiu și București (sucursala), IV. Bonnaz 21.

Directorul sucursalei, Munteanu Eugen.

„*Hermes*“ Bancă și Intreprindere Comercială S. A. Timișoara, I. Palatul Löffler.

Capital 3.000.000 lei.

Directori: Weiss Iuliu și Weinberg Max.

„*Institutul de Credit și Economii Timișoara--Fabrică*“ S. A., I. Dacilor 20, capital 500.000 lei.

Președinte, Gerdanovics Alex.

Vice-președinte, Dr. Engels Béla.

Director-executiv, Marsovszky Ladislau.

„*Primă Cassa de Păstrare din Timișoara*“ S. A. Timișoara I. P-ța Sf. Gheorghe 1 (Pal propriu).

Capital deplin vărsat 12.000.000 lei rezerve 5.366.161 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Lui Ferdinand

Director-executiv, Probst Ioan.

Directori: Podhorany Iosif și Kratochvil Otto.

Procuriști: Krenmser Ioan, Dr. Csendes Francisc, Schönheim Petru și Lovag Emil.

„**Timișana**“ Institut de Credit și Economii Societate anonimă pe acțiuni în Timișoara. Fondat în 1885 Palat Propriu. Bulevardul Regina Maria No. 2.

Capital statnar: Lei 20.000.000: Capital vărsat Lei 10.000.000.—Rezerve lei 5.000.000.

Telefon: Secția de Bancă Direcțiunea 509, Co-tabilitatea 510; Secția Intreprinderii de Lemne 1880; Secția Com. și Industrială 1520; Secția Deize 1836, 1837, 1349.

Sucursale: Buziaș telefon 10; Ciocova telefon 16;

Deta telefon 16; Receaș telefon 14; Vinga telefon 16; Periam telefon 25; Sănnicicolaul Mare

telefon 34; Făget.

Consiliul de Administrație

Membrii: Dr. Ștefan C. Pop fost prim ministru. Dr. Lucian Georgevici avocat; Pantelimon M.

Sitescu, primul subdirector la Banca Generală a Țării Românești; Dr. Petru Cornean, director

executiv la Banca „Oravițana“; Vasile Goldiș

fost ministru; Dr. Valeriu Mezin, avocat; Vasile Terebențiu, preot; Iuliu Arsenovici, director general de finanțe.

Cenzori:

Dr. Dimitrie Boca, medicul Băilor Buzias; Dr. Pavel Obădean, deputat; Dr. Dimitrie Nistor, primnotarul Orașului Timișoara; Dr. Patriciu Țiucrea, protopop; Dr. C. C. Moteanu, subdirector la Banca Generală a Țării Românești; Dr. Romulus Anghelescu, sub-director la Banca Generală a Țării Românești.

Directiunea:

Ion Oprea, director general; Branislav Dan, director; Eugen Lukaes, directorul Secției Comerciale.

Procuriști:

Ioan L. Frățilă secretar, Alexandru Buibaș subdirector, Constantin Ardeleanu, subdirector-șef contabil.

„Union“ Bancă și Cassă de Schimb S. A. Timișoara, I. str. Avram Iancu.

Capital 360.000 lei.

Director, Dr. Csendes Francisc.

„Victoria“ Cassă de Schimb și Soc. Comercială pe Acții Timișoara (cu o secțiune de mărfuri), IV. I. C. Brătianu 8. Capital deplin vărsat 300.000 lei, rezerve 100.000 lei.

IV Brătianu 8. Capital deplin vărsat 300.000

Președ. cons. de ad-ție, Adolf Samek.

Directori: Leo Urményi, Ing. Munteanu și B. Dan.

Procuriști: Samuil Samek și Karl Nieszner.

Bărbieri: Antoni Matei, V str. Mollovei — Asztalos Szilard, IV B-dul Carol 5 — Balint Ștefan, IV Mircea-Vodă 12 — Barna Toma, II Ion Neculea 2 — Basting Carol, IV I. C. Brătianu 2 — Bauer Petru, I Alba-Iulia 5 — Belgrasch Andrei, IV Gh. Barițiu 31 — Binder Petru, III Memorandului 56 — Bitto Petru, V Crișan 16 — Blau Conrad, III Al. Odobescu 48 — Brück Petru, III Coroana de Oțel 8 — Bugariu Dușan, I Gh. Lazăr 6 — Buschbacher Adam, IV Preyer 7 — Buschbacher Matei, III C. Brăncoveanu 27 — Dick Iacob, I Alba-Iulia 2 — Dogendorf Matei, IV I. Văcărescu 37 — Dömöndi Ștefan, I Primăriei 5 — Eberhardt Petru, II Spl. drept al Begheului 18 — Eberl Francisc, I Lonovici 5 — Ehling Francisc, I str. Eug. de Savoya 7 — Endres Wilhelm, Eug. de Savoya 12 — Engler Ioan, IV Budai Deleanu 28 — Erhardt Iosig, IV Preyer 22 — Fassel Niculae, II Dacilor 5 — Fischer Richard d-na. I Bd. Regina Maria 6 — Fixmer Desideriu & Béla, IV str. Preyer — Fröhl Matei, IV G-ral Foch 41 — Gerbics Ladislau, V str. I Popovici-Bănățeanu — Gerger Mihai, III Vadul Călugăreni 2 — Grassl Martin, II Peneș 4 — Haas Enric, IV Preyer 1 — Hack Wilhelm, II Ștefan-cel-Mare 8 — Haller Anton II str. C. Negruzzi — Heger Petru, IV Bonnaz 9 — Heuczi Cristof, III C. Brăncoveanu 32/a — Henz Gaspar, III Doja 9 — Hess Mihai, IV I. C. Brătianu 16 — Hoki Ioan, V Mircea-cel-Bătrân 18 — Huhn Ioan, I Eug. de Savoya 12 — Ingrisch Gh., III Memorandului 29 — Ioanovits Gh., II Simion Bărnuțiu 40 — Ioanovits Ilie, V Cloșca 48 — Iuhasz Carol, II 3 August 18 — Iung Josif, III Alex. Odobescu 13 — Jünger

Anna, III Alex. Odobescu 31 — Karoly Josif, III Alex. Odobescu 15 — Kessler Béla, I Gh. Lazăr 7 — Kiruță Alexandru, II Eroina Teodoroiu 24 — Klein Ioan, II str. 3 Crai — Klein Ștefan, V Sterea Suluțiu 38 — Klodi Ioan, I V. Alexandri 2 — Klug Petru, II Școalei 13 — Kohl Ioan, IV Al. Vlăhuță 7 — Koloszvári Armin, IV Spl. drept al Begheului 19 — Konrad Iacob, IV B-dul Carol 45 — Kosar Béla, II Ștefan-cel-Mare 7 — Kovacs Koloman, II calea Dorobanților 1 — Kovacs Gavril I B-dul Reg. Ferdinand — Krutsch Enric, III str. Domnița Bălașa — Kuhn Francisc, II Nouă 6 — Kusskunov Pavel, II P-ța Badea Cârțan 16 — Lautos Ștefan, IV Cameliiei 34 — Laub Bernat, I Str. Lonovici — Lauritz Josif, IV B-dul Carol 5 — Lazarovits Milan, IV B-dul Carol 15 — Lintz Matei, II P-ța Traian 3 — Loriss N-lae, II calea Buziașului 1 — Luty Josif, II Ștefan-cel-Mare 4 — Maltz Josif, I Gh. Lazăr 9 — Marschall Adam, I Sft. Ioan 1 — Mayer N-lae, II Dacilor 18 — Michelss Josif, III Doja 55 — Mitschang Adam, III Doja 9 — Merle Adam, II calea Dorobanților 2 — Mohr Andrei, II S. Bărnuțiu 40 — Moran Dominik, I M. Eminescu 5 — Németh Gh. d-na, II str. M. Kogălniceanu — Nenner N-lae, V P-ța Avram Iancu 6 — Neurohr Petru, IV B-dul Carol 5 — Nicolim Romulus, I Avram Iancu 4 — Oansan Ioan, II Căpitanul Dan 9 — Petrov N-lae, II calea Buziașului 11 — Plavosin Effta, V. Crișan 72 — Pollinger Francisc, III Ciprian Porumbescu 46 — Popovits Emeric, IV str. I. C. Brătianu — Popovits Ștefan, II Moise Nicoră 12 — Pretz Francisc, III Coroana de Oțel 8 — Pritz Ioan, II calea Buziașului 11 — Putin Lazăr, II Eroina Teodoroiu 8 — Rab N-lae, I Eug. de Savoya 7 — Radinger Gh., V Rosseti 29 — Rausch Mihai, II Sergen-tul Mușat 11 — Redecha Iuliu, I P-ța Unirei 16 — Reinert Carol d-na, IV I. C. Brătianu 2 — Renner Anton, II P-ța Badea Cârțan 8 — Ritter Bernat, III Alex. Odobescu 15 — Romanov Buda, III Martirul Dr. Gh. Dragomir 8 — Rotariu D-tru, V str. Horia — Rotaru Josif, V Mircea-cel-Bătrân 41 — Rump N-lae, II Ștefan-cel Mare 4 — Schiff Mihai, IV B-dul Carol 1 — Schmeckal Josif, I G-ral Parorgescu 5 — Schmitz Ioan, III P-ța V. Adamachi 12 — Schock Petru, II Școlii 21 — Schuster Ioan, IV Bonnaz 9 — Schütz N-lae, IV G-ral Foch 1/a — Schweitzer Ioan, I str. Lonovici — Seiler Ștefan, II Eroina Teodoroiu 1 — Szaharak Ludovic, IV G-ral Foch 46 — Szauer Iacob, I str. Eug. de Savoya — Szeibert Iacob, III C. Brăncoveanu 34 — Szeibert Petru, I Mercy 2 — Szkibulics Enric, III Alex. Odobescu 13 — Szlovik Rudolf, IV I. Văcărescu 27 — Szuboteln N-lae, II Dacilor 34 — Tannenberger Andrei, IV P-ța Axente Sever 1 — Taunenberger & Kassa, IV P-ța Axente Sever — Todarov P., I Gh. Lazăr 6 — Uchitill Wilhelm, II Eroina Teodoroiu 1 și IV Spl. stâng al Begheului — Unguraș Ioan, III Ciprian Porumbescu 70 — Vojan Vasile, I V. Alexandri 2 — Weber Francisc, IV Bolintineanu 18 — Weber Matei, IV G-ral Foch 41 — Wehrhof N-lae, II str. 3 Crai — Weindörfer Ioan, I Fortăreței 1 — Weiss Anton, III str. V. Onițiu 1 — Weltrich Ioan,

II P-ța Traian 1 — Weendling Wilhelm, IV str. Miron Costin — Werner Mihai, II Dacilor 37 — Wilhelm Francisc, II calea Dorobanților 17 — Wilhelm Matei, II M. Cogălniceanu 1 — Wolf Ioan, II Dacilor 31 — Zachari N-lae, IV G-ral Foch 1 — Zappel Ioan, V V. Ureche 9 — Ziegler Ladislau, IV G-ral Foch 42 — Zimmer Ioan & Pavel, II Dacilor 31.

Băuturi spirtoase (depozite): „I. & C. Kimmel“ S. A., II Pipos 2-4 — Koch Carol, II Dacilor 51 — Kralik Ladislau & Comp., I str. Gh. Lazăr — Prinz Michael, IV G-ral Foch 48 — Reiss Géza & Comp., IV Spl. drept al Begheului 19 — „Carol Rottmann & Co.“, S. A. IV I. Văcărescu 14 — Schlanger Isidor, IV str. I. Văcărescu — Schwartz Alexandru, III B-dul Carol 1 — Schwartz Frații, I G-ral Dragalina 3 — Schwartz Phöbus, IV str. I. C. Brătianu — Sonnenschein & Reiss, II P-ța Badea Cârțan — Wolf Isidor, IV Spl. drept al Begheului 8.

Băuturi spirtoase (fabrici): Vezi—Voir—siehe — Distilerii.

Bazare: „Bazarul American“, II Dacilor 24 și IV B-dul Berthelot 19 — „Bazarul Pollak“, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Széchenyi) — „Bazarul Popular“ coop. comercială, II str. 3 Crai — „Bazarul Sternfeld“, I Mercy 4 — Neumann Mauriciu „Bazarul Universal“, IV I. C. Brătianu 2.

Becuri (fabrici): „Metallum“ Uzinele române Kremenezky, IV Gărei 2.

Benzină (dep.): Kutterer Eelix, I B-dul R. Ferd. (Pal. Lloyd) — „Mercur“ S. A., II P-ța Traian.

Bere (fabrici): „Fabrica de Bere Timișoreană“ S. A., II Ștefan-cel-Mare 1.

Biblioteci publice: „Biblioteca comunală“, I Primăriei 2 — „Biblioteca de împrumut“, I str. Primăriei (Palatul Băncei de Credit) — „Biblioteca populară din Fabrică“, II P-ța Badea Cârțan — „Biblioteca populară din cartierul Principesei Elisabeta“, III P-ța Lahovary — „Biblioteca reuniunii civile de lectură din cartierul Principele Carol“ — „Minerva“, I Eug. de Savoya.

Bijuterii și juuwaergii: Benisch Ludovic, II Dacilor 9 — Drascher Wilhelm, I Mercy 6 — Dumoniou Ioan, IV I. Văcărescu 26 — Engl Mauriciu, II 3 August 24 — Frankovits Iosif, I P-ța Sft. Gheorghe — Fuchs Ștefan, I Eug. de Savoya 12 — Goldmann Simon, I str. Mercy — Iritz Herman, I Mercy 12 — Klein Béla, I Mercy 3 — Klein Hilel, I Mercy 2 — Klein Iuliu, I str. Eug. de Savoya — Klug Ioan, IV P-ța Scudier — Koguth Alfred, IV Axente Sever — Koguth Alfred & Braun, IV G-ral Joffre 1 — Kohn Isidor, II str. 3 Crai 2 — Krauss Adolf, IV B-dul Berthelot — Kulai Ferdinand, I str. Eug. de Savoya — Lehrner Géza, II P-ța Traian — Plesz Alfred, I G-ral Dragalina 3 — Reichenbach Alex., I Eug. de Savoya 1 — Reichenbach Frații, II Dacilor 15 — Reichenbach Iosif, I P-ța Sft. Gheorghe — Reiter Stich, I Eug. de Savoya 9 — Rosenthal Nathan, IV I. C. Brătianu 2 — Safran Ferdinand, — I V. Alexandri 9 — Schatz Avram, IV B-dul Berthelot — Schön Ștefan, I V. Alexandri 4 — Stich Salomon, I Eug. de Savoya 12 — Ursu Ioan, IV G-ral Foch 5 — Utvineanț Béla, II str. 3 Crai — Weiner Ernst, IV P-ța Scudier 3.

Birouri comerciale: Huberth & Elek, II Dacilor 38.

Birour' tehnice și electrotehnice: Becker Géza, IV C. Brâncoveanu 7 — Ing. Beiszer I., I Avram Iancu 4 — Blum Mauriciu, IV B-dul Carol 41 — „Dura“, propr. Bartos & Co., II Buziașului 2 — „Energia“ S. A. București (sucursala) IV Camellei 41 — Hirschl & Co., IV B-dul Berthelot 7 — Inginer Hoffmann & Erdős. III Bulevardul Carol 46 — Inginer Iacob A. & Co. — Inginerii Marki & Barta. IV Ioan C. Brătianu 10 — Jacques Paucker, București (sucursala), I I. C. Brătianu 6 — „Union“ S. A., I B-dul R. Ferdinand (Pal. Jöffler),

Biscuiți (fabr.): „Zamfirescu“ Fabrică de bomboane și biscuiți S.A., IV Müller Guttenbrunn No. 13.

Blănari: Berzu Gh., II P-ța Sarmisegetuza 8 — Chudovszky Iosif, IV Gh. Pop de Băsești 17 — Chudovszky Petru & Szalay, I str. Lonovici — Eva Vasile, Mătăsarii 20 — Farkas Alex., III Romulus 28 — Gruța N-lae, III P-ța Crucei 3 — Jové Tivadar, II Simion Barnuțiu 39 — Kinszky Adolf, II 3 August 8 — Kirch Vendel, IV G-ral Foch 27 — Klein Iosif, II Eroina Teodoroiu 24 — Ragalyi Ioan, II Dacilor 32 — Rozsa Benő, I Eug. de Savoya 7 — Schütz Gh., II C. Negruzzi 28 — Stumper Francisc, I str. Eug. de Savoya — Surdu Damian, II Faust 13 — Szvetco Părvu, II Delavrancea 19.

Bodegi: „Modern“, I B-dul Reg. Ferdinand — „Suzana“, I B-dul R. Ferdinand — „Varadi“, I Eug. de Savoya 5.

Boiangerii și curățătorii chimice: Bittenbinder Filip vād., IV G-ral Foch 37 — Blaha Ioan, II C. Negruzzi 10 — Bracht Titus, II Mercur 9 — Drechsler Ignatz, IV B-dul Berthelot 11 — Gutjahr Gh., II Maioreșcu 18 — „Higiena“ S. A., II Invățătorilor 1 — Marshall Iacob, IV G-ral Foch 19 — Müller Petru, II P-ța Sarmisegetuza — Trautmann Gh., II Anton Pan 12.

Bomboane (fabrici): Feller Iosif, IV B-dul Carol 9. Vezi și—voir aussi—siehe auch—Ciocălată și bomboane (fabrici).

Brânzeturi (fabr.): „Auer“ IV I. Văcărescu 14.

Broderii (atelieri): Weiss & Co.

Brutării (fabrici): Janoso Arpad & Varga, II Dacilor 23 — „Olga“, III C. Brâncoveanu 4.

Brutari: Amant I., II Iăptariilor 8 — Barth Ioan, II Fortunei 12 — Barth Ioan, II Ștefan-cel-Mare 9 — Bauer Iosif, II Fortunei 7 — Benhauer Ferencz, IV Pop de Băsești 12 — Biro Andrei, III C. Porumbescu 105 — Blazs Zakarias, III Memorandului 17 — Bohnert Ferencz d-na, II Dacilor 23 — Boskovits Nikodem, II Dacilor 50 — Cimon Iosif, I str. Paul Chinezul — Csedomir Selmics, IV G-ral Foch 38 — Ehling Filip, IV Camellei 37 — Emanuel Ioan, II Fortunei 12 — Falg Mihai vād., IV Budai Deleanu 2 — Fleischer Emanuel, IV P-ța Scudier 6 — Ganea Andrei, IV str. Emanuel — Göbl Carol, IV P-ța Scudier 2 — Goldberger Ignat, IV P-ța Scudier 6 — Goldschmidt Adolf, IV B-dul Berthelot 1 — Gruber Mihai, II Lunei 1 — Hegyi Coloman, II Digul Mic 2 — Hollinger N-lae, II C. Negruzzi 20 — Hronck L & Co., II Dacilor 54 — Hunz Gustav, III C. Porumbescu 69 — Iancsă Arpad, II Dacilor 23 — Iankovits Radomir, III C. Brâncoveanu 13 — Ianosevics Gruicza, IV Al. Mocioni 48 —

Cereți

Ciocolata Berindei

Ioanovits Djenco & Co., II Dacilor 46 — Ioanovits Milan, III B-dul Carol 68 — Iosif Mihai, II P-ța Avram Iancu 7 — Iritz Wilhelm, II Dacilor 23 — Klein Hermann väd., I P-ța Unirei — Kobelt Matei, IV B-dul Berthelot 5 — Kocsi Gustav väd., III C. Brâncoveanu 4 — Kocsi Rudolf, I Eug. de Savoya 10 — Körenyi Francisc, III str. Romulus — Köves Robert, II Dacilor 8 — Krauss Richard, IV Costin 21 — Kristovics Todor, IV Pieyer 11 — Muneilla August, II S. Bărnuțiu 59 — Muncilla Demeter, II Dorobanților 6 — Muncilla Ioan, II Dorobanților 9 — Nebel Adam, II Memorandului 30 — Olah Ștefan, III P-ța V. Adamachi — Ossterling Istvan, IV Al. Mocioni 16 — Peisser Nicolae, II I. C. Brătianu 1 — Peșan Carol, III C. Porumbescu 40 — Petrovics B., II str. Axente Uricariu — Pomerisacz Mark, IV Al. Mocioni 48 — Popovics Ioan, II C. Negruzzi 21 — Proccator Ludovic, II Gh. Asachi 13 — Raics Emil, II P-ța Nouă 8 — Riedl Gyozo, IV I. Văcărescu 28 — Schlesinger Jeanetti, II Eroina Teodoroiu 26 — Schmidt Fridolin, IV Camelliei No. 10 — Schmidt Ioan, IV Camelliei 26 — Schmidt Ioan, II P-ța Aurel Vlaicu 26 — Schmidthauer Ianos, III Memorandului 24 — Schneider Ioan, II Tigrului 27 — Schopsitz Francisc, IV Gelu 22 — Singer Miksa, IV I. Văcărescu 25 — Slivar Iosif, IV Alex. Mocioni 48 — Spitzer Ilca, II Dacilor 34 — Staunder Otto, II Telegrafului 1 — Stein Francisc, II Eroina Teodoroiu 26 — Snudhausen Ștefan, II 3 Crai 28 — Szabo Em., II Digul-Mare 22 — Szabo Gheorghe, II Eroina Teodoroiu 28 și III Memorandului 63 — Szénes Benjamin & Ernst, III Dacilor 39 — Sziegl N-lae, III P-ța V. Adamachi 10 — Szimonits Gustav, III B-dul Carol 18 — Szimonovits Cuzman, II 3 Crai 25 — Szlamal Laslo, IV Bonnaz 9 — Tehnelkov C., IV P-ța Scudier 7 — Thuringer Benedict, II str. Ștefan-cel-Mare — Toma Gh., IV G-ral Foch 17 — Tomits M., II P-ța Badea Cârțan 1 — Topalszki Ioan, I Gh. Coșbuc 4 — Topavieski Boko IV G-ral Foch 21 — Traian Ioan, II Nouă 8 — Velkovich Alexandru, II Dacilor 48 — Vinciu Ioan, II Dorobanților 16 — Wolf Isidor, I Gh. Coșbuc 4.

Burse: „Bursa Lloyd“, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Lloyd).

Butoaie (fabri-ci): Appeltauer G. väd., IV G-ral Foch 6 — „Fabrica mecanică pentru construirea de butoaie și prelucrarea lemnului din Timișoara“ S. A., III Müller-Guttenbrunn 51 — „I. & C. Kimmel“ S. A., II Pipos 2-4 — Röhrlich Mihai, II Ștefan cel Mare 8 — Schwartz Frații, G-ral Dragaia.

Cafea (magazine): Branch Aladar, IV B-dul Carol 14 — Galgon Iuliu, I str. Eugen de Savoya — „Record“, IV B-dul Carol 51.

Cafenele: „Cerbul“, II P-ța Traian — „Cerbul de aur“, I P-ța Sft. Gheorghe — „Continental“, IV B-dul Carol 7 — „Coroana de oțel“, IV I. C. Brătianu 20 — „Elite“, IV P-ța Axente Sever 2 — „Grand“, I str. Alba-Iulia — „Impăratul Turcilor“, str. I. Maiorescu — „Japonia“, II Dacilor 38 — „Lloyd“, I B-dul Regele Ferdinand — „Palace“, I B-dul Regele Ferdinand — „Patria“, II str. Trei August — „Royal“, IV Bonnaz 24 — „Trei Trandafiri“,

I P-ța Aurel Vlaicu 6 — „Weudt“, I str. Primăriei.

Calapoade (fabricanți): Fink Iosif, II 3 August 18 — Fink Mathias, II P. Iorgovici 1 — Götter Mihai, II 3 Crai 15 — Schön Iuliu, II 3 Crai 15.

Camionaje: „Serviciul de camionaj C. F. R.“, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Färber).

Cântare și balanțe (fabri-ci): Hermann Eduard & Fiul, I P-ța Mărăști 1 — Nedis Ioan, II 3 Crai 30.

Cărămizi (fabri-ci): „Fabrica de cărămidă comună“, IV calea Rahovei — „Fabrica de cărămidă și mărfuri de ciment“, S. A. calea Motilor 1 — „Hercule“ S. A., IV calea Șagului — Kunz Iosif & Co., II calea Buziașului 12 — Latter M. & Comp., B-dul Carol 50.

Cărbuni: (comercianți): „Ferrocarbon“ Soc. pentru comerțul cărbunilor, I B-dul Reg. Ferdinand (palatul Agrar) — Wass & Co., Spl. stâng al Begheului 17.

Cărciumari: Agnisek Francisc, I Sergentul Murașat 2 — Ambrus Iosif, I P-ța Sft. Gheorghe — Andrea Otto, I P-ța Oituz 2 — Andreovits Adolf, III Memorandului 61 — Bajtai Ioan, II Soarelui 1 — Balogh Emeric, III Romulus 25 — Bath Ioan, II C. Negruzzi 6/a — Bauer Catariva, II P-ța Badea Cârțan 2-4 — Becker Matei, II C. Brâncoveanu 2 — Beer Gizela, II Lunei 2 — Benics Feodor, IV Gărei 4 — Berger Maritn, IV B-dul Carol 23 — Bickar N-lae, III Alea Islazului 1 — Biebel Matei, III I. Russu-Șirianu 24 — Bilits Alexandru d-na IV P-ța Scudier 7 — Biro Balint, I Matei Corvin 8 — Bits Ioan, V B-dul Cetăței 1 — Blazze Francisc, III Martirul Popescu 1 — Blazei Francisc väd., II Căp. Dan 1 — Bolocean Ioan d-na, IV Spl. drept al Begheului 19 — Bonyhadi Iacob, IV Gărei 8 — Borbely Gheorghe, IV G-ral Foch 2 — Brech Ioan, I P-ța Unirei 16 — Bruck Francisc, S-sor Bodnarek, III Romulus 25 — Bruckner Jacob, II Simion Bărnuțiu 31 — Cetrkovits Milan, V Cloșca 21 — Cioha Alois, II Buziașului 7 — Csako Ludovic, V Moldovei 16 — Csoma Alexandru, IV Gh. Barițiu 28 — Csomor Pavel, II Renașterei 1 — Denk Petru, II Buziașului 8 — Despot Gh., II Telegrafului 52-54 — Dones N-lae d-na, V Mircea-cel-Bătrân 43 — Ebel Iosif d-na, III Memorandului 33 — Eckler Eduard, IV Gelu 8 — Ehrlich & Anscher, IV Preyer 23 — Fabian Emeric, III P-ța Al. Lahovari 5 — Feiner Roza, IV G-ral Foch 64 — Ferenczy Béla, II Dacilor 30 — Ferenczy Ștefan, II Dorobanților 37 — Firniss Mihai, III P-ța Al. Lahovari 5 — Fischer Anton, II Dacilor 3 — Fischer Carol, II C. Negruzzi 12 — Földessy Anton d-na, IV B-dul Berthelot — Frekko Ferdinand, III P-ța V. Adamachi 12 — Friedmann Herman, II Gh. Asachi 1 — Friedmann Samuil, V Horia 62 — Frisch Mauriciu, I P-ța Libertății — Frisch & Kolben, IV I. Văcărescu 36 — Fülöp Gheorghe, I G-ral Praporgescu 5 — Gaal Andrei, II Buziașului 25 — Galandauer Arthur, II P-ța Petru Rareș 6 — Gam Bernat, IV Spl. drept al Begheului 49 — Gärtner Desideriu, IV I. C. Brătianu 16 — Geistlinger Iuliu, II Barbu Delavrancea 27 — Gellman Rudolf, I Palanca 2 — Gimpl Christof väd., V Olteniei 4 — Giulian Eftimiu, V

Moldovei 2 — Göncz Ioan, III Romulus 25 — Götz Gh., IV G-ral Foch 22 — Gracatzky Berta văd., V Olteniei 25 — Gross Fidel, V Cloșca 53 — Grün D-tru, V Eternității 1 — Grünberger Alexandru, I str. Sergentul Mușat — Gubi Filip, II Primăverei 2 — Guran Ioan, IV B-dul Berthelot 26 — Guttmann Eugen, IV Al. Mocioni 2 — Hategan Vicentiu, II Fortunei 9 — Haunold Ioan văd., IV I. C. Brătianu 20 — Heger Iosif d-na, II B-dul Carol 47/a — Herf Adam, IV I. C. Brătianu 6 — Hersch Martin d-na, I Primăriei 10-12 — Hess Jacob, IV P-ța Alex. Lahovary 5 — Holz N-lae văd., I P-ța Balas 1 — Horga Pavel, II str. 3 Crai — Horvat Pavel d-na, IV I. Ghica II — Hüpfel Ioan, IV Gh. Barițiu 28 — Iancso Zaharias d-na, II Fortunei 1 — Ilia N-lae, 6 M. Eminescu 6 — Jäger Gh. d-na, V Gh. Maior 10 — Kanak Anton, II Preyer 32 — Kanya Ștefan, II M. Cogălniceanu 5 — Kassanits Francisc, I Primăriei 9 — Kasstner Radu, IV I. Văcărescu 36 — Katova Iosif, III P-ța Crucii 5 — Katzian Iosif, III Ciprian Porumbescu 64 — Kebles Sava, II Pavel Rotariu 11 — Kersch Ioan, V Veronica Micle 1 — Kertész Martin d-na, IV B-dul Berthelot 2 — Ketter Iosif, IV Gara Domnița-Elena — Kirschweg Carol, I Mărășești 8 — Kiss Gheorghe, II Dorobanților 12 — Kissling Wilhelm, IV str. Miron Costin — Klein Iosif, III P-ța Osănești 1 — Klinovsky Anton, I calea Aradului — Kohn Iuliu, II P-ța Badea Cârțan 7 — Kohn Schlosser & Löwy, II Mercur 11 — Koleda Ana, II Palyasor 2 — König Matei, IV Gelu 25 — Kovacs A., V I. Șterca Suluțiu 13 — Krémer Angela, IV Budai Deleanu 2 — Kristanescu Gh., IV Dorobanților 14 — Kutschak Francisc d-na, II Buziașului 12 — Kvarka Ștefan, V I. Șterca Suluțiu 30 — Lang Apad, III Memorandului 2 — Lavranth Ștefan d-na, V str. Regi Varsor — Ledvinca Carol văd., IV B-dul Carol 16 — Lein Petru, V Alea Russo 2 — Löwinger Carol, II Dacilor 16 — Luca Illeana, IV Spl. drept al Begheului 19 — Ludwig Enric, V Cheferiștilor 1 — Lunzer Enric, II str. Ștefan-cel-Mare 1 — Lunzer Iosif, I Primăriei 8 — Magdi Mihai, V Mircea-cel-Bătrân 39 — Magyar David văd. V P-ța Traian 2 — Marinceu Ion văd., V Tiimocului 29 — Marjanovics Maximilian, IV B-dul Carol 31 — Markus Gheorghe, V Martine Leucuta 22 — Marschall N-lae, IV Preyer 19 — Martity Mihai, IV B-dul Carol 33 — Mathess Gheorghe, V Horia 26 — Matzian Ludovic, IV Al. Mocioni 2 — Matya Dumitru văd., II Dorobanților 6 — Maurer Ioan, III Ciprian Porumbescu 62 — Mayer Ludovic, IV Firul civil — Meitner Edmund, IV Gărei 1 — Melchner Albert, III P-ța Crucii 5 — Melchner Elisabeta, II I. Micu Clain 2 — Menzer Isidor d-na, II Dacilor 20 — Michels Iosif, III A. T. Laurian 1 — Mihăci Samuel, III Alex. Odobescu 18 — Militz Albert, IV Gh. Șineai 1 — Milos Petru, I Sergentul Mușat 2 — Milosavlyevits Bogumir, IV G-ral Foch 42 — Miskovics Ivan, III Martirul Popescu 1 — Molnar Ioan, II Ștefan-cel-Mare 12 — Molterer Elisabeta, III C. Porumbescu 45 — Müller Pavel, II Mercur 4 — Nedits Tosa, V Istia 4 — Niedermayer Adam,

II Simon Bărnuțiu 54 — Nuber Ioan, IV Spl. stâng al Begheului 38 — Olărescu Trifon, II P. Iorgovici 2 — Ott Carol, II Dacilor 3 — Ovary Ioan, IV I. C. Brătianu 17 — Pandalek Ștefan, IV G-ral Foch 42 — Pavlovits Boguline, I Palanca 2 — Pavlovits Toma, V Cloșca 29 — Pecek Anton, III Triumfului 6 — Perényi Béla, II Telegrafului 27 — Peres Ștefan, II Telegrafului 20 — Perkinz Adolf, II P-ța Petru-Rares 10 — Péter Francisc, II Dorobanților 52-54 — Pichner Petru, IV B-dul Carol 47/a — Porte Nicolae, II Buziașului 16 — Prinz Mihai, IV G-ral Foch 42 — Proll Ioan, IV Gelu 2 — Racz Mihai, I B-dul Regina Maria 6 — Raies Mihai, II Dacilor 31 — Rajesik Ioan, II Titu Maiorescu 27 — Ritter Petru, IV B-dul Carol 35 — Roman Sava, V Alea Russo 56 — Rona Samuil, III P-ța Alex. Lahovary 5 — Rona Samuil d-na, IV Pop de Băsești 25 — Rosenthal David, II Titu Maiorescu 1 — Rosenthal Ștefan, I Lonovici 7 — Rottar Dumitru, V Cloșca 51 — Rottar Dumitru, V Rotariu 4 — Saraou Ioan, I B-dul R. Ferdinand 12 — Schattelesz Mihai, II M. Cogălniceanu 15 — Scheer Elemer, II P-ța Aurel Vlaicu 2 — Schillinger Andrei văd., IV Preyer 7 — Schimmerling Mauriciu, IV str. Pop de Băsești — Schlesinger Bernat, II Dacilor 18 — Schlesinger Jacob, II Mercur 2 — Schlosser Armin d-na, II Mercur 1 — Schmeltzer Iosif, II Simion Bărnuțiu 1 — Schneider Francisc, II Cogălniceanu 4 — Schollier Bernat, IV P-ța Scudier 6 — Schuhmann Ioan d-na, IV G-ral Berthelot 31 — Schweitzer Antonia, II Babusnik 10 — Seethaler Laurent, IV I. C. Brătianu 26 — Seix Samuel văd., IV Gh. Barițiu 21 — Sommerschein Iuliu, IV G-ral Foch 38 — Sonnenschein & Reiss, II P-ța Badea Cârțan 1 — Spalek Carol, IV Pop de Băsești 2 — Spitzer Samuel, II Dacilor 39 — Springer Dionies, III Alex. Odobescu 14 — Stehlik Christof, IV G-ral Foch 25 — Steinwasser Francisc văd., II Ștefan-cel-Mare 11 — Stern Samuel, IV I. Văcărescu 34 — Stöhr Ioan, II Alea Dumbrăvei 16 — Stoja Ignatie, II Simion Bărnuțiu 14 — Strunk Ioan, III Ioan Vassi 55 — Szengheaz Gustav, II str. Anton Pan — Szlavnik Rudolf, II Căpitan Dan 7 — Szokob Anton, IV Pop de Băsești 42 — Szüts Ilia, II Căpitan Dan 7 — Tarsau Roza, IV G-ral Foch 64 — Thurzo Ioan, IV I. Văcărescu 20 — Toth Ludovic, II Doja 39 — Toth Mihai d-na, I G-ral Praporgescu 7 — Trautmann Margit, II Petru Cermenea 1 — Turcsanyi Gheorghe, II Fortunei 1 — Turcsanyi Silard, II Nouă 18 — Turucz Ludovic, IV Parcul Scudier — Tyosizy Petru, IV Preyer 9 — Vasa Géza, V Mircea-cel-Bătrân 63 — Vesko Iosif, II P-ța Badea Cârțan 16 — Vukomir Simeon, II 3 Crai 17 — Wagner Iuliu, III Spl. Cimitirului 21 — Walter Alexandru, IV calea Rahovei — Weber Jacob, IV Spl. stâng al Begheului 38 — Weinberger Isidor, II Eroina Theodoroi 13 — Weiss Matei, I P-ța Unirei 10 — Weiss Mauriciu, II Dorobanților 43-45 — Weissberger Iancu, IV P-ța Scudier 5 — Weissberger Iosif, IV Bonnaz 20 — Wiedermann Ioan, IV Gărei 8 — Wilhelm Francisc, II I. Maiorescu 21 — Wittenberger

- Emilia, I Eug. de Savoya 2 — Wittzenetz Aurelia, I Lipovei 1 — Wohlberg Isaac, II Simion Bărnăuțiu 35 — Wolf Mauriceu, III B-dul Carol 8 — Ziegelhöfer Matei, IV Al. Mocioni 48 — Zsuranovits Géza, II Sirkert 11.
- Caretași** (abricanți de trăsuri): Kardos Iuliu, II 3 Crai 14 — Kovacs Ștefan, IV G-ral Foch 58 — Kummer Ioan, II Spl. drept al Begheului — Potenez Iacob, IV I. Văcărescu 3.
- Carton asfaltat** (fabrice): „Grozit“ Fabrică de produse chimice, asfalt și catran, soc. în comandă. Propr.: Iosif Fenyő și George Gross, II str. Samuil Micu — „Industria gudronului“ S. A., II calea Buziașului 19.
- Cartonaje** (fabrici): „Stella“, I Sergentul Mușat 5
- Cartonaje** (depozite): Pătenez Leopold, IV I. Ghița 8 — „Stella“, I Sergentul Mușat 5.
- Cărucioare p. copii** (fabrici): Opavssoky I., IV A Mocioni 15.
- Cașcaval** (fabrici): Vezi — voir — siehe, Brânzeturi.
- Casă de amanet**: „Muntele de pietate“, I. P-ța Balaș.
- Casă de bani** (fabrici): Anhaner I., II calea Buziașului 12 — Iakabfi & Co., III Timotei Cipariu 9.
- Casă de schimb**: „Banca și Casa de schimb George Popovici“, I B-dul Regele Ferdinand — Emeric Vasarhelyi, bancă, casă de schimb și întreprindere comercială. IV Miron Costin 1 — V. Voina. Casă de schimb și întreprindere de comerț exterior, I Palatul Teatrului comunal.
- Catran și gudron** (fabrici): „Grozit“ Fenvo & Gross, II str. Simion Bărnăuțiu — „Industria gudronului“ S. A. Timișoara, II calea Buziașului 19.
- Ceaprazari**: Murat & Kollinger, I P-ța Libertății — Ronkovits Iosif, I Mercy 12.
- Ceasornicari**: Andris B., III B-dul Carol 20 — Aufschneider Carol, I str. G-ral Praporgescu — Basch Eugen, IV I. Văcărescu 23 — Czarifkai Leopold, I M. Eminescu 1 — Eugel H. M., II 3 August 24 — Földessy Coloman, III Doja 43 — Francovics Iosif, II 3 Crai 9 — Friedmann Hermann, II Gh. Asachi 1 — Friedmann Victor, II I. Maiorescu 13 — Fuchs Ioan, I Eug. de Savoya 12 — Goldmann Simon, II str. Dacilor — Goldstein Mauriceu, IV Preyer 22 — Iritz Herman 1 str. Eugen de Savoya — Iritz Hermann, I Mercy 12 — Iukasz Mihai, IV Bonnaz 12 — Kirschweg C., I str. Eugen de Savoya — Klauher Alfred, IV P-ța Axente Sever 5 — Klein Enrie, IV Miron Costin 10 — Klug Ioan, IV P-ța Scudier 5 — Krauss Fischl, IV B-dul Berthelot 6 — Kolofan Zoltan, IV Gh. Barițiu 8 — Koreiss Oscar, IV B-dul Berthelot 12 — Lehrner G., II Dacilor 18 — Mathyas B., IV Pop de Băsești 3 — Neumann Friedrich, IV G-ral Foch 60 — Neumann I. & M. Goldstein, IV B-dul Carol 5 — Pichl Edmund, II str. Dacilor — Pollak Anton, IV P-ța Scudier 2 — Poschpischil, III Memorandului 33 — Rimschneider Edmund, IV Preyer 1 b — Rosenthal Carolin, IV Bonnaz 18 — Rosenthal Nathan, IV I. C. Brătianu 2 — Sofran Ferdinand, I V. Alexandri 9 — Schatz Avram, IV B-dul Berthelot 25 — Simon Simeon, IV str. I. Văcărescu — Stockinger B., II 3 Crai 13 — Toth G., III C. Porumbeșcu 60 — Weigner E., IV Bd. Carol 39 — Wiessner Ferdinand, IV P-ța Scudier 1. (Vezi și — voir aussi — siehe auch — Bijutieri).
- Cercuri și cluburi**: „Cercul militar-civil Principele Carol“, I P-ța Libertății — „Cercul tinerimei române din Timișoara“, I str. Primăriei — Clubul „Lloyd“, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Lloyd).
- Cereale** (agenții): Aezél Iuliu, I General Praporgescu 5 — Auspitz Adolf, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Dauerbach) — Csicsaki Iuliu, I B-dul Reg. Maria 2 — Klein Wilhelm S-sor. I Avram Iancu 2 — Laszlo Carol, I Primăriei 16 — Rosenthal Herman, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Dauerbach) — Samek Gaspar, IV B-dul Carol 78.
- Cereale** (comercianți): Abala Izidor, II Piața Train 2 — Beran Sigmund & Fii, I Primăriei 8 — Deutsch Arnold, I Palatul Dauerbach — „Frumenta“ Societate Anonima comercială de cereale Careii-Mari (sucursala) — Gansl Margareta, I Piața Unirei — Goldstein Rozalia, II P-ța Traian 4 — Karach Iacob, IV I. Văcărescu 34 — Leindörfer Ștefan — Marginai Izidor, IV Preyer 22 — Mayer Heinrich & Co., I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Löffler) — „Mercur“ soc. comercială pe acțiuni, II P-ța Traian — Montag Frații, I Palatul Merbl — Reiss Alfred, I Palatul Löffler — Rosenbaum Aron, II Dacilor 42 — Schimmerling E. & Frank I., IV Pop de Băsești 42 — Schwartz Iosif, II str. Baros — Spitzer Rozalia II Dacilor 39 — Steiner Mihai, IV B-dul Carol 43 — Weinberg Franz, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Băncii de Credit) — Weinberger Simion, II Dacilor 31 — Weiss Alajos & Fii, IV str. Miron Costin.
- Chimicale en gros** (mag.): Freuchtwang Wilh., I P-ța Sft. Gheorghe.
- Chimiști**: Gerő Viliam, III str. Martirul Popescu.
- Ciment și beton** (întreprinderi de): Goldstein Filip, IV B-dul Carol 48 — Melocca P., IV Al. Mocioni 28.
- Cinematografe**: „Apollo“, director. Popovici Ioan, II B-dul Regina Maria — „Cetate“, director, Popovici Ioan, I B-dul Reg. Ferdinand — „Cinema de vară“, I B-dul Reg. Ferdinand.
- Ciocolată și bonboane** (fabrici): „Daunbia“, propr. Szabo & Co., IV B-dul Carol 14 — Grubi & Albu „Figaro“, IV I. C. Brătianu 2 — „Kandia“ Fabr. de bonboane, ciocolată și conserve S. A., IV I. Văcărescu 4 — Palfi & Co., „Stella“, II Petru Cerna 1 — Plohn & Wolf „Gourmand“, II 3 Crai 14 — „Zamfirescu“ Fabr. de bonboane și biscuiți S. A., IV Spl. drept al Begheului 13.
- Ciorapi** (fabrici): „Fabrica de ciorapi“, III S. N. Moldovan 20 — „Jaquard“, Nagy Carol, II cal. Buziașului — „Standard“, Prima fabr. de ciorapi din Timișoara S. A. II M. Cogălniceanu 12 și 14.
- Cismari**: Ailbach N-lae, IV Budai Deleanu 4 — Albrecht Arnold, IV Căneliei 50 — Aradi Moise, II P-ța Traian 2 — Augner Adolf, II Fröbl 7 — Augner Rochus, II I. Creangă 14 — Bachus Ioan, II Gh. Asachi 19 — Baily Lazăr, II Gh. Negruzzi 10 — Baldesweiler N-lae, II Melodiei 15 — Bauer & Co., IV B-dul Berthelot 9 — Baran Ioan vâd., II Ștefan-cel-Mare

7 — Bastian Mihai, III Memorandului 3 — Bastovan Jiva, V Horia 55 — Baucholz Mihai, II calea Buziașului 3 — Baum Ioan, III Memorandului 35 — Baum Ștefan, III Memorandului 6 — Bayer Géza, IV B-dul Berthelot 9 — Berentz Ioan, III Giurgiu 7 — Bernștein Mauriciu, III Iosef Gal 4 — Bingert Iosif, I P-ța Sft. Gheorghe 4 — Birimatz Ioan, IV B-dul Carol 45 — Bobschach Ioan, II Cogălniceanu 4 — Boroș Ioan, II Tigrului 27 — Brunhuber Ferdinand, II 3 Crai 25 — Coterla Vasile, IV Văcărescu 25 — Crasznék Emil, II 3 Crai 2 — Crișan Ioan, II Titu Maiorescu 19 — Csindel Max, II 3 Crai 17 — Czerny Anton, IV Bonnáz 6 — Demeter Petru, III Doja 43 — Deschu Ioan, IV Pop de Băsești 18 — Diener Ioan, III Ciprian Porumbescu 72 — Dioszeghy Vad, III C. Brâncoveanu 20 — Doniss Mihai, IV Cameliei 31 — Doran Mihai, V Crișan 27 — Düwal Ștefan, V I. Voina 1 — Ehling Petru, II Fröhl 3 — Eihert Ion, II calea Dorobanților 32 — Feimer Iacob, III Ciprian Porumbescu 104 — Feitl Iacob I Palanca 1 — Fessler Ioan, IV Pop de Băsești 30 — Feuerholy Ștefan, II C. Negruzzi 18 — Finkler Matei, III Ciprian Porumbescu 65 — Fisch Ioan, V Radu-Negru 1 — Fock Iacob, V Rosetti 20 — Fried Herman, III Ciprian Porumbescu 60 — Friss Ludovic, III I. Vasii 49 — Frommer Armin, I P-ța Tepeș-Vodă — Fürst Filip, IV I. Ghica 7 — Furre Iosif, II calea Dorobanților — Gaal Emeric,

II Lunei 1 — Gelss Mihai, II I. L. Caragiale 3 — Gerl Ignat, IV G-ral Foch 12 — Gilde Filip, II V. Gârlova 11 — Gojke Ștefan, II Dacilor 19 — Goldschmidt Ignatz, II P-ța Petru-Rareș 4 — Gombos Iuliu, II C. Negruzzi 30 — Grüner Adolf, II str. 3 Crai — Gulyas Matei, III Al. Odobescu 13 — Guzbet Iosif, III cal. Brâncoveanu 6 — Gyorgyevits Gh., V Moldovei 7 — Haas Ioan, V Crișan 16 — Hakschied Leonard, I Paul Chinezul 5 — Hamburger Bernat, II 3 August 16 — Havas Edm. & Simonis Fr., II Mercur 9 — Hehn Carol, IV B-dul Carol 14 — Heinrich Herman, III Coroana de oțel 17 — Hetzer Anton, IV G-ral Foch 40 — Hobor Pavel, IV G-ral Foch 42 — Hopinthal Iosif, IV Gelu 15 — Hüszmüller N-lae, II Spl. Insula Preoților — Hutzmann Mihai, II Anton Pan 8 — Iacobi Gaspar, III Al. Odobescu 4 — Jäger Petru, IV I. Văcărescu 9 — Jaics Milan V Mircea-cel-Bătrân 27 — Iantz N-lae, III str. C. Brâncoveanu — Ilés Grigore, I P-ța Sft. Gheorghe — Ioanovits Ioan, V M. Cogălniceanu 2 — Ioanovits N., IV Al. Mocioni 54 — Ioanovits N-lae, V Horia 53 — Ioblass Mihai, III Al. Odobescu 31 — Iordan Ioan, I Loviniei 5 — Iosst Iosif, II M. Cogălniceanu 6 — Jovita Ioan, II P-ța Nouă 1 — Irimias Petru, V Mircea-cel-Bătrân 95 — Iukass N-lae, IV Gh. Pop de Băsești 13 — Iugg Matei, IV Al. Mocioni 6 — Iung-hauss Gh., V Cloșca 38 — Iurass Carol, II 3 Crai 32 — Iurka Vas, IV Cameliei 4 — Kadi

„REX“

**Intreprindere comercială
TIMIȘOARA I., Piața Unirii No. 7.**

***Deposit în mare de toate unelte
și furnituri pentru cizmărie.***

Permanent mare deposit de diferite unelte, cuie, potcoave, capse, copci, catarama, cauciucuri, elastic, strupfe, ață de cusut, cremă pentru ghetă, material de curățit piele, apreture, ceară și materii de lipit.

Telegrame: „REX“ Timișoara.

Telefon 12—26.

Gente pentru dame, la SOCEC & Co., S. A.

Francisc, III B-dul Carol 14 — Kadi Ștefan, IV B-dul Carol 24 — Kadi Toma, IV Mircea-Vodă 2 — Kalman Ștefan, IV B-dul Carol 47 — Kappler Bernat, IV Mihnea-Vodă 5 — Kaszweł Cristof, IV B-dul Berthelot 21 — Keimpf Florian, II str. 3 Crai — Kelle Iosif, IV P-ța Scudier 2 — Kemmel Vendel, IV Al. Mocioni 48 — Kess Petru vād., II Dacilor 56 — Kiraly Gavril, II M. Cogălniceanu 1 — Kitte Anton, III P. Anca 9 — Kleer Adalbert, II Tigrului 27 — Klein Ioan, III Al. Odobescu 1 — Klein Martin, IV Bonnaz 15 — Kocsis Mihai, IV Al. Mocioni 34 — Kohn Ioan, II Anton Pan 2 — Kokai Iosif, II Tigrului 17 — Koleda Ladislau, IV Gelu 4 — Kolman Mihai, III Ciprian Porumbescu 65 — Könia Matei, II Fröhl 5 — König N-lae, IV B-dul Carol 80 — Korpondy Coloman, III str. Al. Odobescu — Kortye Antoniu, II P-ța Nouă — Kőteles Béla, III Martirul Dr. Gh. Dragomir 6 — Kovacs Géza, III 3 August 16 — Kremer Berta, IV G-ral Foch 31 — Kretz Ferdinand, IV I. Văcărescu 32 — Kreutzinger Iacob, IV B-dul Carol 15 — Kras-tavievics Ștefan, II 3 Crai 5 — Krispin Rudolf, II calea Mățăsarilor 3 — Kuczinda Ferdinand, I Sergental Mușat 1 — Kuhn Ludovic, V Cloșca 23 — Kunies G., III Al. Odobescu 19 — Lado Alexandru, V Mircea-cel-Bătrân 74 — Lannert Francisc, II Ion Neulcea 18 — Latcu Lazăr, V Horia 76 — Lauer Iosif, IV G-ral Foch 30 — Leasco Iosif, II Ștefan-cel-Mare 11 — Lein Francisc, IV Cameliiei 15/a — Lémart Ludovic, I Palanca 1 — Lernhardt N-lae, I Eugen de Savoya 11 — Liika Anton, IV Gelu 4 — Lintzmayer Remus, I V. Alexandri 8 — Lissy Iosif, I Mercy 3 — Lix N-lae, IV Bolintineanu 5 — Löbl David d-na, II Dacilor 46 — Lochinsky August, II calea Mățăsarilor — Loncsar Luca, II Simion Bănuțiu & Loriss Ioan, IV Seiler 8 — Lucess Ioan, II Dacilor 32 — Madarass Mihai, IV I. Văcărescu 19 — Madler Petru, III P-ța Plevnei 2 — Mogureanu T., II Lăutarilor 5 — Magyer Pavel, III Romulus 25 — Martin Nicolae, IV Cameliiei 14 — Mautsch Ioan, I Fortăreței 11 — Mayer Simon, IV B-dul Carol 43 — Medvezky Iosif, III Școali 2 — Mert Ioan, I P-ța Tepeș-Vodă 2 — Metz Ioan, IV G-ral Foch 17 — Miticsick Ladislau, II Căpitan Dan 6 — Mitrics Sava, III Coroana de oțel 15 — Mitschang Ion, IV Doja 31 — Mittler Andrei, III P-ța Al. Lahovary 10 — Molnar Augustin, II Fröhl 3 — Moss Iacob, IV str. Al. Mocioni — Müller Francisc, IV I. Văcărescu 32 — Murgu I., III Memorandului 57 — Nagy Anton, IV Cameliiei 23 — Nedl Fr., II M. Cogălniceanu 1 — Neumayer Fr., II Telegrafului 59 — NiCLASS Ion, III C. Brâncovean 10 — Nicolin Gh., III Al. Odobescu 44 — Nicolits Wilhelm, II Eroina Theodoroiu 7 — Novac Mihai, III c. Brâncoveanu 11 — Oargovic Francisc, III P-ța Asanești 14 — Osstoin Vlada, II Fortunei 1 — Ovari Ștefan & Timar Ștefan, IV Scudier 4 — Pancovits Ernest, II I. Maioreșcu 21 — Părvan Filip, III Mitropolitul Varlaam 12 — Papilion Ștefan, IV P-ța Axente Sever 1 — Poppert Carol, IV B-dul Carol 9 — Pascu Ioan, II P-ța Badea Cărțan 1 — Pataki Béla, V Preyer 8 — Paul Ioan, V Mircea-cel-Bătrân 16 — Peltz Ig-

natz, III Romulus 67 — Perina Ion, II P-ța Traian — Pervu Milan, II Căpitan Dan 3 — Petcu C-tin, V Beniczzy 63 — Petricevici Milan, IV Bolintineanu 5 — Petrovici Șt., II Telegrafului 3 — Petruș Victor, IV str. G-ral Foch — Pletelka Ioan, III B-dul Carol 16 — Popovici Todor, I Eminescu 3 — Posta Mihai, IV Al. Mocioni 6 — Povanes Iosif, II Gloriei 49 — Puczyt Svetozar, III Memorandului 109 — Rado Gavril, II Gloriei 2 — Reif Andrei, III Romulus 55 — Reich Andrei, II C. Negruzzi 8 — Reichardt Francisc, II Cantacuzino 6 — Reiningner Petru, III P-ța Bisericeii 2 — Reisser Francisc, II C. Negruzzi 30 — Rosner Enric, I Tepeș-Vodă 2 — Rosner Roza, IV B-dul Berthelot 21 — Rössler Francisc, I P-ța Oituz 1 — Rothmüller Anton, V str. Dobrogei — Sandor Aurel, IV Budai-Deleanu 26 — Sanosi Francisc, II calea Dorobanților 12 — Sasi Carol, II Lăptarilor 8 — Schiffler Ștefan, II Tigrului 10 — Schiller Pavel, III Doja 17 — Schmidt Enric, II Renașterii 7 — Schmidt Francisc, III Doja 3 — Schmidt Matei, II V. Carlova 24 — Scholtz Iosif, III P-ța Plevnei 3 — Schön Carol, II C. Negruzzi 10 — Schönborn Enric, II Vlad Delamarină 20 — Schönthal Enric, IV Emil Gojdu 5 — Schudt Mihai, III Martirul Popescu 5 — Schuch N. II 3 Crai 21 — Schummer Anton, V Gh., Crăciunescu 5 — Schweitzer Iacob, V Moldovei 84 — Schweska Rudolf, III C. Porumbescu 60 — Seortian Pavel, I Gh. Coșbuc 6 — Sepe-tion T., II str. Morarilor — Simon Emanuel, II calea Buziașului 5 — Siskovits Coloman, IV I. Văcărescu 18 — Soltzner Petru, V Moldovei 12 — Soma Sugar, III B-dul Carol 1 — Somosi Francisc, II calea Dorobanților 12 — Sonn Petru, II Școalei 9 — Soos Anton, III Coroana de oțel 3 — Spetka Ioan, III Romulus 9 — Stein Géza, IV Gelu 39 — Stein Martin, III Memorandului 5 — Stoica Dem., III Ciprian Porumbescu 54 — Strahl Arthur, II Anton Pan 6 — Strahl Bernat, II I. Neulcea 18 — Strahl Reghina, II 3 August 19 — Strasser Samuil, III Domnița Bălașa 2 — Stuhlmüller P., II str. Mitropolitul Șulțiu — Szabo Andrei, IV Pop de Băsești 19 — Szabo Mihai, II Anton Pan 2 — Szavulov Ștefan V Crișan 59 — Szerkerka Gh., II Ștefan-cel-Mare 1 — Szénasi Carol, III Ciprian Porumbescu 71 — Széntbleky Anton, Al. Odobescu 1 — Szep Iacob, IV G-ral Foch 12 — Szilard Iovan, II Gh. Asachi 13 — Szilasky N-lae, II calea Buziașului 10 — Szimonis Francisc, II Dacilor 5 — Tillschneider Gh., IV Cameliiei 24 — Todorescu Ioan, V Mircea-cel-Bătrân 46 — Soth Iuliu, II Titu Maioreșcu 6 — Triess Petru, IV Spl. drept al Begheiuului 19 — Vecserik Iosif, II Melodieii 11 — Vogel Ignatz, II Eroina Teodoroiu 11 — Wagenhals Iacob, IV I. C. Brătianu 16 — Wagner Enric, II I. Maioreșcu 21 — Weber Enric d-na, II 3 Crai 10 — Weber Mihai, III Coroana de oțel 7 — Weindörfer Petru, IV I. Văcărescu 28 — Weinrauch Iosif, III Romulus 48 — Weiss Francisc, IV Al. Mocioni 39 — Weiss Iacob, III Alexandru Odobescu 44 — Weiss Ioan, II 3 Crai 12/a — Weiss Samuil, I Piața Uni-

rei 16 — Weiss Wilhelm & Wesselnov Jiva, 11 Gh. Asachi 13 — Wessely Martin, IV Preyer 2/a — Wingert Iosif, IV G-ral Foch 10 — Wünschel Minai, V Banul Severinului 20 — Zabilszky Antoniu, IV B-dul Berthelot 7 — Zachari Toma, IV I. Văcărescu 21 — Zehringer Alex., III P-ța Lahovary 1 — Zehringer N-lae, II calea Dorobanților 7 — Zeimann Anton & Iacob Iosif, II calea Dorobanților — Zeller Francisc, II Căpitan Dan 1 — Zillich Ioan, V A. Iancu 5 — Zipp Ioan, I Cazarma pompierilor.

Clei (fabrici): „Prima fabrică de clei din Timișoara” S. A., II Buziașului 18.

Clîșee (fabrici): „Prima Fabrică Bănățeană de Clîșee, I sir. Tunarilor,

Clopoțe (tunătorii): Novotny Anton, II Lunei I.

Cluburi: „Clubul Partidului poporului”, I Gh. Lazăr 2 — „Clubul Partidului Național-Liberal” — „Clubul Partidului Național-Ardelean” — „Clubul Social-Democrat din Banat”, I G-ral Dragalina 4.

Coafori pentru dame: Kuhn Ioan, I Eugen de Savoya 12 — Nicolin V., I Avram Iancu 4 — Raab Nicolae, I Eugen de Savoya 7.

Cofetării: Albu C-tin, IV Pop de Băsești 17 — Antonovici Const., II Dacilor 36 — Blontek G-ral Foch 33 — Ferschitz Francisc, II Da-Ioan, II Tigrului 5 — Boneescu N., I B-dul Reg. Ferdinand (Pal. Löffler) — Dussil Anton d-na IV cilor 22 — Freller Bernat, II Eroina Teodoroiu 14 — Fried. Hermann jun., I V. Alexandri 2 — Függer Mihai, I Primăriei 1 — Grubi David & Albu C-tin, IV Brătianu 2 — Heintz Elisabeta, IV I. C. Brătianu 16 — Kiss Francisc, II C. Negruzzi 8 — Kobelt Matei, IV B-dul Berthelot 5 — Kohnlechner Alfred, I P-ța Sf. Gheorghe 2 — Leptin Ferdinand, IV I. C. Brătianu 16 — Manu Adam, II 3 August 13 — Palfi Iosif, II Ion Neculcea 4 — Plohn Leo & Wolf Bernat, II 3 Crai 9 — Radl Francisc, IV P-ța Scudier 6 — Rauschan Hermann, III Wilhelm Mühle 1 — Stengler Emeric, II str. Digul-Mare — Thomas N. Valeria, IV P-ța Axente Sever 3 — Weber Ioan, III Coroana de Oțel 10.

Coloniale (en detai): Vezi—voir—siehe—Băcani.

Coloniale (en gros): Balcan Impex” S.p.a. de import și export în Balcani, I P-ța Sft. Gheorghe — Baruch & Comp., I B-dul Reg. Ferdinand (Pal. Lloyd) — Deutsch Mark & Fii, I Gh. Lazăr 6 — Klein Dionis & Comp., I str. Gh. Lazăr — Schimmer Henric, II str. Dacilor — Sugar Akos, IV G-ral Foch 48 — „Transit” Soc. comercială, I Primăriei 16 — Weiss M. David, I Eugen de Savoya 20.

Comisionari (ag. natură & comision): Aezel Iuliu I P-ța Libertății 3/a — Aezel Samuil, IV B-dul Carol 5 — Albala Izso, III P-ța Traian 2 — Argay Ludovic & Bernstein Alexandru — Barbu Petru, II Samuil Micu 3 — Ing. Beran Ignatz & Co., I Primăriei 12 — Broch Frații, IV Bonnax 18 — Ing. Breit & Holler, I M. Eminescu 1 — Bronberger Mark, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Dauerbach) — Chercean Desideriu, II I. Micu Clain 29 — Corcea P. Fii, I str. V. Alexandri 5 — Cservojevits Ioan, I Sft. Ion 6 — Csicsaky Iuliu, I B-dul Regina Maria 2 — Cuzman Andrei, II Anton Pan 3 — Damian Anastasiu, I str. Gh. Lazăr — Debreceni Gavril, IV

Doja 5 — Deutsch Alexandru, I Primăriei 12 — Deutsch Francisc, III P-ța Bisericeii 3 — Dolveth Alfred & Steiner Ioan, II M. Cogălniceanu 2 — Drechsler Sigismund, III B-dul Carol 6 — Dunkelberg Ioan, I str. M. Eminescu — Elek Alexandru, II str. Dacilor — Fischer Isidor — Florentz Iosif — Frantz Iosif — Gang Simon — Geiringer Leopold, IV Bonnax 6 — Gerich Engen, I Alba Iulia 2 — Goldstein Marcu, I Engen de Savoya 5 — Gottfried Jacob, IV G-ral Foch 38 — Götner Alois, IV Bonnax 14 — Green Octavian, III str. I. Gal — Gross Ludovic, III 3 August 6 — Groza Gavril, II Axente Uricariul 2 — Grün Alexandru & Heller Maximilian — Grünbaum Raul, I G-ral Grigorescu 6 — Grünner Eugen — Halle Henric, I M. Eminescu 1 — Heg Arthur, IV B-dul Carol 20 — Herbeck Carol „Hansa”, III Doja 24 — Herzl Alois, II 3 August 2 — Hirsch Iosif, I B-dul Carol — Hirschl Alfons, IV E. Gojdu 10 — Holländer Samuil, IV I. Văcărescu 30 — Hönig Leopold, II Simion Bărnuțiu 1 — Horovitz Ilia, IV T. Vladimirescu 20 — Huber Ferdinand, II str. 3 Crai — Huber Ferdinand & Elek Alex., IV I. C. Brătianu 18 — Jäger Alfred, IV Mircea-Vodă 12 — Iancso Arpad & Varga, II Dacilor 23 — Iancso Carol, II str. Samuil Micu 1 — Kalman N-lae & Kovacs Ioan — Kardos Arnold, III Domnița Bălașa 11 — Katalan Mauriciu, I B-dul R. Ferdinand — Katz Samuil, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Dauerbach) — Kaufmann A., III P-ța Asănești — Kaufmann Ludovic, III P-ța Asănești 6 — Kaurich Adam, IV Al. Mocioni 40 — Klein Anton, III B-dul Carol 14 — Klein Ludovic, I P-ța Sft. Gheorghe — Klein Max & Co., III P-ța Asănești 8 — Klein Wilhelm S-sor, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Löffler) — Dr. Kovacs Eugen, IV I. C. Brătianu 1 — Kunz Abert, II B-dul Carol 10 — Ladanyi Frații, II str. M. Cogălniceanu — Landau Emeric, I B-dul R. Ferdinand 8 — Laszlo Carol, I B-dul R. Ferdinand — Lazarovits, I P-ța Sft. Gheorghe 1 — Lazarovici H. Lazăr, I Mercy 2 — Liuba S. Pavel, I Școala de Industrie — Lorentz Iosif, III Doja 51 — Magdu Liviu & Dr. Szisz Otto — Maras Jiva, V Eternității 24 — Mathias Milan — Mayer Victor, III P-ța Plevnei 4 — Merkle Simon — Miclea Jivan, I Alba Iulia 1 — Molnar Alex., „Rex”, I (Pal. Dauerbach — Morgenstein Carol — Morvay Emil — Morvay Eugen, IV Cameliu 22 — Neagul Nicolae, I Eugen de Savoya 4 — Niemetz Francisc, III Coroana de oțel 17 — Oberlaender & Baier, Irehonin Laurian 2 — Obernik & Drucker, IV str. I. C. Brătianu — „Oficiul Economic al României” S. A. București (sucursală), I P-ța Unirii 12, Director exec., Sărbu D-tru — Oprea T. V. II str. Tigrului — Orso Anton, IV Cameliu 22 — Patay Iosif, V V. Ureche 6 — Pelikan Simeon, IV I. C. Brătianu 2 — Perl Mauriciu — Pless Armu, II Dacilor 19 — Pollak Marcu — Pollak Samuil — Pollak Sigismund — Prajits Iuliana, II str. Fortunei — Prunkl Bernhardt, IV B-dul Berthelot 21 — Purjuss Ign., IV G-ral Foch 64 — Rech Ioan, IV I. Ghica 6 — Reiss Alfred, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Löffler) — Rosenfeld E. — Rosenthal Sigismund, III Al. Odobescu 31/a — Rosenthal Sigismund, II 3 Crai 10

- Salamon Francisc, I. Lonovici 7 — Schlesinger Sigismund, II. Eroina Theodoroiu 19 — Schmidt Eduard, I. Gh. Lazăr 4 — Schnabl Isidor, II. str. Dacilor — Schneider Géza — Schultz Arnold, I. B-dul R. Ferdinand 8 — Schwartz Iosif, III. C. Brâncoveanu 14 — „Severinul“ Stai-covici Florea, IV. B-dul R. Ferdinand 20 — Somogyi Carol — Sonntag Aladar, II. str. Miron Românul 2 — Spitzer Iosif, IV. I. Văcărescu 10 — Steiner Nicolae — Straub Adalbert IV. Gh. Șincai 2 — Streicher Alexandru, IV. I. Ghica 1 — Szenes Oscar, III. Timotei Cipariu 12 — Tăcut Cornel, I. P-ța Unirei 10 — „Themis“, propr. Prochaska Victor & Popper Leopold, I. str. Gh. Lazăr — „Universul“, I. B-dul Carol 14 — Vasarhelyi Emeric, Casă de schimb și întreprindere comercială, III. Miron Costin 1 — Weiss Alois & Fii — Weiss Desideriu, I. P-ța Sf. Gheorghe — Weissberger Iacob, Spl. stâng al Begheului 26 — Widder Alex. & Fischer Victor, I. B-dul R. Ferdinand (Palatul Löffler) — Zeic N-lae, IV. B-dul Carol 32.
- Confecțiuni** (haine, fabrici): „Gutfreund Em., I. Sft. Ioan 6 — „Industria lănei“ S. A., I. str. Simion Bărnuțiu.
- Confecțiuni p. copii** (magazine) „Mignon“, I. Coriolan Brediceanu (Palatul Băncei de Credit).
- Confecțiuni p. dame** (magazine): Hock Eater na II. Mercur 4 — Holzer Simion, I. B-dul Reg. Ferdinand 1 (Palatul Löffler) — Schönbrunn Iohanna, II. Mercur 3 — Tafler, I. Alba-Iulia 7 — Winternitz, IV. B-dul Berthelot 27.
- Conserve** (fabrici): Dâmbia & Co., IV. B-dul Carol — „Kandia“ Fabrică de bonboane, ciocolată și conserve S. A., IV. Văcărescu 4.
- Conserve de pește** (fabr.): „Kala“, IV. Gh. Pop de Băsești 21 — Schulz Arnold & Co.
- Construcții de case** (întreprinde i de): „Soc. an. Bănățeana pentru construcții de case“, I. Eug. de Savoya 17.
- Corsete** (atelieri): Angheli Adelina, I. str. Eugen de Savoya — Lampel Reghina, III. Mitropolitul Meșianu 1 — Merkler Soma, I. V. Alexandri 5 — Tokar Imre d-na, I. Eugen de Savoya 16 — Weisberger Elisa, IV. B-dul Berthelot 13.
- Cravate** (fabr.): Goldberger F., III. B-dul Carol 14
- Cremă de ghetă** (fabrici): Benes Frații, III. Timotei Cipariu 5 — „Leda“ Fabrică de produse chimice S.A., II. str. Învățătorilor — Reiter & Co.
- Croitori bărbătești** (atelieri): Albert Ioan, V. Martirul Leucuta 1 — Albu I., I. Casarma R. Ferdinand — Alk Francisc & Petru, II. Anton Pan 6 — Ardelean Iosif, I. P-ța Oituz 3 — Arvay Ștefan, III. P-ța Asănești 6 — Auer I., IV. I. Ghica 1 — Augustin Gheorghe, II. Școalei 13 — Banfi Mihai, IV. str. Gelu — Baracins Ioan, III. C. Porumbescu 73 — Baum Frații, IV. I. C. Brătianu 10 — Baum G., IV. I. Văcărescu 16 — Baum Vendel, IV. Brătianu 16 — Bergmann Eugen, II. Splaiul drept al Begheului 16 — Bergmann L., I. B-dul R. Ferdinand — Bermann Lörincz, IV. B-dul Carol 39 — Beslits Balas, IV. G-ral Foch 27 — Bettlinger Ioan, I. Eug. de Savoya 16 — Biel Francisc, I. Eug. de Savoya 2 — Blum Iosif, I. Primăriei 9 — Bonnert Adam, III. C. Porumbescu 78 — Bot-tyan Gheorghe, III. Dr. P. Vasici 6 — Buchholz Ioan, II. 3 August 12 — Budai Wilhelm, I. Avram Iancu 4 — Chmel Ioan, I. P-ța Unirei
- Crista Gheorghe, IV. Preyer 19 — Csihak Vicențiu, II. 3 Crai 3 — Debl Filip, I. str. Paul Chinéul — Degel Anton, II. Ovidiu 29 — Doobs Emerich, III. Alex. Odobescu 36 — Drechsler Ignatz, IV. I. Văcărescu 34 — Eberle Ștefan, IV. G-ral Foch 15 — Eichert Nicolae, II. Dacilor 16 — Fingerhut Mihai, III. Iosif Gal 4 — Fink Ludovic, III. C. Brâncoveanu 3 — Fogl Petru, IV. Al. Mocioni 53 — Frauenhoffer Ludovic, IV. Pop de Băsești 13 — Friedrich Ioan, I. Matei Corvin 2 — Fritz G., II. I. Creangă 3 — Funk Iosif, Eug. de Savoya 5 — Golfy Andrei, III. Memorandului 33 — Gerger M., II. 3 Crai 13 — Gheorgheviș Ștefan, I. G-ral Drăgalina 3 — Gutul S., III. Coroana de Oțel 8 — Gyurits Iosif, III. Alex. Odobescu 38 — Haass Herman, I. P-ța Unirei 4 — Haass Ioan, III. Moților 6 — Harthauer Ioan, I. Lonovici 1 — Hechler Iosif, III. str. C. Porumbescu — Herber Iosif, II. B. Delavrancea 3 — Herschdörfer Pin-cus, II. Dacilor 14 — Hoffman Iosif, I. Eug. de Savoya 12 — Hoffman Mauriceu, I. V. Alexandri 8 — Horetzky Ștefan, I. V. Alexandri 8 — Huhn Ioan, II. Verde 2 — Ilies Petru, III. B-dul Carol 20 — Ioanovics D., IV. I. Văcărescu 6 — Ioanovics Ioan, III. Feldioara 9 — Iran Ioan, III. Memorandului 11 — Iran Iosif, III. Coroana de Oțel 13 — Ispas Gheorghe, IV. G-ral Foch 17 — Iordan Ioan, III. Alex. Odobescu 13 — Iosst Ioan, III. Alex. Odobescu 4 — Karl Ioan, I. str. Primăriei — Karl Petru, I. Serg. Mușat 1 — Kielberger Iosif, IV. B-dul Carol 1 — Klein Gheorghe, III. Coroana de Oțel 17 — Kocsis Gheorghe, IV. G-ral Foch 31 — Kollinger Ioan, I. P-ța Libertății — Kolker Eugen, II. Eroina Theodoroiu 22 — Kolozsvari Arpad, III. Romulus 35 — Krick Ioan, IV. Spl. drept al Begheului 23 — Kudlik Iosif, II. Dacilor 12 — Kunstseher Carol, III. B-dul Carol — Lehrer Mihai, III. Doja 2 — Lidolt Alexandru, II. 3 Crai 30 — Ludwig Ioan, V. Horia 3 — Marosi Carol, III. Iosif Gal 8 — Marshall Francisc, IV. B-dul Carol 17 — Mészáros Ioan, V. Iosif Sterca Șuluti 6 — Mokka Anton, IV. Preyer 15 — Müller Francisc, I. Eminescu 1 — Nedelco Gheorghe, II. Spl. stâng al Begheului 15 — Palagyi Iosif, P-ța Sft. Gheorghe 1 — Paul Anton, II. str. I. Creangă — Pinter I. II. Anton Pan 6 — Piperschi D-tru. I. I. Coșbuc 9 — Pitsch I., III. Doja 11 — Podraczky Augustin, I. P-ța Sft. Gheorghe — Pollak Ioan, II. T. Maioreșcu 29 — Pollak Samuel, IV. G-ral Foch 38 — Posta Coloman, I. Eug. de Savoya 13 — Rephoolz Iosif, III. C. Brâncoveanu 18 — Reisser Melchior, IV. I. C. Brătianu 22 — Reiter Iosif, III. P-ța Alex. Lahovari 1 — Rintye Iosif, IV. G-ral Foch 38 — Rosenberg Leopold, I. str. V. Alexandri — Scharfenstein Iosif, IV. I. Văcărescu 27 — Schaub Aloisiu, IV. B-dul Carol 21 — Scheda Adolf, IV. B-dul Berthelot 9 — Scheer Emilia, II. Gloriei 2 — Schmidt Anton, IV. G-ral Foch 46 — Schmidt Carol, II. Coroana de Oțel 80 — Schmidt Ioan, II. Telegrafului 40 — Schmidt Melchior, I. P-ța Oituz 7 — Schmitz Iosif, II. Dacilor 39 — Schyabel Ludovic, II. 3 August 24 — Schneider & Wilwert, I. Drăgalina 3 — Schneller Iosif, III. P-ța Bisericei 5 — Schul & Baruch, IV. B-dul Carol 4 — Schwartz L., II. C. Negruzzi 8 —

Seiler Ioan, IV Cameliei 1—Somogyi Emeric II Delavrancea 8—Soos Ludovic, IV I Văcărescu 26—Stertz Ioan, IV B-dul Carol 41—Stoffel Andrei, IV G-ral Foch 46—Sztankov Gheorghe, II I. Creangă 2—Szvetlik Szikvits, I Lonovici 6—Fakacs Ludovic, II Eroina Theodoroiu 4—Tătar Mihai, II Anton Pan 6—Theiss Petru, III C. Porumbescu 33 b.—Till Ioan, I B-dul R. Ferdinand—Tomici Nistor, II Delavrancea 18—Urban Gaspar, IV G-ral Foch 42—Vascu Nicolae, II Telegrafului 8—Vitek Otto, IV I. Văcărescu 32—Wavrinșky Béla, I Mercy 12—Wenzel Ioan, III I. Văsi 26—Wildhalm Iuliu, I Lonovici 6—Wilhelm Filip, II 3 August 24—Wilwerth Anton, III str. I. Văsi—Wolanski Leopold, III Memorandului 89—Wolf C., IV G-ral Foch 27—Wolf Petru, IV Mihnea-Vodă 3—Wolf Petru, III Spl. I. Russu 19—Zahler M., II Mercur 3—Zarits Mihai, III Vatafului 1—Zeitler Iosif, IV Bolintineanu 18—Zeits Iosif, III Domnița Balasa 22.

Croitorii de dame (atelieri): Aragvanin Milan, I Lonovici 4—Arkos Kristina, I Gh. Lazăr 3—Barm Carol d-na, III B-dul Carol 8—Berger Ioan, I str. Primăriei—Berghi Anton, I P-ța Sft. Gheorghe 2—Biel Francisc, I Eugen de Savoya 2—Bihori Alexandru, II 3 August 8—Bingert Iacob, IV B-dul Berthelot—Blum Ludovic vād, II calea Buziașului 11—Breiner Iozeif, IV Axente Severi 3—Dr. Capdebo Desideriu d-na, IV Spl. stâng al Begheului 6—Daruhelm E & Heves I., I B-dul Regele Ferdinand (Palatul Lloyd)—Deutsch Ecaterina, II Mercur 4—Dragomir Maria, III Odobescu 11—Egger Rudolf d-na, II 3 August 10—Emyedy Zoltan d-na, III Doja 11—Forgacs H. Emil, I B-dul Regele Ferdinand (Palatul Szechenyi)—Franzek Berta, I V Alexandri 6—Fränkl Mozes, II 3 August 12—Friedmann Amalia, II P-ța Traian 2—Glückstrahl Berta, II Eroina Theodoroiu 14—Grässer Mihai vād. & Mioc Cornelia, IV P-ța Axente Sever—Gross Petru, IV Preyer 24—Gutfreund Alexandru, I V. Alexandri 12—Guțu Gheorghe, III Brâncoveanu 37—Gyuriciu Iuliana, II Arcului 7—Dr. Hadnagy Bela d na, III A. Treb Laurian 5—Heissler Rudolf, II P. Ispirescu 21—Herzog Izabella, I Sft. Ioan 2—Hitsch Paula, IV B-dul Berthelot 23—Hoffmann Elisabeta, I Mercy 12—Hohn Elisabeta, I Gh. Cosbuc 2—Huber Irma & Dr. A. Welter d-na, IV G-ral Foch 33—Huhn Wilhelmina, II Dorobanților 39—Hussak Iuliu, III I. Rusu 36—Iakabffy Gizella, II P-ța Traian 31—Kepecs Iosif, I Gh. Lazăr 4—Kissling Antonia, IV Miron Costin 5—Kohn Ilona, II B-dul Regina-Maria 7—Kohn R., III Odobescu 47—Krauss Șarlota, II C. Negruzzi 161—Kisties Valeriu, II Fortunei 7—Kugel Vilma, I str. Eug. de Savoya—Kurtag Samuel d-na, IV Mircea-Vodă 12—Leitner Francisc, IV I. Văcărescu 28—Lengyel Iolanda, II 3 August 12—Löwenthal Ilona, I M. Eminescu 26—Magori Rudolf d-na, I P-ța Unirei 4—Messinger Sze-rén, I str. Matei Corvin—Morelă L., IV Bon-

naz 14—Müller Ioan, I Eug. de Savoya 1—Németh Anna, III Memorandului 33—Nobel Ferdinand, II Școalei 16—Oasca Hortenzia, IV B-dul Berthelot 29—Pataki Ferentz, II Cantacuzino 13—Peterszilka Otto, III Wilhelm Mülle 13—Pető Ilka, I B-dul Reg. Ferdinand 8—Plank Iosif, I P-ța Unirei—Podcsepka Carol, I str. V. Alexandri—Rausch Rozalia, I P-ța Oituz 11—Redlinger Margit & Ilona, II P-ța Traian 2—Rieder Margareta, II 3 August 5—Rosenberg Gizela, II Dacilor 54—Rosenbluh Simon d-na, II P. Ispirescu 21—Rosslavicz Gyza d-na, III C. Brâncoveanu 34—Schlesinger Ianos, IV I. C. Brătianu 2—Schmidt Gizela, IV I. C. Brătianu 8—Schwimmer Frida, III Doja 4—Slavnik Anna, II 3 Crai 6—Thierjung Petru, IV B-dul Carol—Velek Leopoldina, I Primăriei 14—Weber Gizela, II Tigrului 28—Weidmann Iosif, III C. Brâncoveanu 2—Weissberger Ignat d-na, IV B-dul Carol 15—Wekerle Iosif, IV Mihnea-Vodă 10—Wekerle & Thierjung, IV G-ral Foch 10—Winternitz Leopold d-na, IV B-dul Berthelot—Wippert Ioan, III Doja 38—Wirtl Mihai vād., II L. Maiorescu 21—Zsak Gh., IV Preyer 4—Zsak Gh., II Gh. Asachi 3.

Cuie de fier (cuie mici p. ghetă, agrafe, punais, etc.): „Compressor“, Intreprindere comercială și industrială de fier Timișoara. Proprietari: Emeric și Ernest Brak & Eugen Klein.

Cuie și nituri (fabrici): Mayer Rudolff, III Mitrop. Meșianu 9.

Curelari: Ehrenvald Iakob, II 3 Crai 7—Grasi Martin d-na, II C. Negruzzi 8—Iorgovits Milan, I Eugen de Savoya 11—Klein Eugen, I str. Eugen de Savoya—Klein Ionas, II str. 3 August—Körösy Lajos, II Școlii 2—Kucsera Géza, II C. Negruzzi 8—Musil Francisc, I Mercy 3—Paskesz Mauriciu, II P-ța Badea Cârțan 2—Pischler Ladislau, II Dacilor 17—Scheibert M., II Anton Pan 8—Seemayer I., V B-dul Cetăței 26—Szene Enrie, I Eugen de Savoya 4—Tillschneider Ștefan, I G-ral Dragalina 3—Viszenez M., IV Al. Macioni 19—Vögele I., II str. Doja.

Cutitari (magazine): Keeskeméty Alex., I G-ral Grigorescu 4—Tejnor Ioan, II 3 August 12.

Dantele (depozite): Weiss & Comp., I str. Mercy.

Delicatese (magazine): Burghardt Susi, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Merbl).

Dentști (medici): Berger Imre, I Avram Iancu 2—Duliu Hugo, IV B-dul Berthelot 22—Fischer Izso, I B-dul Regina Maria 6—Götsch Mauriciu, I Palatul „Timișana“—Hoffbauer Ludovic, III Rădulescu 8—Kaldi Desideriu, IV B-dul Carol 9—Keler Ferdinand, I B-dul R. Ferdinand 12—Keller N-lae, I B-dul Reg. Ferdinand 12—Kezel M., I Palatul „Timișana“—Krauss Adalbert, B-dul R. Ferdinand 6—Lauffer Alexandru, I Eugen de Savoya 7—Link Sarolta, I Fortăreței 8—Mehr A., IV B-dul Carol 25—Mrasek Bronislav, I Alba-Iulia 7—Oberth Ioan, I Alba-Iulia 1—Pachi N-lae, III B-dul Carol 22—Schönberger Mauriciu, I P-ța Sft. Gheorghe 4—

Schwenk Anton, I V. Alexandri 5 — Singruen Henric, I Eminescu 6 — Szönyi Mauriciu, I Eugen de Savoya 5 — Telegdi Nandor, II 3 August 12 — Weliss Iuliu, IV Splaiul stâng al Begheului.

Distilieri : Baeska Rezső „Fabrica de rom și liqueur din Banat“, I Müller-Guttenbrunn 17 a — Friedmann Emanuil & Co., II Simion Bărnăuțiu 31 — „I. & C. Kimmel“ S. A., II Pipos 24 — Kuhn Bela, IV str. I Văcărescu — „Carol Rothmann & Co.“ S. A., IV I. Văcărescu 14 — Schwartz Frații, I str. G-ral Dragalina.

Dogari: Appelfaner Gustav v.ăd., IV G-ral Foch 6 — Fabrică pentru construirea de butoaie, I str. Alex. Odobescu — Hönig Ioan, II P-ța P. Rareș 6 — Illy Carol, IV G-ral Foch 60 — König Carol, II Simeon Bărnăuțiu 25 — Kövry N-lae d-na, II Gloriei 23 — Rohrich Mihai, II str. Ștefan-cel-Mare — Rothfeld & Mednyanszki, II Ștefan-cel-Mare 6 — Scheer Andrea, II P-ța Badea Cârțan — Socolop Anton, II P. Rotariu 1 — Tillinger Andrea, II Telegrafului 71 — Zappel Iosif, V Cloșca 13.

Drogerii și Parfumerii : Antalocz Augustin „Higiena“, I Alba-Iulia 3 — Braun C. „Drogueria Centrală“, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Lloyd) — „Gea-Krayer“ S. A. I V. Alexandri 12 — Pollak I. „Graziosa“, IV Bonnaz 12 — Raducziner Mauriciu, I V. Alexandri 10 — Schuller & Co., „Pharmakon“, I P-ța I. Huniadi — Schunk Richard, II Dacilor 22 — Weber Luiza „Savoly“, I Alba-Iulia 5.

Drogerii (en gros): „Gea-Krayer“ Marile Drogerii Unite și Ind. farmac., S.A. I str. G-ral Lazăr

„GEA“-KREYER A. G.

TIMIȘOARA

CETATE, Str. Vasile Alexandri No. 12

Grossdroguerie, Billigste

Einkaufsquelle für Droguerien
und Apotheken

Dr. J. de (fabricii): Nyiri Benjamin, II Simion Bărnăuțiu 31.

Electricitate (instalațiuni): Becker Géza, IV C. Brâncoveanu 7 — „Compania Generală de electricitate“ S.A. Bucur. (sucurs.), V. Alexandri 9 — „Electric“, I B-dul Reg. Ferdinand — „Energia“ Fabrică de mașini și instalațiuni electrice București (sucursală), IV Cameliei 47 — Hirsch & Co., IV B-dul Berthelot 7 — „Metalum“ Uzinele Române Kremenezky, IV Gărei 2 — „Siemens-Schuckert“ S. A. București (sucursală), I M. Eminescu 6 — „Soc. anonimă pentru etablări și inducții electrice“, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Färber) — „Uzina electrică comună“, II P-ța Coronini 2.

Elemente galvanice (fabricii): „Dura“ propr. Bartos & Co., calea Buziașului — „Metallum“ Uzinele Române Kremenezky, IV Gărei 2.

Esență de oțet (fabricii): „Lowinger Frații“ Fabrică de esență de oțet S. A. II Ștefan-cel-Mare 3 — Rothfeld & Madnyanszky „Fabrica Bănățeană de esență de oțet“, II Ștefan-cel-Mare 6.

Expediții și vămuri: Vezi-voir-siehe — Transporturi, expediții și vămuri.

Exploatatori de păduri: „Biroul central al societății silvice din Cârnecea“, III Triumfului 8 — „Bistra“ S. A. pentru exploatarea de păduri, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Löffler) — „Forestiera Banatului“ S. A. p. industria și exportul lemnului — „Soc. an. pentru exploatarea lemnului“, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Löffler) — Banca „Timișana“ Institut de credit și economii S. A. Timișoara.

Făină (depozite): Fenerlicht Mauriciu, IV P-ța Scudier — Kohn Ignatz, II Cogălniceanu 1 — Kurtag Samuil, I P-ța Unirei 10 — Orzam Petru S-sor, IV G-ral Foch 48 — Pollak Ede, IV P-ța Scudier 2.

Farmacii: Ambrecht August „S-tul Anton, IV B-dul Carol — Böhm Ștefan & Kertész Iuliu „Regele“, III B-dul Carol 4 — Brauer Mihai „Salvator“, I B-dul Reg. Ferdinand — Braun Ernest „Sf-ta Treime“, IV str. I. Văcărescu — Codarcea Iuliu „Sf-tul Ioan“, IV P-ța Axente Sever 5 — Hegyi Elemér „Crucea“, III str. Al. Odobescu — Holz Ludovic „Ingerul“, II str. Ștefan-cel-Mare — Jahner Rudolf „Maica Protectoare“, II str. Dacilor — Keinovszki Iosif „Mărul de granat“ (Propr. Ordinului Mizericordiei), I str. Sf-tul Ioan — Dr. Kovacs

DURA Intreprindere de electrotehnice și tehnice

FABRICA DE ELEMENTE GALVANICE
Timișoara-Fabrică, Calea Buziașului 12. — Telefon 54.

LIEFERN:

Batterien- und Hülsen für Taschenlampen, Trockenelemente, Beutel, Leclanché, Calaud und Meidinger-Elemente, Leitungsmaterialien, sämtliche Installationsartikel für stark und schwach Strom.

„JOHO“

București, Societate în nume colectiv
Fabrică de uleiuri eterice, esențe, culori și produse chimice

Aladar „Sf-ta Treime“, II str. Dacilor — Kulka Emil „Vulturul Negru“, I P-ța Sf-tul Gheorghe — Löw Adolf „Elisabeta“, II str. 3 August 8 — Meissner Wilhelm „Sf-tul Ilie“, II calea Dorobanților — Parneu Renné & Roxin Iosif „Steana“, IV P-ța Scudier 2 — Sarga Iuliu „Arabul“, III P-ța Al. Lahovary — Schweiger Iuliu „Diana“, IV I. C. Brătianu 22 — Ungvari Iosif „Regele Sf-tul Ștefan“, IV str. Preyer — Vida Ernest „Sf-tul Nicolae“, II str. 3 Crai — Weiss Alexandru „Crucea de aur“, I P-ța Unirei.

Fierărie (magazine): Abrahamsohn Ferdinand, II C. Negruzzi 2 — Bild Rudolf, IV Berthelot 29 — Blasek Friederich, IV B-dul Berthelot 6 — Blau Alex., IV P-ța Scudier 1 — Bleyer Benjamin, II P-ța Traian — Eisler Alex., IV str. Gărei — Eisner Ludovic, IV str. Gărei — Fischer Mauriciu, II Dacilor 54 — Forges Matei, IV str. I. Văcărescu — Gerson Ilie, II C. Negruzzi 4 — Jäger Ioan, IV B-dul Carol 33 — Kerschek & Lubiesek, I P-ța Unirei — Lenhardt Ioan & Co., II P-ța Traian 6 — Löwi Bela d-na, IV str. Bonnaz — Neumann Marcu, IV B-dul Carol 48 — „Oficiul Economic al României“ S. A. București (sucursală), I P-ța Unirei 12 — Pauss Ladislau, I P-ța Unirei — Roth, Neu & Menkes, IV I. Văcărescu 5 — Scherter Otto, I M. Eminescu 6 — Schmitzer Jacob, I B-dul R. Ferdinand — Schneider Ioan & Co., II str. Dacilor — Schott Albert, IV P-ța Scudier — Steingassner & Thellmann, II 3 August 24 — Tedeschi Ioan & Fii, II Dacilor 17 — Vlaovits Pavel, III I. Russu-Șirianu 3.

Fierărie en gros (mag): „Emarno“ S. A. fost Obernik & Drucker București (sucurs.), IV I. C. Brătianu 2 — Nacht I., Soc. în nume colectiv. București (sucurs.), IV Bd. Carol 4 — Theil & Co., str. M. Eminescu.

Filme și art. cinematografice: Basil I. & Co., I Griselini 1 — Breit Eduard „Hercules“, IV Bonnaz 13 — Gabor Desideriu, IV Bonnaz 14.

Florării (flori naturale): Agatsy Benedek, I V Alexandri 2 — Bozits Elena, IV P-ța Axente Sever 5 — Marschall F., II 3 August 12 — Mühle Wilhelm, I Alba-Iulia 9 — Neszter Iosif, IV Bd-ul Berthelot 4 — Niemetz W.F., III Coroana de Oțel 17.

Flori artificiale (fabricii): Hossu Vasile „Helios“, III Brâncoveanu 4.

Flori artificiale (magazine): Hossu Vasile „Helios“, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Löffler).

Fotografii (atelieri): Bornstein Eugen, IV B-dul Carol 2 — Dilk Adam, III Romulus 51 — Frisch Fr., I M. Eminescu 5 — Goldstein Margareta, I B-dul Regina Maria 1 — Hugo Carol I Eug. de Savoya 14 — Kalmar Izo, IV B-dul Berthelot 27 — Kossak I. I P-ța Sft. Gheorghe — Sever 5 — Marschall F., I 3 August 12 — Mikugel Fr., I str. Eug. de Savoya — Licht Filip, IV B-dul Carol — Mierszinsky Fr., II 3 August 12 — Nussbaum Max, IV G-ral Foch 41 — Petkovits Velimov, II Dacilor 11-13 — Rechnitzer L., I M. Eminescu 6 — Rona E., I str. M. Eminescu — Schemnitz Adolf, III B-dul Carol 32 — Szitkay Alajos, IV B-dul Berthelot 27 — Wagner I., IV Cameliei 4 — Weinhardt Adolf, IV B-dul Berthelot.

Frângerii (fabricii): Havas Desideriu, II Fortuna 6 — Lazăr Mihai, II Dacilor 56 — Maszatis Ludovic, II str. Dacilor — Reinholz Ioan, II I. Creangă 3.

Franzbrantwein (fabr.): Sark I., III str. Romulus.

Galanterie (art. de modă): Vezi — voir — siehe — Manufacturări, textile și galanterie.

Ghete (fabricii): Vezi — voir — si. he — Încălțăminte (fabricii).

Ghiață artificială (fabricii): „Fabrica comunală de ghiață“, II în apropierea Abatorului comunal — „Fabrica de ghiață a fabricii de bere“, II str. Ștefan-cel-Mare — Kaufmann L., III P-ța Asanești 6.

Gravuri: Appel Ludovic, I str. M. Eminescu — Fuchs Ioan, I Mercy 4 — Klauber Eugen, I M. Eminescu 2 — Stich Salamon, I Eug. de Savoya 12 — Strasser Mauriciu, IV B-dul Berthelot 19 — Taussig Mihail, IV B-dul Berthelot.

Gudron (fabricii): „Grozit“ Fabr. de produse chimice, asfalt și catran soc. în comand. Propr. Fenyö & Gross, II str. Samuel Micu — „Industria gudronului“ S. A., II calea Buziașului 19.

Haine gata (magazine): Ditar Samuil, II 3 Crai 16 — Eppler Iacob, IV G-ral Berthelot 25 — Gonda S. sor Rosenberg Leopold, I V. Alexandri 7 — Hoffmann Mauriciu, I V. Alexandri 8 — Ieszenszky N., II P-ța Traian 1 — Kines Arthur, II, str. 3 August — Pollak Samuil, IV G-ral Foch 44 — Rosenberg Leopold, I V. Alexandri 7 — Schönbrunn Iacob, II Mercur 3 — Weiss Wilhelm, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Löffler) — Wilhelm Filip, II P-ța Traian.

Hârtie de poleit și frecaș (fabricii): „Vega“ Fabr. de hârtie de poleit și de frecaș, III Al. Odobescu 17.

Hârtie en gros (deposite): Dr. Pollak Isidor.

Horticultură (stabilimente de): Mühle Arpad.

Hoteluri: „Boul de aur“, I str. Lovonici — „Bristol“, I P-ța Unirei 8 — „Cerbul de Aur“, I P-ța Sf-tul Gheorghe — „Coroana de Oțel“, IV I. C. Brătianu 20 — „Grand Hotel Ferdinand“, I str. Alba-Iulia — „Hotel Dosze“, IV I. C. Brătianu 18 — „Hotel Marocan“, II Dacilor 30 — „Japonia“, II Dacilor 38 — „Metropol“, IV I. C. Brătianu 16 — „Național“, IV Spl. stâng al Begheului — „Royal“, Gombas Iuliu IV Bonnaz 27 — „Splendid“, — „Trei Trandafiri“, II P-ța Aurel Vlaicu 6.

Iluminat public: Vezi — voir — siehe — Uzine electrice și de gaz aerian.

Împetitură de sârmă (fabricii): Boszak Mihail & Fiul, IV Șantului 10.

Import-export: „Astra“ Întreprindere comerț ală, Proprietar, Ionașiu & Co., I Eminescu 1 — „Balcan-Impex“ S. p. a. de export și import în Balcani, I P-ța Sft. Gheorghe (coloniale, chimicale, textile și galanterie) — „Comex“ S. A. comercială pentru import și export de mărfuri — Coreca & Fii, I str. V. Alexandri — Deixner Iosif „Continental“, I Palanca 2 — „Frank Eugen“ (import de piele) S. A., II Dacilor 5 — Hoffmann & Spärgler „Fortuna“, I P-ța Sft. Gheorghe 1 — „Import-Export Bănănean“, I G-ral Praporgescu 3 — „Industria“ S. A. comercială, IV I. C. Brătianu 3 — „Interexim“ Soc. comercială, IV B-dul Berthelot —

BALKAN IMPEX

Societate Anonimă de Export și Import de Balcani
TIMIȘOARA

Secții: Colonială, chemicală, textilă
și modă pentru bărbați

Adresa telegrafică: BALKANIMPEX.

TELEFON: Birou: 636; Depozitul de mărfuri: 600; Expedițiuni: 200.
Conto de Bancă: Banca Timișoarei și Soc. Comercială pe A.
Timișoara și la Banca Marmorosch, Blank & Co. S. A.
București. — A. B. C. Code 6 th. Edition.

BALKAN IMPEX

Balkan Export Import Actien Gesellschaft

TIMIȘOARA

Kolonialwaren, Chemikalien, Textil und
Herrenmode-Waren Abteilungen

Telegrammadresse: BALKANIMPEX.

TELEPHONE: Bureau: 636; Warenlager: 600; Expedition: 200.
Bankkonto bei der Temesvarer Bank und Handels A. G.
Timișoara und bei der Banca Marmorosch, Blank & Co.
S. A. București. — A. B. C. Code 6 th. Edition.

BALKAN IMPEX

Balkán Export Import Részvénytársaság

TIMIȘOARA

Gyarmatárú, vegytechnikai, textil és
úri divatosztály

Távíratok: BALKANIMPEX.

TELEFON: Iroda: 636; Raktár: 600; Expeditio: 200.
Bankszám: Temesvári Bank és Kereskedelmi R. T. Temesvár
Banca Marmorosch, Blank & Co. S. A. București.
A. B. C. Code 6 th. Edition.

„Oficiul Economic al României“ societate anonimă

SUCURSALA TIMIȘOARA

TIMIȘOARA-CETATE

PIAȚA UNIREI No. 12

Import-Export, Reprezentante
 Agentură și Comision, Informațiuni
 Studii tehnice și geologice
 Birou special pentru brevete.—Incasso

CENTRALA: BUCUREȘTI, CALEA VICTORIEI No. 1
SUCURSALE ÎN ȚARĂ ȘI STRĂINĂTATE

„SVABIA” - Handelshaus

IMPORT—EXPORT

**Coloniale, Chem., Drogen,
 Lacke und Farben**

TIMIȘOARA I. Bd. Regele Ferdinand (Lloydzeile) No. 10

Telegrammadresse: „HANDELSHAUS“

Telefon No. 12/23

„SVABIA“ Casă de Comerț

IMPORT—EXPORT

**Coloniale, chimicale, dro-
 guri, lacuri și vopsele**

TIMIȘOARA I. Bd. Regele Ferdinand No. 10

Adresa telefonică: „HANDELSHAUS“

Telefon No. 12/23

„PATRIA“ Casă Comercială S. p. A.

„PATRIA“ Handelshaus A. G.

TIMIȘOARA, Bulev. Regina Maria 4-6

Telefon 16-02

Telegramme: „CASAPATRIA“

**Coloniale, Spezerei, Farbwaren, Öhle,
 Minerall Wasser en gros — Directer Import**

ARNOLD SCHULZ

TIMIȘOARA

Casă de Import și Export

Fondată în 1908.

Adresa telegr.: Arnold Schulz.

**IMPORT de Coloniale, Vopselărie,
 Drogue și Fructe Orientale.**

**EXPORT de diverse produse ale
 țării.**

Import- und Exportgeschäft

Gegründet 1908.

Telegrammadresse: Arnold Schulz.

**IMPORT in Colonial, Farbware,
 Drogen und Süßfrüchten.**

**EXPORT sämtliche Landespro-
 dukten.**

Klein Wilhelm S-sor, I B-dul Ferdinand Pal. Löffler (import de coloniale și export cereale) — „Kosmos“ S. A. pentru comerț și industrie, II P-ța Badea Cârțan 2 (coloniale, textile și art. mixte) — „Löffler Iacob & Fii“ S. A., B-dul R. Ferdinand — Meine Iuliu, I P-ța Sft. Gheorghe 4 (import de cafea, cacao și ciocolată) — „Mercur“ Soc. comercială pe acțiuni, II P-ța Traian — Montag Frații, I Palatul Merbl (cereale) — „Oiciul Economie al României“ S. A. București (sucursală), I P-ța Unirii 12 — Reitter Ernest, III P-ța Asanești — Schulz Arnold, IV B-dul R. Ferdinand 8 — „Soc. pe acțiuni pentru circulația mărfurilor, I Primăriei 11 — „Soc. Sârbo-Română“ S. A. Theil & Co., I str. M. Eminescu — „Tramar“, IV I. C. Brătianu 2 — „Șvabia“ cassă de comerț, I B-dul R. Ferdinand 10 — Vassarhelyi Iuliu.

Încălțăminte (fabrici): „Fit“ Fabr. d. încălțăminte de lux S. A., II 3 Crai 14 — Frommer Armin, I P-ța Tepeș-Vodă 2 — „Turul“ S. A., II calea Buziașului 15.

Încălțăminte (magazine): „Bata“, IV Bonaz 12 — Bernstein M., I V. Alexandri 7 — „Echo“, I P-ța Sf-tul Gheorghe — Gerő Isidor, I Alba-Iulia 5 — „Humanic“ I Eugen de Savoya 5 — Schlesinger Iosif, I str. Avram Iancu, II Dacilor 22 și IV B-dul Berthelot 79 — Schnabel Leo, II str. 3 August — Schwartz Zoltan, I str. V. Alexandri — Strahl Arthur, II Anton Pan 6 — Sugar Franz, IV B-dul Carol — Taupal Ioan, IV B-dul Carol — „Turul“ S. A. Timișoara, I P-ța Libertății și IV B-dul Berthelot.

Îngineri: Balaș Béla (ing. hotărie) III B-dul I Carol 8 — Balazs Ludovic, IV Mihnea-Vodă 12 — Balogh Leopold, III Doja 3 — Bartha Adolf (ing. mecanic), I C. Brătianu 10 — Billing Emeric (ing. electrotehnic), II P-ța Coronini — Biro Akos, III str. Romulus — Biro Desideriu, III P-ța Plevnei 5 — Cseresznyés Eugen, IV Mihnea-Vodă 3 — Dékany Emeric (ing. hotărie), III P-ța Plevnei — Diener Martin, III Mitropolitul Varlam 3 — Dobo Viliam, II Petre Tegel 2 — Eisner Isidor (ing. tehnic), IV B-dul Berthelot 2 — Elias Armin, II calea Dacilor 33 — Erdős Bartolomeu, II Petru Tegel 3 — Erdős Samuel, IV str. Em. Goidu — Fiebigger Hugo (ing. naval), III C. Brăncoveanu 25/b. — Gardos Emil (ing. tehnic), III I. Gaal 8 — Gonda Adolf, III Doja 9 — Gotzy Béla (ing. tehnic), II M. Cogălniceanu 14 — Grosch Desideriu, III B-dul Carol — Hajdu Alfred (ing. tehnic), IV Bonnaz 21 — Halaesi Eugen, IV Splaiul stâng al Begheului 22 — Heszi Iosif, III Al. Odobescu 38 — Hojtsy Gedeon (ing. tehnic), I Palatul Băncei de Credit — Kelemen Solomon (ing. tehnic), IV Mihnea-Vodă 12 — Kiss Carol, II str. Baba-Dochia — Klein Eugen, I B-dul Regina Maria — Klinda Iosif, IV P-ța Asanești — Koller Güzö (ing. tehnic), IV str. G-ral Foch — Kossitzky Ioan, III Doja 7 — Krauss Adolf, I Mărăști 6 — Krontorad Eduard, IV I. Ghica 9 — Laad Carol, II str. Baba-Dochia — Lanyi Iosif, I Palatul Löffler — Leipnik Emanuel, I Palatul Băncei Agrare — Litassy Ioan (ing. tehnic), II Uzinele electrice — Lukacs Pavel, II B-dul Regina Maria — Marki Alex. (ing. tehnic), IV

B-dul Berthelot — Miklosy Cornel (ing. tehnic), II Stabilimentul tramwayelor electrice — Molnar Carol (ing. electrotehnic), II B-dul Carol 46 — Naményi Vilmos (ing. tehnic), IV Mihnea-Vodă 12 — Nemes Iosif, II Dacilor 31 — Neubauer Gedeon, II P-ța Traian 3 — Paulay Iuliu, IV Palatul oficiului hidraulic — Polgar Adolf, IV B-dul Carol 48 — Prohaszka Eduard & Oscar, IV Moara-Mare — Radislovits Francisc, IV str. Mircea-Vodă — Rado Arthur (ing. mecanic), IV str. Goidu — Ratz Géza, III Timotei Cipariu 4 — Remy Bartolomeu, III Timotei Cipariu 2 — Roth Arthur, IV str. I. Ghica — Somlo Gyula, III Giurgiu 1 — Steiner Carol, Uzina de gaz aerian — Szatmari Francisc (ing. silvic), II P-ța Coronini 12 — Szeles Andrei, III str. Mühle — Szilard Emil, III Splaiul stâng al Begheului — Timcsak Béla, III Feldioara 4 — Ulrich Edmund (ing. hotărie), III str. Domnița Bălașa — Vach Francisc (ing. de mine), I str. V. Alexandri — Varga Ludovic, IV Bonnaz 21 — Varneki Géza (ing. tehnic), V str. Crișan — Vidrighin Stan, II B-dul Regina Maria — Zeiler Béla, IV Motilor 5.

Ingrășăminte de porci: „Prima fabrică de spirit și rafinării din Timișoara“ S. A., IV Spl. stâng al Begheului 51.

Instalațiuni sanitare: Hirschl & Co., B-dul Berthelot 7.

Instalațiuni tehnice (apeducte): Bozdan & Co., III Giurgiu 1 — Klein R. S-sor, I Eminescu 41.

Instituții de binefacere: I. O. V., I Solderer 7 (Ocrotirea invalizilor, orfanilor și văduvelor de război). Director, Lt.-Col. Negrea Victor — „Institutul orbilor“, II Coroana de oțel 12. Director, Nedelcu Coriolan — „Institutul surdo-mușilor“, III Doja 15. Director, Zador Andrei — „Liga pentru ocrotirea copiilor, Director, Dr. Andreș Alex. — Soc. „Ocrotirea orfanilor de război“ Regiunea VIII, II str. Pavel Rotariu. Presidentă, D-na Lucia Dr. Cosma (asistența orfanilor de război și crearea de orfelinate).

Institute de înfrumusețare: Dr. Sehr der „Institut cosmetic“, II lângă Băile Centrale.

Instrumente chirurgicale (magazine): „Dobo-Samuil“ S. A., IV B-dul Carol 14 și 46 — Pollak I. „Graziosa“, IV Bonnaz 12.

Instrumente muzicale (fabrici): Brada Jaro slav, II 3 Crai 1 — Braun Anton, I Eugen de Savoya 14 — Klementz Frații, I Eugen de Savoya 12 — Kosar Béla, IV Bonnaz 15 — Piltz Rudolf, III Romulus 34 — Renner Albert, III B-dul Carol 12 — Wegenstein L. & Fiul, III Mihai-Viteazul 9 — Wondrak Iosif, III Eliade Rădulescu 8 — Wonka Ioan, IV Mihnea-Vodă 4.

Instrumente muzicale (magazine): Braun Anton, I Eugen de Savoya 14 — Renner Albert, IV B-dul Carol I 12 — Wegenstein L. & Fiul, III B-dul Mihai-Viteazul 9.

Jucării (fabrice): Ecker Iosif & Co., III Romulus 40 — Barbes Trifu „Columbia“.

Jucării și art. cole de năpăner (magazine): Ecker Iosif & Co., IV B-dul Berthelot 17 — Lang Valy, I str. Primăriei — Löwenthal Rudolf, I str. V. Alexandri — Ungar & Klein, II Primăriei 14.

Laboratoare chimice: Braunstein Al., I str. V. Alexandri.

Lăcătușerie (atelier): Anghel Carol, III B-dul Carol 50 — „Banca imobiliară și întreprindere de construcții“ S. A. Timișoara — Becker Carol, III Odobescu 36 — Beisser Iosif, I Avram Iancu 4 — Bodnar Ștefan, I Paul Chinezul 8 — Buchbaum Leopold, II P-ța Petru Rareș — Burian Petru, II Digul-Mare 20 — Ciaclav & Sorter, III Doja 21 — „Creditul Technic“, I. Karas, I P-ța Tepeș-Vodă 2 — Ehik Victor, II Ioan Maiorescu 7 — Erdmann Paul, II Gh. Asachi 4 — Erhardt N., IV Al. Mocioni 32 — „Fabrica de mobile“ S. A., II calea Dorobanților 4 — Fereczy Carol, III Memorandului 25 — Gemeinhardt Ioan, I Matei Corvin 6 — Gerl Jacob, I P-ța Libertății 3 — Hegedüs Béla, III A. Treb. Laurian 18 — Hinterseer Carol, IV Al. Mocioni 60 — Hirn Lazăr, IV B-dul Carol 15 — Hirschl & Co., IV B-dul Berthelot 13 — Hussmüller Mihai, II Epure 2 — Iakabfi & Weber, III Timotei Cipariu 3 — Ianos Ludovic, III Memorandului 54 — Iran Ludovic, III Coroana de oțel 14 — Junginger Francisc, II Vlad Delamarina 2 — Kerekes Wilhelm, III B-dul Carol 14 — Klauber Akos & Erdmann Petru, II Gh. Asachi 4 — Klein Leopold, III Doja 57 — Klein R. S-sor I P-ța Tepeș-Vodă — Klug Ștefan, II str. 3 Crai — Közik L., II str. Fortunei — Kraszity Ioan, II Tigrului 27 — Kretzer Ioan, II Spl. drept al Begheului 16 — Kuchta Augustin, IV Budai Deleanu 18 — Kuncz Carol, II Buziașului 16 — Ladani Ecaterina, I Mercy 1 — Leyritz Arpad, S-sori I Eugen de Savoya 12 — Leth Eduard, II 3 Crai 26 — Mager Petru, III B-dul Carol 42 — Mannheim Rudolf, IV Bonnaz 6 — Marton Sigmond, I str. Tepeș-Vodă — Martony Ioan, II Tigrului 25 — Mayer Matei, III C. Brâncoveanu 20 — Mayer Rudolf, III B-dul Carol 50 — Meinhardt Ioan, II Dacilor 48 — Molnar Carol, I B-dul Regele Ferdinand 10 — Müller Conrad, IV G-ral Foch 34 — Müller Francisc, II Anton Pan 6 — Naday Vasdros & Eberling, II B-dul Carol 58 — Nagy Frații, I Eugen de Savoya 1 — Nedics Ioan, II str. 3 Crai 17 — Neu Eugen, III Wilhelm 1 — Neubauer Ștefan, III P-ța Doja — Novak Iosif, III Ion Văsii 34 — Pollinger Mihai, II Badea Cârțan 6 — Prasil

Ioan, III Diaconul Coresi 30 — Ptasslik Petru, IV B-dul Carol 35 — Revész Arthur, III I. Gal 4 — Roth Samuel, II Eroina Theodoroiu 18 — Safar Carol, II Dacilor 34 — Schultz Iosif, III A. Treb. Laurian 18 — Schutz & Weber, III B-dul Carol 6 — Schwengler Iosif, III Splaiul I. Rusu Sirianu — Széger Petru, III A. Odobescu 10 — Szende Iosif, I Dacilor 5 — Takacs Martin, I P-ța Libertății 3 — Vlansecki Kazmet, II V. Carlova 1 — Vasáros A., IV Tudor Vladimirescu 26 — Vey Ioan, II Dacilor 52 — Weber Frații, II Telegrafului 26 — Welter Nicolae, III Ciprian Porumbescu 63 — Wilhelm Francisc, III P-ța Lahovary 1 — Wurmlinger Matei, I Paul Chinezul 2 — Zsigmond Marton, I P-ța Tepeș-Vodă — Zsilovits Francisc, II Fortunei 22.

Lămpi electrice (depozite): „Metallum“ Uzinele Române Kremenezky, IV I. C. Brătianu 51 și Gărei 2.

Lân (torturi de): „Industria lânii“ S. A., I str. Simion Bărnuțiu.

Lanturi (f bric): „Fabrica de lanțuri“ S. A. IV Spl. drept al Begheului 7.

Lăptărie: „Lăptărie comunală“ II B-dul Eroilor dela Tisa (la Abatorul comunal).

Lăzi (fabrici): Banca imobiliară și întreprindere de construcții“ S. A. Timișoara.

Legătorii de cărți: „Biblioteca Românească“ I str. Sergentul Mușat — „Cartea Românească“, S. A. București (sucursală), I P-ța Tepeș-Vodă 2 — Csendes Frații, I V. Alexandri 5 — Gerő Frații, III Al. Odobescu 6 — Ioanovits I., III B-dul Carol 6 — Jeviczky Emil, I Primăriei 1 — Kabos Armin, I str. G-ral Grigorescu — Librăria Palatsek Fii, I str. Primăriei — Lidoll Ioan & Iosif, I Eug. de Savoya 16 — Moravetz Gyula & Mauriceu, I Avram Iancu 4 — Ofner Iosif, II Miron Românul 4 — Petrovics Petru, I Eug. de Savoya 16 — Pilger I., I P-ța Unirei 8 — Potence Lenart, IV I. Ghica 8 — „Societatea Anonimă Săvabească de Editură“ I Lonovici 6 — Tipografia „Helicon“ I P-ța Tepeș-Vodă 2 — Tipografia „Hunyadi“ I P-ța Tepeș-Vodă 2 — Uhrmann Heinrich, I P-ța Libertății.

Lemne de construcții (comercianți & depozite): „Bistra“ S. A., I B-dul Regele Ferdinand — Brady Frații, I B-dul Regele Ferdinand (Palatul Löffler) — Goldschmidt & Balint, II Da-

Societate pe Acțiuni pentru
Industria Lânii
TIMIȘOARA

Țesătorie de Camgar, Camgar
ripsat și Vigogne, țesătorie
tricotaje și bonetărie.

Wollindustrie
Actiengesellschaft
TEMESVAR

Kammgarnspinnerei, Streich-
garn, Vigognespinnerei, Weberiei,
Strickerei und Wirkerei.

cilor 33—György & Fii. IV Bolintineanu 14 — Holänder Max, IV I. C. Brătianu 4—Holzer Kalman, II str. I. Maiorescu — Jakabfy Wilhelm, III Moșilor 3—Kamper Zoltan & Co., II Spl. Peneș Curcanul 8—Merkler S., IV Gojdu 2—„Mundus & BorlovotArmenis“, S. A. Caransebeș (sucid.)—Naschitz Isif, II str. Petre Tęgle—Reich & Fuhrmann, II P-ța Tărgului—Reiter Mauriciu, III P-ța Doja — Rosenfeld Heinrich, IV Gărei 18—Rosenfeld & Chrapal, III B-dul Carol 50—Saljo & Co., III P-ța Doja — Stein & Co., IV Spl. stang al Begheului 24 — Steiner & Co., IV Spl. drept al Begheului 17 — Stern Hugo, IV G-ral Foch 41 — Szűss & Co., IV Gărei 8 a.—Weiss Hugo & Co., IV B-dul Carol 48—Weiss Ig. & Co., II str. Simion Bărnuțiu — Wiederker & Co., II Peneș Curcanul 8 — Arhitect Wolf Matei, III Treb. Laurian 4.

Lenne de foc (comercianți și depozite): „Bistra“ Soc. Anon., I B-dul Reg. Ferdinand — Brody Frații. I Lonovici 6 — Götz Gheorghe. IV G-ral Foch 22 — Gubi Armin, III str. Mitropolitul Mețianu — Holländer Max, IV str. I. C. Brătianu 4—Klein & Co., II Cogălniceanu 6 — Patek Ludovic, II Telegrafului 4 — Weiss Hugo, II str. Simion Bărnuțiu — Widerker & Co., II Peneș Curcanul 8 — Arhitect Wolf Matei, I Treb. Laurian 4.

Librărie și papetrie: „Banatul“, I B-dul Regina Maria 2, Director general, Ioan Oprea — „Cartea Românească“ A. București (sucursală), I P-ța Tepeș-Vodă 2 — Csendes Frații, I V. Alexandri 5 — Engel & Spitzer „Papirus“, I str. Eug. de Savoya — Fenyő Ștefan, I Alba-Iulia 9 — Galambos Béla, I str. V. Alexandri—Gammer Iuliu „Palas“, II str. Dacilor — Gerő E. A.ex., III Al. Odobescu 6 — Gerő Frații, I B-dul R. Ferdinand (Pal. Lloyd) — Gyertyanfi Francisc, III Coroana de Oțel 5 — Illés & Reich „Graphica“ II B-dul Regina Maria 2 — Kabos Armin, I str. V. Alexandri — Klauber Eugen, I M. Eminescu 2—Klein Mauriciu, IV Al. Mocioni 37 — Koppold Rupert d-na, IV Al. Mocioni 44 — Lackinger Carol, V P-ța Avram Iancu 7 — Légrady Ștefan & Co., I C. Brediceanu 2 — Meisster Ernő, III Martirul Dr. Gh. Popescu 6 — Milecker Anton, IV B-dul Berthelot—Maravetz Frații, I Avram Iancu 4—Petrovici P., I Eug. de Savoya 14 — Podhorszki Alois, IV Bonnaz 17 — Pollak Carol, IV Scudier 3—Reich Desideriu, IV Miron Costin 4—Roth Ernest „Librăria Polatsek“, I str. Primăriei — Rusznyak Elisabeta, I Mercy 1 — „Soc. an. de editură Șvabească“, I Londriei 6—Süss Emilia, I Mercy 1 — Szecsi Alex., IV B-dul Berthelot 11 — Uhrmann Heinrich, I P-ța Libertății — Ungar Pavel, IV P-ța Axente Sever 5.

Liniari (fabricii): Gutfreund Emil, I Sf-tul Ioan 6 — Kiss Alex., II 3 Crai 7 — „Wiena“, I M. Eminescu 6 — Wittmann & Kalman, II P-ța Traian 3.

Liniere (magazine): Papp Gavril, I str. Mercy-Wessmayr Fr., I str. Eug. de Savoya.

Linoen și maseale (fabricii): Ha - Leonold „Industria linoaleumului“, I B-dul Reg. Ferdinand (Pal. Merbl).

Litografii: „Banatul Românesc“, I str. Sergentul Mușat — „Cartea Românească“ S. A. București (sucursală), P-ța Tepeș-Vodă 2 — Csendes Frații Frații, I Eugen de Savoya 4 — „Heli-con“, I Tepeș-Vodă 2 — Keller Eugen, I P-ța Oituz — Keller Ioan, I P-ța Libertății 3 — Pregler I., I P-ța Libertății 3.

Lumânări (fabricii): Neuhold P., IV B-dul Carol No. 1.

Lumânări: Dussil Anton d-na, IV General Foch 33 — Ioanovits Vladimir, II calea Dorobanților — Ioanovits Marcu, IV Munteniei 2 — Ioanov Dușan, II Anton Pan 8 — Leszl Francisc, IV Bolintineanu 16 — Neuhold Carol, III Timotei Cipariu 2 — Petcovits Velimir, IV Spl. drept al Begheului 12 — Petcovits Vladimir, II Dacilor 13 — Reichenbach B., IV P-ța Scudier 2 — Schrimpl Stanislav, II Dacilor 23 — Theodorovits Milan, II str. Arcului — Traufelner Frații, IV Al. Mocioni 26.

Măcelari: Acs Francisc, II D-ru Mare 19 — Babescu Ioan, II calea Dorobanților — Balas Ioan, V Moldovei 52 — Balass Mihai, IV Iancu Văcărescu 21 — Balekits Ioan, IV Splaiul drept al Begheului 25 — Bandu N-lae, I, Serg. Mușat 13 — Bara Gabriel, V Cazinoului 13 — Barbie Ștefan, II P-ța Nouă 16 — Bardolf Isif, II 3 Crai 9 — Barth Fr., II P-ța Badea Cârțan — Birescu Petru, IV B-dul Berthelot 21 — Blassek Ladislav, II Gloriei 15 — Boros Sig., II Dacilor 36 — Boskovits Constantin, II Uzinei 1 — Brașovan Petru, II Titu Maiorescu 1 — Brell Béla, II calea Buziașului 23 — Bretu C-tin, IV Bolintineanu 1 — Bruch Ladislav & Vasarhely Imre, B-dul Carol 38 — Brück Max, IV I Văcărescu 10 — Bruck Rudolf, IV P-ța Scudier 7 — Burian Anton, III C. Porumbescu 45 — Cheh Andrei, V calea Torontalului — Cheveresan Ioan, II Mățăsarilor 10 — Csermak Carol, II str. Gloriei — Csermak Thomas, II Dacilor 52 — Czirbus Emerich, V calea Aradului — Daroczy Valentin, V B-dul Cetății 25 — Demeter Matyas & Niculescu Arcadie, II Ovidiu 2 — Dragonir Lela, III C. Porumbescu 39 — Drückker Filip vād., V Moldovei 28 — Dulacska Andrei, IV Camelei 35 — Dulacska Gh., III Domnița Bălașa 18 — Dulacska Gh., IV B-dul Carol 5 — Dulacska Fr., IV Camelei 33 — Dumitru N-lae, IV P-ța Scudier — Engel Emil & Tomity M., III C. Porumbescu 64 — Engelmann Ioan, IV Olănescu 5 — Ertl Isif, I Primăriei 9 — Erul Isif & Förek Iuliu, III Doja 4 — Fa Mihai, III P-ța Al. Lahovary 1 — Fasching Ioan, III Spl. I. Russu Șirianu 14 — Fischer Anton, II Telegrafului 7 — Fischer Gavril, III Al. Odobescu 14 — Förster Desideriu, II Vlad Delamarina 1 și II S. Bărnuțiu 7 — Fuchs Edmund, II Ștefan-cel-Mare 16 — Fuxa Ferdinand, IV Budai Deleanu 40 — Gal Sigismund IV I. Văcărescu 8 — Gal Sigm. (firma Brück Salamoni), I Mercy 12 — Gergeu Isif, V. Dobrogei 9 — Gertheiss Francisc, III Romulus 56 — Glass N., III Felioara 3 — Goldberger Mauriciu, I P-ța Unirei 4 — Graf Anton, IV str. G-ral Foch — Graf August, III G-ral Foch 42 — Hammer Filip, II Eroina Teodoroiu 7 — Iancovici Fr., II S. Bărnuțiu 21 — Ias-singer Samuil, II calea Buziașului 6 — Illés

Leopold, II Eroina Teodoroiu 2—Ioanovici D., gruzzi 32 — Ioanovici Petru, III C. Porumbescu 64 — Iorgovan Rista III Memorandului 57 — Iunger Iosif, IV I. Văcărescu 32 — Karabenes Francisc, II Șantului 4 — Kertess Anton, IV Gh. Barițiu 19 — Kiss Iosif, III Aleia Câmpului 18 — Kissling Vilh. IV P-ța Axente Sever — Klein Alexandru II 3 Crai 7 — Klug N-lae, II calea Dorobanților — Knab Anton, IV Budai Deleanu 2 — Knopf Șt., II calea Dorobanților 2 — Kodrany Andrei, IV Alexandru Mocioni 45 — Korman Anton, II P-ța V. Adamachi — Kozovits, Al. & Fr, I Gh. Lazăr 9 — Kozovits Eduard, IV P-ța Seudier 2 — Krauss Iuliu, III Al. Odobescu 12 — Kravetz August, II Barbu Delavrancea 18 — Kropp Ștefan, II Tigrului 25 — Laczina August, IV B-dul Carol 5 — Lang Arpad, III Ioan Văsii 2 — Lang Francisc, III P-ța V. Adamachi 2 — Lela Dragomir, III C. Porumbescu 39 — Lenger Silviu, III B-dul Carol 18 — Lhotak Ștefan, III C. Porumbescu 39 — Lovatovics Carol, III P-ța Alex. Lahovary 1 — Majzik Petru, II calea Dorobanților 2 — Maraz Gh. vād., V Munteniei 8 — Martin Adam, I Mercy 1 — Martines Ștefan, calea Buziașului 1 — Mărza Costa d-na, II P-ța Badea Cârțan 5 — Metz Iosif, I str. Matei Corvin — Mihai Eremia, III C. Brâncoveanu 45 — Moldovan Alexandru II P-ța Sarmisegetuza 12 — Molnar Aladar, III Memorandului 50 — Molnar Ștefan jun. IV I. Văcărescu 36 — Moscovits Ctin, V Cloșca 8 — Müller Carol, II str. Simion Bărnuțiu — Müller Gh., IV Preyer 11 — Murărescu D-tru, V Olteniei 14 — Nicodemus Francisc II Telegrafului 7 — Novak Iosif, jun. III Al. Odobescu 37 — Novaky Ștefan, IV Splaiul stâng al Begheului 42 — Olariu Gheorghe, II P-ța Sarmisegetuza 8 — Olariu Petru, II Simion Bărnuțiu 15 — Paluda Béla, II str. 3 Crai — Pelics Ioan, IV G-ral Foch 13 — Petran Ernst, IV I. C. Brătianu 8 — Petrovics Simion, IV Preyer 24 — Petrovics Victor, V Mircea-cel-Bătrân 19 — Popescu Alexandru, II Trei Crai 17 — Puskaș Emeric, II Ion Neculcea 2 — Reichelt Eduard, IV calea Șagului 92 — Rissta I., III Memorandului 57 — Roncea N-lae, II Ovidiu 1 — Rotariu Ilie, IV I. Văcărescu 19 — Russ Adam, II Moise Nicoră 1 — Rusuroi Carol, II 3 Crai 13 — Scheinberger Armin, III Memorandului 57 — Schemmel I., II Mitropolitul Șaguna 2 — Schmidt Andrei, II Tierului 21 — Schmidt Fr., II I. Maiorescu 19 — Schmidt Iosif d-na, III C. Porumbescu 45 — Spanyol Caban, II calea Mătăsărilor 40 — Spitzer Ignatz, IV Budai Deleanu 40 — Spitzer Max, III P-ța Al. Lahovary 1 — Springer Dionisie & Bronovan M., III Al. Odobescu 19/a — Steigüber Ștefan, III C. Brâncoveanu 5 — Stoica Alois, V Olteniei 11 și V str. Cloșca 7 — Sunhausen Mihai, III Doja 14 — Szablics Iosif, III calea Șagului 118 — Szamlik Francisc, II Dacilor 40 — Szeler Matei & I. Heim, II P-ța Traian 3 — Szettele Ștefan, III Memorandului 29 — Tautzer N-lae, V Moldovei 16 — Theodorovics Maria III Ion Văsii 78 — Tiegelhöfer Matei, IV B-dul Carol 49 — Unterstein Andrei, II Petru Cermenea IV — Vaskor Gheorghe, II I. Maiorescu 39 — Waskor Șt., III C. Porumbescu 3 — Ves-

per Oscar, IV Gelu 2 — Vlasics Eugen, II Iosif Vulcan 13 — Wanderer Petru V Moldovei 17 — Welter Iosif, III B-dul Carol 68 — Welter W. III B-dul Carol 68 — Weissmann Iosif, III C. Brâncoveanu 27 — Winkler Ioan, IV Alex., Mocioni 33 — Zachar Francisc, III P-ța V. Adamachi — Ziebess Mihai, III C. Porumbescu 20 — Zimmermann Iosif, III C. Porumbescu 12 — Zöldhegyi Iosif, II Dacilor 38 — Zsiros M., III C. Porumbescu 64 — Zsivi Vicentiu, IV I. Văcărescu 19.

Man factură en gros: „Balcen-Impex“ S.p.a.: de import și export în Balcani, I P-ța Sft. Gheorghe — Grünfeld Benő, I str. Gh. Lazăr — Guttensdorf Ioan, II P-ța Seudier 5 — „Missir V. Fii & Co.“ S. A. București (sucursală), I V. Alexandri 1 — Luca P. Niculescu, București (sucursala), I P-ța Sft. Gheorghe 1 — „Orient“, I str. Fortăreței — Ungar & Klein, I Primăriei 14.

Man factură, textile și galanterie (magazine): Aman Francisc, I P-ța Oituz 2 — Aranyosi Ignatz & Inci Carol, I V. Alexandri 8 — Aron Leopold, II str. Ioan Creangă — Bacic Milan, IV Spl. stâng al Begheului 5 — Balint Ioan, II str. 3 August — Bancosv Stoian, IV Cameliiei 45 — Banyasz Frații, I Primăriei 6 — Baron Iosif, I Alba-Iulia 4 — Barth Adam, III Rădulescu 5 — Baruch Daniel, IV P-ța Seudier — Basch I. vād., IV I. Văcărescu 27 — „Bazarul popular bănățean“, I P-ța Unirei 10 — Becker Nicolae, I P-ța Unirei — Bila Pavel, IV str. I. Văcărescu — Billitz Iuliu, I Mercy 6 — Blau & Müller, II P-ța Traian 2 — Bodos Ana, II B-dul Regina Maria 9 — Breit Ignatz, IV Spl. stâng al Begheului 20 — Breuhoffer Elisa, IV G-ral Foch 27 — Bröder Iosif & Fiul, I str. M. Eminescu — Chemnitz Adolf, IV I. Văcărescu 23 — Csendes Ignatz, II P-ța Traian — Deixner Iosif, I Palanca 2 — Dénes & Pollak, II str. 3 August — „Depozitul bănățean de textile“, IV B-dul Carol 78 — Deutsch Frații, I P-ța Unirei 1 — Deutsch Iacob, II str. P. Ispirescu — Deutsch Rudolf, II P-ța Traian — Deszőfy Desideriu, II B-dul Carol 8 — Dornheim Eugen, I B-dul R. Ferdinand (Pal. Lloyd) — Dreschler Frați, IV B-dul Carol 4 — Duschnitz Maximilian III str. 3 Crai — Eisenstädter Richard, I P-ța Tepeș-Vodă — Eisenstädter L. & Co., Paul Chinezul 1 — Oisler Iacob, IV P-ța Seudier — Feder Rafail, II 3 August 16 — Feuermann Albert, II 3 Crai 9 — Ferencz Adolf, IV Bonnaz 14 — Feszl Iosif, IV G-ral Foch — Feuermann Ernest, II Spl. Peneș Curcanul 8 — Feuermann Eugen, III Romulus 24 — Fodor Ignatz, II Dacilor 18 — Folea Gh., IV I. Văcărescu 36 — Fried Ignatz, II Eroina Teodoroiu 22 — Friedmann & Szebök, I B-dul R. Ferdinand (Pal. Hild) — Gang Samuil & Koch Iosif, I P-ța Unirei 10 — Gerő N-lae, I Primăriei 14 — Geissler Ignatz d-na, II C. Negruzzi 8 — Göbbölös Ioan, I Paul Chinezu 2 — Goldberger Francisc, IV B-dul Carol 13 — Goldberger Leopold, IV P-ța Seudier 2 — Goldstein, Dénes & Kuhn „Orient“, I str. Fortăreței — Goldstein Fani, IV Em. Gojdu 4 — Gottfried Herman, IV P-ța Seudier 5 — Gross Ludovic, II Dacilor 2 — Gross,

Stein & Feszel, IV G-ral Foch 48 — Grün Iacob Carol, II Dacilor 40 — Grünbaum Raul, III Al Odobescu 25 b. — Grünfeld & Häring, I Gh. Lazăr 6 — Grünfeld Iosif, IV Spl. stâng al Begheului 20 a. — Grünwald Izso, IV B-dul Carol — Guntersdorf I., IV P-ța Scudier 5 — Guttman Henric, I B-dul R. Ferdinand — Halmos Victor, IV P-ța Scudier 3 — Hammer & Neu, I str. Gh. Lazăr — Häring Gustav, II P-ța Traian — Havas Fr. & Taffler Iacob, I Alba-Iulia 7 — Hehn & Lujanovits, IV G-ral Foch 25 — Hering Gustav, II 3 August 24 — Hering Samuel, I Gh. Lazăr 6 — Herschdörfer Ioan, II Dacilor 16 — Herschl Iosif, IV I. Văcărescu 23 — Herskovits Serena, II 3 August 20 — Herzog Petru, IV B-dul Berthelot I 3 — Hofmann Henrik, II Eroina Teodoriu 14 — Hofmann Iosif doamna, I Eugen de Savoya 2 — Hoffmann Mauriciu, I Primăriei 16 — Hubert Leopold, I Eug. de Savoya 12 — Hübsch & Singer, II Dacilor 31 — Huss Isac, IV Bonnaz 10 — Iesszenszky Ferdinand, II P-ța Traian — Iuhasz Iosif d-na, III T. Laurian 14 — Iung Ioan, IV I. C. Brătianu 18 — Kaldor & Co., I P-ța Libertății 3/a. — Kanizsa Alfred, I Dacilor 27 — Kanizsa Leopold, II str. 3 August — Kaufmann & Co., IV Bonnaz 12-4 — Keinenberg Simon, II Dacilor 32 — Kende Desideriu, IV P-ța Scudier 7 — Kende Sigismund, II P-ța Traian — Keppich Adolf & Co., IV B-dul Berthelot 23 — Kertész & Friedmann „Reclam“, IV P-ța A. Sever — Klein & Naftaly, IV B-dul Berthelot — Klein Alex., I Primăriei 14 — Klein David, & Co., I Gh. Lazăr 5 — Klein Dénes & Co., IV B-dul Carol 7 — Klein Iulia, II str. Dacilor — Kohn Bernat, IV Mocioni 44 — Kohn Samuel & Fiul, I P-ța Sft. Gheorghe — Kohn Simion, II Dacilor 7 — Königsberg Emil, IV G-ral Foch 38 — Königstein Ludovic d-na, IV P-ța Scudier — Kovacs Isidor, IV I. Ghica 16 — Kovacs Klara, IV Preyer 3 — Kozak Oedön d-na, IV Pop de Busești 20 — Krajovan & Kreesmarv, IV P-ța Scudier 6 — Krauss & Berezv., I P-ța Libertății 3 — Krauss Hugo, IV B-dul Berthelot 21 — Krebs Ioan, IV Preyer 23 — Krémer Daniel, IV B-dul Berthelot 19 a. — Krémer Gaspar, IV B-dul Berthelot 17 — Kreszta Ștefan, I Mercy 6 — Kunovszky Rudolf, II P-ța Traian 1 — Kutterer Frații, IV B-dul Carol 9 — Lechner Béla, I str. M. Eminescu — Lederer Henrik, II 3 August 24 — Lénhard Alfred, I Solderer 5 — Lénhardt Géza, IV B-dul Berthelot 25 — Leob Filip, IV I. Ghica 19 Lidolt Victor, Mercy 8 — Ling Arthur, I P-ța Balaș 1 — Löbl & Heissler, IV I. Văcărescu 26 — Löwenthal Iosif & Szencs Leopold, II Dacilor 12 — Löwenthal Rudolf, IV B-dul Carol 7 — Lusstig Francisc, IV P-ța Scudier 5 — Mager Ferdinand, IV I. Văcărescu 25 — Maian Petru, IV Bonnaz 18 — Mannheim Mauriciu, I Alba Iulia, 2 — Maras Iosif, V Cloșca 8 — Maras Iofa, V Cloșca 18 — Martin Paul, IV P-ța Scudier 2 — Mentzer & Neufeld, IV B-dul Carol 9 și II str. 3 Crai — Mentzer Emanuel, IV P-ța Scudier 3 — Metz S. S-sor, I B-dul R. Ferdinand (Pal. Löffler) — Meworak M., II str. Dacilor — „Missir V. Fii & Co.“ S. A., București (sucursală), V. Alexan-

dri 1 — Mokszi Desanka, I Eug. de Savoya 5 — Morgenstein Emil, IV I. Văcărescu 28 — Müller & Heissler, I B-dul R. Ferdinand — Carol. II Căpitan Dan 1 — Neu Izrael, II Buziaș 1 — Neumann Béla, IV B-dul Carol 9 — Neumann Mauriciu, IV I. C. Brătianu 2 — Luca P. Niculescu, București (sucursală), I P-ța Sft. Gheorghe 1 — Nissim Frații, IV B-dul Berthelot 33 — Novak Eugen, V Moldovei 32 — Novak Iuliu, IV Bonnaz 20 — Paloczi Carol, I Gh. Coșbuc 2 — Papp Gavril, I Mercy 6 — Paszkesz Elena, II Titu Maiorescu 2 — Paunkov Cornel, IV G-ral Foch 27 — Pinkesz & Schönbrenn, II Eroina Teodoriu 5 — Plesz Iuliu, II 3 Crai 3 — Pollak Géza, II str. 3 August — Pollak Iosif & Arcadie, I V. Alexandri 6 — Pollak Leopold & Co., I P-ța Unirei 3 — Rajnak Ana, II B-dul Regina Maria 9 — Reeberger Adalbert, II str. Vlad Delamarina — Reiss Marcus, IV Preyer 3 — Richter Iosif, IV Bonnaz 13 — Richzeit David, IV I. Văcărescu 19 — Roua Samuel, I Paul Chinezu 4 — Rosenbaum Aron, II Dacilor 54 — Rosenberg Leopold, I str. V. Alexandri — Rosenfeld Ignatz, II P-ța Traian 3 — Roth Desideriu, IV str. Mihnea-Vodă — Roth Petru „Magazinul de postav Ardelean“, II Dacilor 42 — Rühmann Iosif d-na, IV str. I. Văcărescu — Ruschil & Lehner, I V. Alexandri 5 — Schibeck Agost, III Memorandului 65 — Schilling Aladar, I V. Alexandri 8 — Schlesinger David, str. Ciprian Porumbescu 9 — Schnabel Ludovic & Fiul, II 3 August 24 — Schojbert Petru, II str. Dacilor — Schönfeld Salamon, II I. Creangă 7 — Schönheim Mihai, II str. 3 August — Schul & Bachruch, IV B-dul Berthelot 21 — Schütt Filip, III Alex. Odobescu 48 — Schwartz Ioan, II Dacilor 44 — Schwartz Olga, III C. Brăncoveanu 32 — Singer & Mühler, II Dacilor 11 — Singer Frații, I str. Griselin — Singer Henric, II str. Dacilor — Singer Herman, IV P-ța Scudier 7 — Skoday Beniamin, I V. Alexandri 3 — Soos Ludovic, IV I. Văcărescu 26 — Spindler Abraham, IV G-ral Foch 37 — Spira Alfred, I P-ța Unirii — Stachler Adam, IV B-dul Berthelot 3 — Stein Alex., IV I. Văcărescu 25 — Stein Adolf, II 3 August 22 — Stern David, I. C. Brătianu 2 — Stern Iuliu, IV P-ța Scudier 1 — Stern Wilhelm, IV P-ța Scudier 1 — Sugar Iosif, IV Budai Deleanu 13 — Szécsi Alex., IV B-dul Berthelot 7-9 — Zseifert Ioan, III P-ța Asanești 14 — Szimberger & Baumwinkler, II 3 August 22 — Szlomanek Roza, II P-ța Traian — Parr Barbara, II str. Simeon Bărnăuțiu — Todorovits Ioan d-na, II Werde 6 — Tomits Petru d-na, II C. Negruzzi 8 — Trasser N-lae, IV B-dul Carol 7 — Ungar & Klein, II Primăriei 1 — Vadas Martin, II M. Cogălniceanu 12-14 — Walder Ioan d-na, II P-ța Unirei 6 — Weinberger Iuliu, II P-ța Unirei 7 — Weiss Alex. & Fiul, I P-ța Unirei 6 — Weiss Gerson & Co., I Eug. de Savoya 5/a. — Weiss Leopold, I P-ța Unirei 10 — Weiss Ludovic & Fiul, IV Spl. stâng al Begheului 7 — Weiss Wilhelm, I B-dul R. Ferdinand (Pal. Löffler) — Weissberger Iuliu & Kohn I, III Domnița Balaș 16 — Weissmayr Francisc, I V. Alexandri 8 — Wendling Iacob, I P-ța Unirei

Bumbac de sters, bile pentru plansichtere, toate dimensiuni e, găsiți la „TECHNICA“, București, Str. Antim 8. Sucursală la Tg.-Mureș.

— Wessel Adolf, II 3 Crai 52 — Westfried R. IV B-dul Berthelot 31 — Wilhelm Adolf & Morvay Eugen, II Dacilor 41 — Wilhelm Filip, II 3 August 24 — Winkler & Co., I Primăriei 16 — Wintermitz Francisc, IV B-dul Berthelot 27 — Wohlberger Leopold, IV P-ța Scudier 2 — Wolf Ludovic, II 3 Crai 21.

Mănuși de piele (fabricii): „Oficiul Economic al României” S. A. București, I P-ța Unirei 12.

Mănușerii (magazi e): Hellerbach Ioan. II S. Bărnuțiu 22 și II Fröbl 24 — „Oficiul Economic al României” S. A. București (sucursală), I P-ța Unirei 12.

Mărci poștale p. colecțiuni (comerc.): Dr. Urmenyi Deszö & Dr. Somló Andor, I V. Alexandri No. 8.

Mărunțișuri și galanter. en gros: Ungar & Klein II Primăriei 14.

Mărunțișuri (magazine): Banyasz Frații, I Primăriei 6 — Barth Adam, III Rădulescu 5 — Baruch Daniel, IV P-ța Scudier — Basch I. vād., IV I. Văcărescu 27 — „Bazarul Popular Bănățean”, I P-ța Unirei 10 — Bilitz Iuliu, I Mercy 6 — Blau & Müller, II P-ța Traian 2 — Csendes Ignatz, II P-ța Traian — Deutsch Frații, I P-ța Unirii 1 — Deutsch Rudolf, II P-ța Traian — Dusehnitz Maximilian, II P-ța Traian — Todor Ignatz, II Dacilor 18 — Friedmann & Sebök, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Hild) — Kaldor & Co., I P-ța Libertății 3 a. — Kreszta Ștefan, I Mercy 6 — Martin Paul, IV P-ța Scudier 2 — Metz S.

S-sor, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Löffler) — Skoday Beniamin, I V. Alexandri 3 — Weismayr Francisc, I V. Alexandri 8 — Weiss Alex. & Fiul, I P-ța Unirei 6 — Weiss Gerson & Co., I Eugen de Savoia 5 a.

Mașini (fabricii): „Energia” Soc. an Românească p. întreprinderi electro-technice, electrochimice și mecanice București (sucurs. Timișoara fabrica de mașini), IV Camelliei 47 — Klug Ștefan, II 3 Crai 26 — Ing. Marki Alex. & Barta Adolf, IV I. C. Brătianu 10.

Mașini agricole (depozite): Kerner Eduard & Dr. Egerer Alex. depozit de mașini și art. tehnice, IV I. C. Brătianu 12 — „Industria” S. A. de comerț și industrie, IV I. C. Brătianu 3.

Mașini agricole (fabricii): Friederich Frații, IV str. Viitorului.

Mașini de cusut (magazine): Ladányi Izso, I str. Mercy-Sebestyén Béla, I Primăriei 16.

SOCEC & Co., S. A. — București

Sucursale: Craiova, Iași, Ploiești

LEGĂTURI SPECIALE

PENTRU BIBLIOTEC:

MATERIAL DE PRIMA CALITATE

O. E. R.

FABRICĂ DE MĂNUȘI

„OFICIULUI ECONOMIC AL ROMÂNIEI”

TIMIȘOARA-CETATE

Piața Unirii No. 12

PRODUCE TOT FELUL DE

MANUȘI DE PIELE:

Glaçé, peau d'suede,

antilope, nappa

Mașini industriale și instalații de mori: Klug Ștefan, II 3 Crai 26 — Ingineri Marki & Bartha, IV I. C. Brătianu 10 — „Oficiul Economic al României” S. A. București (sucursală), I P-ța Unirei 12 — Paucker Jacques, București (sucursală), IV I. C. Brătianu 6.

Mașini de scris: Becker Coloman, III Doja 11 — Klauber Eugen, I M. Eminescu 2 — Sebestyén Béla, I Primăriei 16.

Materiale de cale ferată (depozite): Nacht I., Soc. în nume colectiv București (sucurs.), IV B-dul Carol 4.

Materiale de construcții (depozite): „Banca Imobiliară și întreprindere de construcții” S. A. Timișoara — Arhitect Wolf Matei, I Aug. Treb. Laurian 4. (Vezi și — voir aussi — siehe auch — Lenme de construcție (dep.) pag. 796 și Var ciment (dep.) pag. 810).

Materiale de electricitate (depozite): „Compania Generală de Electricitate” S. A. București (sucursală), V. Alexandri 9 — „Electrică” I B-dul Regele Ferdinand — Hirschl & Co., IV B-dul Berthelot 7 — „Energia” S. A. de electricitate București (sucursală), 4 Camelliei 47 — Izsaki & Révész, I B-dul Regina Maria 6 — „Metallum” Uzinele Române Kremenezky, IV Gărei 2 — Jacques Paucker București (sucursală), IV I. C. Brătianu 6 — „Tungsram” S. A. de electricitate Zürich-Elveția (sucurs.). (Vezi și — voir aussi — siehe auch — Electricitate (instalațiuni)).

Medici (doctori în medicină): Andressi Alexandru, IV B-dul Berthelot 2 — Balazs Emil (chirurg), I B-dul R. Ferdinand 8 — Banfi Ștefan, III T. Cipariu 4 — Bauer Emeric, III Spl. stâng al Begheului 11 — Bauer Ludovic (ginecolog), I B-dul R. Ferdinand 8 — Bechnitz Alexandru, IV Mihnea-Vodă 3 — Beé Emil, III Doja 9 — Békés Desideriu (oculist), III A. Treb. Laurian 4 — Bernheim Matei, IV Bonnaz 12 — Bickel Andrei (röntgenolog), III B-dul Carol 16 — Biro Petru, I P-ța Libertății 3 — Blidariu Ioan, III B-dul Regina-Maria 9 — Boer Edmond, III T. Cipariu 12 — Böhm Mihail, I B-dul Mărășești 9 — Boros Emil, I B-dul R. Ferdinand — Boros Leopold, III Doja 9 — Braun Carol, III B-dul Carol 13 — Braun Iacob, IV Mircea-Vodă 4 — Braun Mihai, I Mărășești 6 — Brinzei Silviu, III Eroilor dela Tisa 1 — Briskei N., I B-dul R. Ferdinand 1/a. — Bürger Geza (bacteriolog și vene-

rolog), I B-dul R. Ferdinand 12 — Burian Gaspar (chirurg), III P-ța Eroilor dela Tisa 1 — Burian N., Spitalul comunal — Buro Pavel, I Eugen de Savoya 5 — Butean N-lae, III P-ța Asanesti 12 (șeful Ambulatoriului) — Căndea Aurel (medic-chirurg Spitalul comunal), I Mărășești 4 — Choisevsky N., Spital comunal — Crăciun Gh., (urolog), III Spl. stâng al Begheului 5 — Crețiu Gh., III Spl. stâng al Begheului 7 — Cuteanu Victor (dermatolog), I Eugen de Savoya 7 — Dörr Pavel (urolog), I Alba Iulia 1 — Dreghici Ioan, II Petru Tegele 1 — Engel Mihai, II 3 August 20 — Engels Adalbert, II Spl. Kunz 2 — Eschker Ioan, III B-dul Carol 24 — Estefany Stefania, II P-ța Traian 3 — Faber Marcus, III Doja 58 — Farchy Leo, I Paul Chinezul 2 — Feiler Petru (de copii), III Spl. stâng al Begheului 1 — Fischer Francisc (de copii), I Eugen de Savoya 5 — Frank Coloman, IV Cor. Brediceanu 2 — Freund Marcus, II Dacilor 18 — Gabor Elena, I B-dul Regina Maria 2 — Gabor Liviu (Institutul Obstetric al Statului), Spl. stâng al Begheului 7 — Găra David, II 3 August 10 — Gerendai Alexandru (de copii), III B-dul Carol 10 — Götzl Mihai, I B-dul Regina Maria 2 — Hălmăgianu Liviu, I Azilul de copii — Ionas Béla (circ. IV), III B-dul Carol 38 — Iordan Victor (chirurg), IV G-ral Foch 64 — Iosefi Maria (neurolog), II B-dul Reg. Maria (Băile Centrale) — Iuhl Mauriciu, I Mercy 1 — Kakuk Ioan (chirurg), I B-dul R. Ferdinand 10 — Kemény Béla, III B-dul Carol 1 — Kemeny Ioan (ginecolog), I B-dul R. Ferdinand Palatul Lloyd — Kemény Iuliu, I V. Alexandri 16 — Keppich Géza, I B-dul R. Ferdinand 5 — Kerény Adalbert, Spitalul de copii — Klimo Adalbert (dermatolog), I P-ța Sf. Gheorghe 1 — Kovacs Edmond, II 3 August 5 — Krauss N. III B-dul Carol 1 — Krauss Sigismund, I V. Alexandri 1 — Lampl Armand, I Eugen de Savoya 7 — Lazăr Emil, IV Miron Costin 3 — Lichtscheindl Géza, II Spl. M. Drăghici 1 — Link Iuliu, I Solderer 6 — Liuba Dionisie (ginecolog), Spl. stâng al Begheului 11 — Mamont Dumitrie (chirurg), III Doja 3 — Mannheim Géza, IV Em. Gojdu 7 — Mannheim Iacob, IV B-dul Carol 7 — Mark Iacob, II Trei August 10 — Mezei Elena (de copii), I Spit. de copii — Miletici Alexandru

STEFAN KLUG

TIMIȘOARA-FABRIK

Strada Trei Crai (Dreikönigsgasse) 26

TELEFON: 1-72

INTREPRINDERE TEHNICA PENTRU MAȘINI ȘI MORI

MASCHINEN- U. MÜHLENBAU TECHNISCHES UNTERNEHMEN

ERZEUGT MUHLEN- UND INDUSTRIEMASCHINEN

(medic-primar al Spit. comunal), II B-dul Regina-Maria 11 — Morvay Alexandru, IV B-dul Carol 9 — Neufeld Samuil, III P-ța Eroilor de la Tisa 6 — Neustadt I., IV I. Văcărescu 28 — Nica Francisc (dermatolog), III Doja 2 — Păcurariu Simion, I. Ghica 2 — Pasztor Alexandru, IV B-dul Carol 5 — Pinte Vasile (circ. VI), III P-ța Asanesti 8 — Poor Desideriu (oculist), I Unirei 4 — Preda Dumitrie, I Martin Popescu 2 — Proștean Octavian (medic-șef al orașului), III B-dul Carol 4 — Rațiu Eugen (circ. VII), V str. Moldovei — Reiter Iosif, IV B-dul Berthelot 11 — Retscher Adalbert, III Doja 44 — Rex Matei (urolog), IV I. C. Brătianu 2 — Rosenwald Mauriciu (dermatolog), I B-dul Regina Maria 2 — Rudeanu Roman (medic-șef al județului), III Doja 6 — Sâr Gabor Ileana, II B-dul Regina-Maria 2 — Scheibling Ioan, IV Preyer 6 — Schosseberger Armin (de copii), B-dul Carol 5 — Schröder Francisc, IV B-dul Carol 32 — Selegean Liviu, III Institutul Obstetric — Stefanovits Milivoi (circ. III), II 3 Crai 2 — Steiner Iosif (circ. VIII) V I. Crișan 11 — Sternfeld Isidor I Eugen de Savoia 7 — Sugar Mihai, I C. Brediceanu 1 — Szana Andrei, I B-dul R. Ferdinand 3 — Szattler Augustin, II P-ța Coronini 4 — Szendeffi Ida, G-ral Grigorescu 3 — Tauffer Eugen (gyneecolog și mamos), III Spl. stâng al Begheului 7 — Telegut Ioan (bacteriolog și inspector sanitar), III B-dul Eroilor dela Tisa 9 — Thiermann Iosif, I C. Brediceanu 2 — Tirnea Dumitru, III Spl. stâng al Begheului 9 — Tirnea Vasile (bacteriolog), III Doja 11 — Urbanetz Eduard, IV B-dul Carol 27 — Vaniss Ladislau, V Crișan 2 — Vida Andrei, II Cantacuzino 10 — Wachsmann Alois (neurolog), I P-ța Libertății 5 — Weil Adolf, II Dacilor 16 — Weiss Bernhardt, II 3 August 10 — Weiss Feodor (neurolog și ortoped (circ. I), P-ța Unirei 9 — Welis Iuliu, IV Spl. stâng al Begheului 12 — Werner Ignatz (laringolog) I B-dul R. Ferdinand 4 — Vuia Salvator, III Mitropolita Meșianu 5 — Zanker Samuel, I B-dul Reg. Ferdinand 4.

Medic veterinari: Beck Francisc II Abatorul comunal — Denifl Carol, IV B-dul Berthelot 2 — Hossu Vasile, III P-ța Plevnei 3 — Kirnbauer Cornel, IV Mircea-Vodă 1 — Laszlo Hugo, III C-tin Brâncoveanu 17 — Socori Francisc, II Trei August 3 — Szekeres Ștefan, IV P-ța Scudier 2 — Tirbu Gh., III Odobescu 4 — Zeitler Ernest, II Abatorul comunal.

Mez luri (fabrie): Pisciă Alex., IV P-ța Scudier 3 — „Zoon“ S. A. pentru comerțul și industria cărnei, IV P-ța Libertății 3.

Mez luri (magazine): Braun I. III B-dul Carol I 68 — Brück Max, IV Piața Scudier — Brück Solomon, I Mercy 12 — Goldberger Mauriciu, I P-ța Unirei 4 — Kozovici Alex., I Primăriei 7 — Martin Adam, I. Mercy 1 — Orsos Ștefan, II Ștefan-cel-Mare 10 — Pisciă Alex., IV G-ral Foch 46 — Ränzner Max, V. Mehala.

Miere („Beehive“) „Rădăcina Apicultorilor“, I P-ța Sft. Gheorghe.

Mase: Acs B. a IV G-ral 26 — Alar Elisabeta, III Memorandului 63 — Barabas Tereza, V Al. Donici 18 — Beer Berta, IV Miron Cos-

tin 5 — Breyer Ecaterina, IV B-dul Berthelot 7 — Cojocariu Ecaterina, IV G-ral Foch 9 — Covaci Iuliana, V Xenopol 9 — Crăciun Eva, II Gloriei 31 — Csillagi Roza, IV Preyer 2 — Engelmann Ecaterina, V Crișan 28 — Farago Elisaveta, II calea Mătăsărilor 13 — Fekete Barbara, II Școalei 8 — Fingerhut Roza, III Iosif Gal 4 — Fritz Roza, I Mercy 1 — Goldstein Hermina, IV G-ral Foch 15 — Green Emilia (moașă comunală), II Școalei 4 — Grimm Eva, V Horia 40 — Grünfeld Linka, IV G-ral Foch 62 — Hegedüs Iuliana, III Diaconul Coresi 8 — Hlavats Anna, III Memorandului 41 — Hurtonyi Vera, III P-ța Badea Cârțan 14 — Klanka Rozalia, IV Cameliiei 16 — Hovarik Ida, II Căpitân Dan 9 — Kremer Terezia (moașă comunală), II Kimmel 1 — Kugel Elena, I Lonovici 4 — Kunodi Elisabeta, IV B-dul Berthelot 23 — Laszlo Roza, II M. Cogălniceanu 1 — Lichtmann Roza, IV G-ral Foch 38 — Lukhamp Aranka, IV Spl. Al. Mocioni — Mack Iozefina, II Școalei 13 — Meizenburg Sofia (moașă comunală), III Ciprian Porumbescu 95 — Molnar Elisaveta, V calea Căferiștilor 1 — Mork Eva, II Inocențiu Micu Klein 18 — Patyk Agnes, V Crișan 3 — Peschan Suzana, IV P-ța Axente Sever 1 — Peschke Antonia, I Mărășești 4 — Rösler Elena, (moașă comunală), IV B-dul Berthelot 1 — Schmitz Anna, IV Bonnaz 11 — Schreiber Aurelia, III Spl. I. Rusu-Șirianu 36 — Sebian Lucretia, III Ciprian Porumbescu 67 — Stefanovits Vasilica, II Anton Pan 2 — Stoikov Maria, IV Al. Mocioni 40 — Timotiy Anna, IV I. Văcărescu 18 — Turi Maria (moașă comunală), II I. Văcărescu 21 — Türk Barbara, II Lunei 2 — Wohlbera Emilia, I Eug. de Savoia 1 — Zsadaniant Elena, II Ovidiu 20.

Mobile (fabricii): „Banca Imobiliară și Întreprindere de construcții“ S. A. Timișoara — Ecker Iosif & Co., III Romulus 40 — „Fabrica de mobile și industria de lemne din Banat“ S. A. IV Dorobanților 56 — Illes Emeric, IV str. I. Văcărescu — Krauser Belai, IV B-dul Carol 15 — Paliesko Anton & Co., „Victoria“, II Titu Maiorescu 23-25 — Reich S. L. & Fii, IV str. I. C. Brătianu — Roth, IV Al. Mocioni 45 — Schuster Francisc, III str. Coroana de Oțel — Siebold Filip, II Telegrafului 19 — Tremblé, IV Bonnaz 8 — Ungar Carol, I P-ța Chinezei 3.

Mobile (magazine): Blidar I., IV B-dul Berthelot 13 — Ecker Iosif & Co., IV B-dul Berthelot 17 — „Fabrica de mobile și industria de lemne din Banat“ S. A., I M. Eminescu 1 — Gugl Frații, I str. Alba Iulia — Krauss Armin, I Eminescu 8 — Krausser Béla Fii, IV B-dul Carol 15 — Laszlo Hugo, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Lloyd) — Paliesko Anton & Co., „Victoria“, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Széchenyi) — Reich S. L. & Fii, IV I. C. Brătianu 4 — Schuster R., III str. Coroana de Oțel — „Schwäbische Bank“, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Hilt) — Spira & Drucker, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Dauerbach).

Mobile de fier și bronz (fabricii): „Banca H. Hines și Soc. Cemer. pe Acțiuni“ — Pelits Mladen, III B-dul Carol 48 — Tunsy Iuliu d-na, III

- B-dul Carol 58 — Uzinele „Baby“ propr. Rapaport Iosef, III Moților 1.
- Mode (pălării de dame)** (fabricii): Deutsch Elena, I B-dul R. Ferdinand (Palatul Lloyd) — Deutsch Iozsa, I Primăriei 2 — Goldschmidt M., II 3 August 16 — Hromadka Matilda, IV str. I. Văcărescu — Kinszky I., II str. 3 August — Kirschner Nelli, IV Bonnaz 12 — Kohn Elena, I B-dul Reg. Maria — Reményi Rozsi, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Lloyd) — Rittinger Ileana, IV B-dul Berthelot 29 — Szegedi Iozsa, IV B-dul Berthelot — Thomas Aurora, I B-dul Reg. Ferdinand (Palatul Lloyd) — Thomas F. K., IV P-ța Axente Sever 1.
- Mori s'fatuți:** Moara cu aburi „Bega“ S. A., IV Gărei 14 — „Moara mare Timișoreană“ S. A., IV Spl. drept al Begheului 15 — „Moara Union și Soc. Comercială Anonimă“ IV Bonnaz 13.
- Motoare electrice** (fabricii): „Progres“ S. A. București (sucursală), IV Cameliei 47 — Ing. Marki & Bartha, IV I. C. Brătianu 10.
- Muzeu:** „Muzeul bănățean de istorie și antichități“, I Lonovici 8.
- Notari publici:** Bașoul notarilor publice, I Avram Iancu 2 — Chiroiu D., I Avram Iancu 2 — Plausich I., I P-ța Libertății (Palatul Băncii Agrare) — Putici Octavian, I Alba-Iulia 3.
- Observatoare:** Observatoriu meteorologic și seismologic, II str. Cesar Bolliac.
- Odol** (fabricii): „Dobos Samuil“ S. A., IV B-dul Carol 14 și 46.
- Oglunzi** (fabricii): Barbeș Trifu „Columbia“ — „Frotta“ — „Moldavanu & Co.“ S. A.
- Opticiani:** Chmura S., I P-ța Sft. Gheorghe 2 — „Dobos Samuil“ S. A., IV B-dul Carol 1 — Katzky Anton, I Mercy 10 — Kecskeméty Alexandru, I P-ța Libertății (Palatul Băncii Agrare) — Koch Carol, I Eugen de Savoya 11 — „Recta“, I str. V. Aleandri — Reichenbach Iosif, I P-ța Sft. Gheorghe — Resch Franz, I str. Mercy — Tejnov Ferdinand, IV B-dul Carol 11.
- Orgi** (fabricanți): Hromadka Norbert, IV I. Văcărescu 24 — Hubert Gheorghe, IV I. C. Brătianu 16 — Wegenstein Richard & Iosif, Fabr. de orgi și harmonii, III B-dul Mihai-Viteazul No. 9.
- Ortopediști:** Katzky Anton, I Mercy 10.
- Oțet** (fabricii): Hentschel Fr. & Co., III Treboniu Laurian 18 — Löwinger Frații, II Ștefan-cel-Mare 3 — Purjusz Ignatz IV Spl. stâng al Begheului 30.
- Păcură** (fabricii): „Industria Păcurei“ S. A., II str. S. Micu.
- Pălării pentru bărbați** (marazine): Adler & Gottlieb IV C. Porumbescu 14 — Balint Ioan, II str. 3 Crai August — Capdebou Desideriu, IV Spl. stâng al Begheului — Daniel Nicolae, IV Seiler 2 — Eisner Ernst, IV str. Gărei — Gutman Henric, I B-dul Regele Ferdinand — Kunowsky Rudolf, II P-ța Traian — Novak Gustav, IV B-dul Berthelot — Papp Gavril, I Mercy 6 — Weismayr Francis, I V. Alexandri 8 — Weiss Vilian & Fii, IV B-dul Carol (Palatul Löffler).
- Pălării pentru dame** (mag.): Vezi — voir — siehe — Mode.
- Pălării de pae** (fabricii): Daniel N. C. „Ideal“, IV Seiler 2 — Ladstätter Frații, II Dacilor 20 — Wilhelm Iohann, IV B-dul Carol.
- Pălării de fetru** (fabricii): Daniel N. C. „Ideal“, IV Seiler 2 — Jeréb, IV B-dul Carol 5 — Ladstätter Frații, II Dacilor 20 — „Prima fabrică de pălării“ S. A., IV Spl. stâng al Begheului — „Special“ Fabr. de pălării S. A., III Ciprian Porumbescu 16 — Wilhelm Iohann, IV B-dul Carol.
- Panțici** (fabricii): „Fadepa“, Fabrica de panțici — „Record-Majestic“ propr. Fuchs Cristian, IV B-dul Carol 46.
- Panțete** (fabricii): Fischer Aladar, III Al. Odobescu 10.
- Parfumerii** (fabricii): Hauser Rudolf, I str. Mercy — Kecskeméty Alex., I str. G-ral Grigorescu.
- Parfumerii** (marazine): Vezi — voir — siehe — Droguerii și Parfumerii.
- Paste făinoase** (fabr.): „Bega“ S. A., IV Gărei 14.
- Perii de oa** (fabricii): Ioanov Ignatz „Prima fabrică de mături și perii din pai de mătură din Timișoara“, III Al. Odobescu 17.
- Petrol** (cooperarea): Kutrei Felix, I B-dul R. Ferdinand — „Mercur“ Soc. comercială, II P-ța Traian.
- Piane** (fabricii): Renner Alb rt., IV B-dul Carol 12 — Wohanka I. „Prima fabrică română de piane“, IV G-ral Joffre 4.
- Pictori de firme:** Kraus Henrich I Paul Chinezul 4 — Moldovan Béla, I P-ța Tepeș-Vodă 2 — Molnar & Spitz, I str. Sergentul-Mușat — Schumpela & Szappanos, III B-dul Carol.
- Pielării** (fabricii): Vezi — voir — siehe — Tăbăcării.
- Pielării en gros** (marazine): „Frank Eugen“ Import de piele S. A., II Dacilor 5.
- Pieleării** (marazine): Arom Mozes, II Piața Traian 2 — Bonn Iosif, IV B-dul Berthelot 27 — Braun Armin, II 3 Crai 6 — Covrigeanu Nic., IV B-dul Berthelot 21 — Eibenschütz & Grün, I M. Eminescu 4 — „Frank Eugen“ Import de Piele S. A., II Dacilor 5 — Frank Desideriu „Casa americană de pielărie“, IV str. Bonnaz — Fuchs Ignatz, IV P-ța Scudier 4 — Grossman Alex., II Anton Pan 4 — Grünwald & Spitzer, IV B-dul Carol — „Industria de piele Maramureșeană“, IV B-dul Berthelot 21 — Kern Paul, II Dacilor 22 — Milchbach N., I P-ța Unirii 10 — Schwartz Mihai, II P-ța P. Rares 6 — Spiridon Nicolae & Comp., I P-ța Sft. Gheorghe — Spitzer Mauriciu, I Eug. de Savoya 9.
- Piepteni și art. de os** (fabricii): Espersit Anton.
- Plăpumari:** Bartlensky Ioan, IV B-dul Carol 23 — Hauheuerich Anton, II str. 3 Crai — Schwartz Benjamin, III Piața Asanesti — Staetz Géza, II Miron Românul 3.
- Pom e funebre** (întreprinderea): I întreprinderea funebrelă comunală, I str. Mercy.
- Postav** (fabricii): „Industria lăptășilor“ Fabr. de rostav, țesătorie și torturi de lână S. A., I str. Simion Bărnuțiu.
- Pro use chimice** (fabricii): Beneș Frații, III Timotei Ciobanu 5, — Dărla Moise, II Digul Mare 1 (fluid și praf p. stărpirea insectelor) — „Grozit“ Fabr. de produse chimice, asfalt și catran soc. în comandită. Propr.: Fenyő & Gros, II str. Samuel Micu — „Leda“ Fabrică de produse chimice S. A., II str. Învățătorilor.

Produce cosmetice (fabricii): „Gea-Krayer“ Industrie farmaceutică S. A., I V Alexandri 12—Kecskemety Alex., I str. Grigorescu.

Produse farmaceutice (fabricii): „Gea-Krayer“ Industrie farmaceutică S. A., I V. Alexandri No. 12.

Rame (fabricii): Horvath Lu'ovic & Antor M., III P-ța Bisericeii 2 și III P-ța Asanești 1.

Rechizitive școlare (fabricii): „Exact“ Gruenberg Arthur & Romeny Géza.

Restaurante: „Boul de Aur“, I Lovovici 7 — „Casa Verde“, în pădurea dela Școala de Silvicultură — „Cerbul de Aur“ I P-ța Sf. Gheorghe 6 — „Coroana de Oțel“, IV I. C. Brătianu 20 — „Elite“, IV P-ța Axente Sever — „Grand“, I str. Alba Iulia — „Internațional“ Horga Pavel, II str. 3 Crai — „Lunzer“ I str. Primăriei — Mednyanszky Ștefan, II str. 3 August — „Metropol“, IV I. C. Brătianu 16 — „Modern“, I B-dul R. Ferdinand — „Novotny“, III P-ța Lahovary — „Pilseni“ Ambrus, I P-ța Sft. Gheorghe — „Pivnița Transilvăneană“ fost Alhambra, I P-ța Sft. Gheorghe — „Principele Carol“, I P-ța Libertății (Cazinoul militar-civil) — „Restaurantul Berăriei“, II str. Ștefan-cel — „Restaurantul gărei Domnița Elena“ — „Restaurantul Ilie“, I str. Griselini — „Restaurantul Maroșan“, II Dacilor 30 — „Treii Trandafiri“, II P-ța Aurel Vlaicu 6.

Cel mai igienic și confortabil local din Timișoara!	Marele Restaurant Român BODEGĂ MODERNĂ TIMIȘOARA Bulevardul Regele Ferdinand La ori ce oră mâncări calde și reci. Local de întâlnire al tuturor românilor. Proprietar: I. SĂRACU.	Unicul local de acest gen în Timișoara!
---	---	---

Reviste și publicații diverse: „A. Toll“ Revistă critică. Redactor, E. Brazay, III Rădulescu 4 — „Der Banater Philatelist“. Redactori: Ing. M. Leipnik și Dr. Ürményi. I. Alexandri — „Banater Tagblatt“ Organ al partidului șvăbesc. Apare săptămânal, I P-ța Unirei 8 — „Informatorul“ Organ săptămânal de informații, călătorie și transport, III Iosif Gal 4 — „Komédia“ Revistă teatrală și critică. Redactor-șef, A. Kuban, I Palanca 3 — „Mozgo Könyvek“ Revistă bilunară pentru critică și reportagii. Redactor, Dinnyés Arpad, I Primăriei 12 — „Plugarul Român“ Redactor, N. Mitru, IV str. I. C. Brătianu — „Săptămăna“ (Die Woche) Revistă socială și politică, I B-dul R. Ferdinand (Pal. Lloyd) — „Stuparul“ Organul Reuniunii apicole din Banat, I P-ța Sft. Gheorghe 2 — „Uj Kor“ (Neue Zeit) Organ Zionist. Redactor, A. Vermes, IV G-ral Foch 54.

Saci și mușamale (depozite): „Comerțul Român de Întă“, S. A., IV B-dul Berthelot 21 — Havas Desiderin, IV B-dul Berthelot 11-13 — Samek

D., IV I. C. Brătianu 2 — Stein Samuel, I P-ța Tepeș-Vodă 1.

Salam (fabricii): Herz Hermann Fii. IV Andrei Mureșeanu 2 — Pisciă Alex., IV P-ța Scudier 3 — „Prima fabrică Timișoreană de salam“ S. A., IV B-dul R. Ferdinand 46.

Săli și spectacole: „Teatrul Comunal“ I str. Alba Iulia.

Șampanie:



Sanatorii: „Sanatoriul Bănățean“, III Al. Odobescu 2 — „Sanatoriul Bega“ III B-dul Eroilor dela Tisa 1.

Săpun (fabricii): „Fabricile unite de ulei și săpun“ S. A., II Spl. Penes Curcanul 8 — Ing. Hauser Rudolf, II C-lea Buziașului 17.

Săpun fabricații: Füredi R., S. l. stâng al Begheului 20 — Hauser Rudolf, II Buziașului 17 — Kakujay & Weber, I B-dul R. Ferdinand 4 — Kohn Iosif, II M. Cogălniceanu 26 — Maniu Const., II P. Iorgovici 5 — Mannheim Leopold d-na, II calea Buziașului 12 — Schütz Simeon, III Romulus 63 — Silberknopf M., V Titu Maiorescu 1 — Toth Pavel, II calea Dorobanților No. 33.

Scrobeală (fabricii): „Ceres“ S. A.

Scrobeală albăstră (fabricii): Stark Iuliu, III Romulus 27 — Wolf L., IV I. Văcărescu 21.

Sculptori în lemn: Bittschinder Iosif, IV I. Văcărescu 23 — Heine Alois, III P-ța Asanești — Hocorka Martin, II str. 3 Crai — Horvath Ludovic, III P-ța Al. Lahovary 1 — Lazăr Ștefan, III Martirul Dr. Gh. Dragomir 5 — Lukasz Iosif, III C. Brâncoveanu 1 — Roth Carol, II Tigrlui 24 — Stavraki Eftimie, II Fortunei No. 1.

Scultori în piatră: Granovsky Andreas, II 3 August 8 — Kapfer Gh., IV B-dul Berthelot 19 — Kendelhoffers Carol, II S. Bănuțiu 66 — Reiner Mauriciu vād., II str. 3 August — Schiffler B., IV Mihnea-Vodă 17 — Tunner Cornel, III B-dul Carol 4 și II August 32.

Șelari: Bancó Paul, IV G-ral Foch 39 — Czuk Bartolomeu, III Doja 19 — Draganyi Anton, II Alex. Mocioni 59 — Hoffman Carol, II Spl. drept al Begheului 14 — Licker Mathias, II P-ța Asachi 5 — Mühlbacher Ioan, II P. Ispirescu 15 — Pelz Iosif, II P-ța Traian 7.

Seminteri: Mayer Heinrich & Co., I B-dul R. Ferdinand (Pal. Löffler) — „Product“, IV B-dul Carol 4.

Sicrie de metal (fabricanți): Ioszt Matei & Fiul, II P-ța Badea Cârțan 10.

Jucării de copii, la SOCEC & Co., S. A.

ireturi (fabrici): „Record-Majestic“, proprietar, Fuchs Cristian, IV B-dul Carol 46.

ite (fabricanți): Bozsak M. Halil & Ferencz, IV Șantului 10 — Frisch Carol, III B-dul Carol — Niedermayer Iosef d-na, II P-ța Nouă 8.

obe de teracotă (fabrici): Pucher Andrei, IV str. I. C. Brătianu.

ocietăți anonime:

sigurări: Vezi—voir—siehe—Asigurări.

in are: Vezi—voir—siehe—Bănci.

merciale:

„**Balean-Imper**“ S. A. pe acțiuni de import și export în Baleani (cu secțiuni de: coloniale, chimicale, textile și mode de bărbați), I P-ța Sft. Gheorghe (Palatul Bănățean). Capital 3.600.000 lei. deplin vărsat.

Membri: Flesch. Vermes, Dr. Gabor, Lukacs, Capețianu.

Președ. cons. de ad-ție: Szana Sigismund, Dr. Balta, Molin, Mühle, Thär și Dr. Drăgănescu. Directori: Dénes Ignatie, Flesch și Dr. Sebök. Sub-directori: Färber, Manojlovits și Mausz. „**Comerțul Român de Iută**“ S. A., IV B-dul Berthelot 21 (depozit de saci și mase male).

„**Comez**“ S. A. comercială pentru import și export de mărfuri.

„**Frank Eugen**“ Import de piele S. A., I B-dul Regele Ferdinand. Capital 1.000.000 lei.

„**Gloria**“ Tricotaje și țesături S. A., I B-dul R. Ferdinand 8 (comerț cu tricotaje și țesături). Capital 1.000.000 lei.

Director-exec., Salomon Ludovic.

„**Industria**“ S. A. de comerț și industrie, IV I. C. Brătianu 3 (depozit de mașini agricole și art. tehnice).

Directori: Karczag Henric și Laszla Sigismund. „**Kosmos**“ S. A. pentru comerț și industrie, II P-ța Badea Cârțan (import-export de coloniale, textile și art. mixte).

„**Löffler Iacob & Fii**“ S. A., I B-dul Regele Ferdinand (import-export).

Director, Dr. Löffler Emeric.

„**Mercantil**“ Soc. comercială pe acțiuni (produse textile), I M. Eminescu 5.

Capital 500.000 lei deplin vărsat.

Director: Frankl Adolf.

„**Mercur**“ Soc. comercială pe acțiuni, II P-ța Traian 2 (mărfuri și cereale). Cap. 500.000 lei. Președ., Gerdanovits Alex.

Procurist, Braun Desideriu.

„**Patria**“ S. A. de comerț, industrie și agricultură, I B-dul Regina Maria 4-6. Capital deplin vărsat 1.000.000 lei, rez. 500.000 lei.

Președ. consil. de ad-ție, Corcea Avram.

Ad-tori delegați: Manciu Toma, Veres Cornel și Lazăr Vasile.

Director, Braun Desideriu.

„**Soc. comercială centrală pe acțiuni din Banat**“ S. A., I M. Eminescu 1. Capital 500.000 lei.

Directori: Nebel Rudolf și Varga Anton.

„**Soc. pe acțiuni pentru circulația mărfurilor**“ (import de coloniale și export), I Primăriei 11. Cap. deplin vărsat 500.000 lei, rez. 300.000 lei.

Membrii cons. de ad-ție: Atlas M. S. Balassa Teodor, Berger Emanuel, Bojincă Cornel, Grove Andor, Klein Bernhard și Kubicsek Oscar.

Director-executiv, Klein Bernhard.

Procuriști: Kaldor Ioan și Ormos Emeric.

Forestier:

„**Bistra**“ S. A. forestieră (expl. de păduri și fabrică de cherestea la Glimboca jud. Caraș-Severin, I B-dul Regele Ferdinand (Palatul Löffler A)).

Capital deplin vărsat 15.000.000 lei, rezerva 1.250.000 lei.

Președintele consil. de ad-ție, Löffler Adalbert. Administratori-delegați: Löffler Adalbert, Löffler Adolf, Dr. Vörös Ștefan, Dr. Antal Emeric, Director, Heymann Leo.

Procurist, Székely Desideriu.

„**Forestiera Banatului**“ S. A. p. industria și exportul lemnului.

„**Soc. anon. pentru exploatarea lemnului**“, I B-dul Regele Ferdinand (Palatul Löffler).

Director, Löffler Adolf.

Industriale diverse:

„**Ceres**“ S. A. (fabr. de scroabeală).

„**Dobos Samuil**“ Fabrică de art. optice, sanitare și cosmetice S. A., IV B-dul Carol 46. Capital 1.000.000 lei.

„**Fabrica Bănățeană de sticlărie, soc. pe acțiuni în Dalboșet**“, IV Gărei 2 (fabrica de sticlă și butelii în Dalboșet jud. Caraș-Severin). Capital 3.000.000 lei.

Director, Wiedl Ioan.

„**Fabrica de bere Timișoreană**“ S. A., II Ștefan- cel-Mare 1. Capital deplin vărsat 4.000.000 lei. Director-executiv, Szana Sigismund.

Director-tehnic, Grossmann Maximilian.

„**Fabrică de cărămidă și mărfuri de ciment**“ S. A. II Moșilor 1.

„**Fabrica de lanțuri**“ S. A., IV Spl. drept al Begheului 7. Capital 600.000 lei.

Director executiv, Drexler Wilhelm.

„**Fabrica de mobile și industria de lemne din Banat**“ S. A. I M. Eminescu 1. Cap. 150.000 lei.

„**Fabrica de piele**“ S. A.

„**Fabrica mecanică pentru construcții de butoaie și prelucrarea lemnului**“ S. A., I Müller-Guttenbrunn 51.— Capital 2.000.000 lei.

Președinte, Szana Sigismund.

Director executiv, Goldstein Iuliu.

„**Fabricile unite de ulei și săpun**“ S. A., II Spl. Peneș Curcanul 8. Capital deplin vărsat 6 milioane lei.

Președinte, Ing. Vidrighin Stan.

Directori: Rosenthal Arcad, Telkes Wilhelm și Sandor Arnold.

„**Filt**“ Fabrică de încălțăminte de lux S. A. (Ghete și pantofi de lux) II 3 Crai 14. Capital deplin vărsat 1.100.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Ianovici N. P.

Director, Csongar Iuliu.

Procuriști: Schrauder Gh., Husmüller Nicolae.

„**Gea-Krayer**“ Marile drogherii unite și Industria farmaceutică S. A., (fabrică de produse farmaceutice și cosmetice). Capital 4.500.000 lei.

Președinte, Krayer Iosif.

Directori: Szana Sig. jun., Krayer Elemer, Dr. Pausz Lad.

„**Helicon**“ S. A., I P-ța Tepeș-Vodă (tipografie, litografie și legătorie de cărți). Capital deplin vărsat 2.000.000 lei, rezerve 345.000 lei.

Director g-ral, Szana Sigismund.
 Director, Sternlicht Emanuel.
 Director tehnic, Pillger Ioan.
 Procurist, Schipper Iuliu.
 „*Higiena*“ S. A. II Învățătorilor 1 (boiangerie și spălătorie chimică).
 Director, Sternlicht Emanuel.
 „*Industria Gudronu'ru*“ S. A. (produse de catran și asfalt), 11 calea Buziașului 19.
 Director, Reiter Arnold.
 Procurist, Berger Eugen.
 „*Industria Lânel*“ S. A., I str. Simion Bărnuțiu, Capital deplin vărsat 30.000.000 lei.
 Rezerve 30.000.000 lei.
 Director g-ral, Totis Rudolf.
 Directori: Klein Victor, Merkler Carol, Wajatschak.
 Procurist, Naschitz Alexandru.
 „*Industria Textilă din Banat*“ S. A. III B-dul Carol 74.
 Capital deplin vărsat 1.000.000 lei (fabrică de țesături de bumbac).
 Președ. cons. de ad-ție, Adolf Löffler.
 Ad-tor delegat, Ing. Carol Krauss.
 „*Industria Textilă fostă Iosif Weiss*“ S. A., III B-dul Mihai-Viteazul 11. Capital 2.200.000 lei.
 Directori: Klein Ernest și Klein Friederich.
 „*Iris*“ autogaraj S. A., IV Spl. stâng al Begheului 32 (atelier de reparat automobile și autogaraj).
 „*Kandia*“ Fabrică de bomboane, ciocolată și conserve S. A., IV I. Văcărescu 4. Capital deplin vărsat 7.000.000 lei, rezerve 4.684.484 lei.
 Președ. cons. de ad-ție, Szana Sigismund.
 Directori: Löwinger Desideriu și Hahn Enric.
 Procurist, Toth Iuliu.
 „*I & C. Kamael*“ S. A., II Pipos 2-4 (distilerie, depozit de vinuri și băuturi spirtoase și fabrică de butoaie). Capital 12.000.000 lei.
 „*Leda*“ Fabrică de produse chimice S. A., II str. Învățătorilor.
 „*Frații Löwinger*“ Fabrică de esență de oțet S. A., II Ștefan-cel-Mare 3. Capital 500.000 lei.
 Președinte, Szana Sigismund.
 Director, Merkler Maximilian.
 „*Margina*“ S. A. pentru distilarea lemnurilor, I P-ța Sft. Gheorghe (Palatul „Banatul“) (Fabrică de acetat de calciu, oțet, alcool metilic și gudron în comuna Margina jud. Caraș-Severin). Capital deplin vărsat 2.250.000 lei.
 Președ. cons. de ad-ție, Anton Mocioni de Foeni.
 Ad-tor delegat, Frankl Alex.
 Director, Ing. Frankl Friederic.
 „*Moara cu aburi „Bega”*“ S. A., Gărei 14. Capital 1.600.000 lei.
 Președinte, Szana Sigismund.
 Director executiv, Körper Mauriciu.
 „*Moara Mare Timișoreană*“ S. A., IV spl. drept al Begheului 15. Capital deplin vărsat 2 milioane lei, rezerve 530.000 lei.
 Președ. cons. de ad-ție, Bacher Emil.
 Directori: Prochaska O. și Prochaska Eduard.
 Procuriști: Selauer Adalbert, Kuttner Artur și Keller Gh.
 „*Moara Union și „Soc. Anonimă Comercială”*, IV Bonnaz 13.
 Președinte, Hammes Iosef.
 Director-executiv, Lang Eduard.

„*Moldovanu & Co.*“ S. A. (fabr. de oglinzi și sticlărie).

„*Prima fabrică de clei din Timișoara*“ S. A., II Buziașului 18.

Director, Dr. Kunki Eugen.

„*Prima fabrică de pălării*“ S. A., IV Spl. stâng al Begheului.

Directori: Schwartz Fritz și Vermes Ernest.

„*Prima fabrică de spirt și rafinerie din Timișoara*“ S. A., IV Spl. stâng al Begheului 51 (fabrică de spirt, uleiuri vegetale și îngrășătoare de porci). Capital 12.000.000 lei.

Președinte, Szana Sigismund.

Vice-președinte, Krauss Simon.

Director-executiv, Taussig Iosif.

„*Prima fabrică de țesături și împletituri din Gyula*“ S. A., II str. M. Cogălniceanu.

„*Prima fabrică Timișoreană de salam*“ S. A., IV B-dul Regele Ferdinand 46. Capital 490.000 lei.

Directori: Ormos Andor și Brück Ladislau.

„*Carol Rothmann & Co.*“ S. A., I. Văcărescu 14 (fabrică de rom, cognac, liqueur și depozit de vinuri și băuturi spirtoase). Capital 300.000 lei.

Director, Rothbart Iacob.

„*Special*“ Fabrica de pălării S. A.

Director, Gottlieb Adolf.

„*Standard*“ Prima fabrică de ciorapi din Timișoara S. A. (sediul social București, str. Lipscani 17).

Directorul sucursalei, Vamos Alex.

Vezi—voir—siehe—Consiliul la partea orașul București.

„*Țesătoria Bănățeană*“ S. A.

„*Turul*“ Fabrică de ghetete S. A., II calea Buziașului 15.

Capital deplin vărsat 30.000.000 lei, rezerve 8.712.015 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Cantacuzino N. B.

Directori: Benedict, N. Norbet, Dr. Acél Rudolf și Deuker Wilhelm.

Procuriști: Kirschner Franz, Langstein Siegfried, Weimann Rudolf și Dr. Coloman Iacobi.

„*Uzinele de fier și domeniile Reșița*“ S. A., București, birou I. Lonovici 3.

„*Zamfirescu*“ Fabrică de bomboane și biscuits. S. A., IV Müller-Guttenbrun 13. Capital deplin vărsat 1.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dobrescu Dimitrie fost Ministru.

Director g-ral, Grünwald Martin.

Procurist, Kimmel Carol.

Div. rs.:

„*Soc. Anonimă Bănățeană pentru Construcții de case*“, str. Sft. Gheorghe. Capital deplin vărsat 5.000.000 lei.

Președinte, Szana Sigismund.

Membrii: Dr. Nicora Cornel, Kayser Ludovic, Lang Aladar, Iugh Victor și Dr. Băltescu Ioan.

„*Soc. anonimă pentru etablări și inducții electrice*“, I B-dul Regele Ferd. (Palatul Färber).

„*Soc. de Editură Ștefănescă*“ S. A., I str. M. Eminescu „*Deutsches Haus*“ editură, librărie, papetărie și legătorie de cărți). Capital deplin vărsat 400.000 lei.

Președinte, al cons. de ad-ție, Dr. Muth Kaspar.

Director-executiv, Schneider Adalbert.

„Soc. Sârbo-Română“ S. A. (export de combustibil, cărbuni și alte produse miniere).

Directori: Pozlep Rudolf și Deutsch Francisc.

Societăți de binefacere: „Reuniunea de caritate a femeilor izraelite din Cetate“, I Mărășești 7. Președintă, D-na Dr. Max Drachsler — „Reuniunea de caritate a femeilor izraelite din cartierul Principele Carol“, IV Spl. stâng al Begheului. Președintă D-na Arpad Naschitz — „Reuniunea de caritate a femeilor izraelite din cartierul „Fabrică“, II I. L. Caragiale 3. Președintă, D-na Matilda Hübsch — „Reuniunea femeilor catolice“. Președintă, D-na S. Csurgay — „Reuniunea femeilor evanghelice“, I P-ța Oituz 11. Președintă, D-na Carol Bohus — „Reuniunea femeilor ev.-reformate“. Președinte: D-na Mihail Székely și Iona Draskoczi — „Reuniunea femeilor germano-șvabe“, II Spl. Iosif Kunz 2. Președintă, D-na Hermina Stentzel — „Reuniunea femeilor române din Timișoara și provincie“, I B-dul Diaconovici Loga. Președintă, D-na Dr. Adam Alexandrina — „Reuniunea femeilor sârbe“, I Primăriei 1. Președintă, D-na Dr. E. Dimitrievici — „Reuniunea Sft. Vicențiu“. Președinte, Bauer Georg — „Soc. rom.-cat. pentru misiuni sociale“. Președintă, D-na Ludovic Gedeon.

Societăți cooperative: „Bazarul popular Bănățean“, I str. 3 Crai — „Consumul Asociației funcționarilor publici din Timișoara“, I Palatul Administrativ — „Cooperativa apicolă“, IV Bolintineanu 5.

Societăți culturale și științifice: „Asociația Bănățeană pentru arte frumoase“, Președ., Ing. Vidrighin Stan — Cercul militaro-civil „Principele Carol“ I P-ța Libertății, Președ., G-ral Găvăneșul C. — „Cercul Profesorilor Români“ Președ., Mihail Emil, directorul școlilor comerciale — „Cercul Tinerimii din Timișoara“, Președ., Dr. Miculescu Gh. — „Liga culturală germano-șvabească“, I P-ța Unirei, Președ., Dr. Kausch Michail — „Soc. istorică și arheologică“, Președ., Dr. Marta Alex. — „Societatea de lectură română“, Președ., Dr. Linția Liviu — „Unirea“ I B-dul R. Ferdinand (Hotel Ferdinand).

Societăți muzicale: „Unirea“, Conducător, Velceanu Iosif, profesor de muzică — „Harmonica“, Conducător, Reiter Carol.

Societăți comerciale: „Asociația comercianților Bănățeni“ — Asociația industriașilor din Banat — „Sindicatul comercianților de cereale și produse agricole din Timișoara“ — „Societatea Agricolă“. Președ., Blascovici Francisc, vice-președ., Krepil Iacob, secretar, Lozert Iosif.

„Sapic“ S. A. p. industria și comerțul de lemne (industria lemnului și a ferului, reparațiuni de vagoane C. F. R.), I. Capital 2.000.000 lei deplin vărsat.

Directori: Bălaș Alex., Albu Cornel, Lebovici Herman, Linderer Armin, Lustig Mihail, Părtos Samuil, Stern Hugo.

Societăți sportive: „Clubul Athletic Timișorean“ (Temesvari Atlétikai Club) (T. A. C.), I str.

Alba Iulia — „Hubertus“ Soc. vânătorilor Timișoreni — „Kinizsi“ Societate sportivă, — „Patria“ Soc. sportivă II. Fabrică — „Regata“ Soc. sportivă, I. Pavilionul Regata — „Soc. de gimnastică a muncitorilor Timișoreni“ (Temesvari Munkas Torna Egyesület) (T. M. T. E.) „Soc. sportivă a funcționarilor comunali din Timișoara“ (Temesvari Varosi Tisztviselők sport Egyesülete) (T. V. T. E.) — „Unirea“ Soc. sportiva C. F. R., II Fabrica.

Spălătorii chimice: „Unirea“ S. A., II Învățătorilor 1 — Müller Petru, II 3 Crai 12. (Vezi și—voir aussi—siehe auch—Boiangerii și curățătorii chimice).

Spirit (depozite): „Carol Rothmann & Co.“ Soc. A., IV I. Văcărescu 14.

Spirit (fabricii): „Prima fabrică de spirit și rafinare din Timișoara“ S. A., IV spl. stâng al Begheului 51.

Spitale: „Ambulatoriul policlinic dentisti“, IV B-dul Carol. Medic-șef, Dr. Nerva Drăgan — „Ambulatoriul policlinic dermato-veneric“, IV B-dul Carol. Medic-șef, Dr. N. Bușcan — „Spitalul Comunal“, I Mărășești 4. Medic-șef, Dr. Aurel Cădea — „Spitalul de copii“. Medic-șef, Dr. Alex. Schossberger — „Spitalul Militar“, I str. Gh. Lazăr.

Ștampile și sigiliu (atelieră): Appel Ludovic, I str. M. Eminescu — Klauber Eugen, I M. Eminescu 3.

Știclărie medicinală de menaj (fabrică): „Știclăria“ (fabricii): „Moldovanul & Co.“ S. A. — „Moara Mare Timișoreană“ (secția de știclărie), IV spl. stâng al Begheului.

Știclărie și porțelanuri (mazare): Adlen Frații II P-ța Petru Rareș — Baruch Frații, I Primăriei 4 și I str. Eugen de Savoya — Bleyer Ecaterina, II P-ța Traian — Gămöri Ioan, IV I. C. Brătianu 4 — Greisinger Tereza, IV B-dul Carol 5 — Klein Rudolf, IV P-ța Scudier 3 — Kovats Isidor, IV B-dul G-ral Berthelot 31 — Lang Ștefan, IV B-dul G-ral Berthelot — Szobovits Iosif, II P-ța Traian 3 — Wohlstein Leopold, I P-ța Sf-tu Gheorghe.

Strungari: Borz Francisc, IV Gh. Sincal 7 — Brunner Andreas, IV B-dul Carol 23 — Fekete Mihai, II Ștefan cel Mare 2 — Matyas Ernest. III Al. Odobescu 36 — Nussbaum Francisc, II Tigrului 3 — Schatz Simeon, IV Bonnaz 17 — Taugner N-lae, IV B-dul G-ral Berthelot 1 — Wolfort Ignatz, IV Cameliei 17.

Tăbăcari-arzășitori: Agie Ștefan, II calea Dorobanților 22 — Bancosv Petru, II Fortunei 10 — Bloser Christian, IV calea Rahovei 7 — Blozer Christofor, II G-ral Foch 17 — Buda Gergely, II Eroina Teodoroiu 30 — Csernich Iosif, II calea Mătăsărilor 59 — Deutsch Arnold & Fii, II str. Gloriei — Dragodan P., II P-ța Sarmisegetuza 6 — Dudin Lazăr, v.d., II Fortunei 15 — Filippovits Lazăr, II Uzinei 20 — Iljevits Szilard, II Barbu Delavrancea 16 — Jovița Simion, II Faust 13 — Koch Iacob, II calea Mătăsărilor 6 — Kohari Ferdinand, II Verde 28 — Kokella Vasile, II Uzinei 81 — Kovacs Petru, II I. Creangă 16 — Lucici Gheorghe, II calea Dorobanților — Lukitz Vojin, II calea Dorobanților 50 — Maresikits Fabian, II Ar-

cului 4 — Mirjanics Cedomir, II Fortunei 31 — Murgu Andrei vâd., II Fortunei 28 — Nicolici Ioan & Kuzman Bogdan, II Melodie 15 — Pădurean Gh., II Barbu Delavrancea 9 — Petrov Demeter, II Gloriei 4 — Reissmann M., II Vlad Delamarină 24 — Spitzer Iosif, II str. I. Creangă — Sziska Ștefan, II Vlad Delamarină 10 — Stojkov Sava, II calea Dorobanților 15 — Theodorovits Lyuba, II Vlad Delamarină 10 — Theodorovits Lyubomir, II Vlad Delamarina 14 — Topesof Iosif, II Școalei 2 — Trifunov Ștefan, II 3 Crai 10 — Vuits Vlada, II Fortunei 30 — Walter I., str. Fortunei.

Tăbăcării (pele și talpă fabricii): Adler Hermann, II Vlad Delamarina 18 — „Fabrica de piele” S. A. Timișoara — Krauss Gh. — Urmeny Filip & Co., IV Spl. stâng al Begheului 40 a.

Tâmplari: Adorian Ludovic, III Romulus 61 — Ag Ludovic, IV Alex. Vlahuță 4 — Auer Martin, III Al. Odobescu 3 — Barnai Ioan, III Ciprian Porumbescu 6/a. — Bathory Alexandru, II Trei Crai 19 — Bauer Anton, IV Spl. drept al Begheului 19 — Bauer Petru, I B-dul Diaconovici Loga — Baum Anton, IV Al. Mocioni 24 — Benedek Petru, II Eroina Teodoroiu 7 — Berger Margareta, IV Al. Mocioni 60 — Bodats Iuliu, III B-dul Carol 58 — Boicer P., II Telegrafului 23 — Buchecker Iosif, I str. G. Coșbuc — Christ Iosif, IV Al. Mocioni 4 — Coterla Ioan, II Dacilor 33-35 — Csapo Ioan, III Memorandului 56 — Csillag Wilh., I P-ța Oituz 13 — Czupra Ioan, I Paul Chinezul 3 — Effler Andrei, II Memorandului 52 — Engelsz Friederich, I Mărășești 5 — Feiling Andrei, IV Ciprian Porumbescu 2 — Fekete Mihai, II Ștefan-cel-Mare 2 — Fendler Francisc, III str. C. Brâncoveanu — Fiala Ioan, III Ciprian Porumbescu 33 — Flandörfer Kristof, III Romulus 47 — Franzen Carol, II P-ța Traian 3 — Gahler Francisc, Gal Samuil, Holländer Simeon & Fischer Hugo, III Al. Odobescu 10 — Glatz Ludovic, III Romulus 54 — Götter Antoniu, II Simion Bărnuțiu 19 — Graf Ioan jun., IV Camelliei 19 — Gross Alexandru, IV Iancu Văcărescu 24 — Grundhauer & Kelemen, II Telegrafului 17 — Gungl Ioan, III Al. Odobescu 17 — Györfy Iuliu, II calea Dorobanților 2 — Haag Matei, IV str. G-ral Foch — Hehn Iosif, IV Camelliei 3 — Herneck Bartolomeu, II Eroina Teodoroiu 20 — Hertzka Filip, III Ciprian Porumbescu 33 — Hevenyesi Fr., II Grădinăria comună — Holleschwander Béla, II Simion Bărnuțiu 19 — Hollschunder & Grabler F., IV Al. Odobescu 12 — Horak Francisc, IV Ciprian Porumbescu 60 — Horwath Athanasie, II calea Buziașului — Huber Mihai, III Martirul Popescu 6 — Huszar Andor, IV G-ral Joffe 12 — Jäger Iosif, II Gloriei 20 — Illés Emeric, IV Iancu Văcărescu 36 — Illés Iosif, III Ciprian Porumbescu 6 — Illy Koloman, III Ciprian Porumbescu 6 — „Industria de lemne și fabrica de mobile bănățeană” S. A., reprezentanți: Tofler Jacob & Dénés Iosif, II calea Dorobanților 56 — Ioanovits August, II Gloriei 27 — Iohann Iosif, IV Iancu Văcărescu 18 — Ioo Alexandru, III Ciprian Porumbescu 63 — Ioszt Ioan, II C.

Negruzzi 8 — Kakusi Ioan, IV Budai-Deleanu 40 — Kamnik Enric, III Coroana de Oțel 13 — Karacsony Ladislau, IV Camelliei 17 — Karl Ioan, II Digul-Mare 9 — Karlik Vasile, IV Al. Mocioni 26 — Knöbl Matei, I str. Sf. Ioan — Kolanda Béla, II Digul-Mare 7 — Koleda Ioan, II Calea Mătăsărilor 22 — Kollet Ioan, II Fortunei 34 — Konez Gh., III Martirul I. Ciordas 11 — Konz Ștefan, I C. Brediceanu 4 — Kopecsnik Iosif, IV Iancu Văcărescu 9 — Krauser Béla, IV Mircea-Vodă 2 — Krauser Gh. & C., IV Mircea-Vodă 2 — Kreuter Ladislau, III Ciprian Porumbescu 58 — Kuhn Carol, IV Budai-Deleanu 19 — Kürtös Anton, IV str. Preyer 20

— Kusztaka Ioan, III Ciprian Porumbescu 33 — Kutti Rudolf, I Paul Chinezul 3 — Langel Géza, III Ciprian Porumbescu 89 — Laszlo Ștefan, IV Doja 3 — Laub Eberhardt, II calea Dorobanților 54 — Lebtin Gh., III Feldioara 13 — Leitner Fr., II Ștefan-cel-Mare 1 — Lerner Ioan, II Fortunei 2 — Letzko Martin, IV G-ral Foch 39 — Leszer Ioan, IV Iancu Văcărescu 9 — Ludwig Henric, str. Eugen de Savoya — Mallinger Petru, III str. Ioan Văsi 9 — Maurer Ioan, III Memorandului 4 — Miloi Carol, III P-ța V. Adamachi 3 — Molnar Ioan, IV Preyer 30 — Morelli Ioan, IV Bonnaz 18 — Németh Iosif, III Memorandului 33 — Netzko Gaspar, IV Bonnaz 13 — Netzko Hugo, III Treboniu Laurian 14 — Nüsl Wilhelm, IV Gh. Barițiu 13 — Osvath N-lae, III str. Ciprian Porumbescu — Ott Francisc, I Sergentul Mușat 11 — Paliesco Anton, II Titu Maiorescu 25 — Pepert Béla, II 3 August 10 — Pușcaș Petru, IV G-ral Foch 2/a — Rannits Adolf, II Eroina Teodoroiu 12 — Rausch Ioan, IV Iancu Văcărescu 23 — Beck Iosif, III Al. Odobescu 25 — Reck Alfred, IV I. C. Brătianu 4 — Renes Iosif, III Dr. P. Vasici 15 — Roth Ludovic, IV Al. Mocioni 45 — Schäffer Emeric, IV str. Bonnaz — Scheibling Mihail, II Simion Bărnuțiu 58 — Schneider Victor, III W. Mühle 2 — Schuster Francisc, III Coroana de Oțel 18 — Schuster Ștefan, III Romulus 11 — Schütz N., II Mătăsărilor 33 — Schwerach Francisc, IV Al. Mocioni 35 — Sikor Ștefan, III Ioan Văsi 9 — Somorai Ioan d-na, II Titu Maiorescu 29 — Spalin N-lae, IV Iancu Văcărescu 18 — Spira & Drucker, II Dacilor 22 — Ștefan Carol, IV Al. Mocioni 35/b — Stercz Adam, IV Iancu Văcărescu 36 — Sternlicht Emanuel & Ernest, I B-dul R. Ferdinand 10 — Strupp Iosif, II calea Dorobanților 1 — Szalai Petru, IV Iancu Văcărescu 18 — Sziebold Filip & Co., II str. Telegrafului 19 — Szielg Francisc, II P-ța Badea Cârțan 6 — Szielg Gh., II P-ța Traian 1 — Szlavel Anton, IV str. Budai-Deleanu — Taborsky Ludovic, II Ion Creangă 14 — Fekinder & Tüzhegy, IV Camelliei 15 — Till Enric, II str. 3 August — Tornatzky Mihai, II calea Buziașului 10 — Tornaczky Mihai, II Ion Neculcea 2 — Tremmel Iosif, IV Spl. drept al Begheului 38 — Ugray Iosif, III Domnița Bălășa 22 — Ungar Carol, I Paul Chinezul 3 — Varga Francisc, IV Ion Ghica 15 — Viragos Iuliu, IV Preyer 23 — Wirtle Ioan, III Ciprian Porumbescu 33 — Weismann Iacob, II Mercur 6 — Werler Petru, IV Spl. drept al Be-

gheului 19 — Zsembery Mihai, III Ioan Văsiu No. 66.

Tâmplării mecanice: „Banca imobiliară și întreprindere de construcții” S. A., Timișoara — Blum M., III Martirul Popescu 1 — Fischer Aladar, III Al. Odobescu 10 — Krauss Armin, I str. M. Eminescu.

Tapițeri: Baron Alex., III C. Brâncoveanu 32 — Buttara Francisc, I Mărășești 6 — Deutsch Ignat, IV Bonnaz 21 — Fazekas Alex., II S. Micu 2 — Gambo I., IV P-ța A. Sever 1 — Grand Alex., IV G-ral Foch 10 — Hanslik Bela, IV Ioan Ghica 4 — Ianosy R., IV Bonnaz 11 — Karthe Gh., IV E. Gojdu 2 — Klauber Rudolf, I Primăriei 12 — Klein Alex., I Primăriei 15 — Kohn Ignatz, I Primăriei 1 — Krauss Armin, I Eminescu 6 — Kubitz F., IV Alex. Mocioni 53 — Langer Leopold, IV E. Gojdu 4 — Löwy Henric, I P-ța Unirei — Lui Pavel, IV Axente Sever 3 — Morvay Iosif, IV Camelliei 22 — Morvay P. Agniesek, IV Camelliei 22 — Napholez Iosif, B-dul Carol 23 — Paskerss Mauriciu, II P-ța Badea Cârțan 2 — Penker Ferdinand, II 3 Crai 13 — Peppert Ioan, II 3 August 1 — Perina Francisc, IV Camelliei 39 — Pollak Iacob, IV str. Berthelot — Reek Ioan, III I. Moldovan 4 — Reich Alfréd, IV I. C. Brătianu 4 — Reichardt Iuliu, IV B-dul Carol 16 — Reissek Ioan, II Simion Bărnuțiu 54 — Schliesser Bela, II Miron Românul 2 — Spira Iacob & Drucker Siclonia, II P-ța Coronini 19 — Szabo Iuliu, III Memorandului 67 — Szednicska Fr., IV Spl. stâng al Begheului 9 — Thiery August, I M. Corvinul 18 — Weiss Henrick Ionca d-na, I str. Eugen de Savoya — Wohlberg Géza, I Palanca 1 — Wunder Viliam, I P-ța Unirei 12 — Zimmer Martin, II Dacilor 37 — Zitka Engelbert, I str. Alba-Iulia.

Teatre: „Teatrul comunal”, I str. Alba-Iulia — „Teatrul de vară”, IV B-dul Carol 7.

Țesătorii (fabrici): „Industria lânii” Soc. Anon. (textile, postav, tricotaje și torturi de lână), II str. Simion Bărnuțiu — „Industria textilă fost Iosif Weiss” S. A., III B-dul Mihai-Viteazul 11 — „Industria textilă din Banat” S. A., (pânză de bumbac și pânză națională), III B-dul Carol 74 — „Standard” Prima fabr. de ciorapi din Timișoara S.A.R., II str. M. Cogălniceanu 12 și 14. — „Selfactor” Glück Iosif. — „Texta” Întreprindere de țesătură și apretură.

Textile en gros (depozite): Hammer & Ney I Gh. Lazăr 7 — „Mercantil” S. A., I M. Eminescu 5.

Textile și pânzeturi (depozite): Gutfreund Emil, I P-ța Sft. Ioan.

Tinichigii: Apró Ioan, II Cantacuzino 1 a — Așerson Benjamin, II P. Ispirescu 7 — Assuer Carol, IV Preyer 1 — Augenstein Ioan, II Digul-Mare 12 — Baki Eduard, II Capitan Dan 10 — Bitto Francisc, II str. Petru Cermenea — Blum Ioan, II Dacilor 56 — Bohnert I., G-ral Dragalina 3 — Bohnert Ștefan, I Gh. Lazăr 4 — Bozsak Iosif, IV I. Văcărescu 36 — Bozsak N-lae d-na, II Anton Pan 4 — Brandl Ioan, II B-dul Regina Maria 9 — Brauner Iosif, II calea Dorobanților 9 — Ciprean Rebarik, II Gh. Asachi 22 — Csapp Francisc, IV G-ral Foch 36 — Cserna Francisc, III Timotei Cipariu 10 — Csardas Matei, IV Bonnaz 13 — Dejтары Carol,

IV Mircea-Vodă 2 — Doleschan N-lae, III Co-roana de Oțel 1 — Duba Andrei, IV N. Bălcescu 27 bis — Ehele Ioan, II Dacilor 48 — Enderle Mihaiu, IV P-ța Asanesti 1 — Fitzner Francisc, IV B-dul Berthelot 23 — Franzen Matei, III Petru Anca 6 — Fuchsa Iosif, II Dacilor 24 — Ganz Mauriciu, III Doja 17 — Gerlach Martin, III Iosif Gal 8 — Hochmann Iosif, III Memorandului 44 — Kapy Anton, IV str. I. Văcărescu — Karolyi Balint, IV Gh. Pop de Băsești 17 — Kelemen Gh., III Treb. Laurian — Kiffusz Anton, III Brâncoveanu 13 — Kohn Iosif, I Fortăreței 6 — Kovacs Anton, III B-dul Carol 44 — Lörincz Ștefan, III C. Brâncoveanu 27 — Mecher Ioan, III C. Brâncoveanu 3 — Mittermayer Alois & Ringeisen Carol, IV Bonnaz 6 — Novaki Carol, IV B-dul Carol 19 — Olah Alexandru, III Romulus 4 — Piffel Carol, III B-dul Carol 14 — Plaschick Petru, I str. G-ral Grigorescu — Polgar Adolf, III B-dul Carol 46 — Porta Ștefan, II Dacilor 9 — Rapaport Iosif & Korondi Martin, III Moților 1 — Rausch Adam, II Buziașului 6 — Rebman Mater, II str. Maiorescu 9 — Reisser Francisc, IV Gh. Barițiu 3 — Rosenberg Iuliu, II 3 Crai 7 — Rozsa David, IV G-ral Foch 38 — Safran Ludovic, II Dacilor 32 — Schwartz Abraham, IV B-dul Berthelot 8 — Schwartz Mihai, II M. Cogălniceanu 22 — Seiner Victor, II Petru Cermenea 9 — Walter Alfred, IV B-dul Carol 47 — Weissberger Ignatz, IV B-dul Berthelot 1 — Wolf Iosif, IV Miron C. 2 — Zsolczer Ladislau, II 3 August 2.

Tipografii: „Banatul Românească”, I str. Sergentul Mușat — „Cartea Românească” S. A. București (sucursală), I P-ța Tepeș-Vodă 2 — Csendes Frații, I Eugen de Savoya 4 — Guttenberg, I str. Tunarilor — „Helicon” S. A., I P-ța Tepeș-Vodă — Hiller & Wratil, I Paul Chinezul 7 — „Hunyadi” Pogany M. & Kas. triener S., I Piața Tepeș Vodă 2 — Keller Ioan, I strada Dimitrie Cantemir — Lakinger Carol, V P-ța Avram Iancu 7 — „Landbote” S. A., I str. Griselin — Pilger & Comp., I P-ța Unirei 8 — Reif Heinrich, I Lovnovici 5 — Roth Ernst, I Eugen de Savoya 8 — „Societatea svăbească de Editură”, I Primăriei 16 — Stancovici Florea, I B-dul Regina Maria — Uhrmann Henrick, I G-ral Grigorescu 4.

Tocilari: Bruch Ioan, II Mercur 3 — Dobos S., IV Mircea-Vodă 2 — Eberhart Ioan, II M. Cogălniceanu 10 — Keeskeméty Alex., I G-ral Grigorescu 4 — Koch Carol, I Eugen de Savoya 11 — Nischbach Iosif, IV B-dul Carol 21 — Tejnor Fr., II Melodiei 22 — Teynor Ferdinand, II 3 August 16 — Zacher Francisc, II str. Cimitirului 1.

Tocuri de cauciuc (magazine): Dr. Kovács „Berson”, IV I. C. Brătianu 1/a.

Transporturi, expedițiuni și vămuri: Angerbauer M. & Fiul, I G-ral Praporgescu 3 — Blum Mauriciu, IV B-dul Carol — M. de Brouse (sucursala Timișoara), I Alba Iulia 3, Reprezent., P. Bullin — Catalan M. R., I B-dul R. Ferdinand (Palatul Dauerbach) — „Citran” Comptoir internațional de transporturi S. A. București (sucursala), I Palanca 1 — Fuhler

& Kohler S-sor Augustin Kohler București (sucursala), I B-dul R. Ferdinand (Palat. Hild) — Gerstmayer & Denhof, I V. Alexandri 8 — Györi Isidor & Fiul, IV str. Bolintineanu — Haldek S. & Co., I Mercy 3.

SIG. HALDEK și Comp.

BIROU DE EXPEDIȚIE

— :: :: TIMIȘOARA :: :: —

Strada Mercy No. 3.

TELEFON No. 122.

International Expeditior
Transporturi de Mobile și
Înmagazinări.

„Idet“ Intrep. de expediții și transport. I B-dul R. Ferdinand. Directori: Popescu Marius și Dr. Barta Desideriu — Iliescu & Murărescu, I P-ța Unirei 8 — „Intercontinentală“ S. A. de transport și comunicații fost S. & W. Hoffmann București (sucursala), I B-dul R. Ferdinand (Palatul Löffler) — „Internațională“ Soc. gen. rom. de transporturi inter. București (sucursala), I V. Alexandri 10 — Isidor Izrael II str. 3 August — Lux Frații, I Mercy 2.

GEBRÜDER LUX

Timișoara, Str. Mercy No. 2

Transporturi internaționale și colective. — Intreprisuri. — Commission. — Secțiune pentru recalcularea frachetelor.

Adresa telegrafică LUXPED, Timișoara.

Telefon interurban No. 309.

— „Oficiul Român de Transporturi Internaționale“ S. A. București (sucursala) I V. Alexandri 6.

„SARTIA“ Societate Anonimă Română de Transporturi Internaționale și Antrepозite, București (sucursala Timișoara).

Schäffer Mihail, I Piața Sfântu Gheorghe 4 — „Schenker & Co.“ S. A. de transporturi internaționale București București (sucursala), IV str. I. C. Brătianu — „Sogetra“ Soc. g-rală de transporturi S. A. București (sucursala), I V. Alexandri 8 — Tornoczy Sigismund I V. Alexandri 6 — Vajda Ludovic & Co, II Dacilor 55.

Tricotaje (fabricii): „Industria lânii“ Soc. An., I str. Simion Bărnuțiu — „Industria textilă“ fostă Josif Weiss“ S. A., III B-dul Mihai-Viteazul 11 — „Industria textilă din Banat“ S. A., III B-dul Carol 74 — Nagy Carol, II calea Buziașului.

Tricotaje en gros (magazine): „Gloria“ Tricotaje și țesături S. A., I Bd. R. Ferdinand 8.

Tricotaje en detail (magazine): „Gloria“ Tricotaje și țesături S. A., I B-dul R. Ferdinand 8 — Friedländer Sofia, IV Mihnea-Vodă 1 — „Industria textilă din Banat“ S. A., III B-dul Carol 74 — Kerkel (Pavel, II Dacilor 44 — Lorincz Ilie, II Buziașului 11 — Ritt Rozina, IV Bonnaz 4 — Schreiber Friedrich, II Telegrafului 1 — Suli Pavel, II P-ța Badea Cârțan — Traum Matilda, III Memorandului 89.

Turnătorii de fontă: Ingineri Marki & Barta. IV I. C. Brătianu 10.

Tutun (fabricii): „Fabrica de tutun a R. M. S.“, IV str. Bolintineanu.

Uleiuri minerale (de...): „Uniunea Comerci lă“ S. A. Română pentru dezvoltarea comerțului cu Orientul, București (sucursala), IV I. C. Brătianu 4 a. Director, Braun Armand.

„UNIUNEA COMERCIALĂ“ Societate Anonimă Română Capit l Lei 25.000.000

Sucursala TIMIȘOARA, Str. I. C. Brătianu 4 a.

Specialitate în uleiuri minerale pentru toate scopurile industriale, uleiuri pentru automobile, motoare DIESEL, mașini cu aburi supra-încălzite, Dinamuri, transformatoare, compresoare, etc., unsoare consistentă, de trăsură, etc.

Uleiuri minerale, lacuri, etc. (fabricii): „Optima“, IV Spl. stâng al Begheului.

Uleiuri vegetale (fabricii): „Fabricile unite de ulei și săpun“ S. A., II Spl. Peneș Curcanul 8 — „Prima fabrică de spirt și rafinărie din Timișoara“ S. A. IV Spl. stâng al Begheului No. 51.

Ultramarin (fabricii): Vezi — voir — siehe — Sero-beala albastră (fabricii).

Umbrele (fabricanți): Merkler Sona, I V. Ale, xandri 5.

Uzine electrice: „Uzina electrică comunală“ II P-ța Coronini 2.

Uzine de fier: Schramm Hütl & Schmidt.

Uzine de gaz aerian: „Uzina de gaz aerian comunală“, IV Gărei 32.

Vagoane (fabricii de reparat): „Moara mare Timișoreană“ Soc. Anon., (secția fabricii de vagoane) IV Splaiul drept al Begheului No. 13 — „Sapic“ S. A. pentru industria și comerțul de lemne, Cetate.

Var și ciment (depozite): Goldstein Filip, IV B-dul Caril 48 — Holländer Maximilian IV I. C. Brătianu 4

Vinuri și băuturi spirtoase (depozite): Abrahamsohn Lorena, II Dacilor 54 — Bachruch Adalbert & Co., II Bonnaz 12-14 — Emmer Albert & Dr. Brück, IV P-ța Scudier 4 — Feisthammel Martin & Fényes, II P-ța Tepeș-Vodă — Dr. Penyves Wilhelm d-na, I Primăriei 4 — Galgon Iuliu, I Eug. de Savoya — Glauber Arpad, III P-ța Asanești 6 — Hauser Iuliu, IV str. T. Vladimirescu — Kaufmann Ludovic, III P-ța Asanești 6 — „J. & C. Kimmel“ S. A., II str. Școalei — Maghiar Trifu, III str. Josif Gal — „Pivnița Bachus“, I P-ța Tepeș-Vodă — Reiss Géza & Co., II Petru Rareș 8 — Rona Samuil, IV Müller-Gutten-

brunn 14—Schlesinger Wilhelm, II 3 Crai 4—Schwartz Frații, I P-ța Libertății—Slansir Iuliu & Domonkos, IV str. I. Văcărescu—Sonnenschein Iuliu, II P-ța Badea Cârțan 1—Szanto Franz, I str. Primăriei—Zobay Petru, III Coroana de oțel 26.

Vite (comercianți de): Gärtner Louis, IV Bonnaz 14—Grosser Coloman, II calea Dorobanților 64—Guczuly Fr., IV T. Vladimirescu 20—Kara Ioan, II P-ța Nouă 14—Kohn Iosif, II Cogălniceanu 20—Molin Cornel, I Paul Chinezul 6—Neurohr Petru, I Gh. Lazăr 4—Novalesik Ferdinand, II Dacilor 54—Petrovici Simeon, IV Gelu 14—Siegarth Ștefan, V calea Torontalului—Spitzer Samuil, IV B-dul Carol—Szekeres Arcadie, IV P-ța Scudier 2—Toth Francisc, IV I. Ghica 11—Zeic Nicolae, IV B-dul Carol 32—„Zoon“ S. A. pentru comerțul și industria cărnei, IV P-ța Libertății 3.

Vopsele (magazine): Kornis Carol, II str. Dacilor—Marossy Matei, IV B-dul Berthelot—Rottmann Béla & Co., IV B-dul Carol 14.

Zahăr (en gros): Frensd Maurici d-na, IV B-dul Carol.

Librăria — SOCEC & Co. — Papetăria

Societate Anonimă

BUCUREȘTI — Sucursale: IAȘI, PLOEȘTI și CRAIOVA

SOSESC ZILNIC

Toate publicațiunile mai importante
Române și Streine

de Literatură, Drept, Medicină, Economie Politică, etc., etc.

Ziare cotidiene: „Arbeiter Zeitung“ Organul partidului socialist din Banat, I G-ral Dragalina 4—„Banatul Românesc“ ziarul partidului poporului, director dr. A. Imbroane, I Gh. Lazăr 5—„Banati Hirlap“ politic-independent I Mărășești 2—„Nădejdea“ Organul partidului național liberal, I Eugen de Savoya 5, etaj II—„Schwäbische Volkspresse“ Organul partidului șvăbesc autonom. Redactor, Profesor Striegel, I G-ral Praporgescu 7—„Temesvari Hirlap“. Redactor, Pogany Mihai, I P-ța Libertății 3—„Temesvarer Zeitung“. Redactor, Lovas Antal, I B-dul Regele Ferdinand (Palatul Löffler)—„Temesvarer Volksblatt“. Redactor, Kastriner Samuil, I V. Alexandri 10.

Ziare (depozite): „Banatul“ Agenție de publicitate, I P-ța Libertății 8—Galambos & Benő, I str. V. Alexandri—Löbl Alex. Agenție de publicitate, I str. Avram Iancu.

Zincografie (atelier): Cristian P., V Crișan 27—Hollinger P., I Tunarilor (zincografie, xilografie și galvanoplastică).

Zugravl: Albert Ferd., III Alex. Lahovary 1—Albert Mihai, III P-ța Lahovary 1—An-

dre Francisc, II P. Rotariu 13—Andre Mihai, II Fortunei 9—Augner Gheorghe, IV I. Văcărescu 5—Avramovits Ilie, II S. Bărnăuțiu 11—Bayer Almoș, I str. Eugen de Savoya—Borbely Ștefan, III str. Doja—Braunberger Iosif, IV E. Gojdu 2—Csulek Iosif, III Coroana de oțel 10—Csutar Mihai, II str. C. Negruzzi—Cziffra Emerie, B-dul Berthelot 29—Cziffra Petru, III C. Porumbescu 54—Denk Iosif, I P-ța Sft. Gheorghe 2—Dubicsek Alex., III str. Gh. Dragomir—Eckert Iozsefia, II str. Delavrancea—Ferenzy Iuliu, I Serg. Mușat 3—Fuchs Zaharias, III Odobescu 19—Furca Gheorghe, III Vătafului 1—Gürtler Gustav, IV G-ral Foch 26—Gutjahr Maria, II 3 August 3—Gyorgyevics Wilhelm, II V. Cârlova 1 b.—Hack Ștefan, III C. Porumbescu 29—Havlicsek Carol, III Coroana de oțel 3—Horacsek Iuliu, III Romulus 36—Ianko Mihai, II str. V. Cârlova—Jurea & Sterkfuss, IV Bonnaz 15—Keith Anton, II Eroina Theodoroi 24—Kohn Ioan, II S. Bărnăuțiu 17—Kolba R., III B-dul Carol 56—Kovacs Carol, II Moise Nicoră 19—Kozsa Fr., II str. S. Micu—Kraicsek Carol, III str. C. Porumbescu—Krauss Henric, I Paul Chinezul 4—Kremper Carol, IV G-ral Foch 28—Krisztics Alois, II str. M. Nicoră 12—Kropp Nicolae, II Tigrului 25—Kutjik Petru, IV G-ral Foch 26—Lorenz P., II M. Cogălniceanu 6—Loriss Matei, II Mercar 1—Mancher Ioan, II Brâncoveanu 20—Mihaly Iuliu, II Melodie 12—Miloszay Ștefan, IV B-dul Carol 39—Moldovan Béla, I P-ța Tepeș-Vodă 2—Molnar Francisc, I Serg. Mușat 2—Muschiana Ion, IV G-ral Foch 26—Pollak Sigismund, II str. Anton Pan—Romankovits Pavel, III I. Vășii 63—Schiff Petru, IV I. Văcărescu 9—Schmidt Eduard, III C. Porumbescu 39—Schneider Ede, III Martirul Popescu 7—Schön Herman, IV G-ral Foch 13—Schumpe-la Wilhelm & Szappanos Iuliu, III B-dul Carol 14—Sechorsch Francisc, II 3 Crai 8—Spitz Ignatz, II Anton Pan 6—Șteirer Emerie, II Tigrului 17—Sterba August, II str. Fröbl 1—Szabenyi Iuliu, IV G-ral Foch 12—Szika Ioan, III Memorandului 107—Szklenarek Ioan, III Doja 14—Sztanack Andrei, IV I. Văcărescu 18—Tivovnic Simon, IV G-ral Foch 27—Venturini Carol, III Romulus 28—Veres Iosif, IV spl. drept al Begheului—Vető Matei, II Gloriei 33—Volkman Anton, II str. 3 August—Weinhardt Adam, II Șanțului 6—Weinhardt August, I str. Sft. Ion 6—Weinhardt Francisc, III Doja 22—Weiss Henric, IV Pop de Băsești 30—Wirdl Iosif, IV Al. Mocioni 2—Zsigmond Pollack, II str. Anton Pan.

Pentru orice C. I. M. afaceri importante!

IMPORT

Societate Comercială Industrială și Minderă

Telefon 24/07 BUCUREȘTI Ploiești
Str. Luterană 35 „MINDUS“

II

COMUNE RURALE—COMMUNES RURALES—LANDGEMEINDEN

ALIOȘ

(Vezi—voir—siehe—Iliești)

ALTRINGEN

*Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Bogdan. Locuitori 208. — 5 km. g. Șarlota.**Primar, Friedmann Leonard. — Notar, Vecsei Andrei. — Învățător, Knebl Francisc. — Preot Paroh, Farago Mihai.**Birturi: Schmidt Mihai.**Cismari: Konrad Iosif, Pingert Gheorghe.**Comercianți (art. miște): Friedmann Gheorghe.**Croitori: Kuzak Ioan.**Curelari: Zimmermann Iosif.**Fierari: Hames Sebastian.**Zugravi: Huschka Iacob.**Proprietari de moșii: Weiss Ludovic (253 jug.).*

ARADUL-NOU

Comună rurală. Reșed. plășei Aradul-Nou. Secr. comunal. Judecătorie de ocol. 1 școală civilă. medie de Stat de băeți.*Primar, Dengl Francisc. — Notar, Margittai Carol. — Învățători: Bruno Krause, Fidel Prinz, Philip Antonie, Schork Ludovic, Szabo Francisc. — Preot Paroh, Mayer Ioan.**Arhitecți: Bellinger Ferencz, Irolich Iosif, Morschl Ferencz.**Bănci: „Banca Poporală pentru Aradul-Nou și provincie” S. p. a., capital 750.000 lei, președ., Bürger Francisc; „Cassa civilă de păstrare”, capital 10.000.000 lei, președ., Merk Antonie; „Cassa de păstrare”, capital 600.000 lei, președ., Netter Martin.**Băcani: Haekel Gyula & Cie., Riegler Sandor, Schoock Iozsef, Szava Ikés, Theisz Miklos.**Bere (fabrici): Baroneasa Nopcsa Matilda.**Cereale (comercianți): Gammer & Böhm, Weisz Adolf.**Cismari: Hilbert Ianoș, Iancovics Gabor, Klug Ferencz, Zimmer Marton.**Croitori: Drainerer Andras, Gilbert Ianoș, Göbl Iosif, Jäger Titus, Kopf Mihaly.**Curelari: Berg Ferencz, Hans Iosif.**Lemne (comercianți): Vass Iosif.**Mecanici: Krébsz Nandor, Pommersheim Ferencz.**Mori: Abaffy Aurel, Wagner Pal.**Perii (ateliere): Kohling Iosif, Tapics Antal.**Pielării (magazine): Fuhrmann Mihaly, Steiner Frații.**Sticlării (magazine): Gehl Iosif.**Stofe (magazine): Berte Bela, Ecsde Antal, Haekel Ignacz, Krebsz Ignacz, Schoock Ernő, Wesch Antal.**Timichigii: Klug Ernő, Schönauer Ianos.**Var (comercianți): Hans Iosif.**Proprietari de moșii: Baroneasa Vopcsa Elek (500 jug); Vicontele Pallavici Alfred (300 jug.).*

AURELHAZA

(Vezi—voir—siehe—Răuți)

BABȘA

*Comună rurală. Plasa Receaș. Secr. cerc. Chisădău. Locuitori 1111. — 8 km. g. Belinț.**Primar, Jivecovici Trifu. — Notar, Zeller Iacob. — Preot Paroh, Mureșanu Fortunat.**Cărciumari: Secoșan Dimitrie.**Cismari: Csizmadia Ambrus.**Fierari: Petriț Petru, Vincze Ștefan.*

BACOVA

Comună rurală. Plasa Buzias. Reșed. secr. cerc. Bacova. Locuitori 2037.*Primar, Aca Ioan. — Notar, Chwalibog Iuliu. —**Învățători: Barth Iosif, Krauter Mathias, Schmidt Ioan. — Preot Paroh, Tell Iohann.**Bănci populare: „Banca de ajutor din Bacova”, director, Weinschrott Iohann; „Institutul de Credit”, director, Schäffer Iohann.**Bărbieri: Balog Iohann, Dutsebek Nicolae, Frei Șt., Huth Iosif, Knaup Iosif, Matzak Vencel, Szep Carol, Wandruška Nicolae.**Birturi: Schlapanzky Adam, Schlapanzky Anton. Cismari: Fettich Ștefan, Gottvald Mihaly, Grün Mihail, Marta Iosif, Petlo Iacob, Schinka Iohann.**Croitori: Frankola Iohann, Göiög Karl, Herz Iosif, Kreuter Iacob jun., Szep Iosif**Curelari: Dukhorn Karoly, Kausch Karoly.**Lemne (depozite): Lövingen S.**Măcelari: Menasz Iohann.**Societăți: „Bacova” Soc. de ajutor reciproc, director, Weinschrott Mihael.**Timichigii: Dean Sebestyen, Reinhold Anton, Trautmann Frantz.**Var (comercianți): Herz Mathias.*

BAILE-BUZIAS

Comună rurală. Reșed. plășei Buzias. Secretariat comunal. Judecătorie de ocol. Locuitori 2900.*Stațiune balneară cu ape minerale feruginoase foarte bogate în acid carbonic liber. Cură de băi și cură de băut.**Primar, Savu Traian. — Notar, Mureșan Alex. — Învățători: Bulgia Petru, Hârsan Iuliu director,**Tuscan Iuliu. — Învățătoare: Hârsan Irma, Iancovici Emilia. — Protopop gr.-or. Geția Ioan. —**Preot Paroh, rom.-cat. Lobmayer Ferd., rabin comunit. izr. Steiner Adolf.**Acid carbonic natural (fabrici): „Fabr. de acid carbonic natural Buzias”, propr. Muschong Iacob.**Asigurări (agenții): „Dacia-România” București, sub-agent, Străin Alex.**Bănci: „Banca Centrală Săvească” S. A. Timișoara; „Banca Poporală din Buzias” S. p. a., capital 100.000 lei. Director, Schelett Franz; „Cassa de păstrare din Buzias” S. p. a., capital 100.000 lei. Director, Kayser Albert jun.; „Timișana” S. p. a. Timișoara, (filială), Director Străin Alex.*

Bărbieri: Birling Iohann, Fischer Carol, Geiss Mihail, Martinici Dimitrie, Nagy Mihail, Pugler Gaspar, Strauss Carol, Sahorak Mathei, Szép Ioan.

Brutari: Hess Ioan, Matza Friederich, Pinkusz Rudolf.

Cismari: Berkesch Ioan, Fischer Albert, Fixari Iosif, Klemmer Nicolae, Kleer Iuliu, Stumpf Matei, Vinceze Iosif.

Cofetari: Gaspary Ștefan.

Cojocari: Blidariu Moise, Drăgan Ștefan, Igerec Dimitrie, Igerec Ștefan.

Comercianți (art. miște): Artzner Francisc, Arvay Iosif, Baran Iosif, Baizo Augustin, Birling Ioan, Consumul „Buziașana“, Eipert Nicolae, Fehér Ioan, Herrling Carol, Karnyak Carol, Krämer Iosif, Pinkusz Rudolf, Riedl Leonard, Vințe Francisc.

Croitori: Feiler Emerich, Kotzky Mathei, Lenhardt Henrick, Oster Mihail, Schramm Ioan, Vesztochy Emerih.

Lăcătuși: Forett Robert, Giuca Nicolae, Wannenmacher Iosif.

Manufactură: Hecksch Emanuel; Nagy Gabriel.

Măcelari: Boczo George, Laubenstein Pavel, Lienert Christian, Schopper Francisc.

Morari: Klein Henrick.

Opincari: Drăgan Nicolae, Giuca Petru, Iessegan Iorga, Rotta Ioan, Wukson Maria.

Tapiteri: Behr Petru, Szabo Ștefan.

Tâmplari: Brenner Gheorghe, Ianoschek Pavel.

Tipografii: Brach Iosif.

Vopsitori: Horwath Adalbert, Piseny Anton.

Zugravi: Muth Ștefan.

Proprietari de moșii: Muschong Iakob (120 jug.); Dr. Poruțiu Romulus (156 jug.).

BĂNEȘTI (Paniova)

Comună rurală. Plasa Recaş. Secr. cerc. Ghizela. Locuitori 897.—16 km. g. Balint.

Primar, Blaj Petru.—*Notar,* Knelly Iuliu.—*Invățător,* Laasz Iuliu. — *Picot Paroh,* Raica Petru.

Bănci populare: Banca populară, sistem Raiffeisen.

Bărbieri: Gerger Iosif, Friesz Iosif.

Cărciumari și comerc. art. miște: Fritz Antoniu, Meininger Nicolae.

Cismari: Lutz Iosif.

Croitori: Neu Petru.

Mori: Krohn Francisc.

Proprietari de moșii: Banca de parcelare și arendare Timișoara (600 jug.); Casa de păstrare din Voicu (351 jug.); Eichert Carol (200 jug.).

BANLOC

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 2407.

Primar, Forga Iovan. — *Notar,* Zabu Romul. — *Invățătoare,* Miclea Ecaterina. — *Preot Paroh,* Mureșan Elisei.

Bănci populare: Asociația de credit din Banloc.

Bărbieri: Burgovici Iosif, Coreni Alexandru, Martin Nicolae, Traiconi Lazăr.

Brutari: Chilcer Sebastian, Lieber Francisc.

Cărciumari: Szerencsés Ștefan, Trailescu Ioan, Wolf Petru, Wottreng Cristian.

Cismari: Kovaci Ștefan.

Comercianți (art. miște): Forga George, Kausch Matei, Kolcsar Borbala, Schuster Rudolf, Tud Ioan, Wolf Petru.

Croitori: Alaios Matei.

Măcelari: Boscovici Dusan, Noll Adolf.

Mecanici: Szabo Kuhn Mihai.

Proprietari de moșii: Karatsoni Eugenie (3700 jug.); Kovats Kalman (356 jug.); Weinrich Vilmos vād. (148 jug.).

BĂRĂTEAZ

(Vezi—voir—siehe—Călugăraș)

BARÎȚA (Charlottenburg)

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Bogdan. Locuitori 295.—2 km. g. Șarlota.

Primar, Döringer Iosif.—*Notar,* Vécsei Andrei.—*Invățător,* Fritz Francisc.

Bărbieri: Schairich Nandor.

Birturi și comerc. art. miște: Hopp Ludovic, Schmidt Petru.

Fierari: Rasztel Leonard.

Morari: Irtel Marton.

Proprietari de moșii: Contele Wimpfen Siegfried (424 jug.).

Arendași de moșii: Wagner Nicolae & Comp. (424 jug.).

B A Z O S

Comună rurală. Plasa Recaş. Secr. cerc. Bucovăț. Locuitori 1351.—9 km. g. Recaş.

Primar, Pigli Toma. — *Notar,* Ivașcu Ioan. — *Invățător,* Bădescu Aurel. — *Preot Paroh,* Petcu Iosif.

Băcani: Fiala Gheorghe, Klein Adolf, Marcu Gheorghe, Nișu Simion, Peterffy Lajos.

Bărbieri: Marcu Alexandru.

Cărciumari: Balec Andreas, Klein Adolf, Marcu Gheorghe, Nișu Simion.

Cismari: Andras Matei, Jihailo Ștefan.

Lăcătuși: Păun Solomon, Schüller Ioan, Vogel Ignat.

Măcelari: Marcu Gheorghe, Nișu Simion.

Mori: Varga & Tutenkov.

Tâmplari: Fiala Gheorghe.

Proprietari de moșii: Contele Ambrozy Lajos (Hatarmaior, Ornicza 3800 jug.); Contele Ambrozy Ștefan (Armăg, Roșu-Șatra 4500 jug.).

Arendași de moșii: Fabrica de spirit „Timișoara“ (Hatarmaior 560 jug.).

BECICHERECUL-MIC

(Vezi—voir—siehe—Țichindea)

BEJENARI (Beșenova-Mare)

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secretariat comunal. Locuitori 4566.

Primar, Dragomir Petru. — *Notar,* Sztojsits Ivan. — *Invățători:* Drăgan Toma, Ronkov Iakab, Sztoica Ștefan, Telbisz Petru, Topesen Laszlo. — *Invățătoare:* Csiky Ana, Karadsov Maria, Marton Laura, Ooppelcz Karol vād., Telbisz Petronella. — *Preot Paroh,* Kristofcsak Francisc.

Băcani: Babuskov Benő, Babuskov Ioan d-na, Budur Carol d-na, Csokony Sebastian, Crugl Iosif, Goldschmidt Alexandru, Heinrich Petru, Kerekes Francisc, Valasz Iosif, Vasilescu Fetre d-na, Veisz Mor.

Bănci: „Banca Centrală Șvâbească“ S. A Timișoara.

Bănci populare: Banca populară din Bejenari capital 30.000 lei, președ., Vadasz Carol.

Bărbieri: Angyelov Rocus, Hajlamasz Petru.

Brutari: Pokorni Mihail.

Cărciumari: Babuskov Pavel, Budur Carol d-na, Csokony Sebastian, Cruszl Iosif, Glücksmann Mor, Goldschmidt Alexandru, Piezov Bano, Szolman Petru, Tranculov Rocus, Valasz Iosif, Weisz Mor.

Cismari: Budur Ioan, Rajkov Petru.

Croitori: Kalapés Andria.

Măcelari: Abramovics Géza, Deczov Rafael, Telbisz Rafael, Valasz Iosif.

Mecanici: Frank Petru.

Mori (cu aburi): Fogarassy George & Comp.

Opincari: Hodi Ștefan.

Pălărieri: Nagy Nicolae.

Piei brute (comercianți): Goldschmidt Mor.

Pieltărie (magazine): Guran Nicolae.

Tinichigii: Kappel Anton.

Var (depozite): Valasz Iosif.

BELINȚI

Comună rurală. Plasa Recaş. Secretariat comunal. Locuitori 2300.



Primar, Adam Gheorghe.—**Notar,** Czittler Iosif.—**Invățători:** Baderca Gheorghe, Pava Constantin.—**Invățătoare** Iudricău Ignea Maria.—**Preot Paroh,** Sărbu Gherasim.

Băcani: Gottreich Albert, Hoban D-trie, Hogyecz Pavel, Koch Antoniu, Popescu Ștefan.

Bănci populare: „Coop. de credit din Belinți“, capital 6.000 lei.

Măcelari: Hațieg Ștefan, Micu Ștefan.

Mori (cu motor): Czittler Iosif.

Tâmplari: Cobzan D-trie, Hubicssek Nicolae, Șoldan Traian, Steinhardt Mihai.

Proprietari de moșii: Regiunea V Domenială Arad (888 jug.).

BELOTINT

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Chelmac. Locuitori 1060.— 2 km. halta Nădas.

Primar, Gaspar (Gheorghe).—**Notar,** Novacu Gheorghe.—**Invățători:** Bogdan Simion, Bogoi Vasile.

Cărciumari. Cloloja Petru, Krausz Samuil.

Cismari: Faur Isaia

Cojocari: Brănișcan Grigore.

Comercianți (art. mixte): Bogoi Vasile jun., Cloloja Petru, Krausz Samuil, Neda Petru.

Mecanici: Vight Emeric.

Tâmplari: Dragomirescu Partenie, Lupu Gh

Proprietari de moșii: Dr. Ciobanu Aurel (2513 jug.); Dr. Montag Ladislav Ștefan (750 jug.); Novacu Gheorghe & Comp. (155 jug.).

BENCECUL-NEMȚESC

Comună rurală. Plasa Recaş. Reșcd. secret. cerc. Bencecul-Nemțesc. Locuitori 1566.— 8 km.

g. Rîșchia.

Primar, Lehmann Andreas.—**Notar,** Reich Nikolaus.—**Invățători:** Andor Iacob, Geiss Ludovic, Klein Peter.—**Preot Paroh,** Göszy Mathias.

Bănci: Asociația de credit „Bencecul-Nemțesc“, capital 24.950 lei, președ., Guttman Michael; „Bencecul-Nemțesc“ Soc. de ajutor reciproc, capital 42.270 lei, președ., Maurer Iohan; „Soc. de economie Bencecul-Nemțesc“, capital 31.680 lei, președ., Maurer Paul.

Bărbieri: Brankovits Ștefan, Geiss Peter, Kromer Franz, Tialler Mihail.

Birturi: Agnes Iohann, König Iosif.

Cismari: Geiss Iacob, Klein Franz.

Comercianți (art. mixte): Soc. coop. de consum „Raiffeisen“. Schmidt Cristian.

Croitori. Hubert Michael, Krug Iosef, Schmidt Michael

Dogari: Krug Peter, Schmidt Ștefan.

Măcelari: König Iacob, Soc. coop. de consum „Raiffeisen“

Mecanici: Wendel Iakob junior.

Mori (cu aburi): Nagy Iaszlo

Tinichigii: Handl Anton

Var (comercianți): Müller Iosef, Saladin Mathias.

Proprietari de moșii: Conte Wimpffen Siegfried (Luchin 364 jug.).

BENCECUL-ROMÂN

Comună rurală. Plasa Recaş. Secr. cerc. Bencecul-Nemțesc. Locuitori 646.



Primar, Roșu Ioan.—**Notar,** Reich Nicolae.—**Preot Paroh,** Chendi Remus.

Bărbieri: Dimitrescu Ioan, Wagner Michael.

Birturi și comercianți (art. mixte): Glauber Lază.

Soc coop. de consum: „Bencecana“.

Proprietari de moșii: Conte Wimpffen Siegfried (Șumonda 1195 jug.).

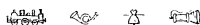
BERECUȚA

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cerc. Omor. Locuitori 308.— 4 km. g. Birda.

Primar, Crișan Ioan.—**Notar,** Weinhardt Adam.

BEREGSAU

Comună rurală Plasa Centrală. Secr. comunal. Locuitori 2189.



Primar, Drăgan Petru.—**Notar,** Albu Iosif.—**Invățători:** Alecan Corolian, Dobos Filip.—**Invățătoare,** Alecan Coriolan d-na.—**Preot Paroh,** Balta Ioan.

Bănci populare: „Beregšana“ Insoțire de credit, capital 70.000 lei, președ., Ciucu N-lae.

Băcani: Ciurceu Gavril, Ciurceu Moisă, Postner Petru, Szekely Ana.

Bărbieri: Breca C-tin, Knofloc Petru, Raina Ioan, Sandor Ioan, Zărie Gh.

Cărciumari: Ciurceu Gavril, Ciurceu Moisă, Ortinan N-lae d-na, Ritt Petru.

Cereale (comercianți): Ciurceu Vasile.

Cismari: Petcu Constantin, Poenar Moisă, Szelz Petru.

Măcelari: Bugariu Constantin, Chevereșan Ion, Lupescu Constantin.

Societăți cooperative: Soc. coop. „Binefacerea“.

Tăbăcari-argăsitori: Kunst Cristofor.

Proprietari de moșii: Dr. Adam Gheorghe, Carabaș Romulus, Lazarovici Simion & Ciureu Gavril, Mayer & Moștenitorii, Mieșa Simion, Olariu N-lae & Constantin.

BEREGSAUL-NEMȚESC

(Vezi—voir—siehe—Nămăt)

BERINI

Comună rurală. Plasa Ciacova. Secr. cerc. Stomora-Română. Locuitori 972. — 6 km. g. Liebling.

Primar, Marincu Petru. — **Notar,** Chindea Cornel. — **Invățătoare,** Ștefan Victoria. — **Preot Paroh,** Școfănescu Ioan.

Băcani și cărciumari: Giuricin Milan, Secoșan Traian.

Mori (pe apă): Crainic Ioan, Igler Iosif.

Ulei (teascuri): Giuriciu Milan.

Proprietari de moșii: Administrația domeniilor fondationale („Ueberland“ 1137 jug.).

BEȘENOVA-MARE

(Vezi—voir—siehe—Bejenari).

BEȘENOVA-NOUA

Comună rurală. Plasa Centrală. Secr. comunal. Locuitori 2456.



Primar, Baldesweiler Ioan. — **Notar,** Wasserab Carol. — **Invățători:** Gerhardt Iacob, Jäger Ladislau, Karbach Iosif, Scheidt Cristof, Tomori Ede. — **Invățătoare,** Karbach Ana. — **Preot Paroh,** Manocoure Petru.

Bănci: „Banca Centrală Șvăbească“ S. A. Timișoara.

Bănci populare: „Banca Poporală“, capital 100.000 lei, președ., Cristian Iosif; „Prima Cassă de păstrare“, capital 100.000 lei, președ. Zippel Petru.

Bărbieri: Bermann N-lae, Gilde Filip, Kunzemann N-lae, Prinz Iosif, Schuster Adam.

Cismari: Koradini Ioan, Stärk Petru.

Comercianți (art. marte): Lay Ioan, Pfeiler Iosif, Wagner Ioan, Willkom Iosif.

Croitori: Berger Filip, Berger Petru

Lăcătuși: Perinoser Ludovic.

Lemne (comercianți): Schneider Iosif.

Măcelari: Benga N-lae, Valentin Ioan.

Măruntișuri: Kümmer Matei, Weber Petru

Tâmplari: Buchert N-lae, Frauen Nicolae, Ilăniș Iosif, Kurez Filip, Müller N-lae, Reisz Iosif, Schneider Iosif.

BILED

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secr. comunal. Judecătore de ocol. Locuitori 3681



Primar, Mann Ioan. — **Notar,** Thöresz Iacob. — **Invățători:** Goschy Iosif, Henz Ioan, Herman Mihai, Rieder Ioan, Sporitza Emeric. — **Invățătoare:** Buding Romana, Eichert Borbala, Șniits Elisabeta. — **Preot,** Unterreiner Iosif.

Bănci populare: „Cassă de păstrare din Biled“, președ. Thöresz Lambert; „Banca Șvăbească“ capital 10.000.000 lei, președ., Hement Petru; „Soc. de credit din Biled“ capital 40.000 lei, președ., Eichert Ioan

Bărbieri: Dubaru N-lae, Gorlich Iosif, Puljer Filip, Schmidt Ioan, Wetter Iacob.

Bărbieri: Donnavel Iacob, Donnavel Ioan, Klein Ioan, Krämer Ioan, Momier Ștefan.

Cismari: Führe Ioan, Karl Mathei, Kotzian Iosif, Maurer Viliam, Molitor Ioan.

Cofetari: Scnipper Laurent.

Comercianți (diverși): Alexius Susana, Aszner Francisc, Bakesz Iosif, Burian Ioan, Divo Petru, Haupt Francisc, Klein Nicola, Lind Iosif, Nothum Mathei, Rieszele Mihai, Szeler Adam, Tenner Ignatie.

Croitori: Engrich Iosif, Grosz Mathei, Hehn Carl, Lauer Anton.

Hotelieri: Fiale Ioan

Mori (cu aburi): Ballman Iacob, Steiner Frații.

BIRDA

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cerc. Sculia. Locuitori 1119.



Primar, Stoianovici Ștefan. — **Notar,** Szocseh Rudolf. — **Invățătoare,** Grazsl Hermina. — **Preot Paroh,** Margineanțiu Ioan.

Bărbieri: Schulregel Gheorghe.

Cismari: Abrad Adam, Alhansen Iohann, Peneer Filip, Tindori Adam.

Comercianți (diverși): Fridman Herman, Toth Robert, Wolf Daniel.

Proprietari de moșii: Barothy Antoniu (238 jug.); Besinger Iacob (198 jug.); Besinger Iosif (202 jug.); Ieszeusky Béla (132 jug.); Nagy I. (179 jug.); Scherer Iacob (221 jug.); Scherer Ioan sen. (169 jug.); Scherer Ioan jun. (174 jug.); Sechrer Ludovic (182 jug.); Walter Ioan (178 jug.).

BLĂJENI

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secr. cerc. Vucova. Locuitori 160.—3 km. g. Nijchidorf.

Primar, Miloș Nicolae. — **Notar,** Mattheides Geza. — **Invățător,** Ruffu Augustin. — **Preot Paroh,** Ciccoi Avram

Bărbieri: Trut Nicolae.

Cojocari: Szalay Francisc.

Fierari: Balder Păun, Wagner Petru.

Proprietari de moșii: Wettel Francisc (500 jug.).

BLUMENTHAL (Mașloc)

Comună rurală. Plasa Lipova. Reged. secr. cerc. Blumenthal. Locuitori 1303.—3 jum.

km. g. Remetea Nemțescă.



Primar, Schatek Francisc. — **Notar,** Sozansky Ioan. — **Invățători:** Lameșfeld Petru, Rupert Francisc, Weber Iacob. — **Preot Paroh,** Schiller Gheorghe.

Ape gazoase (fabricii): Stengel Martin.

Bănci populare: „Cassa de păstrare“, director, Waldmann Petru: „Cooperativa de credit“, președ., Sozanski Ioan; „Cooperativa de credit Raiffeisiană“, președ., Zuber Petru.

Bărbieri: Andrée P., Schaum Iohann, Schweifler Ioan.

Birturi: Ohsz Helen, Schiller Henric, Schmitzer Ioan, Teilel Iacob.

Cismari: Hühner Francisc, Rollinger Petru, Stengel Petru, Unterweger Iosif.

Comercianți diverși: Barth N-lae, Schatek Francisc, Schmidt N-lae, Schmidt Suzana, Schmitzer Elisabeta.

Croitori: Baumgarten Francisc, Imhof George, Princz Anton, Reszling Ioan.

Farmacisti: Lipos Edmund.

Lăcătuși: Schütz Anton.

Lemne (comercianți): Dluhos Iosif.

Măcelari: Rozar Dan.

Mori: Gligor Nicolae & Comp.

Pictori: Schulz Iosif.

Tâmplari: Balczek Frantz, Balczek N-lae, Knopp Frantz, Knopp Gh., Schaudenecker Adam, Wolf N-lae.

Proprietari de moșii: Conte Wimpffen Siegfried.

BOBDA

Comună rurală. Plasa Grădiștea. Secr. comunal. Locuitori 950.—7 km. g. Cărpâniș.



Primar, Baia Ioan.—**Notar,** Fuchs Carol.—**Invățători:** Giurgeca Entim, Sedule Hans.—**Preot Paroh,** Bojescu Iustin.

Bărbieri: Dumitru Ioan, Hodoșan Ioan, Magyar N-lae.

Cărciumari: Carabașiu Petru, Giurgeca I. Ioan, Magyar Floria.

Comercianți (art. miște): Giurgeca Ioan junior, Moroaica Ștefan, Welter Ioan.

Cismari: Magyar Teodor, Mühlroth Mathei, Rich-ter Anton.

Croitori: Roth Iosif.

Fierari: Prack Wilhelm, Wambach Mihai.

Măcelari: Giurgeca Ioan senior.

Tâmplari: Ghilezan Aurel, Hartmann Wilhelm.

Proprietari de moșii: Baronul Csavossy Andrei, Baronul Csavossy Iosif.

BODROGUL-NOU

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Secr. cerc. Zădărlac. Locuitori 300.



Primar, Simin Gh.—**Notar,** Kehrler Iosif.

Cărciumari: Rancu Pera.

Comercianți (art. miște): Popa Efta.

Proprietari de moșii: Mănăstirea Bodrogul-Vechi (în arendă forțată locuitorilor din Bodrogul-Nou).

BOGDAN (Bogdarigoș)

Comună rurală. Plasa Lipova. Reșed. secr. cerc. Bogdan. Locuitori 447.—7 km. g. Șarlota



Stațiune balneară cu apă minerale carbo-feruginoase-iodate.

Primar, Krasztl Dionisie.—**Notar,** Vecsei Andrei.—**Invățător,** Hutterer Iacob.—**Preot Paroh,** Faragos Mihai.

Bănci populare: „Asociația de credit“, capital 30.000 lei, președ., Marcet Iacob; Cooperativa de credit din Bogdan, capital 30.000 lei, director Schwalger Filip.

Bărbieri: Hager Gh., Ștertz Herman.

Cismari: Markert Ioan.

Comercianți (art. miște): Lemert Francisc, Markert Larențiu, Molnar Ioan.

Croitori: Wastmer Francisc.

Fierari: Markert V. Iosif, Mergl Henric.

Măcelari: Toth Daniel, Vuia Petru.

Tâmplari: Zimmer Matei.

Proprietari de moșii: Gusz Ludovic (355 jug.); Kindl Iuliu (101 jug.).

BOGDĂNEȘTI (Gherteniaș)

Comună rurală. Plasa Deta. Secretariat comunal. Locuitori 1492.



Primar, Brizu Ioan.—**Notar,** Kremmer Vilmos.—**Invățător,** Lintea Nicolae.—**Preot Paroh,** Sandru Petru.

Bărbieri: Dumbrava Ștefan, Schreiber Iosif.

Cărciumari: Sarfy Carol.

Cismari: Hind Iohann.

Cojocari: Marcu Iuliu.

Mărunișuri: Mikusch Heinrich, Moldovan D-tru, Prack Cristof.

Proprietari de moșii: Hack Mihael, Salamon Augusta, Șteiner Franc, Wolfner Vilmos & Comp.

BOGDARIGOȘ

(Vezi—voir—siehe—Bogdan)

BREȘTEA

Comună rurală. Plasa Deta. Secretariat comunal. Locuitori 883.—4 km. g. Deta.

Primar, Tapanov Ștefan.—**Notar,** Noll Anton.—**Invățător,** Topciov Ladislau.

Bănci populare: „Institutul de Credit“, președ., Ciocan Luca.

Bărbieri: Aller Iosif, Springer Mihai.

Comercianți (art. miște): Stein Isidor.

BRESTOVĂȚ

(Vezi—voir—siehe—Brusturi)

BRUSTURI (Brestovăț)

Comună rurală. Plasa Recaș. Secr. cerc. Hodoș. Locuitori 918.—13 km. g. Topolovăț.



Primar, Vucanovici Pavel.—**Notar,** Lutche Gaspar.—**Preot Paroh,** Fabian Iosif.

Bănci populare: „Asociația de credit Brusturi-Lucareț“.

Bărbieri: Chelts Lajos, Procs Iosif.

Cărciumari: Topits Adolf.

Cismari: Abel Iosif, Cucsvan Géza, Rosenberg Ioan.

Comercianți (art. miște): Heim Ioan, Scorba George.

Tinichigii: Iateo Ioan.

Proprietari de moșii: Inhos Iuka (2100 jug.).

BUCHBERG

(Vezi—voir—siehe—Sântari)

BUCOVĂȚ

Comună rurală. Plasa Recaș. Reșed. secr. cerc. Bucovăț. Locuitori 1348.—5 km. g. Remetea.

Primar, Cobilaș Ioan.—**Notar,** Ivașcu Ioan.—**Preoți:** Micu C-tin, Tieran Petru.

Băcani: „Furnica“ Soc. coop. de consum, Hömig Iosif, Stanic Petru, Stein Lipot.
Bărbieri: Avender Iacob, Torsan Pavel.
Cărciumari: Hömig Iosif, Stanic Petru, Stein Lipot.
Cismari: Fekete Andrei, Funk Lörincz, Rapcsany Iosif.
Măcelari: Avender Iacob, Iancovici Iosif, Păcurar Iosif, Raicu Ioan.
Mecanici: Adamescu Eita, Balasz Șandor, Chisă-lita Gh.
Mori: Mazach & Vuits.
Tâmplari: Schurohoszky Robert.
Proprietari de moșii: Contesa Serényi Ioan (3419 jug.).
Arendași de moșii: Hajdu Francisc (50 jug.); Vertan Emil (50 jug.); Weiss Iacob (120 jug.).

BUDINT

Comună rurală. Plasa Recaş. Secr. cerc. Ictar.
 Locuitori 823. — 4 jum. km. g. Topolovăț.
Primar, Capetan Romul. — **Notar,** Iozsity Pavel.
 — **Preot Paroh,** Degan V. Emil.
Băcani: Sărbu Ioan. Vancea Ștefan, Vincze Alexandru.
Cismari: Jivănescu Dimitrie.
Fierari: Maurer Carol.
Mori (pe apă): Biedl Leopold.
Ulei (teascuri): Biedl Leopold.

BULGĂRENI (Colonia-Bulgară)

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secr. cercual Porumbesti. Locuitori 749. — 8 km. g. Be-genova-Mare.

Primar, Kalapiș Antonie. — **Notar,** Tausch Ioan.
 — **Preot Paroh,** Kristofcsak Cristofor.

Bărbieri: Hupov Petru, Kunst Ioan.
Cărciumari: Fortner Ioan.
Comercianți (art. mixte): Gilott Gligor.
Pierari: Schmelerer Mihail.

BULGĂRENI (Colonia-Bulgară)

Comună rurală. Plasa Grădiște. Locuitori 2453.



Primar, Dian Iacob. — **Notar,** Friedrich Iacob. —
Învățători: Hubert Iosif, Kovaci Andrei, Schausz Iosif, Wolf Martin. — **Preot Paroh,** Fux Emil.

Antreprenori de construcții: Fillger Ioan.

Ape gazoase (fabrice): Hubert Petru.

Băcani: Kerschen Francisc, Laub Iosif, Pfaff Ioan, Schmidt Filip, Thierjung Ioan.

Bănci (sucursale): Banca Comercială și Industrială Șvăbească, S. A. Timișoara.

Bănci populare: „Casa de păstrare din Bulgăruș“ S. p. a., capital 120.000 lei, președ., Schneider Nicolae.

Bărbieri: Ebinger Adam, Massony Nicolae, Schlupp Iosif.

Boiangerii: Prunkl Iosif.

Brutari: Rotsching Cristof.

Cereale (comercianți): Pfaff Iosif.

Cismari: Crista Ianos, Dannel Francisc, Hollinger Iosif, Michelz Nicolae.

Comercianți (art. mixte): Abendschein Nicolae, Engelmann Iosif, Feiler Ioan, Kohl Mihail,

Laub Ioan, Niederkorn Ioan, Schneider Iosif, Volk Ioan.

Croitori: Ebinger Enrie, Iung Ioan.

Curelari: Dannel Ioan.

Lăcătuși: Michelsz Ioan, Panits Blasiu, Piatka Adam, Piatka Ioan, Piatka Iosif.

Măcelari: Grieszel Nicolae sen., Grieszel Nicolae jun., Müller Iosif, Volk Matia.

Pictori: Billing Petru.

Sculptori în piatră: Massony Nicolae, Schweininger Iosif.

Tâmplari: Elinger Wilhelm, Kratochwill Adam.

Timichigii: Bakecz Carol, Laub Enrie.

Vite (comercianți de): Brück N-lae, Volk Antonie.

BUTENI (Butini)

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cerc. Pârcosu.
 Locuitori 922. — 12 km. g. Gătoaia.



Primar, Seman Ioan. — **Notar,** Besch Matei. —
Învățători: Botos Andronic, Csih Alexandru. —
Învățătoare, Ponyiezki Etel. — **Preot Paroh,** Ponyiezky Pavel.

Bărbieri: Gottschall Enrie, Zeifler Anton.

Cărciumari: Csizmar Ioan, Iovanovici Iuliana.

Cismari: Iost Petru, Mazan Ioan, Schelhen Pavel.

Comercianți (diverși): Blatinac Todor, Choslei Matei.

Croitori: Hausler Adam, Maichel Ioan, Schman-der Mihai jun., Schmander Mihai senior.

Mori: Uture Petru.

Proprietari de moșii: Iahraus Ioan.

BUTINI

(Vezi — voir — siehe — Buteni)

BUZAT

Comună rurală. Plasa Recaş. Secr. cerc. Hodoș.
 Locuitori 811. — 5 km. g. Șarlota.

Primar, Nicolî Vasile. — **Notar,** Lutche Gaspar. —
 — **Preot Paroh,** Popa Nicolae.

Comercianți (art. mixte): Egel Ioan, Ruppert Frant.

Proprietari de moșii: Conte Wimpffen Siegfried (6548 jug.).

BUZIAȘ

(Vezi — voir — siehe — Băile Buziaș)

CĂDAR

Comună rurală. Plasa Buziaș. Reșed. secr. cerc.
 Cădar. Locuitori 703. — 3 km. g. Tormac.



Primar, Iurca Simion. — **Notar,** Wallet Petru. —
Învățător, Lazar Alexandru. — **Preot Paroh,** Perian Romulus Tovie.

Bănci populare: „Banca populară de credit“.

Bărbieri: Adamovici Carol, Cuzmann Căciula.

Cărciumari și comercianți (art. mixte): Zgonia Meilă.

Cismari: Wichland Mihai.

Ulei (teascuri): Crăciun Ioan.

Proprietari de moșii: „Banca Agricolă de credit din Budapesta“ (1700 jug.).

CALACEA

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal.
Locuitori 1184. — 4 km. g. Orțișoara.

Primar, Jiva Oprea. — Notar, Engedy Sigismund. — *Invățător*, Trailescu Pavel. — *Preot Paroh*, Tocitu Gh.

Bărbieri: Achim Petru, Balan Vlada, Boldurean Vichente, Bucur Dumitrie, Iacob Iosif.

Cărciumari: Huma Moise, Ienariu N-lae.

Cismari: Boariu Ilie, Feil Ioan.

Croitori: Gavora Iacob.

Lăptării: Leber Iacob, Reinert Ioan d-na.

Măcelari: Gross N-lae.

Mecanici: Pras Carol.

Măruntisuri: Ienariu N-lae, Reinert Ioan.

Tâmplari: Chîn Martin, Pistrui Gh.

CALUGARUȘ (Bărăteaz)

Comună rurală. Plasa Vinga. Secret. comunal.
Locuitori 845.

Primar, Putiu Ioan. — Notar, Schmidt Nicolae. — *Invățător*, Ponizsil Francisc. — *Preot Paroh*, Crișmaru Nicolae.

Bărbieri: Glasz Iosif, Müller Daniel, Viris Gheorghe.

Cărciumari: Hellberg Petru, Marker Nicolae.

Cereale (comercianți): Geng Ioan, Helberg Petru, Müller Iacob.

Cismari: Brück Iosif, Rasitz Ignatie.

Comercianți (art. mixte): Hellberg Petru, Marker Nicolae.

Croitori: Götz Francisc.

Măcelari: Ritter Petru.

Tâmplari: Weser Francisc senior, Weser Francisc junior.

Proprietari de moșii: Baar Eugen d-na & Ujfalussy Ernő d-na (116 jug.); Capdebo Alex. (132 jug.); Capdebo Corneliu (132 jug.); Dr. Capdebo Desideriu (132 jug.); Capdebo Ioan (154 jug.); Capdebo Ludovic (132 jug.); Posesoratul isla-zului (390 jug.); Reiter Iosif (126 jug.).

CĂPAT

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secr. cerc. Dumbrăveni. Locuitori 671.

Primar, Moisa Pavel. — Notar, Molitoris Ludovic. — *Invățător*, Crainicescu Romul. — *Preot Paroh*, Blajovan Valeriu.

Cărciumari și art. mixte: Lichtenstein Regina văd., Wiener Bertă.

Fierari: Cristof Iosif, Lajba Francisc.

Proprietari de moșii: Fondul religionar (460 jug.).

CĂPTĂLAN

Comună rurală. Plasa Madoș. Secr. cerc. Madoș. Locuitori 291. — 2 km. g. Madoș.

Primar, Lambing Iacob. — Notar, Pozojevich Ștefan. — *Invățător*, Czechau, Francisc.

Fierari: Stecker Iacob.

CĂRANI

(Vezi — voi — siehe — Mereyendorf)

CĂRPINIȘ

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 2696.

Primar, Riesz Mihail. — Notar, Moritz Henrich. — *Invățători*: Kreppel Gaspar, Kreppel Simon, Martin Henric, Russ Ioan. — *Invățătoare*: Balauer Eliza, Gamauf Eva. — *Preot Paroh*, Dietrich Otto.

Bănci: „Banca Centrală Șvăbească“ S. A. Timișoara; „Banca de Credit și păstrare din Cărpiniș“ S. p. a., capital 100.000 lei, președ., Russ Ioan.

Bărbieri: Faber Henrich, Heimann Ianos, Hoffmann Ferencz.

Brutari: Zeilliger György.

Cărmidă (fabrici): „Concordia“.

Cismari: Hari Adam, Henie Ianos, Iochum Istvan, Kiefer Peter, Müller Antal, Zsinfart Adam, Zamping Keresztely.

Comercianți (diverși): Buttil Iosif, Hoffmann Mikloș, Hoffmann P. Mikloș, Kasper Ioan, Melcher Michail, Muttereiner Mikloș, Schmidt Marton, Schmite Ecaterina, Sötz Francisc, Szeifart Adam, Urban Ioan, Vokeimer Francisc, Waggmann Regina, Wambach Wendel, Weichand Leo.

Croitori: Götz Ioan, Hari Matyas, Iungbluth Ioan, Leber Iacob, Schmidt Peter, Urban Henrich, Waldner Iacob, Weiss Henric.

Măcelari: Kessler Ioan, Kladek Ferentz, Riesz Ioan, Russ Adam.

Morari: Lutz Miklos, Strettmater Andias.

CEBZA

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1401. — 7 km. g. Ciacova.

Primar, Csorei Simeon. — Notar, Sabo Bela. — *Invățător*, Florei Alexandru. — *Preot Paroh*, Csimploner Pavel.

Comercianți (art. mixte): Schmidt Petru, Botya Todor.

Proprietari de moșii: Davlovici George (70 jug.); Kruntu Alex. (50 jug.); Muszteez Moise (75 jug.); Spovnosu Ioan (80 jug.); Trellos George (100 jug.).

CENADUL-MARE

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secretariat comunal. Locuitori 5879.

Primar, Vingan Mihail. — Notar, Giurgiu Victor. — *Invățători*: Ardelean V-le, Bosian Demeter, Giurici Milan, Perian Gh. — *Invățătoare*, Radin Mirna. — *Preoți Parohi*: Decsiu Victor gr-cat.; Iovanovici Serghia, gr-or. sârb.

Bănci populare: „Banca populară“, președ., Jójics German.

Cismari: Grubeldinger Adam, Gyulnyicsév Nyoko, Richter Anton, Schmeleser Petru, Sovak Maila.

Cojocari: Zaaty Daja.

Comercianți (diverși): Deacovits Mor, Glücksmann Marcu, Glücksmann Simeon, Hinkel Murar, Iung Petru, Lupan Vikentie, Mucsanszki N-lae, Nagy Zsigmond, Richter N-lae, Schiller Fülöp, Schneider Petru, Schueider Réci, Totia Lena.

Croitori: Bringer Petru, Kiefer Ioan, Kireck Anton, Richter N-lae.

CENADUL-VECHIU

Comună rurală. Plasa Sănnicolaui-Marc. Secretariat comunal. Locuitori 1645.



Primar, Pauli Ioan.— *Notar,* Kindl Ioan.— *Invățători:* Leszl Ioan, Richter Anton, Svobodnik N-lae, Werner Frantz. — *Invățătoare:* Gräbeldinger Mariska, Koreck-Aranyosy Rozsa.— *Preot Paroh,* Ferenczy Iuliu.

Bărbieri: Eberhard Anton, Faubinde Petru, Hilger N-lae, Wambach Anton.

Cismari: Gräbeldinger Adam, Griffel Petru, Schulde Gerhart, Schuster N-lae, Schuster Peter.

Comercianți (diverși): Anbermann Ioan, Dotscher & Anbermann, Frank Ioan, Hinkel Elizabetha, Iung Ioan, Iung Petru, Schuster Petru, Waltisch N-lae.

Croitori: Kühn Peter, Schmeler Peter, Thiel Ioszeff.

Tinichigiu: Weber Petru

CERNA

Comună rurală. Plasa Ciocova. Secr. cerc Stamora-Română. Locuitori 680.— 6 km. g. Liebling.

Primar, Bută N-lae.— *Notar,* Chiudea Cornel Ștefan.— *Preot Paroh,* Ioanoviciu Alexandru

Băcani: Petcu Iuliana.

Proprietari de moșii. Administrația Domeniilor Fondationale (1125 jug.).

CERNEȘTI (Cernețez)

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 1253.



Primar, Jichiu Ioan.— *Notar,* Szanto Ioan.— *Invățător,* Savi N-lae.— *Preoți Parohi:* Barzu Traian, Mictuțiu N-lae.

Băcani: Hermann Mihai, Ioan Ionichie.

Bănci populare: „Asociația de credit din Cernești”, capital 15.000 lei, președ., Szanci Ioan.

Bărbieri: Ginsuin Leontie, Radoiuci Leontie.

Cărciumari: Mihalovici Onea, Rădu Sofia.

Cismari: Incim Arcadie, Roșiu Petru.

Cojocari: Nicolae Mihai.

Mori: Dranumir Dumitru.

Tâmplari: Gerhardt Filip.

Proprietari de moșii: Pnekajaky Păncu, Dușan și Ecaterina (moștenitorii).

CERNETEAZ

(Vezi — voir — siehe — Cernești)

CETAD

(Vezi — voir — siehe — Lenausheim)

CHARLOTTENBURG

(Vezi — voir — siehe — Barița)

CHECHES

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Secaș. Locuitori 641.— 15 km. g. Belint.

Primar, Steicu N-lae.— *Notar,* Schmidt Ștefan.

Mărunțșuri: Szanto Arpad.

Proprietari de moșii: Consistoriul gr.-or român Arad (1300 jug.).

CHECIA-ROMÂNĂ

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 2331.— 5 km. g. Cărpiniș.



Primar, Itineanț Gavril.— *Notar,* Nicka Samoil.— *Invățător,* Giulveran Ioan.— *Invățătoare,* Popi Traian d-na.— *Preot Paroh,* Todan Atanasie.

Bărbieri: Arăzan Teodor, Dinger Matei, Griszler Iosif, Kallany Francisc, Kallany Petru, Preszler Iosif, Rausch Matei.

Comercianți (diverși): Bellen Suzana, Bobaly Andrei, Bogioaca N-lae, Bugariu Simeon, Klabucar Mareu, Mixich Alexandru, Schönberger Gaspar, Schönberger Micsa, Wittenberger Matei, Wolf Iuliu.

Croitori: Mirstov Ladislau, Mixich Alexandru, Sekairich Mihai.

Mori (cu motor): Kiss Ioan

Tâmplari: Klopstein Ioan.

CHEGLEVICI

(Vezi — voir — siehe — Porumbesti)

CHELMAC

Comună rurală. Plasa Lipova. Reșed. secr. cerc. Chelmac. Locuitori 1257.— 2 km. g. Conop.

Primar, Ungur Ioan.— *Notar,* Novacu Gheorghe.— *Invățător,* Popovici Gheorghe.— *Preot Paroh,* Herețiu Petru.

Cărciumari: Niedermayer Gheorghe, Subescu Gheorghe, Tripou Ioan jun.

Cismari: Morar Ioan.

Comercianți (art. măt.): Majrovitz Géza, Niedermayer Gheorghe, Subescu Gheorghe.

Mecanici: Szabo Ladislau.

Tâmplari: Hiescu Vasile, Stoicescu Vasile.

Proprietari de moșii: Dr. Pop Cicio Ștefan (1922 jug.).

CHERESTEA (Cheresteș)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1080.— 1/2 km. g. Cruceeni.



Primar, Hadich Laurentiu.— *Notar,* Tordai Anton.— *Invățători:* Bogdanffy Ignatie, Pathyi Petru.— *Invățătoare,* Imre Reghina.

Ape gazoase (fabrici): Simon Mihai.

Bănci populare: „Asociația de credit din Cherestea”, capital 30.000 lei, președ., Meszaros Pavel.

Bărbieri: Németh Coloman, Weber Francisc.

Comercianți (diverși): Kapusi George, Meszaros George

Croitori: Radici Gregoriu

Fierari: Kapusi George.

Măcelari: Theodorovici Milos

CHERESTEȘ

(Vezi — voir — siehe — Cherestea)

CHEȘINȚ

Comună rurală. Plasa Lipova. Secretariat comunal. Locuitori 2100.— 5 km. g. Zăbrani.

Primar, Milosan George.— *Notar,* Iorgovici Iosif.— *Invățători:* Oancea Amos, Pribac George.— *Preoți Parohi:* Călniceanu Ioan, Moșu Ilie.

Băcani: Rani Ioan, Savu Vasile, Stoian George, Șafran Samuil, Tomi Todor.

Ceasornicari: Zarie Ioan.

Cismari: Cristi Todor, Jurjescu Mila, Rambu Mitu.

Mecanici: Icnășescu Todor, Vasi George, Zarie Ioan.

Proprietari de păduri: Baroneasa Noposa (700 jug.).

Arendași de păduri: Bălaj Iosif & Comp. (700 jug.).

CHETFEL

(Vezi — voir — siehe — Gelu)

CHEVEREȘUL-MARE

Comună rurală. Plasa Buzias. Reșed. secret. cerc. Chevereșul-Mare. Locuitori 1693.



Primar, Bustin George.—**Notar,** Durkann Matei.—**Invățători:** Minea Valeriu, Tuscan Matei.—**Invățătoare,** Popovici Iulia.

Bănci populare: „Chevereșana“, președ., Delman George.

Bărbieri: Baros Ion, Pataky Pavel. Simu Petru.
Cărciumari: Ballman Petru, Marcovescu Pavel, Micșa Pavel.

Cismari: Matyașiu Michael, Paltean Ioan.

Comercianți (diverși): Ballman Petru, Micșa Pavel.

Lăcătuși: Patachi Petru, Till Ștefan.

Lăptării: Cristean George.

Lemne (comercianți): Soc. anon. p. comerțul de lemne din Topolovățul-Mare.

Măcelari: Micșa Pavel, Voina Pavel.

Mori (cu motor): Wolf Gheorghe.

Tâmplari: Micșa Iosif, Ștefănescu Pavel.

Proprietari de moșii: Fondul religionar (1671 jug.).

CHISĂTAU

Comună rurală. Plasa Recaș. Reșed. secr. cerc. Chisătau. Locuitori 1129.



Primar, Birăescu Dimitrie.—**Notar,** Zeller Iacob.—**Invățător,** Putici Iulius.—**Preot Paroh,** Șepetianu Sever.

Băcani: Frații Schröder & Koeh, Stancovici Ioan.

Bănci: „Chisătăiana“, capital 12.500 lei, președ., Șepetian Sever; „Banca poporală“, capital 18.000 lei, președ., Zeller Iacob.

Bărbieri: Marcovits Matei, Schütz Martin.

Cărciumari: Ioanovits Teodora, Kiraly Ecaterina, Frații Schröder & Koeh, Stancovici Ioan.

Cismari: Bathory Alexa, Pava Dimitrie.

Fierărie (magazine): Csaitovy Frații, Schröder Francisc.

Mezeluri (magazine): Ioanovits Teodora.

Morari: Cărăbaș Alexandru.

Opincari: Iankulov Ioan, Krisay Iosif.

Proprietari de moșii: Susman Dimitrie (72 jug.).

CHIȘODA

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 1455.



Primar, Stoicsi Aureliu.—**Notar,** Oberst Béla.—**Invățători:** Bacola Ionel, Ciorogariu Iosif.—**Invățătoare,** Mixici Elena.—**Preot Paroh,** Aga Victor gr.-or.

Băcani: Carabenci Dominic, Hummel Petru Pörtl Matei, Vodak Ștefana.

Bănci populare: Asociația de Credit din Chișoda capital 65.000 lei. Președinte, Oberst Bela.

Bărbieri: Ziegler Iosif.

Birturi: Hummel Petru, Nicolae Dumitru, Vlajic Iosif.

Brutari: Pörtl Matei.

Cărmămidă (fabrici): Fabrica de cărămidă „Her cule“ S. A. sediul Timișoara.

Cismari: Gimpel Laurenz, Iacuș Ludovic, Wagneer Ioan.

Cojocari: Carbanaru Trifu, Jivoiu Nicolae.

Ingrășătorii de porci: Lippe & Denko.

Măcelari: Cionca Toma.

Site (fabricanți): Müller Alexandru.

Vite (comercianți): Cocioba Nicolae, Damaschina Dragomir, Degan Iosif, Jivi Gheorghe, Jivi Nicolae, Muțu Vichentie, Olaru Iosif, Pascu Iosif, Rotaru Pavel, Savulescu Teodor.

Zidari: Nicola Iacob.

Proprietari de moșii: Emanuel Enrie (83 jug.); Filip Paul (60 jug.); Parison Wilhelm (102 jug.); Szalay Frații (90 jug.).

CHIȘODA-NOUĂ

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 3100.



Primar, Faludi Ioan.—**Notar,** Braun Carol.—**Invățător,** Tiffert Iacob.—**Invățătoare:** Adam Luiza, Gyulai Elena, Heim Sofia.—**Preot Paroh,** Pater Norbert rom.-cat.

Băcani: Berg Nicolae, Karolini Ioan, Lisi Iosif, Pondelek Ștefan, Rabong Nicolae, Wolf Alois.

Bănci populare: „Banca Poporală din Chișoda-Nouă“, capital 150.000. Președinte, Braun Carol.

Bărbieri: Fandler Iacob, Gros Petru, Ziegler Iosif.

Birturi: Büsch Iuliu, Focht Iacob, Knab Kaspar, Plank Francisc.

Brutari: Hornyak Alexandru, Plank Francisc, Papp Iosif.

Cărmămidă (fabrici): Kende Grigore & Co., Latter Mihai & Co.

Cismari: Helin Carol, Sturi Nicolae, Svetoza Maras.

Comercianți (art. mixte): Ernst Ioan, Raikovic Milan.

Croitori: Kellner Nicolae, Makra Alexandru.

Ingrășătorii de porci: Olariu Frații.

Lemne de foc (comercianți): Leszl Petru, Portscheller Ioan.

Lemne (depozite): Kende Grigore & Schwartz Cornel.

Măcelari: Mudrici Arpad, Petran Ernest.

Mori (sistematice): Kende Grigore & Schwartz Cornel, Moara comunală.

Pictori de firme: Schleicher Ștefan.

Priduse chimice, vopsele, cerneală, cremă de ghet etc. (fabrici): Roch Gheorghe.

Săpun (fabrici): „Flora“ Birnseill Iacob & Zuckerk Ioan.

Tâmplari: Genil Petru, Weiss Ioan.

Tinichigii: Alois Henrich.

Zidari: Cziri Adam, Fischer Iosif, Reinhofer Iosif.

Zugravi: Molnar Coloman.

Proprietari de moșii: Kende Grig., Latter Mihai

CHIZDIA

Comună rurală. Plasa Lipova. Secretariat comunal. Locuitori 1700.—19 km. g. Lipova.

Primar, Ianculescu Gh.—**Notar,** Ostheimer Desideriu.—**Invățător,** Idvorjan Simon.—**Invățătoare,** Mureșan Valeria.—**Preot Paroh,** Horga Virgil.

Cărciumari: livarieciu Parten, Staiadin Iosif, Wagamy Ade.

Fierari: Lovass Sandor, Stanovics Dragutin.

Tâmplari: Gregorovits Marton, Iichiciu Gh.

CIACOVA

Comună rurală. Reședința plăsei Ciacova. Secret. comunal Judecătorec de ocol. 1 gimnaziu de Stat de băieți. — Locuitori 3811.

Primar, Musletin Dimitrie.— **Notar,** Wersching Iosif.— **Invățători:** Gruescu Ioan, Keitz Bernat, Scheidl Petru, Weber Ștefan. — **Invățătoare,** Tittel Matilda. — **Preoți Parohi:** Ghilezan Augustin, Lengyel Ștefan.

Advocoți: Tornya Iuliu.

Băcani: Csarnics Mihai, Coop. „Constanța“, Glăvan Petru, Krauss Isidor, Leibli Robert, Mattern Frații, Petișan Iosif, Sera Frații, Simonovits Alexandru, Șoim Petru, Walter Ioan, Wavrosch L. I.

Bănci: „Casa de păstrare din Ciacova“ S. A., „Timișiana“ S. A. Timișoara (sucursală).

Băuturi spirtoase (en gros): Piosk Mauriciu.

Blănari: bistrian Pavel, Gădianu Gheorghe.

Brutari: Sibetan Arsenie, Vasilovits Pavel.

Ceasornicari: Bach Anton, Schöpperle Iosif.

Croitori: Alster Sebastian, Dulghe Romulus, Ess Iosif, Muth Petru, Papiu Nicolae, Tipola Francisc.

Fierării (magazine): Leibli Robert, Lohser Ștefan.

Hotelieri: Bremsz Mihail, Peter Nicolae.

Lăcătuși: Halasz Ernest, Oberding Ernest, Szetir Petru.

Manufactură: Popovits Mihai, Schackmann Iosif, Schreirich Mihaiu, Szedlacssek & Anitter, Voinovits Nicolae.

Mori: „Prima moară cu vapor“ S. p. a. director, Mattern.

Pălării: Walter Iacob.

Pânzetur (comercianți): „Coop. Constanța“.

Sticlării (magazine): Soffro Antoniu.

Tâmplari: Bayerle Iacob, Dauerbacher Nicolae, Degel Anton, Petru Wilhelm, Szalay Ștefan.

Uzini electrice: „Uzinele electrice“ S. p. a. director, Auberman.

Proprietari de moșii: Diminescu Constantin (150 jug.); Diminescu Nica (200 jug.); Diminescu Vasile (100 jug.); Horsich Ignatie (150 jug.); Kristian Mateiu (70 jug.); Kuhn Petru (130 jug.); Kulsu Gheorghe (120 jug.); Marincovits Mileva (100 jug.); Mersdorf Anton (60 jug.); Mersdorf Gheorghe (70 jug.); Mersdorf Iacob (120 jug.); Mircea Simion (60 jug.); Mustesiu Gheorghe (40 jug.); Oberding Anton (100 jug.); Raber Ștefan (130 jug.); Roșu Nicolae (40 jug.); Ușor Nicolae (60 jug.).

CLAUS

(Vezi — voir — siehe — Lichtenwald)

CLOPODIA

Comună rurală. Plasa Deta. Secretariat comunal. Locuitori 1683.

Primar, Isar Achim. — **Notar,** Constantin Alexandru. — **Invățător,** Albai Ioan. — **Preot Paroh,** Pop Virgil.

Bănci: „Casa de păstrare din Clopodia“ S. p. a. **Bărbieri:** Konecsni Francisc, Kreiner Baltazar, Ludwig Iosif.

Cărciumari: Baldea Gheorghe, Benicki Alexandru, Burmann Fritz.

Cismari: Fischer Ioan, Gaida Ștefan, Ohlhausz Petru, Seidert Iosif.

Comercianți (diverși): Palmann Petru, Rehorec Filip, Reider Francisc, Rossa I. väd.

Croitori: Ingher Ioan, Iung Avram, Kerbalek I. **Mașini de treerat (proprietari):** Benesovski Petru.

Măcelari: Isar Achim.

Mecanici: Kaleaș Ioan, Noszkai Adam.

Moșe: Weinrauch Thereza.

Morari: Gruber Heneric.

Tâmplari: Adametz Fritz, Adamek Iosif, Kundrata Francisc.

Proprietari de moșii: Benicky Alexandru (310 jug.); Manasz Iulia (1305 jug.); Wekerle Géza (1422 jug.); Wiedl Ioan (311 jug.).

Arendași de moșii: Bira Victor (283 jug.); Theer Ignatie (248 jug.).

COCOTA

(Vezi — voir — siehe — Obendorf).

CODRENI (Șușanovăț)

Comună rurală. Plasa Recaş. Reșed. Secr. cerc. Codreni. Locuitori 866. — 8 km. g. Belinți.

Primar, Anghel Alexu. — **Notar,** Pepa Ioan. — **Invățător,** Ardelean Adrian.—**Preoți Parohi:** Cloambeș Iosif, Trajan Mihai.

Bănci pop.: „Cooperativa de credit din Codreni“.

Cojocari: Covaciu Dionisie.

Comercianți (art. miște): Ursu Dionisie.

Lăcătuși: Laichici Petru.

Proprietari de moșii: Domeniul Erarial, Orașul Timișoara.

COLONIA-BULGARĂ

Plasa Grădiștea și Plasa Sănnicolaul-Marc.

(Vezi — voir — siehe — Bulgăreni)

COLONIA-MICA

Comună rurală. Plasa Vinga. Secr. cerc. Gelu. Locuitori 254. — 2 km. g. Mestecani.

Primar, Sasarath Iuliu.—**Notar,** Cure Ioan.—**Invățătoare,** Mirth Barbara.

Băcani: Baeșa Francisc, Bittenbinder Ioan.

Bărbieri: Abendschein Mihail.

Cărciumari: Bittenbinder Ioan.

COLONIȘTI (Satu-Nou)

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 642.

Primar, Bednar Petru.—**Notar,** Putici Dragomir. — **Invățător,** Bosch N-lae.

Bărbieri: Eberhardt Cristof, Gellert Francisc.

Cismari: Sauer Francisc, Titel Iosif.

Comercianți (art. mixte): Kesler N-lae, Schütz Cristof.

Măcelari: Fos Ioan.

Tâmplari: Ott Anton, Rintic Cristian

COMEAT

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Bogdan. Locuitori 491 — 11 km. g. Șarlota.

Primar, Vasi Vasile.—**Notar,** Vecsei Andrei.—**Invățător,** Maniu Ioan.

Cismari, Vuia N-lae.

Comercianți (art. mixte): Iorga Aurel.

Proprietari de moșii: Winternitz Eugen (587 jug.).

COMLOȘ

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secret. comunal. Locuitori 4744.



Primar, Polverejean Preda. —**Notar,** Kristof Matei.—**Invățători:** Besu Vasile, Blasman Heinrich, Gotta Gavril, Grosler Lorencz, Popovici N-lae. — **Invățătoare,** Bugariu Jeva. — **Preoți Parohi:** Bodocan Ioan, Dr. Cioreanu Stefan.

Antreprenori de construcții: Raszkopf Anton, Wagner Francisc.

Bănci: „Comloșana“, Bancă de păstrare din Comloș, capital 50.000 lei, președ., Dr. Cioreanu Ștefan; „Banca Poporală“ S. A., capital 60.000 lei, președ., Gabriel Ștefan.

Bărbieri: Flescher Francisc, Lauer Iosif, Meszman Ioan, Müller Ștefan, Wagner Francisc.

Birturi: Baumgartner Antoniu, Grosz Ioan vād., Müller Aron vād., Stanciu Romulus, Ureche Marta.

Brutari: Diplich Ștefan, Schmidt Iosif.

Cismari: Bogner Imre, Diplich Paul, Eremie N-lae, Kindl Gh., Kirschenheuter Claudius, Kriss Ștefan, Meiszner Ioan, Meiszner Katarina, Mosguin Spiridon, Müller Ștefan, Șimșik Antoniu, Ziegler Ioan.

Comercianți (art. mixte): Baumgartner Antoniu, Ciolac Dinca, Ciolac Pantelie, Cioca Ioan, Cristoph Iosif, Dörner Ladislau, Engelmann Petru, Gross Hermann, Gross Ioan vād., Müller Aron vād., Müller Caterina, Ristits Axentie, Ristits Constantin, Ristits Joeza, Soc. Cooperativă, Stanciu Romulus, Ureche Marta.

Comisionari (agentură & comision): Luca Aurel.

Croitori: Hateier Ioan, Kines N-lae, Kindl Francisc, Meissner Mihai, Müller Adam, Stehli Ștefan, Șimșik Alexandru, Wagner N-lae, Wenzon Petru.

Curelari: Dannel Iosif, Laflen Ioan.

Lumânări (comercianți): Ziegler Ioan.

Manufactură: Dörner Ladislau, Engelmann Petru, Luca Aurel, Ristits Constantin, Soc. cooperativă.

Măcelari: Stuhlmüller Petru.

Mecanici: Diplich Martin, Götter Iuliu.

Mori: Birtter Adolf „Moara cilindrică“.

Opincari: Popovici Ioan.

Pălărieri: Funk Mihai, Mahr Șandor, Schidek Francisc.

Pielărie (magazine): Diplich Paul, Laflen Ioan.

Tapiteri: Awender Ioan.

Tăbăcari: Șimșik Alois

Tâmplari: Hleser Gh.

Timichigii: Hines Henrik, Walcovits Iosif.

Arendași de moșii: Obștia locuitorilor din Comloș (moșia Ducesci San Marco 1700 jug. în arendă forțată).

CONSTANȚA

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secretariat comunal. Locuitori 1233.—4 km. g. Comloș.

Primar, Bugariu Nicolae.—**Notar,** Kristof Matei. — **Invățător,** Leitner Ludovic. — **Invățătoare,** Sebașan I. Ana.

Bărbieri: Dirina Ioan, Frannhoffer Emerich, Gheorghevici Ioan, Margin Franz, Margin George.

Birturi: Filimonescu Vasile, Kahlesz Franz.

Cismari: Bickling Ioan, Laub Iosif, Steinbach Michael.

Comercianți (art. mixte): Szabo Petru.

Croitori: Lengenfelder Ioan, Valcaneanțiu T. Toma.

Opincari: Apostol Ioan.

COVACI

(Vezi — voir — siehe — Covăcița)

COVĂCIȚA (Covaci)

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 1007.—7 km. g. Sântandrei.

Primar, Eckert Ioan.—**Notar,** Sziveri Ștefan.—**Invățători:** Budenz Alex., Schneider Mihai.—**Invățătoare,** Schneider Mihai d-na.—**Preot Paroh,** Kadak Pavel.

Bănci: „Banca de Păstrare și Credit din Covăcița“ S. A., capital 25.000 lei președ., Grosz Mihai; „Banca Poporală“ S. p. a., capital lei 25.000, președ., Awander Ioan.

Bărbieri: Botjen Anton, Neu George, Schwartz Anton, Zornik Petru.

Cismari: Geisz Toma, Kellner Ioan.

Comercianți (art. mixte): Botjen Frideric, Brenner Enrie.

Croitori: Grill Matei, Schütz Ioan, Schwartz Ioan, Tih Iosif.

Lăcătuși: Ditschmayer Matei.

Măcelari: Botjen Toma

Morari: Schemann Mihai, Szeif Iosif.

Tesători: Merschbach Iosif, Merschbach N-lae.

CRAIOVĂȚ

(Vezi — voir — siehe — Craioveni)

CRAIOVENI (Craiovăț)

Comună rurală. Plasa Receaș. Secr. cerc. Petreni. Locuitori 569.—16 km. g. Balint.

Primar, Szaim Nicolae.—**Notar,** Revesz Alexandru.—**Invățătoare,** Ieremia Iuliana.

Băcani: Szines Gheorghe.

Fierari: Litricom Alexa, Szines Pavel.

CRIVOBARA

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Secaș. Locuitori 569.—16 km. g. Bara.

Primar, Miculescu Partenie. — **Notar,** Schmiedt Ștefan.

Măruntisuri: Muth Nicolae

Proprietari de moșii: „Banca Centrală șvăbească Timișoara“ (730 jug.).

CUVEȘDIA

(Vezi — voir — siehe — Cucuvești)

CUVEȘTI (Cuveșdia)

*Comună rurală. Plasa Lipova. Secretariat comunal. Locuitori 1200.—16 km. g. Șarlota.**Primar, Mergea Vasilie.—Notar, Brasch Ernest.—Preot Paroh, Marcu Todor.**Comercianți (art. mixte): Ponta Dimitrie, Stenger Iosif.**Fierari: Iosifon Milan, Mânzatu Vichente.**Mori (cu aburi): Belgram Ioan.**Proprietari de moșii: Biserica gr.-or. din Cuvești („Ueberland“ 454 jug.).*

DAMBU-TIMIȘAN (Șiștarovăț)

*Comună rurală. Plasa Lipova. Reșed. secr. cerc. Dâmbu-Timișan. Locuitori 1955.—10 km. g. Lipova.**Primar, Crișan Teodor.—Notar, Gavrilesco Atanasie.—Invățători: Budea Alexandru, Rotariu Petru.—Preot Paroh, Suricescu Moise.**Băcani și cârciumari: Deutsch Rudolf & Herman. Fierari: Bencean Florian, Vlaicu Meletiu.**Proprietari de moșii: Comuna Dâmbu-Timișan (670 jug.); Zelenski Robert (707 jug.).**Proprietari de păduri: Regiunea silvică (3135 jug.).*

DANCULEȘTI (Variaș)

*Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 4740.**Primar, Fritz Ioan.—Notar, Weszelovsky Francisc.—Invățători: Burger Frantz, Kerpenisan Gyuri, Kovacs Imre, Reb Wilhelm.—Invățătoare: Burger Iuliska, Nemes Mariska, Ujsagi Saveta.—Preot Paroh, Grotzky Péter.**Arhitecți: Ficker Petru, Martin Alois, Martin Petru, Schneider Nicolae.**Bănci: „Banca Agricultură“ S. A. capital 50.000 lei, președ., Anton Anton; „Banca Centrală Sărbască“ S. A. Timișoara; „Banca de păstrare“, capital 25.000 lei, președ., Tyrhov Milan; „Banca populară“, capital 12.500 lei, președ., Kern Ioan; Banca Comercială din Variaș.**Cărmămidă (fabrici): Fuchs Petru.**Ceasornicari: Ruckert Francisc.**Cereale (comercianți): Burger Iacob, Kutscher Georg, Ritter Iacob, Rosenzweig Frantz.**Cismari: Dobronur Lascu, Engelmann Mihai, Peitz Iazăr.**Croitori: Kielburg Petru, Nothum Iosif, Schweitzer Ion.**Hotelieri: Ofesek Ernő vād., Schaus Petru.**Lemne (comercianți): Ficker Petru.**Mecanici: Hansel Mathias, Klugesherz Nicolae, Müller Ion.**Mori (cu motor): Bratta Ioan.**Mori (de vânt): Fuchs Ioan.**Vopsitori: Endresz Andrei, Martin Adam.*

DEJAN

(Vezi — voir — siehe — Radovan)

DENTA

*Comună rurală. Plasa Deta. Secretariat comunal. Locuitori 3047.**Primar, Bocșan Ștefan.—Notar, Ințe Carol.—Invățători: Bogdan Traian, Stoica Vasile, Topciov Matei, Trinkl Ludovic.—Preoți Parohi: Colojora Aurel, Gaici Dușan.**Bănci pop.: Soc. de Credit din Deta, președ., Müller Mihai.**Bărbieri: Becker Ioan, Berenți Ioan, Blau Ioan, Branovași Pera, Wald Mihail.**Brutari: Mladenov Traico.**Cismari: Brandl Ioan, Hoffmann Nicolae, Schaf Ioan, Seemann George, Wald Laurențiu.**Comercianți (diverși): Bayanschi Dragutin, Crovitchi Andrei, Domocos Dionisie, Rucht Matei.**Croitori: Melcioe Henric, Melcioe Ioan, Mihailov Gheorghe, Sonntag Francisc.**Curelari: Bernhardt Iosif.**Frânghieri: Fellenți Adam.**Lăcătuși: Iladic Iosif.**Lăptării: Căpătănă Nicolae, Oberding Antoniu Măcelari: Sauer Nicolae, Stoica Alexandru, Stoica Liubomir.**Mori (sistematice): Buhl Petre moara „Terezia“. Olari: Cuculan George.**Tâmplari: Calapiș Antonia, Cleșanschi Vlada, Niculescu Miloș, Popovici Alexandru.**Timichigii: Bernhardt Petru, Goldinger Iosif.**Uleiuri (fabrici): Buhl Petre moara „Terezia“.**Proprietari de moșii: Braunmüller Emil (715 jug.); Büchl Francisc (278 jug.); Büchl Robert (211 jug.); Jäger Alexandru (193 jug.); Ortman Ioan (257 jug.); Scheirich Frații (513 jug.); Wosching Andrei (204 jug.).*

DETA

*Comună rurală. Reșed. plăsei Deta. Secretariat comunal. Judecătoria de ocol, 1 școală civilă-medie de Stat de băfeți. Locuitori 3997**Primar, Buchmann Robert.—Notar, Devald Valentin.—Invățători: Angler Ludovic, Bizeda Ioșef, Fischer Peter, Magyar Mihai, Mamper Ioan.—Preot Paroh, Bappert Ludovic.**Advocați: Bartha Béla, Damian Ioan, Polgar Alex.**Ape gazoase (fabrici): Meer Ludovic vād.**Articole mixte en gros și en detail (magazine): Ballon Alex. & Fiul, Vark Mihai, Veldenwager & Uhrmann.**Băcani: Bence Ioan, Bence Mihai, Buchmann Iacob, Ertl Adălbort, Fischer David, Klecker Francisc, Lichtfuss Matei, Olk Iosif, Schiff Iuliu vād., Somogyi Francisc, Thierjer Iosif, Varadi Toma, Vily Carol, Zlatariu Petru.**Bănci: „Cassa de păstrare din Deta“, capital 200.000 lei, director, Gitta; „Institutul de credit și economie din Deta“, capital 200.000 lei, director, Scheirich Gh.; „Timișana“ institut de credit și economii S. p. a. Timișoara (sucursală).**Bărbieri: Brinen Matei, Merle Adam, Mistovics Liuba, Schiff Enric, Speer Ioan, Undisz N-lae Birturi: Welter Francisc.**Brutari: Beck Eduard, Hack Mihai, Heiszler Francisc, Szivy Eduard.*

Cărămizi (fabrici): Carol Rudolf, „Fabrica de cărămidă” S. p. a. Deta.

Cărciumari: Fischer Alex., Fischer David, Lothery Ferdinand, Massaron Francisc, Simonides Ioan, Simonis Ioan, Tringl Adalbert, Vörös Maria.

Ceasornicari: Buchman Matei, Butler Gustav, Perlgrund Ludovic.

Ciment (fabrici): Stadler Ferdinand.

Cismari: Berg Petru, Brancov Ioan väd., Brancov Gh., Braun George, Butieș Ioan, Fetlich Iosif, Fiedler Mihai, Fletsch Francisc, Furac N-lae, Iobb Iosif, Iost Ioan, Kincse Iosif, Liedebach George, Marx Martin, Meisz Francisc, Meisz Iacob, Miatovics Milan, Petrovics Petru, Poponyez Mita, Schneider Alois, Schummer Enrie, Steuerer Carol, Waatz Anton.

Cofetari: Antonovics Iota.

Croitori: Balazs Mihai, Boros Martin, Deutsch Andrei, Eck Iosif, Foch Iosif, Hoffarth Iosif, Manoilov Miliciu, Martinecz Pavel, Opelsz Leonhardt, Petri Antoniu, Richter Iosif.

Curelari: Anton Solomon, Scoda Francisc.

Delicatese (magazine): Jivoiu Martin.

Dulgheri: Iacob Ioan, Kreiner Carol.

Farmacii: Popovici Valeriu, Szamosy Klero.

Fierărie (magazine): Jäger Matei & Fiul, Tarilion Iosif, Theim Otto väd.

Fotografi: Pelgrund Herman, Stefanovici Iosif.

Ghiață (fabrici): Meyer Ludovic.

Hoteluri: Tomici Ioan.

Ingineri: Avender Géza.

Lăcătuși: Stocker Anton, Varövi Petru.

Legători de cărți: Andreicovici Iacob.

Măcelari: Almasy Mihai, Buchman Petru, Götter Emil, Gruber Ștefan, Pflanzner Vendelin, Waatz Martin.

Manufactură (magazine): Hack Géza väd., Kreiner Ioan, Lothery Iacob, Morovan George, Olajos Francisc väd., Schiff Iosif, Tyoszyt Alex., Werter Adalbert.

Manufactură, galanterie și mărunțisuri (magazine en gros și en detail): Luca P. Niculescu București (filiala) Scheirich Gh. Fiu.

Mecanici: Petcu Ioan.

Medici (doctori în medicină): Brüder Iosif, Fischer Augustin, Frav Ludovic, Gonda Ignatie.

Medici-veterinari: Cseghö Dionisie, Hollerbach Ioan.

Mori (cu aburi): Kirsch Frații, Lamith Alexandru S. p. a., Moara „Technica”.

Olari: Hahn Iacob väd.

Pălării țărănești (fabrici): Ostwald George.

Perieri: Helfer Ioan.

Pielărie (magazine): Maloth Oscar, Oswald Mihai.

Pieptândri: Aman Francisc, Müller Francisc.

Poleitori: Scheinpflug Iosif.

Săpun (fabrici): Schulhoff Iacob.

Șitari: Berenyi Ștefan.

Societăți cooperative: Cooperativa de lapte.

Sticlărie (magazine): Major Augustin.

Strungari: Funk George.

Tăbăcari-argășitori: Cillic Ioan, Popovics Pavel, Șosdian Emil, Veselity Milan.

Țâmplari: Barth Francisc, Galschneider Mihai, Gelbert N-lae, Grün Ioan, Kiefler Ioan, Lamert Enrie, Marx Matei, Scher Mihai, Schiro Ioan.

Țipări: Czimovisz Andrei, Roth Iacob.

Îmchigii: Lukasz Alexandru, Maushammer Ioan, Telesz Petru.

Tipografii: Tipografia din Deta.

Tocilari: Venczel Adamek.

Vinuri (en gros): „Banatul” S. A. pentru comerțul de vinuri din Deta.

Vopsitori: Illes Ioan, Milecker Petru, Zlatarics Gustav.

Zidari (maestri): Kern Nicolae, Mettler Ioan, Schiff Enrie, Simonis Samuel, Somogyi Francisc.

Proprietari de moșii: Brauner Frații, Brauner Moritz, Bradomüller Emil, Bühler Martin. Comuna Deta, Feigl Eduard, dr. Ferch Iosif, Höfflinger Ioan, Iang Dominic, Laver Nicolae, Prohasca Hugo, Rieger Iosif, Scheirich Gheorghe, Schmidt Nicolae, Teschler Anton.

DINIAȘ

(Vezi — voir — siehe — Săliște)

DOLAT

(Vezi — voir — siehe — Dolzești)

DOLZEȘTI (Dolat)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1200.—4 km. g. Tolvadia.

Primar, Savancec Iosif.—**Notar,** Hess Ioan.—**Învățători:** Hoffmann Nicolae, Mathias Oscar.—**Învățătoare,** Ruppert Maria.—**Preot Paroh,** Mathyas Nicolae.

Bărbieri: Benkö Ioan, Fromm Ștefan, Metzger Mihai, Ochsenfeld Carol, Reiser Filip, Tischler Carol.

Birturi: Antis Ioan, Divo Gheorghe.

Cismari: Grigorov Dimitrie, Knab Ioan, Knab Iosif.

Comercianți (art. mixte): Dreier Petru, Moll Wilhelm, Neff Ioan.

Croitori: Hoffart Danilă, Mayer Petru, Tabor Nicolae.

Curelari: Truth Ioan.

Frângerii: Gutekunst Ioan.

Lăcătuși: Loch Petru.

Măcelari: Divo Gh., Mayer Anton.

Mori: „Prima moară cu vaporii” S. p. a.

Proprietari de moșii: Contele Karatsonyi Eugen, Somle Emeric & Ștefan.

DORGOȘ

Comună rurală. Plasa Lipova. Reșed. secr. cerc. Dorgoș. Locuitori 594.—14 km. g. Lipova.

Primar, Labașan Porfir.—**Notar,** Tauba Ferdinand.—**Preot Paroh,** Groza Vasile.

Comercianți (art. mixte): Groza V. Partenie.

Fierari: Roșu Gh.

Proprietari de moșii: Biserica gr.-ort. Română (Ueberland 562 jug.).

DRAGOESTI

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secr. cerc. Ficătar. Locuitori 798. — 2 km. g. Căpăt.

Primar, Chevereșan Ioan.—**Notar,** Lutye Rudolf.—**Preot Paroh,** Lungu Luțian.

Cărciumari: Chevereșan Ioan, Setulu Dumitrie.

Cismari: Toth Pavel, Wilhelm Peter.

Comercianți (art. mixte): Chevereșan Ioan, Setulu Dumitrie.

Fierari: Cordinak Albert.

Morari: Horvath Iosif.

DRAGȘINA

Comună rurală. *Plasa Buziaș. Secr. cerc. Cheve-
reșul-Mare. Locuitori 925. — 4 km. g.*

Sacoșul-Turcesc.

Primar, Vucirău Ioan.—*Notar*, Durkann Matei.
—*Invățător*, Havlin Iuliu.—*Preot Paroh*, Bu-
liga Ioan.

Bărbieri: Biro Ioan, Fodor Andrei.

Cărciumari: Grebeldinger Frantz, Taco Ludvig,
Vithamer Iacob.

Cismari: Lacatos Frantz.

Comercianți (art. mixte): Taco Ludvig, Vitha-
mer Iacob.

Croitori: Covaci Anton.

Tâmplari: Spahn Nicolae.

Proprietari de moșii: Fondul religiosar (1680
jug.).

DUBOZ

Comună rurală. *Plasa Buziaș. Secr. cerc. Cădar.*
Locuitori 753.—3 km. g. Cădar.

Primar, Talpeș Drăgoi.—*Notar*, Wallet Petru.—
Invățător, Bacila Moise.—*Preot Paroh*, Suru
Isaia.

Cismari: Keller Nicolae.

Comercianți (art. mixte): Iulca Dumitrie, Wag-
ner Eva.

Mecanici: Glasz Martin jun., Jurca Nicolae.

Mori (cu motor): Glasz Martin.

Mori (pe apă): Sabodnic Francisc.

Proprietari de moșii: Fondul regional (1110
jug.).

DUMBRAVENI (Sinirsig)

Comună rurală. *Plasa Buziaș. Reșed. secr. cerc.*
Dumbrăveni. Locuitori 876.

Primar, Mirza Ispas.—*Notar*, Moritoris Ludovic.
—*Invățătoare*: Crănișescu Octavia, Werzelov-
sky Ilona.—*Preot Paroh*, Pirtea Vichentie.

Bănci populare: „Coop. de credit din Dumbră-
veni”, capital 6000 lei, președ., Pirtea Vichen-
tie.

Bărbieri: Karolyi Anton.

Cărciumari și comercianți (art. mixte): Iuhasz
Alexander, Wienerberger Elena.

Cismari: Almandy Ioan, Oekrös Petru.

Soc. cooperative: Consumul „Dumbrăveni”.

Proprietari de moșii: Szalay Ilona (1004 jug.);
Vargas Emeric (644 jug.).

ENGELSBRUN

Comună rurală. *Plasa Aradul-Nou. Secr. cerc.*
Sănnicolaul-Mic. Locuitori 1612.—3 km.
g. Aradul-Nou.

Primar, Becker Francisc.—*Notar*, Pap Ioan.—
Invățători: Engel Iosif, Maurer Petru, Müller
Matei.—*Invățătoare*, Bene Maria.—*Preot Pa-
roh*, Fuchs Emerich.

Bănci populare: „Regnicolara centrală de Cre-
dit”, președ., Pecho Francisc.

Comercianți (diverși): Beller Nicolae, Kiefer Ni-
colae, Pecho Gaspar, Schancula Francisc,
Schoibert & Zauner.

Croitori: Paul Iosif.

Mecanici: Finster Rud, Holwinger Ioan.

Proprietari de moșii: Contele Porcia Ludovic.

FELNAC

(Vezi — voir — siehe — Mihăilești)

FERENDIA

Comună rurală. *Plasa Deta. Secretariat comunal.*
Locuitori 1468.



Primar, Bălu George.—*Notar*, Kepl Ion.—*Invă-
țători*: Crăciun Aurel, Iunca Trifon.—*Preot*
Paroh, Olde George.

Birturi: Cozaca Trailă, Horvath Iosif, Lissafeld
Henrich, Mociu Iosif.

Comercianți (art. mixte): Cozacu Trailă, Gold-
schmidt Debora, Horvath Iosif, Lissafeld Hen-
rich, Mociu Iosif.

Mecanici: Mészáros Ferencz.

Opincari: Dalea Meila

Tâmplari: Udu Alexandru.

Proprietari de moșii: Iahraus Ion (730 jug.);
Wrena Hugo (430 jug.).

FIBIȘ

Comună rurală. *Plasa Aradul-Nou. Secretariat*
comunal. Locuitori 2300.



Primar, Pelea Moisa.—*Notar*, Partos Alexandru.
— *Invățători*: Gavrilă Traian, Geisz Petru,
Weiss Francisc.—*Preot Paroh*, Todan Gheor-
ghe.

Băcani: Pelea Gheorghe, Schiller Ioan jun.

Bănci populare: „Casa de păstrare din Fibiș”,
capital 45 000 lei, președ., Marmann Petru;
„Coop. de ajutor propriu din Fibiș” președ.,
Hold Mihai.

Bărbieri: Schultz Iosif, Wiler Martin.

Cismari: Gottler Ioan. Klein Nicolae, Mergl Ni-
colae.

Comercianți (art. mixte): Geisz Francisc, Weiss
Ioan.

Croitori: Altenbach Antou, Bakin Anton, Scha-
dek Iosif junior.

Proprietari de moșii: Frantz Gheorghe (48 jug.);
Marmann Petru jun. (60 jug.); Schiller Iacob
(60 jug.); Schiller Ioan jun. (58 jug.); Schiller
Petru (54 jug.); Trimper Susana (56 jug.);
Contele Wimpffen Siegfried (2592 jug.);
Weiss Andrei (60 jug.).

Arendași de moșii: Soc. agricolă din Fibiș (Mo-
șia Siegfried Wimpffen 2592 jug.).

FICĂTAR

Comună rurală. *Plasa Buziaș. Reșed. secr. cerc.*
Ficătar. Locuitori 861.—7 km. g. Sinirsig.

Primar, Jivan Nicolae.—*Notar*, Lutyé Rudolf.—
Preot Paroh, Vasile Ilie.

Cărciumari: Chon Arpad, Holțer Eduard, Pe-
tuț Petru.

Cismari: Adam Ioan.

Fierari: Bolgia Vasile, Ratz Ioan.

Proprietari de moșii: Administrația Domeniilor
Statului.

FIRIGHAZ

(Vezi — voir — siehe — Firiteaz)

FIRITEAZ (Firigihaz)

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Reșed. secr. cerc. Firiteaz. Locuitori 910.—7 km. g. Fibiș.

Primar, Tulescu Vasile.—Notar, Neff Francisc.—Invățător, Cismaș Ioan.—Preot Paroh, Silaghi Alexandru.

Băcani: Bermel Petru, Lazar Vasile.

Cărciumari: Lazar Vasile, Mihai Gheorghe, Todor Atanasie.

Măcelari: Deacu Ioan.

Proprietari de moșii: Dr. Taganyi Alexandru (2700 jug.).

FISCUT

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Secr. cerc. Firiteaz. Locuitori 798.—7 km. g. Fibiș.

Primar, Rancu Teodor.—Notar, Neff Francisc.—Preot Paroh, Luțai Dimitrie.

Băcani: Cadariu Iosif, Tanațu Gheorghe.

Cărciumari: Cadariu Iosif, Tanațu Gheorghe, Simianțu Tadia.

Fierari: Știop Dimitrie.

Proprietari de moșii: Jombart Ludovic (200 jug.); Kintzig Géza (215 jug.).

Arendași de moșii: Kurth Andrei (30 jug.).

FODORHAZ

(Vezi — voir — siehe — Sureni)

FOENI

Comună rurală. Plasa Moș. Secretariat comunal. Locuitori 1791.



Primar, Gruici Solomon.—Notar, Laurian Cristea — Invățător, Șimian Procopiu. — Invățătoare, Șimian Ana.—Preot Paroh, Popa N-lae.

Bănci: „Banca Agricolă din Foeni” S. p. a., președ., Seigne Ioan.

Bărbieri: Chirici Bogdan, Radivoiu Ranco, Todorovici Dușan.

Comercianți (art. mixte): „Coop. de consum din Foeni” (centrala Timișoara), Meszaros Catalina, Pavlovici Velizar, Petrovici Paia, Radosavlievici Bela.

Măcelari: Todorovici Pera.

Mecanici: Vihtner Anton.

Tâmplari: Gajo Mihai.

Proprietari de moșii: Ciavosi Iosif & Andrea (2334 jug.); Mocioni Anton (1722 jug.).

Arendași de moșii: Iagodic Ioan (1722 jug.).

FOLIA

Comună rurală. Plasa Ciocova. Secretariat comunal. Locuitori 1232.—8 km. g. Voiteg.



Primar, Palici N-lae.—Notar, Hammel Ioan.—Invățători: Biro Lazăr, Vogel Iosif.—Preoți Ardelean Simion rom.-cat., Șandru Dimitrie gr.-or.

Băcani: Boros Sigismund, Déri Otto, Vermeșan Ioan.

Bănci: „Asociația de credit din Folia” Soc. cu garanție limitată, capital 15.000 lei, președ., Șandru Dimitrie

Bărbieri: Biader Ludvig, Ogerding Iosif, Simonyi N-lae.

Birturi: Avender Matei.

Cărciumari: Déri Otto, Vermeșan Ioan.

Măcelari: Boros Sigismund.

Mecanici: Lina Andrei.

FREIDORF

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 1541.



Primar, Tell Matei.—Notar, Elek Petru — Invățători: Bednar Nicolae, Taubert Mihail.—Invățătoare, Petsch Maria.—Preot Paroh, Simonić Max.

Băcani: Bednar Maria, Berman Ioan, Krispin Elisaveta, Müller Maria, Scherer Nicolae, Schultz Ioan.

Bănci: „Institutul de păstrare și credit”, președ., Schadek Mihail; „Banca populară”, președ., Bednar Nicolae.

Bărbieri: Endresz Nicolae, Kratochwill Martin, Krispin Francisc, Linster Filip, Mühlbach Matei

Birturi: Bold Petru, Kersch Carol, Schultz Ioan

Brutari: Fromm Iosif

Cărănădă (fabricii): Balint Andor, Klecker Ioan, Portscheller Frații.

Cereale (comercianți): Klaber Jiso

Cismari: Wiklasz Petru.

Croitori: Regert Iacob, Reitz Petru, Runtye Iosif, Wiener Matei

Lăptării: Fopst Ioan, Hentzel Wilhelm, Mayer Iosif, Meszmann Matei

Lemne de foc (depozite): Schneider Iosif, Szent-Nicolae, Szieburg Petru.

Lămâduri și săpun (fabr.): Schneider & Co.

Măcelari: Petz Mathias, Schultz Francisc, Thomas Iosif.

Tâmplari: Arenz Ioan, Focht Francisc, Molling Francisc.

Tinichigii: Mateovici Anton.

Vite (comercianți): Heber Petru, Mayer Daniel

G A D

Comună rurală. Plasa Moș. Reșed. secr. cerc. Gad. Locuitori 942.—5 km. g. Rudna.



Primar, Vermeșan Ștefan.—Notar, Kriener Mihail.—Invățător, Lazits Dimitrie

Bărbieri: Gadianschi Manoil, Miloșev Jiva, Stoities Mihai, Viland Petru

Cărciumari: Mioc Iosif.

Cismari: Reiser Petru, Sabat Petru.

Comercianți (diverși): Fröhvirth Gaspar, Istvan Sandor, Nicolin Iasa.

Tâmplari: Stoiti Filip

Proprietari de moșii: Frank Heinrich & Fiul.

GAJUL-MIC

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cerc. Stamora-Nemțescă. Locuitori 653.—5 km. g. Stamora Moravita

Primar, Almajan Sava.—Notar, Okits Iuliu.—Invățător, Budua Nicolae.—Preot Paroh, Burdia Nicolae

Cărciumari: Demetrovits Radulla

Comercianți (diverși): Ciudric Carol.

GĂLAȚENI (Vizejdia)

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secretariat comunal. Locuitori 988.—5 km.
g. Gottlob.

Primar, Fuchs Mihael.—Notar, Baroevic Eugen
—Invățători: Brătan Petru, Dinyer Iosif.

Bănci populare: „Banca Comunală“, președ., Fuchs Mihael.

Bărbieri: Ernst Ioan, Kollmer Nicolae, Kornibe Tomnic.

Comercianți (diverși): Goldschmidt Ignatie.

Croitori: Lipper Iacob

Fierari: Loibl Nicolae, Schummer Petru.

Tâmplari: Engelmann Matei.

Proprietari de moșii: Ducesa San-Marco (Vadul Milecov).

GĂLU (Lucăreț)

Comună rurală. Plasa Recaş. Secr. cerc. Codeni. Locuitori 376.—8 km. g. Topolovăful-Mare.

Primar, Gruiu Vichente.—Notar, Pepa Ioan.—Preot Paroh, Mitroviciu Miron.

Comercianți (art. mîc): Gruiu Nicolae, Weber Ludovic.

Fierari: Hajas Ștefan.

Proprietari de moșii: Hirschler Desideriu.

GĂTAIA

Comună rurală. Plasa Deta. Secretariat comunal. Locuitori 3171.

Primar, Mercia Trandafir.—Notar, Sava Georgea.
—Invățători: Călnician Nicolae, Dumitru Dimitrie, Fuchs Ladislau, Merșu Sofron, Schultz Izidor.—Invățătoare, Molnar Maria, Szeif Ecaterina.—Preot Paroh, Rigo Alexandru.

Bănci: „Ancora“ Institut de credit și economii S. A., capital 108.000 lei, director executiv, Zăgăiceanu Gh.; „Banca Comercială Română din Gătaia“: „Cassa de păstrare din Gătaia“ S. A., capital 180.000 lei, președinte, Stern Eugen, director general, Galandauer Alfred.

Bărbieri: Endrödi Ioan, Loya Conrad, Petri Victor, Thomasz Ignatie.

Birturi: Csapo Benedict, Kapornyai Ioan, Matkovyt Io f, auer Maria, Thoring N lae, Vrag I Cărmădă (fabrica): Trauenhoffer & Descher.

Cismari: Cseisz George, Sal Samuil, Schwager Nicolae.

Comercianți (art. mîc): Balla Ludovic, Behăvetz Carol, Georgeades Alexandru, König Carol, Maczay Alexandru, Matkovits Iosif, Mikusch Petru, Sarfi Elisabeta, Schröder Iosif, Schweitzer Ioan, Stîrba Robert, Werth Iosif.

Croitori: Derzsi Mihai, Kovaci Alex., Schweitzer Matei, Weljacek Ioan.

Încălțuși: Lajko Emeric, Racz Ioan.

Manufactură: Nagy Gavril.

Măcelari: Almajan Trifu, Barbac Anton, Papp Ladislau, Pospesch Francisc, Virag Ioan.

Mori: Varga Bartolomeu

Pălărieri: Basch Enric.

Tâmplari: Racz Andrei.

Var (comercianți): Bulgia Sofia.

Proprietari de moșii: Fisan George (199 jug.); Gorove Ștefan (2027 jug.); Kenessey Ștefan (154 jug.); Lukacs Ioan (255 jug.); Stern Eugen (775 jug.).

GELU (Chetief)

Comună rurală. Plasa Vința. Reșed. secr. cerc. Gelu. Locuitori 1671.—1 km. g. Mesteceani



Primar, Baizin Vlăda.—Notar, Cure Ioan.—Invățător, Nenadov Vladimir.—Preot Paroh, Nicolity Milan.

Băcani: Kohn Ludovic, Weinberger Armin.

Bărbieri: Belenzan Dragoliub, Drăgan Novac, Enderle Ioan junior, Iovanov Liubco, Neurohr Matei, Paulov Milan, Vincicity Mirco.

Cărciumari: Gartner Nicolae vād., Kleitsch Nicolae, Kohn Ludovic, Martin Adam vād.

Croitori: Iacobi Ludovic, Zsikity Milan.

Măcelari: Martin Adam vād., Welter Ioan.

Mori: Moara „Ella“ propi., Kohn Sigismund.

Tâmplari: Koch Iosif, Gallo Mihail.

GHERMAN

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cerc. Păreosu. Locuitori 563.—8 km. g. Stamora-Moravița.

Primar, Bérlovan George.—Notar, Besch Matei.—Invățător, Pascu Fibiery.—Preoți Parohi: Pascu George, Socaciu Avram.

Cărciumari și comercianți (diverși): Almajan Luca, Graur & Paul.

Proprietari de moșii: Baronul Stoianovici George, Szajbély Iulian.

GHERTENIȘ

(Vezi — voi — siehe — Bogdănești)

GHILAD

Comună rurală. Plasa Ciocova. Secretariat comunal. Locuitori 3180.



Primar, Crudu Petru.—Notar, Lighezan Alexandru.—Invățători: Jrețu Ștefan, Petcu Dimitrie.—Invățătoare: Popovici Maria, Pripagu Olga, Regenhold Maria.—Preoți Parohi: Chicomban Nicolae, Țeran Dimitrie.

Băcani: Albrecht Petru, Balasz Gheorghe, Bocun Valerin, Bruckner Maurițiu vād., Koch Francisc, Orszo Mihail, Weingartmann Adolf.

Bănci pop.: „Banca Poporală“, capital 50.000 lei, președ., Giura Gheorghe.

Bărbieri: Firling Nicolae, Geml Iosif, Massou Petru, Pap Coleman, Roth Boldizar, Roth Petru, Varga Pavel, Weingartmann Iosif.

Brutari: Dula Iosif.

Cărciumari: Albrecht Petru, Bruckner Maurițiu vād., Geml Petru, Koch Francisc, Koczki Ioan, Mila Iosif.

Cismari: Müller Anton, Wagner Anton.

Croitori: Kriesek Ioan, Magina Ioan.

Măcelari: Althammer Thoma, Vetternek Vendelin.

Mecanici: Csordas Ștefan, Merle Matei, Radler Laurențiu.

Tâmplari: Bocalovici Ioan, Mioc Iosif, Schlier Iosif, Stoianov Dușan

Proprietari de moșii: Albu Ioan & Co. (467 jug.); Baronul Baich Milan (951 jug.); Moștenitorii Baruch (1024 jug.); Breban Florica (607 jug.); Brunner Maurițiu (223 jug.); Büchler Martin & Comp. (386 jug.); Domeniul Statului (1714 jug.); Moștenitorii Hack Carol

(162 jug.); Iany Maria (209 jug.); Kuhn Petru (130 jug.); Mayer Maria & Comp. (288 jug.); Milko Paul (878 jug.); Neff Iacob (104 jug.); Schäffer Dezideriu (176 jug.); Schmidt Martin (178 jug.); Szalay Géza & Comp. (522 jug.); Teschler Antoniu (331 jug.).

GHIRODA

Comună rurală. Plasa Centrală. Secr. cerc. Remetea. Locuitori 1214.



Primar, Ursica Gh.—*Notar*, Laszlo N lae.—*Invățători*: Milencovici Matei, Phillip Petru.—*Preot Paroh*, Popovici Virgil.

Băcani: Friedmann Iosif, Pal Ioan.

Fierari: Suranyi Ladislau.

Proprietari de moșii: Ambrozzy Iuliu (1240 jug.).
Arendași de moșii: „Soc. de spirit“ (500 jug.).

GHIZELA

Comună rurală. Plasa Recaș. Reged secr. cerc. Ghizela. Locuitori 1335.—11 km. g. Chizătău.



Primar, Hetzer Sebastian.—*Notar*, Knelly Iuliu.—*Invățători*: Retzler Ioan, Zippel Iuliu.—*Invățătoare*: Minich Magdalena, Zippel Iuliana.—*Preot Paroh*, Diel Gustav.

Bărbieri: Reinert Ioan, Stein Iacob, Tabar N-lae, Wehner Ioan.

Brutari: Litzler Petru.

Cărciumari: Lenerer Adalbert, Reinert Ioan, Wehner Carol.

Cismari: Friedrich Petru, Hetzer Sebastian, Kling Iosif, Lanyo Mihai, Perzen Nicolae, Selgrad Francisc.

Comercianți (art. miște): Cooperativa de Consum, Rausch Ioan, Schütz Nicolae.

Croitori: Keresztes Petru, Ollinger Carol, Rech Nicolae, Schuch Carol.

Lăcătuși: Ebner Leonnard, Tornyai Antoniu.

Măcelari: Wehner Carol, Winter Iacob.

Pielari: Krizsanits Nicolae.

GIER

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1271.



Primar, Muth Mihai.—*Notar*, Breininger N-lae.—*Invățător*, Veber Matei.—*Invățătoare*: Breininger Maria, Tomiș Ivanca.—*Preot Paroh*, Subotici Teodosie.

Bănci: „Societatea de Credit economic“, capital 30.226 lei, președ., Nemeș Petru.

Cismari: Birș Ioan, Demmel Adam, Metgher Michael, Metgher Ștefan, Rech Pavel.

Comercianți (diverși): Lang Francisc, Lovasi Ștefan, Peiu Milan, Wogh Nicolae.

Croitori: Buzer Matei.

Măcelari: Meisner Mihai, Reiser Iacob.

Mecanici: Berta Francisc.

Morari: Konrad Ioan.

Tâmplari: Denti Ioan, Wagner Carol.

Proprietari de moșii: Gyertyanfi Andor (913 jug.); Gyertyanfi Ladislau (900 jug.).

Proprietari de păduri: Gyertyanfi Ladislau (14 jug.).

GIROC

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 2119.



Primar, Marineu Petru.—*Notar*, Köfalusi Wilhelm.—*Invățători*: Baicu Atanasie, Boesa Mihai.—*Invățătoare*, Crișan Marioara.—*Preot Paroh*, Voniga David.

Băcani: Greber Mauriciu, Kohn Izidor, Seiman Ana, Stelzner Gheorghe, Varkonyi Ștefan.

Bărbieri: Giel Francisc, Mertens Francisc.

Cărămidă (fabrici): Lindacher Matei & Müller Iosif.

Cismari: Mertens Francisc, Piros Emil, Schuh Friedric.

Măcelari: Buzaescu Nicolae, Gaița Iosif.

Proprietari de moșii: Proprietatea Erarhială (1215 jug.); Neumann Aurel vād. (148 jug.).

GIULVAZ

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1380



Primar, Olariu Traila.—*Notar*, Fleischer Iuliu.—*Invățător*, Wolf Adam.—*Preot Paroh*, Branuțiu Nicolae.

Băcani: Berberich Petru, Bido Ferdinand, Polonyi Frantz, Thiel Anton.

Bănci populare: „Asociația de credit“, capital 12.000 lei, președ., Kungler Michel.

Bărbieri: Wagner Anton, Weber Ștefan, Wolf Petru.

Birturi: Hoffmann Wilhelm, Krausz Ianos, Moll Ștefan.

Croitori: Dreier Gaspar, Grinpel Vendel.

Măcelari: Milla Fabian.

Mecanici: Jebelean Simion, Reteri Istvan.

Tâmplari: Mezin Nicolae, Wog Peter.

Proprietari de moșii: Podavka Iosif (125 jug.); Societatea coop. de ajutor (830 jug.); Welter Iohann (255 jug.).

GOTTLOB

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 2049.



Primar, Hauser Nicolae.—*Notar*, Faber Iosif.—*Invățători*: Eisel Ioan, Ianczer Matei, Wischet Petru.—*Preot Paroh*, Jarger Sebastian.

Bănci populare: „Casa de păstrare din Gottlob“, capital 250.000 lei, președ., Römer Gheorghe.

Bărbieri: Anell Nicolae, Baltazar L. Petru, Reichardt Mihai, Volk Francisc, Wilwert Ioan.

Cărămidă (fabrici): Guth Ziegler & Comp.

Cereale (comercianți): Soc. agricolă de vânzare și cumpărare din Gottlob.

Cismari: Gellert Nicolae, Haag Melcher, Hecht Mihai, Kinsch Francisc, Tarde Edmond, Wauzung Ioan.

Comercianți (diverși): Brüfack Mihai vād., Gottschall Petru, Hausinger Ioan vād., Kneip Petru, Schadek Nicolae vād., Thierjung Enrie.

Croitori: Gellert Ioan, Hemmert Nicolae, Kinsch Ioan, Volk Iacob.

Mori: Römer Nicolae

GRABAȚI

(Vezi—voir—siehe—Grăbești)

GRĂBEȘTI (Grabați)

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secretariat comunal. Locuitori 2456.



Primar. Klein Nikolaus.—Notar, Vihely Géza.—Invățători: Franzen Peter, Ieszl Carol, Szauer Mathias.—Invățătoare, Franzen Antonia.—Preot Paroh, Brevis Wilhelm.

pe gazoase (fabrici): Mangol Michael.

ăcani: Basch Iohann, Gaul Nikolaus, Zwergal Iohann.

ănci: „Banca de credit și economie din Grăbești” S. p. a., capital 125.000 lei, președ., Unterreiner Ioan.

ărciumari: Fritz Barbara, Kremer Ferdinand, caprăzari: Müller Peter.

ismari: Rehm Henrik, Tillschneider Anton, Tillschneider George.

omercianți (art. mînte): Freimann & Tillschneider, Iakoby Iosif, Neurohr Nikolaus.

roitori: Schüssler Francisc, Weissmüller Karl.

rânghii (ateliers): Müller Frantz, Nehr Iosif.

ăptării: „Soc. coop. din Grăbești”.

ori (cu aburi): Klein Iakob, „Moară cu Aburi Bănățeană” S. A.

ămplari: Henzl Nikolaus, Neurohr Iohann.

roprietari de moșii: Bartole Iosif (99 jug.); Bartole Petru (71 jug.); Bauer Iohann (95 jug.); Bauer Mihai (52 jug.); Bauer Mihai (91 jug.); Behr Iakob (76 jug.); Erasmus Iosif (98 jug.); Gottschall Mihai (97 jug.); Klein Iakob (98 jug.); Klein Mihai (97 jug.); Neurohr Iakob (73 jug.); Neurohr Iakob (96 jug.); Neurohr Iohann (100 jug.); Neurohr Iosif (86 jug.); Neurohr Iosif (90 jug.); Neurohr Miklos (185 jug.); Zwergal Nikolaus (92 jug.).

GRĂDIȘTE

Comună rurală. Reșed. plăsei Grădiște. Secretariat comunal. Judecătoria de ocol. 1 școală civilă—medie de Stat de băieți și 1 școală civilă—medie rom.-cat. ungară de fete.



Primar, Iakob Martin.—Notar, Ferch Rudolf.—Invățători: Geier Iosif, Iung Ioan, Lux Emere, Schneider Adam, Weiland Iosif.—Preoți Parohi: Grün Carol, Volk Mihai

ădvocați: Neff Francisc, Ștefan Iosif.

ănci: „Asociația de credit din Grădiștea”, președ., Zelinka Ioan; „Banca Comercială și Industrială” S. p. a., capital 100.000 lei, președ., Schamen Ioan; „Banca Centrală Șvabească” S. A. Timișoara; „Banca Poporală din Grădiștea-Haulic” S. p. a., capital 30.000 lei, director general, Vasilevici Velizar; „Prima casă de păstrare din Grădiștea”, capital 100.000 lei, președ., Fixmer Petru; „Timișana” Institut de credit și economie S. p. a. Timișoara (sucurs.), director Echling Carol.

ături spirtoase (depozite): Steiner Geza.

ăramidă (fabrici): Rimmel I., Minnich I. & Co. „Prima fabrică de cărămidă din var și nisip din Grădiștea”.

omercianți (diverși): Brummer Coloman, Henz Ioan, Iochman Carol, Kelso Filip, Mrakitsch

Ioan, Ochsenfeld Iosif, Ștefan Petru, Volk Nicolae.

ăromolitografii: Grün Petru jun.

ăntiști (technicieni): Marx Andreas

ăstilerii: Steiner Geza.

ăierăstrae (pentru fasonat lemnul): Minnich Adam Fii, Rimmel Iacob.

ămedici (doctori în medicină): Haas Iosif, Kleitsch Eduard, Korek Ivan, Lația George.

ămori (cu aburi): Minnich Adam Fii, Rimmel Iacob.

ălăuri și cloșari de lână (fabr.): Korber N. & Co.

ătipografii: Frischmann Iosif, Pirkmayer Alois.

ătricolaje (fabrici): Zillich Petru & Schnur N.

ăzini Electrice: Zillich Petru & Schnur N.-lae.

ăroprietari de moșii: Echling Ernest (90 jug.); Gerlach Ioan (101 jug.); Korben Nicolae (137 jug.); Krohn Ioan (70 jug.); Krohn Francisc (90 jug.); Martin Franciscus (30 jug.); Martin George (40 jug.); Ochsenfeld Iosif (80 jug.); Portscher Francisc (50 jug.); Portscher Ioan (50 jug.); Riesz Ioan (97 jug.); Röhrich Ioan (101 jug.); Schannen Ioan (90 jug.); Zahn Petru (101 jug.).

GURENTI (Fodorhaz)

Comună rurală. Plasa Mados. Secr. cerc. Gad. Locuitori 157. — 3 km. g. Gier.

Primar, Biber Iosif.—Notar, Kremer Mihai.—Invățătoare, Fodor Elisabeta.

ărbieri: Lafling Ioan.

ăierari: Iosofud Mihail, Salamon Enrich.

GUTTENBRUNN

Comună rurală. Plasa Lipova. Secretariat comunal. Locuitori 2126.—1 km. g. Zăbrani.



Primar, Baugert Mihai.—Notar, Geisz Iosif.—Invățători: Baumgartner Ioan, Marschal Vențel, Reinert Coloman, Reinert Ioan.—Preot Paroh, Eisele Matsi.

ăbănci populare: „Banca Poporului”, capital 100.000 lei, președinte, Reinert Ioan; „Cooperativa de Credit”, capital 28.124 lei, președ., Lukhaup Christian; „Prima Casă de păstrare”, capital 10.000 lei, președ., Baugert Mihai.

ăirturi cu cărciumi: Lannert Hermann, Lukhammer Petru, Reisz Mihai.

ăărămidă (fabrici): Backiu Petru.

ăcomercianți (diverși): Czundler August, Hames Adam, Hames Mihai, Lulay Iacob, Mergl Francisc, Reisz Mihai, Schiller Adam, Schneider Francisc, Steibel Mihai, Welsch Ioan.

ăcroitori: Lukhaup Nicolae, Lulay Ioan, Pickert Filip, Wichner Adam.

ăfarmacii: Hrianca Iosif.

ălăcătuși: Kulay A., Nebel Francisc, Nebel Gh. Lemne (comercianți): „Prima casă de păstrare din Gutenbrunn”.

ămăcelari: Strauzinger Iacob.

ămori: Hames Nicolae, Hames Petru.

ătăbăcari: Bausewein Nicolae, Vuescu Petru.

ătinichigii: Güntner Filip, Güntner Hugo.

ăvar (comercianți): Zimmer Adam.

HERNEACOVA

(Vezi — voir — siehe — Iernești)

HISIAȘ

Comună rurală. Plasa Recaș. Secr. cerc. Codreni. Locuitori 676. — 11 km. g. Belinț.

Primar, Costi Petru. — Notar, Pepa Ioan. — Învățător, Ardelean George. — Preot Paroh, Văcărescu Ioan.

Comercianți (art. mixte): Bleichner Iosif.

Fierari: Brücher Ioan.

Mori: Vuichici Petru

Proprietari de pături: Dom. Etarhial (6945 jug.).

HITIȘ

Comună rurală. Plasa Buziaș. Reșed. secr. cerc. Hitiaș. Locuitori 1338 — 8 km. g. Buziaș.

Primar, Sfetcu Vicențiu. — Notar, Poienariu Victor. — Învățători: Luțian Aureliu. Poenariu Gheorghe. — Preot Paroh, Ciocoi Gh.

Comercianți (art. mixte): Domșia Petru, Petroviciu Ana, Teuche Petru, Teuche Străin.

Cismari: Kuhn Iosif, Pisat Pavel.

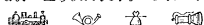
Fierari: Iancoviciu Sfetcov. Masarek Petru.

Morari: Barth Ioan.

Tâmplari: Șaurak Matei.

HODONI

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 1490.



Primar, Paica Pascu. — Notar, Vingrou Andrei. — Învățători: Cioca Gheorghe, Dittrich Mihai. — Preot Paroh, Tismouariu Pavel.

Bărbieri: Bakes Petru, Gerger Ioan, Iakob Carl, Lichtfus I., Pepa I., Pepa Pascu, Plopșa Pascu. Cereale (com.): Helberg Iosif, Kirchner Lorenz. Comercianți (diverși): Eichert Peter, Erdmann Barbara, Papilion Iakob, Schmidt Matei, Welter Iosif.

Cismari: Iosif Iakob.

Fierari: Eichert Peter, Mayer Carl, Pepa Ilie.

Măcelari: Schneider Adam, Vinkeo Moise.

Ouă (comercianți): Blum Nicolae, Mayerhoffer Iosif, Ollinger Ioan, Repholez Nicolae.

Vite (comercianți de): Breban Isail.

Proprietari de moșii: Kastory Mihai vād., („Csortos“ 780 jug.); Plopșa Pascu (60 jug.).

HODOȘ

Comună rurală. Plasa Recaș. Reșed. secr. cerc. Hodoș. Locuitori 497. — 17 km. g. Topolovățul-Mare.

Primar, Stingaciu Pavel. — Notar, Lutche Gaspar. — Învățător, Iancovici Alexandru.

Comercianți (art. mixte): Chissu Iosif, Schleringer Ioan.

Fierari: Gaspar Iosif, Paula Ștefan.

Proprietari de moșii: Contele Wimpffen Siegfried (2624 jug.).

LANOVA

Comună rurală. Plasa Recaș. Secretariat comunal. Locuitori 1604. — 7 km. g. Remetca-Timișand.

Primar Cincu Ioan. — Notar, Luchiciu Iosif. — Învățători: Docea Vasile, Iuster Ioan. — Preot Paroh, Puta Alexa.

Băcani: „Coop. de aprovizionare și desfacere în comun“, Hoffmann Pavel, Ionescu Ioan, Rieger Francisc.

Bănci populare: „Cassa de Credit“, capital 15.000 lei, președ., Boșco Dimitrie.

Bărbieri: Husmüller Mihai, Lambert Cristof, Schlauch Iosif, Stoiculescu Dimitrie, Wolf Carol.

Cărciumari: „Coop. de aprovizionare și desfacere în comun“, Hoffmann Pavel, Ionescu Ioan, Rohtsching N-lae.

Cismari: Holec Filip, Lazi Roman, Voina George, Wrabecz Alois.

Lăcătuși: Kronbauer N-lae, Mayer Iosif, Schmidt Ioan.

Manufactură: „Coop. de aprovizionare și desfacere în comun“, Hoffmann Pavel, Ionescu Ioan, Rieger Francisc.

Mașini de trecut (proprietari): Andor Iosif, Surdu Ioan și Comp., Waldek N-lae și Comp.

Măcelari: Tat N-lae.

Morari: Andor Iosif, Dacas Iosif.

Tapișeri: Millich Iacob.

Tâmplari: Rațcu D-trie, Schneeman Iacob, Schneemann Ioan.

Timchișii: Heinz Petru.

Proprietari de moșii: Ban Emil (80 jug.); Composesoratul izlazului (577 jug.); Couteasa Karolyi Margareta (5690 jug.); Meszaros Antonie & D-na Frohman Matilda (166 jug.); Mintel D-tru (40 jug.); Mintel Trăilă (40 jug.).

IARMATA

(Vezi — voir — siehe — Iarmota)

IARMOTA (Iarmata)

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 5169.



Primar, Wagner Christof. — Notar, Kemeny Adam. — Învățători: Basch Ioan, Krambo Mihai, Linster Iacob, Mersdorf Ioan, Willwerth Andrei. — Învățătoare, Feidz Uona. — Preot Paroh, Demele Francisc.

Ape gazoase (fabrici): Bauer Baltazar.

Băcani: Bayreder Rudolf, Bittenbinder Iosif, Hecht Mauritz, Happ Iacob, Klein Ignatie, Lambert Mihai, Linz Matei, Loris Ioan, Loris Leopold, Müller Iosif, Ruttner Francisc, Schneider Iosif, Schuld Kristina, Tumansky N-lae.

Bănci: „Prima cassă de păstrare“, S. p. a., capital 100.000 lei, președ., Wendling Iosif; „Reuniunea de credit și păstrare“, S. p. a., președ., Berger Mihai.

Cărmămidă (fabrici): Lukic Lyubomir.

Cereale (comercianți): Schuld N-lae.

Cismari: Blazy Martin, Kasznel Christof.

Croitori: Haupt Francisc, Junginger Francisc, Junginger Matei, Landner Ioan, Müller Iacob, Rubasch Andrei, Schmidt Matei.

Lăcătuși: Schnatz Ioan, Schuld Matei.

Mori: Baronul Ambrozay Andrei.

Tâmplari: Braunerker Christian, Iost Mihai, Mischan Iosif, Paul Ioan, Schneider Wilhelm, Tucidă (fabricanți): Engelmann Iosif, Geier Petru, Tesch Sebastian, Wagner Francisc.

Proprietari de moșii: Baronul Ambrozay Andrei (Lukin); Manaszy Barco Georg (Cukor).

Arendași de moșii: Kenyeres Ioan.

ICLODA

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secr. cerc. Sacoșul Turcesc. Locuitori 719.—4 km. g. Sacoșul-Turcesc.

Primar, Mitru Milos.—Notar, Falbock Geza.—Invățători: Gherga Aurel, Idvorean Simion.—Preoți Parohi: Gherga Ioan, Suciu Iulian.

Băcani și cărciumari: Mercescu Petru, Mitiga Tanasie.

Fierari: Niedermayer Adam.

Proprietari de moșii: Fundația Religioasă (763 jug.).

ICTAR

Comună rurală. Plasa Recaș. Reșed. secr. cerc. Ictar. Locuitori 650.—4 km. g. Topolovățul-Mare.

Primar, Nedelcu Dimitrie.—Notar, Iozsity Pavel.—Invățător, Blidar Teodor.—Preot Paroh, Seceșan Romul.

Băcani: Cărăbaș Maria, Georgevici Toma.

Cojocari: Berar Pavel, Stora Toma.

Fierari: Georgevici Reraus.

Tâmplari: Georgevici Gh.

IECIA-MARE

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 2632.—8 km. g. Cărpiniș.

Primar, Beiszer Anton.—Notar, Vidovich Geza.—Invățători: Klein N-lae, Leitsch N-lae, Rückert Anton, Schmidt Iosif.—Invățătoare: Gil de Ana, Standhaft Adela.—Preot Paroh, Radocșay Rezső.

Bănci populare: „Banca Economică”, S. p. a., capitală 50.000 lei, președ., Iulger Filip; „Banca Comercială și Industrială”, capitală 16.000 lei, președ., Chrisztmann I.; „Reuniunea de Credit și Economii”, capitală 11.970 lei, președ., Kiefer Petru.

Brutari: Schmielt Matei.

Cismari: Baran Vilmos, Betsch Ioan, Christ Carol, Gavora Iosif, Gutekunzt Petru, Kampf Francisc, Kampf Ilarie, Lamping Christian, Ott Petru.

Comercianți (art. mixte): Bauer Adam, Follmer Ioan, Gilde Iosif, Götter N-lae, Kovats N-lae, Martini Adam, Metzger Cristian, Schäfer Matei, Wingeron N-lae, Zimmermann Iakob, Zimmermann Conrad, Zimmermann Mihaly d-na.

Crocitori: Ebner Adam, Ebner Friedrich, Federspiel Ioan, Frückert Carol, Kleemann Iacob, Reiter Petru.

Fierari: Gilde Petru, Klecker Imre, Zetscher Iosif.

Frânghierii: Lang Petru, Renn Iosif.

Măcelari: Michelo Antoniu, Unterstein Filip.

Moși (cu aburi): „Moara cu aburi S. p. a.”

Otari: Götter N-lae, Krausz Ioan.

Tăbăcari: Kiefer Martin.

Țesătorii mecanice: „Fortuna”, Țesătorie mecanică și apretură de bumbac, propr. Ehrlich & Anseher.

Timichigiu: Schueider Ioan.

IECIA-MICĂ

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 1233.—4 km. g. Cărpiniș.

Primar, Holer Iosif.—Notar, Mayer Nicolae.—Invățători: Eck Ioan, Steibel Nicolae.—Invățătoare, Schipper Ana.—Preot Paroh, Uitz Nicolae.

Bănci: „Casa de păstrare din Iecia-Mică”, S. p. a., capitală 30.000 lei, președinte, Gaci Carol; „Casa de păstrare și împrumut”, capitală 7.500 lei, președ., Moritz Enrie.

Bărbieri: Beitz Matia, Bohenz Petru, Huber I., Mecher Matia, Müller Ștefan, Strausz Matia.

Părturi: Schreiber Ioan, Walbeth Petru.

Blănari: Vorteseller Melcher.

Cismari: Hummel N-lae, Keszler Ioan, Margu Iosif, Schalje Iosif, Vorteseller Carol.

Comercianți (diverși): Dieier Matia, Gervesz Ștefan, Leitenher Anton, Michels Ioan, Petri Matia, Schleer Francisc, Walbeth Petru.

Crocitori: Rupp Filip, Wiener Iosif

Curelari: Iancser Ioan.

Frânghierii: Hen Michael, Neuman Georg.

Lăcătuși: Biegelstrieber Filip, Schmitz Iosif.

Măcelari: Gilde Ioan, Keiler Cristian

Timichigiu: Gerresz Ioan.

IERNEȘTI (Herneacova)

Comună rurală. Plasa Recaș. Reșed. secr. cerc. Iernești. Locuitori 1128.—8 km. g. Recaș.

Primar, Brancu Nicolae.—Notar, Reti Iosif.—Invățători: Groza George, Mihai Alexandru.

Băcani: Nikolics Ioan, Schneemann Anton.

Bărbieri: Weber Iosif, Weber Petru.

Cismari: Nikolics Nicolae.

Fierari: Laszlo Iosif, Müller Iosif.

Măcelari: Szegedi Alexandru.

Tâmplari: Müller Ștefan, Rumpf Andrei.

Proprietari de moșii: Biesca Bela (280 jug.); Iakabffy Ludovic (2600 jug.); Potovici Matak (300 jug.).

IGRIȘ

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 3215.—9 km.

g. Sânpetru-Mare.

Primar, Galu Ignea.—Notar, Cherver Petru.—Invățători: Arsiciu Petru, Faur Pavel, Ionescu Savu, Veiszer Gheorghe.—Preoți Parohi: Hlimgian Ioan, Sigiarto Alexander, Negru Virgil.

Bănci: „Banca de Scout”, președ., Crista Aurel. Bărbieri: Graf Ioan, Habel Dominic, Klein N-lae, Kuhn Konrad, Markovics Lyubomir, Roșu Moise.

Cărciumari: Miloș Mariuța, Moldovan Germina, Peenan Luca, Stoicnescu Ghenadie

Cismari: Galu Ioan, Hollarbach Ioan, Stoicnescu D-tru.

Comercianți (art. mixte): Brăner Ana, Brindescu D-tru, Crista Mihai, Heisz Iosif, Kühn Ioan, Schlosser Leopold, Stoicnescu R. Ioan.

Măcelari: Bodrogean Păscu, Gaspar Efta, Ionescu Arcadie vād.

Morari: Drilea Ioan, Molt Iosif, Schuch Francisc.

Porci (comercianți de): Despot Lazar, Fusariu Lazar, Gaspar C-tin, Ionescu Floria, Todor Ioan, Todor Iosa.

Tâmplari: Neisfer Petru.

ILIEȘTI (Alioș)

Comună rurală. Plasa Lipova. Secretariat comunal. Locuitori 1789.



Primar, Pleșu Vasile.—**Notar,** Leger Ioan.—**Invățători:** Nengay Ioan, Retezean Pavel.—**Invățătoare,** Sarchiz Ecaterina.—**Preoți Parohi:** Pețean Traian, Ținca Avesalon.

Bărbieri: Iucu Vasilie, Lazăr Vasilie, Voda Petru, Voda Vasilie.

Cismari: Grünauer Ștefan, Hæckmüller Ioan, Reich Ferencz, Simon Anton.

Comercianți (art. mixte): Blau Iacob, Brenduș Ioan, Dan Catița, Heinrich, Knebel Mihail, Knebel Nicolae, Neumann Ștefan, Popescu Catița, Schmitzer H. Ignatie.

Fierari: Hay Iosif, Huscher Todor, Rung Ferencz.

Mori: Admetz Emerich, Iordan Iosif.

Olari: Suluț Andrei.

Proprietari de moșii: Luchșap Mihai ((226 jug.).

IOHANISFELD

(Vezi — voir — siehe — Ionești)

IONEȘTI (Iohanisfeld)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1668.



Primar, Bohn Mathias.—**Notar,** Guth Iosef.—**Invățători:** Billo Adam, Herf Iakob, Weisgerber Franz.—**Invățătoare,** Bongard Katharina.—**Preot Paroh,** Mielbach Franz.

Băcani: Bandenburg Iohann, Deffert Anton, Deffert Mathias, Cooperativa de consum „Furnica”, Laufer Petru, Millich Peter, Reichardt Nicolaus, Schwiegerath Iohann, Wien Michael.

Bănci: „Banca Centrală Șvabească” S. A. Timișoara; „Prima Cassă de păstrare” S. p. a., capital 100.000 lei, președ., Guth Iakob.

Bărbieri: Dabron Peter, Kräiner Peter, Neu Franz, Neumann Iosef.

Birturi: Arendt Magdalena văd, Decker Peter, Paul Peter.

Cismari: Beierle Georg, Berberich Iosef, Deffert Iohann, Maser Peter, Nauer Wilhelm, Reininger Peter, Schwiegerath Matias.

Croitori: Burg Franz, Günther Iohann, Koreck Anton, Millich Peter, Rothen Michael.

Galanterii: Laufer Petru, Reichardt Nikolaus.

Lăcătuși: Nauer Anton, Rosenauer Iosif, Rothen Mathias, Zuleger Wilhelm.

Măcelari: Decker Iosif, Neudenbach Peter, Polonyi Martin.

Mori: Moara cu sul din Ionești.

Tâmplari: Dabron Franz, Dabron Nikolaus, Franz Christian, Götze Iakob, Kristof Karl, Waldner Iohann, Zens Adam, Zens Michael, Ziegler Michael.

Ținichigii: Mecher Iohann, Metzger Franz, Wirth Anton.

IOVĂNEȘTI (Ivanda)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1124.—4 jum. km. g. Giuvăz.



Primar, Popovici Ștefan.—**Notar,** Schikhofer I.—**Invățători:** Hausner Petru.—**Preot Paroh,** Neuausdiro Milan.

Băcani: Carafi Iosif, Deggendorf N-lae, Klein Ioan, Pal. Eduard, Weinreb Sigismund. Werth Matei.

Bărbieri: Jiva Petru, Stanoica Axentie.

Cărciumari: Carafi Iosif, Hochstrasser N-lae, Secculin Dușan.

Fierari: Becker N-lae.

Mecanici: Batki Iosif, Laub Gheorghe.

Mori: Gageru Olga.

Proprietari de moșii: Baroneasa Gageru Olga, Milovanov Elena, Werni Martin.

IVANDA

(Vezi — voir — siehe — Iovănești)

IVEȘTI (Otvești)

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secr. cerc. Sacoșul-Turcesc. Locuitori 583. — 5 km. g.

Sacoșul-Turcesc.

Primar, Györfi Matei.—**Notar,** Falböck Géza.—**Invățător,** Ștefanyak Anton.—**Invățătoare:** Barkanyi Iren, Ștefanyak Melanie.

Băcani: Schillinger Martin.

Bănci: „Institutul de credit din Iveshti”, președ, Pernyész Ioan.

Croitori: Hrivnyar Iosif.

Fierari: Krenetz Francisc, Kutschal Iacob.

Tâmplari: Klein Iacob.

IZVIN

Comună rurală. Plasa Recaș. Secretariat comunal. Locuitori 1253.—3 km. g. Recaș.

Primar, Bosioc George.—**Notar,** Jivan Ioan.—**Invățător,** Ștefan Șteian.—**Preot Paroh,** Dr. Pop Ștefan.

Băcani: Frujina Nicolae, Oberten Petru, Ursulescu Constantin, Vuia O. Eva.

Bănci: „Banca Centrală de credit din Cluj” (filială), președ., Novac D-trie.

Bărbieri: Stoicu Efta, Urzică Nicolae.

Cărciumari: Frujina Nicolae, Ursulescu Constantin, Vuia O. Eva.

Croitori: Vucovan Achim.

Fierari: Andreici Petru, Iovanici Petru, Novac N-lae, Udvaros Iosif.

Manufactură: Oberten Petru.

Proprietari de moșii: Statul român („Oda” și „Ciocărtău” 1653 jug.).

IZVORUL-RECE (Nădaș)

Comună rurală. Plasa Recaș. Secr. cerc. Ieronești. Locuitori 700. — 16 km g. Recaș.

Primar, Filimon Vasile.—**Notar,** Reti Iosif.—**Invățător,** Chisu Iosif.

Bărbieri: Serbecki Iosif.

Comercianți (art. mixte): Gutfreund Catarina.

Proprietari de moșii: Dadanyi George (1000 jug.); Fabrica de lână (2500 jug.).

JADANI

(Vezi — voir — siehe — Sädeni)

JEBEL

Comună rurală. Plasa Ciucova. Secretariat comunal. Locuitori 4000.*Primar*, Bălan Ion — *Notar*, Chirilonei George. — *Invățători*: Crasovan Iefta, Fiste Adam, Palici Gligor Stoia Ion. — *Invățătoare*, Viora Anica. — *Preot Paroh*, Ionescu Ion.*Bănci*: „Jebelegua“, capital 30.000 lei, președ. Loichita Dănilă; „Însoțirea de Credit“, capital 15.000 lei, președ., Ionescu Ion.*Bărbieri*: Kriszt Franc. Lamleit Ion, Lambert Karl, Matinosy N-lae.*Cismari*: Gaspar Ion, Joba Iacob, Joba Ion, Meisenbach Franzius, Schäffer Ion.*Comercianți (diverse)*: Gyurics Milan, Icobescu Nica, „Jel-eleana“, Nicodem Iulia, Popi Lazar, Ripel Ion, Rosenberg Simeon, Sfeta Trifu, Siter Ion.*Fierari*: Blidar Ion, Calapes Gers, Colița Frantz, Culik Sandru, Kneip Peter.*Tâmplari*: Herman Ion.*Proprietari de moșii*: Frankl Vilmos (350 jug.); Luichita Dăniel (150 jug.); Schmidt Adam (300 jug.); Solasky Adam (400 jug.); Tibus Adam (180 jug.); Weisz Zsigmond (430 jug.).*Ardeși de moșii*: Hotman Iosif (70 jug.); Matasich Ambrus (50 jug.).

KREUZSTAETTEN

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Secr. cerc. Segenthan. Locuitori 1150.—4 km. g. Segenthan.*Primar*, Lenhardt Nicolae. — *Notar*, Ștefan Matei — *Invățători*: Mildenberg Antonie, Rémy Francisc. — *Invățătoare*, Illy Emilia. — *Preot Paroh*, Breuner Ștefan.*Bănci*: Feil Ioszeif d-na, Geiszler Ioan, Stem Savu.*Bănci populare*. Coop. de credit din Kreuzstaetten, capital 13.300 lei, președ., Schuller Mihai.*Bărbieri*: Bier Petru, Kornek Vinzenz, Zink Ioan.*Cărciumari*: Bartl Mihail, Kleiber Ioan.*Cismari*: Bartl Mihail, Mathisz Mihail.*Croitori*: Schwartz Ignatz.*Măcelari*: Feil Ioan, Kleiber Ioan.*Mori*: Geiszler & Dautner.*Tâmplari*: Klotzbier Nicolae.*Proprietari de moșii*: Goldschmidt Alexander (498 jug.).

LABAȘINT

*Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Dâmbu-Timșan. Locuitori 508.—19 km. g. Lipova.**Primar*, Oprescu Ioan. — *Notar*, Gavrilescu Atanasie. — *Invățător*, Lugojan Alexandru. — *Preot Paroh*, Suciu Atanasie.*Bănci*: Grün Alexandru.*Fierari*: Costanda Nicolae, Surdu Dimitrie.*Morari*: König Iosif.*Proprietari de moșii*: Comuna Labașint (705 jug.).*Proprietari de păduri*: Ocoul Silvie (4818 jug.).

LENAUSHEIM (Cetad)

Comună rurală. Plasa Grădiste. Secretariat comunal. Locuitori 2600*Primar*, Anton Petcu. — *Notar*, Bartole Ioan. — *Invățători*: Bieber Ioan, Hicke Antoniu, Iavosi Pavel, Riegler N-lae. — *Invățătoare*, Hicke Saveta. — *Preot Paroh*, Lischerong Matia.*Bănci*: Anton Francisc. Exner Ioan, Heckl Francisc, Heckl Ioan, Laub Mihail, Muth Petru, Schwartz Ioan, Vogel Nicolae.*Bănci*: „Prima casă de păstrare în Lenausheim“ S. p. a., capital 200 000 lei, președ., Bartole Ioan.*Bărbieri*: Becker Francisc, Bohn Mihail, Ianczer Carol, Schieber Henric, Schwartz Iosif.*Bărbieri*: Heckl Ioan, Hich Petru, Muth Petru, Schilling Mathia, Weyer Isif.*Cismari*: Bräuner N-lae, Lits N-lae, Ludvig I., Raszter Matei.*Comercianți (diversi)*: Hochstrafer Filip, Matia Ludvig, Wilhelm Iacob.*Croitori*: Kines N-lae, Klingler Valtin, Raszter Ioan.*Curelari*: Hepp Iosif.*Fierari*: Lauda Christof, Mühlberger N-lae.*Frângerii*: Weber Konrad.*Morari*: Fritz N-lae.

* LICHTENWALD (Claus)

*Comună rurală. Plasa Modos. Secretariat comunal. Locuitori 1049.—3 km. g. Modos.**Primar*, Szauer Iosif. — *Notar*, Hoffmann Gaspar. — *Invățători*: Adam Ioan, Danko Géza, Halz Iosif. — *Preot Paroh*: Bittenbinder Gheorghe, Danyan Ludovic.*Bănci*: Huber N-lae, Kaufmann Mihai, Schummer Francisc.*Bănci populare*: Coop. de credit din Lichtenwald, președ., Bittenbinder Gheorghe.*Bărbieri*: Pfeiffer Matei, Schilbe Ioan, Szohi Emil, Szohl Francisc.*Cărciumari*: Horvath Gheorghe, Lettung Matei, Stemper Iosif.*Cismari*: Loch Toma.*Croitori*: Fribe Gheorghe, Klapp Ioan.*Curelari*: Pencz Iacob.*Măcelari*: Mihajlov Dana, Spann Francisc.*Mecanici*: Reiszl Francisc, Wieszner Ioan.*Mori (cu aburi)*: Macosi Gheorghe, Ludovic & Jolan.*Proprietari de moșii*: Csavossy Andrei (132 jug.); Csavossy Béla (151 jug.); Di. Csavossy Ignatie (198 jug.); Macosi Gheorghe, Ludovic & Jolan (1278 jug.).

LIEBLING

Comună rurală. Plasa Ciucova. Secretariat comunal. Locuitori 4338*Primar*, Glas Ioan. — *Notar*, Rotly Iosif. — *Invățători*: Kappel Ioan, König Andrei, Kuncz Iacob, Neubauer Ioan. — *Invățătoare*: Harecsny Hedvig, Klein Gizella. — *Preot Paroh*, Reiser Mihail.*Bănci*: Badorf Adam, Erk Henric, Hack Conrad, Hack Iacob, Henbach Lenhardt, Klein Adam,

Klenk Andrei, Lichtfus Béla, Möhler Ecaterina Muncz Frideric, Thierjung Petru, Walter Daniel.

Cereale (comercianți): Erk Henric, Schneidei Roza.

Cismari: Blum Ioan, Hauslein Lenhardt, Hausler Christian, Horvath Anton, Horvath Petru, Klein Valentin, Kuncz Andrei, Leber Lenhardt, Maichel Henric, Ohlhausen Iacob, Panaset Mihail, Reichert Conrad, Schäfer Ioan, Schäfer Martin, Schubkegel Filip, Schwenk Iacob, Sami Lorenz, Ulrich Christian, Weidenbach Mihail.

Croitori: Christ Ioan, Geiger Frideric, Hedrich Henric, Kleb Iacob, Kleb Mihail, Schmeltze Gottfried, Wegenast Ioan.

Lemne (comercianți): Schneidei Roza

Măclari: Schelken Iuliu, Sos Francisc.

Morari: Blum Frideric.

Pălărieri: Arnold Ioan, Geiger Mihail.

Piclării (magazine): Muncz Paula.

Tăbăcari (argăsitori): Iung Ioan, Rauh Ludovic.

Tâmplari: Vogel Ioan.

Timichigii: Lade Iacob, Muncz Valentin.

Proprietari de moșii: Almendinger Conrad (60 jug.); Blocher Conrad (60 jug.); Diebus Adam (80 jug.); Diebus Frideric (120 jug.); Erk Henric (60 jug.); Erk Ioan (110 jug.); Geining Ioan (70 jug.); Gros Ioan (108 jug.); Gros Mihail (70 jug.); Helm Mihail (60 jug.); Hildenbrand Iacob (74 jug.); Leber Ioan (70 jug.); Leber Lenhardt (80 jug.); Muncz Iacob (65 jug.); Schank Conrad (70 jug.); Walter Martin & Daniel (83 jug.); Weidenbach Pelm (96 jug.).

LIGHET

(Vezi — voir — siehe — Pădureni)

LIPOVA

Comună rurală. Reșed. plășei Lipova. Secretariat comunal. Judecătorie de col. 1 școală superioară comercială de Stat de băței, 1 școală civilă-medie de Stat de băței, 1 școală civilă-medie de Stat de fete și 1 școală civilă-medie rom.-cat. ungară de fete. Locuitori 6566.

Stațiune balneară cu ape minerale conținând fier și acid carbonic liber.



Primar, Abel Gheorghe.—**Notar,** Bocs Matei.—**Învățători:** Frohner Adalbert, Lugojan Virgil, Onu Aurel, Schwartz Nicolae.—**Preoți Parohi:** Cimponeriu Ioan, Fabrițius Manoilă.

Asigurări: „Dacia-România” București, subagent Farago & Tiegermann.

Băcani: Bauman Iuliu, Gölez Adam, Husarec Augustin, Kampel Ștefan, Mereanțu Mihail, Muntean Teodor, Wingeron Iosif, Wingeron N-lae.

Bănci: „Banca Comercială și Poporală”, capital 400.000 lei, președ., Haubert Ferdinand, director exec., Klepp Nikolaus; „Cassa de păstrare din Lipova” S. p. a., capital 375.000 lei, director. Büchler Carol; Banca „Gloria” S. A. pentru industrie și comerț, capital 250.000 lei, președ., Manuilă Fabriciu, director exec., Popa N-lae; „Lipovana” institut de credit și economii S. p. a., capital 100.000 lei, director exec. Hamșea Voicu.

Bere (fabr.): „Fabrica de bere Sf. G-ghe S. A.

Butoaie (fabrici): Wessely Adalbert.

Ciment (fabrici): Kraszl Andrei, Szep Ioan.

Usență de oțet (fabrici): „Lipovana”.

Fierării (magazine): Husarek Gheorghe, Molnar Iuliu, Popp Friedrich, Révész Aron.

Încălzimintele (magazine): Weis Mauriciu

Lemne (comercianți): Ehrenwald Wilh., Gross Iosif, Iotca Floara.

Manufactură: Bereu Eugen, Klepp Edmund, Lip-tai Coloman, Pollak Iosif, Popa N-lae, Prod-novits Iosif, Schwarz Adolf, Singer Antonie.

Mobile (fabrici): „Prima fabrică de mobile”.

Mori: Minal Iosif, Popovits Rancu & Comp.

Oțet (fabrici): Geisz Francisc.

Spitale: Spitalul județean.

Trăsuri (fabrici): „Fabrica de trăsuri” S. A.

LOVRIN

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 4032.



Primar, Iung Nicolae.—**Notar,** Potchen Iacob.—

Învățători: Gatter Iacob, Glas Ioan, Riegel-mayer Petru, Schütz Iosif. — **Învățătoare,** Breinich Maria. — **Preot Paroh,** Schneider Eduard.

Asigurări: „Dacia-România” București, subagent Reitter F. Iosif.

Arhitecți: Streckfusz Ioan, Streckfusz Petru.

Bănci: „Banca comercială svăbească” S. A., capital 750.000 lei, președ., Potchen Iacob; „Banca populară din Lovrin”, capital 500.000 lei, președ., Dr. Reith Emeric; „Banca Raiffeis-siană”, președ., Parison Guilem; „Prima casă de păstrare din Lovrin” S. p. a., președ., Schäffer Nicolae; „Societatea cooperativă de credit din Lovrin”, președ., Gatter Iacob; „Societatea de credit din Lovrin”, președ., Mayer Nicolae.

Brutari: Kändl Elis, Stefflick Mihail.

Cismari: Braner Petru, Gräbeldinger Antoniu, Holz Petru, Pierre Francisc, Rock Petru, Schuster Francisc.

Comercianți diverși: Bernhardt Antoniu, Giel Petru, Iakobi Petru, Keszler N-lae, Kincs N-lae, Kleitsch Iosif & Reitter, Klug N-lae, Lind Antoniu, Müller Ioan, Pfeiffer Antoniu, Strzideczki Francisc, Wirth Petru.

Croitori: Pech Ioan, Wirth Francisc

Dogari: Iost Iosif.

Fierării (magazine): Ghildorf Gheorghe.

Jăcătuși: Antoniu Șt., Casper Șt., Zelle Iacob.

Mașini (fabrici și ateliere de reparat) Industria de mașini „Lovrin”.

Mori (cu aburi): „Moara cu aburi” S. A. din Lovrin.

Pălărieri: Dreier Ioan.

Piele (comercianți): Bartole Iosif

Timichigii: Frehr Iosif, Kuzseraner Francisc, Packi Adam.

Vinuri (comerc.): Hügel N-lae.

LUCAREȚ

(Vezi voir — siehe — Galu)

MACEDONIA

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 996.—7 km. g. Rudna.

Primar, Magda Ștefan. — **Notar,** Gyuritzza Alexandru.—**Învățător,** Miloș Aurel.—**Preot Paroh,** Tuca Nicolae.

Birturi: Gyukies Andrei văd.
Comercianți (diverși): Gyukies Andrei văd., Ursulescu Adrian.
Fierari: Gyukies Milentie, Jivoin Petru.
Proprietari de moșii: Baroș Nicolici Ioan.
Arendași de moșii: Toth Ferencz & Vaskor G.

MAILAT

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 2350. — 7 km. g. Chetfel.



Primar, Herczeg Carol.—*Notar,* Lengyel Alexandru.—*Învățători:* Nagy Ștefan, Vaschek Ștefan.—*Învățătoare:* Piroșka Irene, Regenhold Maria, Zabojszky Margit.—*Preot Paroh,* Hanko Gheorghe.

Bănci populare: „Cooperativa de credit din Mailat”, capital 24.400 lei, președ., Szöke Ioan.
Bărbieri: Bernat Andres, Bezdan Ioan, Liptak Ioan, Liptak Iosif, Nyari Balazs, Viski Ilie.
Cărciumari: Balazs Gavril, Horvath Ștef., Huszvar Mathias.

Cismari: Balog Ștefan, Földi Matei, Kesmarki Ștefan, Schelb Ioan.

Comercianți (art. mănăstire): Soc. coop. de consum „Furnica”, Ianko Iosif, Martin Mihai, Pozsar Ioan.

Croitori: Enderle Iosif, Nyari George.

Măcelari: Budai Ferdinand, Menyhér Ienes, Schelb Ioan.

Mecanici: Foriș Ștefan, Haldi Antonie, Kiss Matei, Zserai Gaspar.

Țesători: Nagy Florim.

MĂNĂȘTIRE

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cerc Omor. Locuitori 360. — 3 km. g. Birda.

Primar, Ghilezan Nicolae — *Notar,* Weinhardt Adam.—*Învățători,* Zacharie George.—*Preot Paroh,* Jucovici Serafin.

Bărbieri: Muneraș Petru.

Comercianți (art. mănăstire): Geisler Avram, Popovici Milan.

Croitori: Pisarov Lyubomir.

Fierari: Schütz Mihai.

Proprietari de moșii: Mănăstirea gr.-or. sârbă (1300 jug.).

MĂNĂȘTUR

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 1825 — 6 km. g. Vinga.



Primar, Schelean Dimitrie.—*Notar,* Fuchs Iosif.—*Învățători:* Luchin Nicolae, Schmeltzer Nicolae.—*Învățătoare,* Schneider Iosefina.—*Preot Paroh,* Popa Ioan.

Bănci populare: „Institutul de Credit din Mănăstur”, președ., Orodan George.

Bărbieri: Pain Liubomir, Schneider Ioan, Sebastian Vichentie, Soichin Iova, Veșin Jiva, Vichici Manoilă.

Cărciumari: Huss Francisc, Radulov Sava, Smoc Toma

Cismari: Dan Petru, Huss Francisc, Zeller Henric.

Învățători: Holtz Petru.

Măcelari: Ianici Iustin, Iorgovan Liubomir.

Mărunișuri: Berger Ioan, Holtz Francisc, Huss Francisc, Reich Aladar

Strungari: Rabong Ioan.

Tâmplari: Berger Filip, Gallo Petru.

Ulei (fabr. cu tease): Stamorean Vlada.

Vite (comercianți de): Cărăneat Traian, Drăgan Rada, Pain Sava.

Proprietari de moșii: Bartok Andrei (160 jug.); Bartok Maria (75 jug.); Chiriu Nicolae (80 jug.); Gyorki Ștefan (80 jug.); Hegyes George (60 jug.); Iconov Rada (50 jug.); Iorghin Nicolae (80 jug.); Woracziczky Ioan (1920 jug.).

Arendași de moșii: Kovacs Martin (200 jug.); Szollinger Andriei (200 jug.)

MAȘLOC

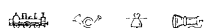
(Vezi — voir — siehe — Blumenthal)

MEDVEȘ

(Vezi — voir — siehe — Uiseni)

MERCYDORF (Căranți)

Comună rurală Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 1491.



Primar, Morgen Ioan — *Notar,* Raacz Coloman — *Învățători:* Lammert Anton, Willkommen Martin, Zereiner Lorenz.—*Preot Paroh,* Szeitz Mih.

Bănci: „Casa de păstrare din Mercydorf”. S. p. a. capital 50.000 lei, președ., Friedl Petru: „Însoțirea de credit din Mercydorf”. capital 18.000 lei, președ., Wingron Ioan

Bărbieri: Berger Nicolae, Fedrich Johann, Friedl Iosif, Hubchen Claudius, Ingrisch Petru, Kocian Petru, Neff Viliam, Wick Ferdinand, Willkommen Adam.

Cismari: Günter Iozef, Kolocsar Ioan, Mayer Mihai, Schweninger Iosif, Swoboda Matei.

Comercianți (diverși): Friedl Peter, Lichtfusz Iosif, Nagram Ion, Tobias Ion

Croitori: Kraus Viliam, Slavek Nicolae.

Lăcătuși: Auer Adam.

Țărani (comercianți): Pfan Francisc.

Măcelari: Kasperek Lenart, Noel Nicolae.

Mecanici: Kasperek Iakob.

Tâmplari: Munich Iosif, Wick Ioan.

Proprietari de moșii: Feger Oscar (200 ha.).

MIELCU (Ușepci)

Comună rurală. Plasa Moșos. Secretariat comunal. Locuitori 2306.



Primar, Bonert Petru.—*Notar,* Müller Francisc.—*Învățători:* Csereňsky George, Mathias Francisc.—*Învățătoare:* Csereňsky Berta, Mathias Ecaterina — *Preot Paroh,* Dr. Unterweger Lothar.

Ape gazoase (fabrice): Gelsurger Anton.

Bănci: „Banca Poporală”, capital 70.000 lei, președ., Becker Iosif; „Prima casă de păstrare”, capital 150.000 lei, președ., Auchem Ioan; „Societatea Anonimă”, capital 50.000 lei, președ., Cristian Ioan.

Bărbieri: Dian Matei, Kadi Ioan, Rieser Matei, Rieser Peter, Schweitzer Adam, Thill Karl.

Brutari: Cristian Wilhelm, Gelsinger Iakob.

Cărmidă (fabrice): Maize Iosif.

Cărciumari: Mill Ioan, Milles Ioan, Raab Ioan, Sommer Ioan, Stein Peter.

Ceasornicari: Simina Ioan.

Cereale (comercianți): Mustălter Ioan.

Cismari: Christian Martin, Feilriege Nicolae, Ferencz Petru, Heber Iosif, Ichli Francz, Illi Antonie, Martin Ioan, Meister Peter, Nagy Ianos, Schwéitzer Peter.

Comercianți (diversi): Becker Ioan, Christian Ioan, Christian Rudolf, Fencia Ioan, Gelsenger Susanna, Griesz Adam, Hoffmann Ioan, Mill Ioan, Milles Matei, Mustălter Petru, Polonyi Ioan, Seiler Sofie, Seeger L., Streitmüller Jacob.

Croitori: Avender Ioan, Preleszl Ioan, Raaber Josef, Seder Adam, Seru Peter, Wacker Anton, Wacker Iosif.

Fierărie (magazine): Mastaf S.

Hoteluri: Christian Ioan, Feszter N

Lăcătuși: Anhener Iosif, Christian Adam, Krenex Antou, Metzger Adam, Struad Iosif.

Lemne (comercianți): Mill Ioan & Comp., Stein Iosif & Comp.

Mori (cu aburi): „Prima moară din Peciul-Nou (Mieleu)”. Devald Johann & Comp

Opincari: Mekdets Ioan.

Pălărieri: Kantcer Iosif.

Tinichigii: Metzger Adam, Puez Mihai, Siegl I.

Var (comercianți): Fencia Ioan.

Zugravi: Hoffmann Antonie, Penz Katamia.

Proprietari de moșii: „Prima Cassă de păstrare din Mieleu”.

Arendași de moșii: Obștea Comunală (în arendă forțată).

MIHAILEȘTI (Felnac)

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Secretariat comunal. Locuitori 2965.



Primar, Tundre Radu. — **Notar,** Peten Aurel. — **Invățători:** Meleteici Nicolae, Tundre Teodor, Vesa Ioan. — **Invățătoare:** Meletici N-lae d-na. **Preot Paroh,** Sebeșan Aurel.

Băcani: Bachman Petru, Dan Ana, Gabor Dimitrie, Hirina Simion, Laub Iosif, Mitrici Dimitrie, Schütz Barbulă, Selegean Tima.

Bărbieri: Burfete Sava, Dranici Puta, Mișcov Savu, Popovici Pavel, Seanuți Nicolae

Birturi: Gabor Dimitrie, Selegean Tima.

Cismari: Iosa Miloș, Mitrici Teodor.

Croitori: Iosif Ștefan, Mitrici Vasa

Mori: Weiss Adolf & Moștenitorii.

Pălărieri: Carneanț Teodor.

MODOȘ

Comună rurală. Reșed. plăsci Modoș. Reșed. secr. cere. Modoș. Judecătorec de ocol. 1 școală civilă-medie de stat de băieți. Locuitori 4524



Primar, Gligts Alexandru. — **Notar,** Pozonerich Ștefan. — **Invățători:** Engels Adam, Engels N-lae, Vitigraski Vasa, Walmer Iosif. — **Invățătoare:** Alexits Stefania, Esim Rosa, Wimme Elsa. — **Preoți Parohi:** Alexits Ioan, Rankov Iudovic.

Băcani: Benő Otto, Deutsch Eugen, Grigorovits M., Hepp Konrad, Nagy Adalbert, Wantsik Mihai.

Bănci: „Cassa de păstrare din Modoș” S. p. a., capital 50.000 lei, director, Hüpfel Iohann; „Cassa de păstrare din Modoș”, capital 300.000 lei, președ., Iosif V. Zsiros, director, Butschek

Iosif; „Cooperativa de credit din Modoș”; Banca comercială și industrială Șvabească, S. A., Timișoara (sucursală).

Căramizi și țigle (fabricii): Matanovich Toma.

Cismari: Dușan A., Deschen Gheorghe, Eichert Petru, Iancovici Petru, Mattanovich Ioan, Nothot Petru, Popadici Dușan, Popov Tihamer, Rebits Zonia, Schneiderov Toma, Szancu Gh.

Comercianți (art. mirtle): Bererani Max, Bitsch Matei, Heske Iudovic, Mece Bela.

Croitori: Bernauer Martin, Cuciova Iosif, Folan Ștefan, Iacobi Ferdinand, Knezsovics Alexandru, Landler Iacob, Percucz Iosif, Unterreiner Nicolae, Walter Jacob.

Fierării (magazine): Moștenitorii Laszlo Iacob, Wantsik Mihai.

Fierari: Maier Iosif.

Manufactură: Hüpfel Ioan, Landgraf Iosif, Stoicovici Radiyca.

Măcelari: Krauss Iudovic, Procle Gheorghe, Procle Henrik, Procle Petru.

Mori (sistemolice): „Emilia” Moară cu aburi și fabrică de ulei S. A

Opincari: Babici Tudor, Gherman Gheorghe, Stoicov Branco.

Piețării (magazine). Gagyandri Pelagru, Wilmos Anton.

Șiclarii (magazine): Dubiczki Iosif, Kalman Alex.

Uleiuri vegetale (fabr.): „Emilia” Moară cu aburi și fabrică de ulei S. A

MORAVA (Șendacul-Mic)

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cere. Șemlao. Locuitori 690 — 3 km. g. Șemlao.



Primar, Kibitz Ioan. — **Notar,** Zavolan Gavril. — **Invățători,** Honsch Eduard — **Preot Paroh,** Lenhardt Friedrich.

Bănci populare: Banca de Credii din Morava.

Comercianți (art. mirtle): Stötzer Ion.

MORAVIȚA

Comună rurală. Plasa Deta. Reșed. secr. cere. Moravița. Locuitori 916. — 3 km. g. Sta. moru-Moravița.



Primar, Koth Ioan. — **Notar,** Parsch Carol. — **Invățători:** Horvat Christof, Kartik Francisc, Krauss Ioan, Künmel Ioan. — **Preot Paroh,** Römer N-lae.

Bănci: „Banca Poporală”, capital 27.550 lei, președ., Schiek Henrik; „Cooperativa de credit din Moravița”, capital 33.310 lei, președ., Pelinger Martin.

Bărbieri: Darner Mihai, Hänzler N-lae, Mancker Ioan, Pilucker Francisc, Schwahn Filip, Winkelman Iosif.

Birturi: Bernhardt Ecaterina, Braun Ioan, Erhardt Adam, Schlitter N-lae

Cismari: Delkof Anton, Elsesser Iosif, Francen Martin, Leitner N-lae, Zirkof Anton.

Comercianți (diversi): Altmann Iosif, Devald Albert, Devald Mihai, Ernst Anton, Müller Anton, Stachler Ventel.

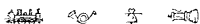
Croitori: Anwender Ioan, Kroneisz Francisc, Laszlo Carol, Mali Ferdinand, Meitesz Dominik, Sachs Matea.

Fierari: Kastori Petru, Papillian Ioan, Stollmayer N-lae.

Măcelari: Arenz Francisc, Arenz Ioan, Billmann Ioan, Steller Ioan.
Moșe: Genswein Elisabeth, Rus Tereza.
Pădrieri: Anwender Ioan.

MORIȚFELD

Comună rurală. Plasa Deta. Secretariat comunal. Locuitori 2316.



Primar, Krausz Andrei.—*Notar,* Grabler Arpad.—*Invățători:* Kolb Nicolae, Mingen Ștefan, Schuur Enrie, Wallandt Samu.—*Invățătoare:* Dittich Iola, Schwarz Ana — *Preot Paroh,* Mihailovich Ludovic.

Bănci: „Cassa de păstrare din Morițfeld” S. p. a., capital 40.000 lei, președ., Niederkorn Gaspar; „Prima Bancă din Morițfeld” S. p. a., capital 40.000 lei, președ., Koller Ioan.

Cismari: Francenz Francisc, Mingesz Andrei, Rohm Ioan, Salm N-lae, Schwager Carol, Stoffe Pavel, Theesz Petru

Croitori: Dörner Mihai, Dörner N-lae, Kirsch Enrie, Kosz N-lae, Mircz Simon

Dogari: Kuzsatka Ștefan

Lăcătuși: Fikar Mihai.

Lemne (comercianți): Theesz Andrei.

Măcelari: Poszpesch Robert, Szaner Mihai.

Manufactură: Bitz Iacob, Bitz Marton, Buchmann Iosif väd., Dörner Ioan, Friedrich Ernest, Ionda Mihai, Istvansek Mihai, Mingesz Ioan, Niederkorn Martin, Rieszer Mihai, Rieszer N-lae, Rothasz Benedict.

Mori: Kern Anton & Fiu, Sahoda Vendel.

Proprietari de moșii: Iusth Iosif d-na (1851 jug.)

MOȘNIȚA

Comună rurală. Plasa Centrală. Reșed. secr. cerc. Moșnița. Locuitori 2268.—5 km. g. Urseni.



Primar, Belințianu Vasile. — *Notar,* Kovacs Adam.—*Invățători:* Bogolea C-tin, Kézes Petru. —*Invățătoare,* Pataki Mariska.—*Preot Paroh,* Ilievici Ion.

Băcani: Baloghi Emilia, Cooperativa „Moșnițana”, Szilagvi väd., Wohlberger Ignatie.

Bănci: „Banca de credit Moșnița-Nouă”, capital 12.000 lei, președ., Kulesar Balint.

Bărbieri: Remzing Anton.

Cărciumari: Crășmariu Valeriu, Kalamar Ștefan, Milovan Vichentie, Cooperativa „Moșnițana”, Szilassi Gheorghe, Wohlberger Ignatie.

Cismari: Deli Petru, Mikeez Iosif.

Croitori: Tar Mihail.

Măcelari: Crășmariu Valeriu, Wohlberger Ignatie.

Mori (cu motor): Garai C. Emerich, Vichentie Dumitru.

Proprietari de moșii: Societatea agronomică și industrială (705 jug.).

MUNĂRIU

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Secr. cerc. Săcusigiu. Locuitori 634.



Primar, Constantinovici Ilie.—*Notar,* Kradigathy Sztanmir.—*Invățători:* Pachici Gheorghe, Rasadian D-tru

Băcani și birturi: Kaufman Oscar.

Fierari: Mozescu Ioan, Vuicu Atanasie.

Proprietari de moșii: Mănăstirea gr.-ort. sârbă Bezdin (1400 jug.).

MURANI

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 1427.—4 km. g. Pișchia.



Primar, Dinea Amvrosie.—*Notar,* Filizer Francisc.—*Invățător,* Ștefănuț Anton.—*Preot Paroh,* Mihailovici T. Liviu.

Băcani și cărciumari: Gurgecă N-lae, Hammer Ludovic.

Bărbieri: Cioban Tanasie, Emenet Ioan, Giucă Simion, Negrea Ilie, Pascu Pavel, Paulișan N-lae.

Cismari: Iăger Filip, Merfeld Petru.

Croitori: Savi Vasile.

Măcelari: Foale Ioan, Gurgecă N-lae, Hammer Ludovic.

Tâmplari: Clepeia Vasile, Emeneth Petru.

Proprietari de moșii: Baronul Dr. Manassy-Barco Gheorghe (1632 jug.).

Arendași de moșii: Societatea agricolă „Transilvania” (1682 jug.).

MURĂȘTI (Ușăsău)

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Dorgoș. Locuitori 1327.—12 km. g. Lipova.

Primar, Ionuțescu Ioan. — *Notar,* Taubu Ferdinand.—*Invățător,* Ncagu Teodor.—*Preot Paroh,* Dehelian Vasile.

Bărbieri: Mandt N-lae.

Cismari: Goron Aurel.

Comercianți (art. miște): Fillinger Frantz, Hoțer George, Schönewald N-lae väd.

Proprietari de moșii: Dehelian Vasile (900 jug.).

NĂDAȘ

(Vezi — voir — siche — Izvorul-Rece)

NĂMAT (Beregsăul-Nemțesc)

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 1200.—4 km. g. Beregsău.



Primar, Filipov Leța.—*Notar,* Sütöry Eugen.—*Invățător,* Maxim Sava.—*Preot Paroh,* Stanulovity Maxim.

Bărbieri: Grosescu Aurel, Mihailov Vlada, Stoicov Mila.

Comercianți (art. miște): Kaiser Gaspar, Popov Relia, Tolveth Magdalena.

Cismari: Vlaicov Rada.

Fierari: Macsity Pera, Vlaicov Miloș.

Măcelari: Murar Ivan, Popov Relia.

Mărunișuri: Iațiu Toșa, Illiu Tanasie.

Proprietari de moșii: Mucsalov Ivan (646 jug.); Muschong Catița (267 jug.); Radulov Bronislav (265 jug.).

NEMȚEȘTI

Comună rurală. Plasa Recaș. Secretariat comunal. Locuitori 935.—5 km. g. Topolovățul-Mare.



Primar, Stättelder Wilhelm. — *Notar,* Barkanyi Béla. — *Invățători:* Fillipi Ioan, Iacob Wil-

helm.—*Invățătoare*, Kiszely Blancha. — *Preot Paroh*, Lind Leonard.

Bărbieri: Lahm Mihail, Speichert August.

Cărciumari: Dorn N-lae, Klein Mihail, Schlitter Stefan, Weiszgerber Ioan.

Cismari: Betschner Carol, Gerger Sebastian, Zapfl Lorénțiu.

Comercianți (diverși): Germann Emeric, Klein Mihail, Kaiser Petru, Schlitter Ștefan, Taugner Iacob.

Croitori: Ney Ioan.

Măcelari: Köllmel Iosif.

Mecanici: Ruprecht Wilhelm.

Timichigii: Ventzl Carl.

NEREU

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Marc. Secretariat comunal. Locuitori 1471.—9 km. g. Tomnatec.

Primar, Marinca George.—*Notar*, Kunst Martin. —*Invățători*: Baran Petru, Ging Francisc.—*Preoți Parohi*: Bichiceanu Silviu, Marki Francisc.

Bărbieri: Bokor Iosif, Martin George, Ștefan George.

Birturi: Contrea Ilie, Hufnus Petru, Mihai Pavel.

Cismari: Egydius Schäffer, Ieschek Petru, Pfeifer Ignea, Schofro Mihai.

Comercianți (diverși): Barbu Eremia, Barbu Petru, Keller George, Mihai Pavel, Tempian Timotei, Weiler Martin.

Croitori: Svobodnik Enrico.

Măcelari: Crișan N-lae, Martin Frantz.

Mecanici: Ebinger Carol, Ștefan George.

Soc. cooperative: Coop. de consum din Nereu (centrala Timișoara).

Tâmplari: Chipei Ștefan, Crișan Ioan, Opeltz Petru.

Timichigii: Bach Ioan.

NEUDORF

Comună rurală. Plasa Lipova. Secretariat comunal. Locuitori 1146.

Primar, Iăger Ion.—*Notar*, Miko Ludovic.—*Invățători*: Heich Francisc, Nani Ion. — *Preot Paroh*, Scheibert Francisc.

Bănci: „Prima Cassă de economii din Neudorf”.
Bărbieri: Hold Ion, Makamul Antoniu, Wasmer Francisc.

Birturi: Harle Ion, König Anna, Krastl Ștefan.

Cismari: Gölz Ion, Wasmer Adam, Werschinger Iosif.

Comercianți (diverși): Ferch Elisabeta, Kavelyus Iosif, Morath Iosif, Schlauch Ana, Schmidt Matei, Theis Antoniu.

Croitori: Becker Ion, Kämmer Antoniu, Radius Antoniu.

Fierari: Füller Matei, Hoffmann Ion, Makamul Ion, Sterz Ion.

Mașini de treorat (proprietari): Ferch Kristof, Rudolf Matei, Scheibert Wiliam, Wasmer Andrei.

Mori: Bistriczky Karol.

Proprietari de moșii: Zelenski Robert (745 jug.)

NITCHIDORF

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secretariat comunal. Locuitori 2266.

Primar, Hunkl Petru.—*Notar*, Endresz Francisc. — *Invățători*: Endresz Iacob, Hollok Gyula, Zahradnyik Carol.—*Invățătoare*: Horn Matilde, Zahradnyik Ilena. — *Preot Paroh*, Gell Ottmar.

Păcani: Csaffari Ianos & Petru, Krauter Matei, Krauter Sebastian, Metzenrah Francisc, Rausch Sebastian, Rieder Iosif, Sschmidt I. Gheorghe, Stockl Friedrik, Wallet Filip.

Bănci: „Cassa de păstrare din Nitichidorf” S. p. a., capital 37.500 lei, președ., Hunkl Petru.

Bărbieri: Buschauer Ștefan, Schmadl Petru, Zerweisz Gh.

Cismari: Geiger Io-sif, Grundfauser George, Rastädter Gheorghe, Schrock Henrich, Vollmer Matei, Wagner Cristof, Wild Iosif, Zimmermann Petru.

Croitori: Müller Cristof, Rieder Konrad, Wieszensz Ioan, Wild Cristof.

Curclari: Behr Iosif.

Lăcătuși: Maul Gheorghe, Zierhuth Eugen.

Măcelari: Weber Iosif.

Mori: Müller & Hutterer.

Opincari: Müller Petru.

Societăți de ajutor: Soc. de ajutor mutual, capital 44.700 lei, președ., Heinrich Ioan.

Strungari: Zirk Ion, Zirk Petru

Timichigii: Schmidt Friedrich, Weindorfer Iosif.

Proprietari de moșii: Csaffary Gheorghe (50 jug.); Gron Francisc (50 jug.); Hunkl Anton (40 jug.); Löhringer Ioan (50 jug.); Metzenrath Konrad (40 jug.); Metzenrath Mihai (120 jug.); Micosovits Ioan (50 jug.); Salamon Iosif (40 jug.); Wallet Filip (50 jug.).

O B A D

Comună rurală. Plasa Ciocova. Secretariat comunal. Locuitori 932—4 km. g. Jebel.

Primar, Crișanu Iosif.—*Notar*, Rusă Silviu.—*Invățători*: Angner Iosif, Constantinovici Milan. — *Preot Paroh*, Ionescu George.

Băcani: Kutschal Franti, Luid Mihai, Schmidt Iosif.

Bărbieri: Fischer Matei, Povacic Lenhardt.

Cărciumari: Beitz Gertrud, Kutschal Franti.

Cismari: Hendl George, Mather Matei.

Croitori: Bradt Antoniu, Eszta Antoniu, Kutschal Antoniu.

Măcelari: Halmos Adam

Tâmplari: Gertharl Matei, Gneipl Mihai, Șoșdian Roman.

Vite (comercianți de): Șabu Trandafir.

Proprietari de moșii: Domeniul Statului (293 jug.).

OBENDORF (Cocota)

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 2210.

Primar, Ottmann Iohann.—*Notar*, Römer Dominik. — *Invățători*: Vogel Frantz, Wittmann Matz.—*Invățătoare*: Hager Magdalena, Unterweger Ana.—*Preot Paroh*, Wegling Iohann.

e gazease (fabricii): Anselm Ignatie.
cani: Ditrich N-lae, Gusz Anton, Scholcz Mihai, Schröder Ana.
noi: Banca de credit Obendorf S. A., capital 10.000 lei, președ., Keller Ștefan; „Prima masă de economie din Obendorf” S. p. a., capital 500.000 lei, președ., Klemann Ioan.
rbieri: Kilm Petru, Lenhardt Ioan.
rturi: Roch Fidel, Unterweger Ioan.
utari: Schneider.
reale (com.): Klug Ștefan & Leichnam N-lae.
smari: Baltesz Petru, Bäumchen Gheorghe, Burger Mihai, Helmer Ioan, Reitter Fidel, Schmidt N-lae, Schuld Mathias.
omercianți (diverși): Eipert N-lae, Helmer Fidel, Leichnam Ioan, Scheible Ioan.
oturi: Eckert Ioan, Kirch Ștefan, Maringer Ioan, Scholz N-lae, Waschek Ioan.
relari: Krepil Francisc.
cătuși: Martin N-lae.
teclari: Brunner Ioan.
ri (cu motor): Blesz Fidel.
rungari: Hager Mihai, Niebl Gheorghe.
mplari: Hecler Ioan, Kunai Ioan, Kupfer I., Schanesz Ioan.
nichigii: Bonna Francisc.
gravi: Kern Ioan.

OFȘENIȚA

(Vezi — voir — siehe — Pescuș)

OHABA-FORGACI

(Vezi — voir — siehe — Ohaba Timiș)

OHABA-TIMIȘ (Ohaba-Forgaci)

mună rurală. Plaza Buzias. Secr. cerc. Fiețtar. Locuitori 1489.—6 km. g. Sânersig.

imar, Cimponer Roman.—Notar, Lutyte Rudolf.—Invățători: Constantin Mihai, Tlapu Gheorghe.—Preoți Parohi: Magheriu Gheorghe, Neda D-trie.

rbieri: Lösch Friedrich.

rciumari și comercianți (art. miște): Fischer Antonia, Radu Achim, Roșu Ioan.

smari: Potye Heinrich.

erari: Balint N-lae, Sirbu Ioan.

erari: Molnar Béla.

oprietari de moșii: Administrația Domeniilor.

O M O R

mună rurală. Plaza Deta. Reșed. secr. cerc. Omor. Locuitori 958.—7 km. g. Deta.

imar, Stancu Ioan.—Notar, Weinhardt Adam.—Invățători: Merșiu Ienachie, Pilger Filip.—Preoți Parohi, Berki Ioan, Coloșara Aurel.

rbieri: Cheia Simion, Popi N., Voiteczki Vasa.

smari: Mihailovici Ivan

mercianți (art. miște): Lajar Ioan, Lengyel Maria, Mențer Iosif, Ulmansci Lisa.

erari: Opreș Simion, Seffranco Imre

ori (cu motor): Petruț George & Comp.

OMORUL-MIC

mună rurală. Plaza Deta. Secr. cerc. Omor. Locuitori 465.—8 km. g. Deta.

imar, Kiefer Iosif.—Notar, Weinhardt Adam.

—Invățător, Weber Petru.

Bărbieri: Dințer Francisc, Ștein N-lae.

Comercianți (art. miște): Schäfer Dominic, Zahner Andre.

Croitori: Espersitz N-lae.

Fierari: Hilger George.

Lână (dărditori): Reiter Ioan & Comp.

OPATIȚA

Comună rurală. Plaza Deta. Secretariat comunal. Locuitori 825.—4 km. g. Deta.

Primar, Palici Iosif.—Notar, Palotas Iosif.—Invățător, Imbroane Ioachim. — Preot Paroh, Mărgineanțu Ioan.

Birturi: Dragota Simion Jivan Aurelia.

Comercianți (diverși): Jivan Aurelia.

Proprietari de moșii: Dr. Fülöp Bela (381 jug.); Lauer N-lae (137 jug.).

Proprietari de păduri: Erariul silvic (736 jug.).

OTEELEC

(Vezi — voir — siehe — Ungureni)

OTVEȘTI

(Vezi — voir — siehe — Ivesți)

PADURENI (Lighet)

Comună rurală. Plaza Ciaceva. Secretariat comunal. Locuitori 1782.—7 km. g. Jebel.

Primar, Bojin Petru.—Notar, Altmann Ludovic.—Invățători: Arnăut Petru, Mureșan Andrei.—Preoți: Ivan Petru, Munteanu Romul.

Băcani: Cereguț Ghiga, Gal Zaharie, Weisz Béla.

Bănci populare: „Plugarul”, capital 11.800 lei, președ., Cereguț Dănilă.

Cărciumari: Cereguț Ghiga, Gal Zaharie, Weiss Béla.

Cismari: Kruch Iosif, Lengher Ion, Maxim Vălor, Raicu Simeon, Vlaia Ion.

Societăți cooperative: Cooperativa de consum „Viitorul”.

PANOVA

(Vezi — voir — siehe — Bănești)

PÂRCOSU (Percosava)

Comună rurală. Plaza Deta. Reșed. secr. cerc. Pârcosu. Locuitori 1920.—17 jum. km. g. Deta.

Primar, Margan Dimitrie.—Notar, Besch Matei.—Invățători: Bugariu Eutim, Spinner Antoniu.—Preot Paroh, Fărcas Iulian.

Bănci: „Banca Pârcosu” S. p. a., capital 15.000 lei, președ., Lech N-lae.

Bărbieri: Lenhardt George, Schneider Francisc.

Cărciumari și comercianți (art. miște): Lizius Antonio, Schmidt Enrie.

Cismari: Bergthal Alois, Oesztreicher Enrie, Schmidt Antonio, Schneider Wilhelm.

Croitori: Lehoczki George.

Fierari: Altenbach Melchior, Rieger Enrie.

Proprietari de moșii: Dutschah Iosif, Partos Alex., Rieger Ioan, Rieger Iosif.

PÂRDANI

(Vezi — voir — siehe — Pordani)

PARȚA

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 2731.



Primar, Vezure Pavel.—*Notar*, Földes Gheorghe — *Încălțători*: Delfert Gheorghe, Milankovits Gheorghe, Olariu Gheorghe, Schweininger Iosif.—*Picoti Parohi* Muntean Petru, Russu Ioan.

Băcani: Brăner Catarina, Glaub Iohann, Marx Elisabeta, Türk Ștefan

Bănci: „Reuniunea de credit din Parța”, S. c. g. l., capital 22.975 lei, președ., Russu Ioan.

Bărbieri: Berlovan Cornel, Boiu N-lae, Böhm Iosif, Heusler Anton, Kadi Ștefan, Khun Iacob, Kichli Mathias.

Cărciumari: Helm Heinrich, Ladislav Iosif, Radosav George, Ransch Iosif.

Cismari: Feinver Heinrich, Musteș Petru, Roschi Iohann, Schreiner Frantz

Fierari: Bernath Ioan, Răciș Savu, Stăber Anton, Varga Andreas, Zobay Ioan.

Măcelari: Filip Gligor, Vencel Ladislav.

Proprietari de moșii: Capitlul Cimatean (3650 jug.); Bécsy Gedeon (390 jug.); Duha Emerich (202 jug.); Marozsy Ludovic & George (410 jug.).

Arendași de moșii: Farkas Martin (390 jug.); Societatea de arendare „Timișoara” (3650 jug.)

PARTAȘI (Partos)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 955.—7 km. g. Banloc.

Primar, Beleuș Petru. — *Notar*, Sarközy Sigismund.—*Încălțători*: Neidenbach Gustav, Reja Aurel.—*Picot Paroh*, Corora Trifon.

Bărbieri: Miresov Ioan, Papp Ferencz.

Cărciumari: Balog Mihai, Găianu Iota.

Cismari: Tizeșan Gavrilă, Lang Iosif, Lupu Gh. *Comercianți (diverși)*: Balog Mihai, Clement Maria.

Croitori: Beleuș D-trie

Fierari: Crudu Ilia, Cuglei Iohann.

Proprietari de moșii: Karatsonyi Ienő.

PARTOȘ

(Vezi — voir — siehe — Părtași)

PERCOSOVA

(Vezi — voir — siehe — Părcosov)

PERIAMOS

(Vezi — voir — siehe — Grădiște)

PESAC

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 2952.



Primar, Doboș Ioan.—*Notar*, Gatter Iacob.—*Încălțători*: Bărbule-cu Emnoil, Brindea Efrem, Nicola Mihai, Popa Ioan.—*Încălțătoare*, Brindea Marioara.—*Picoti Parohi*: Fizeșianu C. Victor, Vermeșan Grigorie.

Bănci: Banca de credit și economie „Pesacaua” S. p. a., capital 25.000 lei, președ., Cuzman Bogdan.

Bărbieri: Frank N-lae, Klausz Iacob, Milos George

Brutari: Dietrich Ștefan.

Cismari: Feil Petru, Glas Ioan, Laub Iosif.

Comercianți (diverși): Basting Antonia, Biriș Simion, Ioan Ioan, Ioan Traian. Koch I. N-lae, Lichtfusz Hermina, Mirci Simion.

Croitori: Lața Ștefan

Dogari: Heisz Adam.

Frângerii: Schneider Ioan

Măcelari: Baben Ioan, Gorgias Ioan, Pohanka Filip, Pohanka Iosif.

Mecanici: Cioba Moisă, Luca Isaia.

Spit (fabrici): Friedmann Emanuel & Comp.

Proprietari de moșii: Contesa Zichy Irina (800 jug.).

Arendași de moșii: Friedmann Emanuel & Co., (800 jug.).

PESCUȘ (Ofenița)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 996.—2 jum. km. g. Banloc.

Primar, Metzger Ioan.—*Notar*, Christ Carol.—*Încălțători*: Höckl Gheorghe, Kuhn Ioan.—*Preot Paroh*, Boidiș N-lae.

Băcani: Reiter Luiza, Röhrich N-lae

Bărbieri: Bauer Ioan, Kolomashnik Iosif, Schmidt N-lae

Cismari: Klug Martin.

Croitori: Bartl Dominik.

Măcelari: Vinter Gheorghe.

Proprietari de moșii: Dr. Ferch Iosif (650 jug.); Karatsonyi Eugen (1366 jug.); Pechtold Laurentiu (62 jug.).

PETARȘ

Comună rurală. Plasa Lipova. Sec. cerc. Dorogș. Locuitori 365.—22 km. g. Lipova.

Primar, Partenie Stoia.—*Notar*, Ferdinand Tauber.—*Preot Paroh*, Marcu Teodor.

PETRENI (Petrovaselo)

Comună rurală. Plasa Recaș. Reșed. secr. cerc. Peticu. Locuitori 839.—7 km. g. Recaș.

Primar, Andreits Iota.—*Notar*, Révész Alexandru.—*Preot Paroh*, Dosen Pantelimon.

Băcani: Andreits Gheorghe, Szaladin Petru.

Fierari: Konkoli Ioan, Litricsin D-trie, Monyov Gheorghe.

Mori (cu motor): Klosz & Sztibel.

Proprietari de moșii: Comuna bisericăscă (100 jug.); Dr. Friedmann Adolf & Comp. (200 jug.); Moștenitorii Ioanovich Alex (512 jug.); Stark & Prexel (130 jug.).

PETROVASELO

(Vezi — voir — siehe — Petreni)

PETROMAN

Comună rurală. Plasa Ciavoca. Secretariat comunal. Locuitori 1791.—3 jum km. g. Ciavoca.

Primar, Dragălina Trifu.—*Notar*, Popovici Teofil.—*Încălțători*: Balan Aurel, Rezap Gavrilă.—*Preot Paroh*: Terebentiu Vasilie.

Băcani: Kuschill Cristof, Popovici Ștefan, Videlman Lena.

Abieri: Niculescu I. Ruconda Costa. Sorbun Ioan.
turi: Sandora Ion. Videlman Lena.
celari: Popovici Ștefan.
mplari: Cărbune Iosim, Franți Ion
oprietari de moșii: Dima Gheorghe (100 jug.);
 Ghibei Alexandru (283 jug.); Popovici Nica
 (101 jug.); Vadasi Paraschiva (100 jug.);

PIȘCHIA

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 1448.



Primar, Reinhardt Ioan. — **Notar,** Bratan Ioan.
 — **Invățători:** Heine Iacov, Krauszhaar Ștefan. — **Preot Paroh:** Pflug Ioan.

Bănci: „Banca Națiunii din Pișchia“ S. p. a., capital 30.000 lei, președ., Mayer Matei; „Prima bancă de păstrare din Pișchia“, capital 30.000 lei, președ., Petz Matei.

Bărbieri: Berweiler Mihai, Mojem Francisc, Mojen Ioan, Noheimer Matei, Schiller Ioan, Schwartz N-lae, Tittel Petru.

Cărciumari: Maurer Francisc, Radl Petru.

Cismari: Krohn Filip, Krohn Iosif.

Comercianți (art. miște): Bauer Adam, Hausz Ioan, Mayer Matei, Noheimer Ioan, Wagner N-lae.

Croitori: Becht Matei, Gerold N-lae, Kling Konrad, Tittel Francisc.

Lăcătuși: Maurer Petru, Müller Matei, Schmidt Francisc.

Măcelari: Maurer Francisc, Radl Petru.

Lemne (comercianți și depozite): Iordan Adam, Mayer Filip & Cristian Petru.

PORDANI (Părdani)

Comună rurală. Plasa Moșos. Secretariat comunal. Locuitori 3008



Primar, Nägl Henrich. — **Notar,** Klapka Antoniu. — **Invățători:** Hoffman Ioan, Horvath Ludovic, Müller Rudolf, Schwartz Ioan. — **Invățătoare,** Chorle Elena. — **Preoți Parohi:** Brummer Iacob, Suits Ilarion.

Băcani: Beier Matei, Furanov Milan, Koch Nicolae, Kolovrat Henrich d-na, Leitheim Iosif, Neurohr Heinrich, Freisz Ioan, Tudt Cristof.

Bănci populare: „Cassa de păstrare“, capital 50.000 lei, președ., Werth Ștefan; „Cooperativa de Credit din Pordani“, capital 31.801 lei, președ., Petrikovics Robert.

Bărbieri: Part Antal, Veselinov Ceda, Zachringer Ioan.

Brutari: Demetrovics Gheorghe, Kolovrat Henrich.

Cărmizi și țigle (fabrici): Keller Elisabeta.

Cismari: Fischbach Petru, Mali Zsiva, Nedelkov Gheorghe, Stoianov Velimy, Tudt Matei.

Comercianți (art. miște): Mayer Antoni, Pitzer Iosif.

Croitori: Schneider L. Francisc, Wolf Nicolae.

Lemne (depozite): Kutler Adam.

Măcelari: Biebel Nicolae, Foydl Ioan, Szabo Matei.

Mori: Kasztory Petru.

Opincari: Schillinger Antoniu.

Tâmplari: Derber Gheorghe, Kristof Ioan. Zapfl Bernat.

Tinichigii: Krambauerei Henrich

Proprietari de moșii: Krotz Elisabeta (300 jug.).

PORDEA (Pordeani)

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Marc. Secret. cerc. Porumbesti. Locuitori 1034.—14 km.

g. Beșenova-Marc.

Primar, Zuban Emeric. — **Notar,** Tausch Ioan. — **Invățători:** Gräbeldinger Petru, Willjung Edmund. — **Preot Paroh,** Kristofesak Cristofor.

Bărbieri: Ambrus Ilie, Laczi Ioan.

Cărciumari și birtași: Kohajda Mihai.

Cismari: Pastor Andri.

Proprietari de moșii: „Societatea agricolă pentru Industria cânepei“.

PORDEANI

(Vezi — voir siche — Pordea)

PORUMBESTI (Cheglevici)

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Marc Reșed. secr. cerc. Porumbesti. Locuitori 1150 — 14 km.

g. Sănnicolaul-Marc.



Primar, Bayer Ioan. — **Notar,** Tausch Ioan. — **Invățători:** Kefler Antonie, Krizsan Gheorghe. — **Preot Paroh,** Kristofesak Cristofor.

Bărbieri: Blecher Francisc, Frank Francisc, Krämer Lörntius, Rupaner Mihai, Trausch Iacob, Winschl Francisc.

Cărciumari: Stimpel Ioan.

Cismari: Krämer Mihai.

Comercianți (diverși): Buchholtz Iosif, Opels Iacob.

Croitori: Barbech Iosif, Fasbiuder Bernhardt, Kurner Ioan.

Fierari: Csokany Iosif.

Lăcătuși: Sebadi Francisc.

Măcelari: Szendef Francisc.

RACOVITA

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secr. cerc. Hitiag. Locuitori 1567.—2 km. g. Căpăt.

Primar, Todorescu Simion. — **Invățători:** Domil Petru, Idvoreanu Simion. — **Preoți Parohi:** Cloambeș Remus, Pantea Atanasie.

Comercianți (diverși): Buda Elvira, Cristescu C-tin, Klein Iosefina, Stoia Dimitrie.

Cismari: Stiți Iosif.

Fierari: Cereanțu N-lae.

RADOVAN (Dejan)

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cerc. Moravița. Locuitori 1640.—4 km. g. Moravița.



Primar, Ciuca Ioan. — **Notar,** Parsché Carol. — **Invățători:** Heymann Emeric, Lengyel Francisc. — **Preoți Parohi:** Balint Francisc, Partenie Staics.

Bărbieri: Appermann Petru, Kiss Gergely, Mohari Mihai.

Cismari: Danida David, Danida Ștefan.

Comercianți (diverși): Budai Pavel, Denald Mihai, Kelemen Ioan.

Fierari: Kusicki Gyoka, Pfohl Iosif.

Proprietari de moșii: Baroneasa Andranyi Carol (1500 jug.); Baronul Hauser (160 jug.); Moștenitorii Sravits (350 jug.).
Arendași de moșii: Obștea comunală (800 jug. arendat forțat din moșia baronesei Andranyi Carol).

RAUȚI (Aurelhaza)

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 1170.—15 km. g. Cărpiniș.



Primar, Korcsaros Istvan. — **Notar,** Stentzer Adolf. — **Învățător,** Vagner Mathyas. — **Învățătoare,** Mihalyffi Katicza.

Bănci populare: „Cooperativa de credit din Răuți“.

Bărbieri: Friedman Iosef, Huck Iacob.

Brânzeturi (fabrici): Friedman Iosef, Tari Illes.

Cărciumari: Bacsik Antal, Mülroth Nandor.

Cismari: Kutscher Iakab, Schwartz Peter, Straki Mihaly, Szeifart Peter.

Comercianți (art. mixte): Heber George, Klein Bernat, Thieri Keresztely.

Croitori: Balbirer Ferencz, Hüek Miklos, Szeer Ianos.

Lăcătuși: Geisz Ianos, Müller Ferencz.

Măcelari: Kutscher George.

Proprietari de moșii: Direcția domeniilor erariale regale (Arad); Proprietatea de moșii din Răuți; Scharff Ienő & Comp.

RECAȘ

Comună rurală. Reșed. plășei Recaș. Secretariat comunal. Judecătorie de ocol. Locuitori 4321.



Primar, Hentschl Iosif. — **Notar,** Oberst Francisc. — **Învățători:** Andreikovich Ioan, Bonomi Victor, Gadl Ernő, Miloslav Simon, Schannen Zoltan, Vurovich Ștefan. — **Învățătoare,** Schecken Otilia. — **Preot Paroh,** Denk Rudolf.

Băcani: Barba Andrei, Pavelek Ștefan, Tasch George, Zdiarszky Coloman.

Bănci: „Banca Populară și Casa de Economii din Recaș“ S. A., capital 500.000 lei; „Timișiana“ Institut de credit și economii S. p. a. Timișoara (sucursală).

Căramidă și țigle (fabrici): Grossmann Ferdinand.

Cismari: Birnstul Iosif, Hengelmann Ștefan, Nanay Carol, Reisz Sebastian, Schutz Francisc.

Croitori: Boras Endre, Hengelmann Balint, Hengelmann Francisc, Hengelmann Iosif, Troner Ioan.

Fierării (magazine): Philipp Adolf.

Jucării și articole de Nürnberg (magazine): Schönberger Ilie.

Mori (cu aburi): Moara cu aburi din Recaș, Stark Andrei.

Opincari: Hener August, Hener Ioan, Katalinics Iacob, Katalinics Ștefan, Marschätzky Mihai, Szablyar Ștefan.

Vinuri (comercianți): Albert Adam, Sperk Ștefan.
Proprietari de moșii: Prexl Iosif.

REMETEA

Comună rurală. Plasa Centrală Reșed. sec. Remetea. Locuitori 1290.



Primar, Voivodescu Ștefan. — **Notar,** Laszcolae. — **Învățător,** Leu Iosif — **Învățător** Turcsanyi Katalin. — **Preot Paroh,** Ticsai Iuliu.

Băcani: Lucas Iosif, Wesseli Moisa.

Bănci populare: „Cooperativa de credit“, preșe Laszlo Nicolae.

Bărbieri: Buschinger Andrei.

Croitori: Galau Iosif.

Fierari: Bock Henrich, Paleu Ioan.

Proprietari de moșii: Ambrosy Iuliu (1500 jug)
Arendași de moșii: Kanizsa Béla (700 jug.).

REMETEA-NEMTEASCĂ

Comună rurală. Plasa Lapova. Secr. cerc. B mental. Locuitori 786.



Primar, Engel Ioan. — **Notar,** Sozanski Ioan
Învățători: Kern Iosif, Krämer Iosif. — **Preot Paroh,** Michon Matei.

Bănci populare: „Cooperativa de credit“, preșe Reiter Petru.

Bărbieri: Bermel Ioan, Clemann Petru, Mül N-lae.

Cismari: Maringer Ignatz, Mergel Melch Schutz Iosif, Zoller Ioan.

Croitori: Hügel Iohann, Kolovrath Ioan. Pa Ioan.

Lână (dărăcitori): Zellner N-lae.

Dogari: Faber Ioan, Wolf Lorent.

Lăcătuși: Benő Gheorghe, Chambrée Franci Maurer Anton.

Măcelari: Ruppert Henric, Ruppert Iacob.

Ținutarii. Friko Benedik

Țesători: Stafak Frantz.

RUDA (Rudna)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1523.



Primar, Radovan Nedelco. — **Notar,** Jenai Alexandru. — **Învățători:** Csorba Andrei, Poj vici Jiva. — **Preot Paroh,** Ivanov Zaca.

Băcani: Frențiu Karolini. Lukity Jiva. Rat Panici.

Bănci populare: „Însoțirea de credit“, preșe Bakity Milivoi.

Bărbieri: Filipis Peter, Trainov Mihai.

Cărciumari: Gagyanszki Milan, Müller N-l Popovits Miloș.

Fierari: Gottler Toni, Vlada Petriu.

Proprietari de moșii: Baronul Nicoliei (60 jug.).

Arendași de moșii: Societatea pe acțiuni „Ag cola“ (6000 jug.).

RUDNA

(Vezi — voir — siehe — Ruda)

SACALAZ

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 3986.



Primar, Lauer Iacob. — *Notar*, Kendefi Richard. — *Învățători*: Portscher N-lae. Waigritzky Iosif, Waidman Adam. — *Învățătoare*: Beitz Katia, Laub Flora, Michelsz Rozsi, Weber Anna, Weidman E., Wilhelm Vilma. — *Preoți*: Valaskicovits Rudolf.

Bănci populare: „Reuniunea de avans și păstrare”, capital 31.500 lei, președ. Egle Ioan; „Reuniunea de credit și ajutor”, capital 2.000 lei, președ., Laner Petru.

Bărbieri: Reinbold Simon, Stieber Ioan, Wendling Ioan.

Cărciumari: Gerresz Anton, Gutmayer Ioan, Mausz Ioan, Mausz Susana, Mayer N-lae, Meszmer Ioan, Ortinan Adam, Schuch Iosif.

Comercianți (diverși): Andresz Ioan, Braun N-lae, Bittenbinder George, „Consumul din Săcălăz”, Filip Anna, Glaub Ioan, Hummel Ioan, Kulin Petru, Kunst Petru, Lancel Adam, Lauer Eva, Rausch Iosif, Reitz Iosif, Schmidt N-lae, Sindt Ioan, Wanko Adam.

Croitori: Hummel Fritz, Pappert Ioan, Tohr Iacob.

Încălări: Fett Ioan, Klarner Vilmos, Meszner Ioan, Willjung Franz.

Proprietari de moșii: Gotz Ioan (90 jug.); Gotz Matei (92 jug.); Gotz Petru (120 jug.); Iung Ioan (80 jug.); Lanci Ioan (86 jug.); Molnar Iacob (90 jug.); Molnar N-lae (90 jug.); Wetzler Matei (90 jug.).

SACENI (Secean)

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 1823. — 10 km. g. Cocota (Obendorf).

Primar, Darabantiu Ioan. — *Notar*, Suciu Nicolae. — *Învățători*: Grădinar Moisa. Trailescu Petru. — *Preot Paroh*, Rusu George.

Bărbieri: Albu Moisa, Drăgan Dimitrie, Lamping Ștefan, Staniș Dimitrie.

Cărciumari: Ciumedeanu Teodor, Mariș Milan.

Cismari: Constantin Lazar, Menrath Ioan.

Comercianți (art. mixte): Ciumedeanu Teodor, Mariș Milan, Staniș Dimitrie.

Încălări: Grădinar Iosif.

Cooperative: Coop. „Săceni” (centrala București).

Proprietari de moșii: Brück Iosif (320 jug.); Dengl George (620 jug.); Eipert Mihai (166 jug.); Klemann Ioan (560 jug.); Nagy Iuliu (266 jug.); Schreiber Frații (184 jug.).

SACOȘUL-ROMÂNESC

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secretariat comunal. Locuitori 3206. — 16 km. g. Buziaș



Primar, Sciopu Valeriu. — *Notar*, Brasch Maurin. — *Învățător*, Raica Sebrum. — *Învățătoare*, Schwartz Florica. — *Preot Paroh*, Vlădescu Ioan.

Croitori și comercianți (art. mixte): Albu Petru, Ciuta Petru, Sferocciu O., Sferocciu Traian, Weiss Micșă vâd.

SACOȘUL-TURCESC

Comună rurală. Plasa Buziaș. Reșed. secr. cerc. Săcoșul-Turcesc. Locuitori 1408.



Primar, Jebilean Lazar. — *Notar*, Falböck Géza. — *Învățător*, Paulescu Simion. — *Preot Paroh*, Alexiu Moise.

Bănci: Calinovici N-lae.

Bărbieri: Lampl Karol.

Cărciumari: Birling Iosif, Calinovici N-lae, Taudler Albert.

Cismari: Căcinescu Pavel, Eichler Iosif.

Fierari: Bacos Iosif, Bacos Pavel, Ușila Lazar.

Măcelari: Crăciun Gartin, Kaszas Mihai.

Proprietari de moșii: Csepregy Iren (697 jug.).

SACUSIGIU

Comună rurală. Plasa Aradul-Non. Reșed. secr. cerc. Săcusigiu. Locuitori 2652.



Primar, Dimitrievici Ilie. — *Notar*, Kradigathy Sztanimir. — *Învățători*: Sebeșan Damian, Șiper Mihai. — *Învățătoare*: Balas Maria, Veturia Iosa, Jorj Aurelia. — *Preot Paroh*, Blaga Leon.

Bănci: Frizenhain Mihai, Kaufman Moise, Klain Iacob.

Birturi: Frizenhain Mihai, Kaufman Moise.

Cismari: Belgea Gheorghe, Caraciu Gheorghe, Fagian D-trie, Pervailer Mihai.

Croitori: Klaiici Peter.

Fierari: Henț Konrad, Lahnenmaier Iohann, Pras Adam, Rat Ghligor, Tihi Peter.

Morari: Baur Iosef.

SADENI (Jădani)

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 1000. — 6 km. g. Merțișoara.

Primar, Gavrilă Ioan. — *Notar*, Sibier Iosif. — *Învățător*, Subțire Ghenadie. — *Preot Paroh*, Vulpe Nicolae.

Bărbieri: Jicman C-tin, Spătar George.

Cărciumari și comerc. (art. mixte): Iacob Ioan, Tenche Lucreția.

Fierari: Denciu Arcadie, Pandurescu Ștefan, Petrov Emil.

Măcelari: Cărbuș Toma, Rădulescu N-lae.

Proprietari de moșii: Feger Oscar (1779 jug.); Uezin Pavel (265 jug.).

ȘAG

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 2425.



Primar, Cășăpu Vicențiu. — *Notar*, Schaff Bela. — *Învățători*: Cardaș George, Mischel Ioan, Uera Bela. — *Învățătoare*: Bamovits Luiza. — *Preot Paroh*, Rusu George.

Bănci populare: Casa de Păstrare din Șag.

Bărbieri: Helman Iosif, Helman Petru, Wendel Iosif.

Cafencle: Hubert Iacob.

Cărciumari: Adam Petru, Baumann Francisc, Hubert Iacob, Iluța George, Klein Iacob, Pfeifer George, Schmidt Francisca.

Cercale (comercianți): Adam Ioan, Prove Gaspar.
Cismari: Farle Ioan, Hüpfel Matei, Petitz Adam, Taugner Francisc.
Comercianți (diverși): Baumann Francisc, Bitto Iacob, Fodor Etus, Gilion Mihail, Iliuța George, Klein Iacob, Klein Iosif, Lung Petru, Molting Daniel, Pfeifer George, Schmidt Matei, Wagner Gerhardt.
Croitori: Babek Frigies, Götz Ioan, Schmidt Ioan.
Farmacii: Pop Romulus.
Măcelari: Wendel N-lae.
Strungari: Gutekunst Filip, Gutekunst Peter.
Tâmplari: Basch Valentin.
Ținichigii: Noheimer Martin, Schmidt Matei.
Proprietari de moșii: Bakos Matei jun., Marosy George & Ludovic.

SĂLĂGI (Silagiu)

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secretariat comunal. Locuitori 1788. — 5 km. g. Buziaș
Primar, Golumbu Păun. — **Notar,** Badiu Nicolae.
 — **Invățători:** Petrovieu Ignatie, Rămneanțu Pavel. — **Preot Paroh,** Moise Aron.
Comercianți (art. mănec): Bica Trifon, Farkas Alois, Rădulea Maria.
Dogari: Hosi Matei.
Fierari: Drăgan George, Retting Konrad.

SĂLIȘTE (Diniaș)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1830. — 8 km. g. Peciu-Nou.
Primar, Comanov Svetozar. — **Notar,** Iancovici M. Gheorghe. — **Invățătoare:** Ratyityin Emilia, Ratyityin Slavna. — **Preot Paroh,** Iovanovici Uraș.
Cărciumari: Leciu Milan, Marina Petrov, Stancov Lyuba.
Comercianți (diverși): Leciu Milan, Maximov Svetozar, Todorov Gura, Nenad Petrov,
Croitori: Iefta Radiu.
Dogari: Hiner Gheorghe.
Mecanici: Iașiu Goca, Popov Sava.
Proprietari de moșii: Schwartz Andor, Zsivanyits Gera.
Arendași de moșii: Maximov Mita, Révész Michai.

SĂNANDREI (Sântandrei)

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 2691.
Primar, Toma Opra. — **Notar,** Tompa Anton. — **Invățători:** Ritter Ștefan, Rașa Iulian. — **Invățătoare:** Forstinyr Irma, Schaffer Margit, Wrede Adel, Zippel Iozsa. — **Preoți Parohi:** Hügel Antoniu, Jurma Pavel.
Ape gazoase (fabrici): Billinger Ioan.
Bănci: „Cooperativa de credit și economie din Săndandrei“; „Banca Populară din Săndandrei“; „Prima bancă din Săndandrei“ S. p. a., capital 50.000 lei. Președ., Dr. Noll Franz, director, Körmeny Christian.
Cismari: Focht Francisc, Jäger Enric, Rovasz Matei, Rupp Gottlieb, Weber Petru, Zornek Iosif.

Comercianți (diverși): Czelhan Francisc, Güntner Filip, Iacoby Petru, Kautner Eugen, Kleibert N-lae, Lang Petru, Noll Iacob.

Croitori: Beiszter Iacob, Focht Ioan, Focht N-lae, Kirsch Thomas, Szombach Ioan, Szombach Matei, Zornek Iacob.

Cuclari: Liesz Euric.

Dogari: Alexius N-lae, Kiefer Antoniu, Kiefer Petru, Lorisz Ioan, Noll Ioan, Rausch Petru.

Farmacii: Bürgel Iosef.

Fringhieri: Granóvszky Enric.

Lăcătuși: Lutz Béla.

Lemne (comercianți): Schmidt Mihai.

Mori: Frații Weber & Lay.

Tâmplari: Eberlein Kristian, Focht Ioan, Heidecker Anton, Heidecker Enric, Karbach Ioan, Meibesz Ioan, Metzger Ioan, Rausch Matei, Szeif Enric.

Proprietari de moșii: Akim Gheorghe (43 jug.); Baronul Hansa Bernat (292 jug.); Ianczei Iosif (42 jug.); Iost Ioan (40 jug.); Iung Ioan (51 jug.); Karbach Iosif (76 jug.); Noll Gheorghe (65 jug.); Noll Ioan (76 jug.); Noll Peter (56 jug.); Noll Vilhelm (66 jug.); Puhl Ioan (70 jug.); Ramp Iosif (71 jug.); Schmidt Iacob (68 jug.); Woos Ioan (66 jug.).

Arendași de moșii: Puhl Ioan (250 jug.); Weber & Lay (280 jug.).

SANGEORGE

Comună rurală. Plasa Deta. Secr. cerc. Omor. Locuitori 570. — 4 km. g. Birta.

Primar, Crniacski Ilia. — **Notar,** Weinhardt Adam.

Bărbieri: Popovici Branco.

Comercianți (art. miclei): Gyurgyev Pera, Radulov Paulina.

Fierari: Krnyacski George, Stojanov Svetozar.

SANDRA

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 1719.

Primar, Graf Ioan. — **Notar,** Nicola Adam. — **Invățători:** Fuchs N-lae, Henz Ioan, Hökel Iacob. — **Preot Paroh,** Iakobi Ioan.

Bănci populare: Cassa de Păstrare din Sandra, capital 40.000 lei, președ., Vikolin N-lae.

Bărbieri: Lefart Mihai.

Cărciumari: Bletto Petru, Pierre Ioan, Rottinger Francisc.

Comercianți (diverși): Aszman Ioan, Fuchs Ioan, Foldner Iosif, Keller Iosif, Lambing Ioan, Muth Nicolae, Wolf Ioan.

Croitori: Bauer Ioan.

Cismari: Schiff Ioan.

Măcelari: Bitta Matei, Foasz Ioan.

Proprietari de moșii: Politzer Ionăș, Witman Ioan.

SĂNMARTINUL-MARE Sântmartinul-Sărbese

Comună rurală. Plasa Madoș. Secretariat comunal. Locuitori 1785. — 7 km. g. Peciu-Nou.

Primar, Miscovici Maxim. — **Notar,** Weiss Izidor. — **Invățătoare:** Bugonski Deșană, Colaco

vici Alexandra, Colacovici Sofia. — *Preot Paroh*, Petrovici Vasile.

Bărbieri: Petrov Gh., Popov Liuba, Wagner Ioan.
Băcani: Iovanovici Costa, Iovanovici Ștefan, Knejev Ciedomir, Luianov Nedelico, Stoianov Dragutin.

Cărciumari: Bugarszki Ivanca, Grubaeski Marco, Racici Isidor, Vasiliev Vasa.

Cismari: Svilengatyin Liube.

Croitori: Gomilin Ghoca.

Fierari: Cordin Ștefan, Jupunski Pava.

Proprietari de moșii: Miscovici Maxim.

SĂNMARTINUL-MIC (Sănmartinul-Unguresc)

Comună rurală. Plasa Madoș. Secr. cerc. Ungureni. Locuitori 792. — 5 km. g. Otelec.

Primar, Heese: Josef — *Notar*, Végh Francisc. — *Învățător*, Stifter Béla. — *Învățătoare*, Stifter Béla d-na. — *Preot Paroh*, Santha Pavel.

Bărbieri: Madarasz Istvan.

Brânzăturei (comercianți): Nontopi Lapto, Totyak Imaf.

Cărciumari: Sotir Ianos.

Cismari: Kamf Miklos.

Comercianți (art. mize): Giljon György.

Fierari: Deak Istvan, Tomorai Ianos.

Lăptării: Coop. de lăptărie din Sănmartinul-Mic.

SĂNMARTINUL-SĂRBESC

(Vezi — voir — siehe — Sănmartinul-Mare)

SĂNMARTINUL-UNGURESC

(Vezi — voir — siehe — Sănmartinul-Mic)

SĂNMIHAIUL-NEMȚESC

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 1184. — 8 km. g. Sănmihaiul-Român.

Primar, Decker Carol. — *Notar*, Ballmann Wilhelm. — *Învățători*: Müller Francisc, Waldner Adam dirig. — *Învățătoare*, Fetty Maria. — *Preot Paroh*, Urban Ioan.

Cercle (comercianți): Iunger Petru.

Ape gazoase (fabrici): Müller Mihai.

Bănci: „Asociația de credit din Sănmihaiul-Nemțesc“, capital 136.396 lei, președ., Orzan Adam; „Reuniunea de păstrare și avans“, capital 232.750 lei, președ., Urban Ioan

Bărbieri: Kramer Andrei sen., Kramer Andrei jun., Kramer Francisc jun.

Cărciumari: Arenz Ioan, Schmitz Matei.

Cismari: Hasenteufel George, Holz George, Müller Christian, Müller N-lae, Wanzung Iosif.

Comercianți (diverși): Arenz Ioan, Becker Petru, Klein N-lae, Orzan N-lae, Schwartz Mihai, Schmitz Matei.

Croitori: Auer Francisc, Heber Ștefan.

Măclari: Scheer Ioan, Schuck Wilhelm.

Morari: Hanszel Christian.

Pânzari: Frenndler Ignatie.

Sculptori în piatră: Schwartz George.

Strungari: Giljan Antoniu, Giljan Ioan.

Tăci (fabricanți): Bastian Adam.

SĂNMIHAIUL-ROMÂN

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 1918.



Primar, Boldurian Ioan. — *Notar*, Barka Antoniu. — *Învățători*: Jurma Ioan, Popovici Cornel. — *Preot Paroh*, Groza Nicolae.

Băcani: Brânzei C-tin, Brânzei Pavel, Iăger Anton, Terița Lazar, Trailescu C-tin.

Cărciumari: Brânzei C-tin, Brânzei Pavel, Brânzei V-lie, Terița Lazăr.

Mori (cu aburi): Breuer Heinrich.

Proprietari de moșii: Ieszensky Béla jun. (1200 jug.).

SĂNNICOLAU-GERMAN

(Vezi — voir — siehe — Sănnicolaul-Nemțesc)

SĂNNICOLAU-MARE

Comună rurală. Reșed. Plăși Sănnicolaul-Mare. Secretariat comunal. Judecătoria de ocol.

1 școală civilă medie de Stat mixtă și 1 școală civilă-medie rom.-cat. germană de fete. Loc. 9235.



Primar, Oprea Nicolae. — *Notar*, Oprean Aurel. — *Învățători*: Cioban Ludovic, Grozescu Cornel, Iconomu George, Ioan George, Kuhn Lajos, Schwartz Francisc. — *Învățătoare*: Martin Adam d-na, Naszak Etel, Tsura Valeria. *Weiser* Carolina. — *Preoți Parohi*: Fleșeriu Petru, Petrovici E, Popovici Ioan, Răhălean Ioan, Dr. Șteiner Wilhelm (rabin).

Ape gaz. (fabr.): Iakab Francisc, Stoica Pavel. *Arhitecți*: Graf Iosif.

Articole electrice (magazine): Molnar Iosif.

Băcani: Borgider Marcel, Franz Gyula, Kovaci Ioan, Malezkov Istvan, Martinovici Ioan.

Bănci: „Banca Poporală Sănnicolaul-Mare“ S. p. a., capital 100.000 lei. Director, Müller I.; „Cassa Agricolă de păstrare Arad-Cenădeană“ S. A. Arad (sucursală). Director, Credly George; „Cassa de păstrare Sănnicolaul-Mare“, capital 60.000 lei. Director, Popper E.; „Cassa de păstrare cercuală agromonică“ S. p. a., capital 100.000 lei. Director, König I.; Crista Aurel (Cassă de scont și schimb); „Prima cassă de păstrare din Sănnicolaul-Mare“; „Timișana“ Institut de credit și economii S. p. a. Timișoara (sucursală).

Bărbieri: Alexa Gheorghe, Bias György, Bibolai Ioan, Engel Emil, Farca Todor, Folye Ioan, Fritsch Anton, Gassenfeit Petru, Gräbeldinger Imre, Iancovici Milorand, Ionescu Eliszie, Komloșan Ioan, Kormuth George, Kutyan Petru, Levay Ienő, Loch Petru, Nyereancz Demeter, Obrean D-tru, Patti Pavel, Radu Mihail, Rayka Ștefan, Schmidt Francisc, Schützler Petru, Szapindsin George, Trarics Iacab, Vakar Ioan, Vinczan Todor, Waltrich Miklos, Wambach Iosif.

Bere (fabrici): „Fabrica de bere și malț“ S. A. Sănnicolaul-Mare.

Birturi: Ardelean Simon, Benyeszky Vazul, Bias Ioan d-na, Bias Simon, „Casinoul Civil“, Fölös Iosif, Funar Aurel, Horwath Margit, Iakab Francisc, Ianos Gustav, Ilievici Todor d-na, Iritz Ianos, Mayer Ioan, Parizon Ioan, Petraseu George d-na, Röhrich Ioan, Schannen Francisc, Schmidling Ioan, Schulde Iacab

d-na. Simon Alexander Singer Alexander, Strilmer Anton, Tyretyakov Szredojev d-na, Zombary Oedön, Zübreckzi Viktor.

Boia de ardei (comercianți): Steiner Simion.

Brutari: Denyer Ioan väd., Denyer Iosef, Fischhoff Francisc, Hubert Matyas, Iung Petru d-na, Kiss Ianos d-na, Mihaylovitz Ioan, Nedelkovi George, Nedelkovi Riszta, Nedelkovi Stojan, Schüssler Ioan.

Cafenele: „Fabrica de bere și malt“ S. A., Reiner Marton d-na.

Caretași: Auberman Ianos, Flatru Anton, Roosz Ioan.

Căramidă (fabrici): Fabrica de cărămidă din Sănnicolaul-Mare.

Cărciumari: Fischhoff Francisc, Fullajtar Daniel, Keszler Béla, König Iakob, Mausz Iakob, Weber Iakob.

Ceasornicari: Andris Francisc, Babuskov Ioan, Beck Antoniu, Becker Petru, Espessits Marton, Kruszsits Istvan, Mannheim Mark, Wetternek Antoniu.

Cereale en gros (comercianți): Pollak Samuel.

Cereale (comercianți): Palladie George, Palladie Petru.

Cereale (comisionari): Vadasz Carol.

Cinematografe: „Urania“, Societate de cinematograf.

Cismari: Alk Ianos, Alt Fabian, Andron György, Aszlinger Iosef, Bayer Miklos d-na, Becker Domokos, Becker Ioan, Bolur Iosef, Dragodan Béla, Deutsch Lipot, Dobrotka Mihail, Epperschidt Petru, Ferencsik Lajos, Gerbel Adam, Gerlach Mihail, Goldstein Markus, Gruisins Sava, Gunther Kristof, Haberern Iosef, Hadaly Francisc, Hermann Francisc, Horvath Francisc, Iaszay Vilmos, Kaip Ioan, Klar Ianos, Klar Ioan d-na, Klar Petru, Kracker Iosef, Ladoczki Iosef, Loch Anton, Mayer Iosef, Mittelbrun Iosef, Nikodemus Lasz'o, Piller Sandor, Rutkay Henrick, Schmidt Henrick, Schmidt Iosef, Sehneu Ioan, Schultz Petru, Schüller Carol, Steflik Pavel, Stumper Ioan, Stumper Mihail, Szabolovics Iosef, Tinnesz Anton, Valtrich Ioan, Vargovesik Ioan, Veit Ioan, Vieve Adam, Vinczam Mihail, Zahn Lajos.

Cofetari: Adamovits Mihaly, Markovici Mihaly d-na, Miliu Miklos d-na, Nikolics Krisztina, Oprean George väd., Oprean Ștefan, Waszity Dragoslav.

Coloniale și delicatose (magazine): Franz Gyula, Martinovici Ion.

Comercianți (diversi): Becker Ioan, Bernhardt Petru, Blattner Gyula, Baim Iosef d-na, Eidl Ioan, Gyorgyovici Iocza, Horvath I. Katalin & Iosef, Huber Henrik, Iancovici Alexandru, Iancovici Kosta d-na, Iritz Lipot, Kerpenisan Alexander, Krieger Bela & Gyula, Löbl Ede, Müller Petru, Mülstein Petru, Oprea Illine & Maria, Pollak Samu, Prohaska E. & Fii, Radu Vazul, Rajesici Milivoj, Tamaskovics Lajos.

Comisionari (agentură & comission): Ioanovits Kristof & Comp., Léway Ștefan.

Croitori bărbătești: Bachman Iakab, Baranyi Ștefan, Basch Miklos, Boroș Jenő, Ehlich Antal, Füle Iosef, Hufnagel Petru d-na, Iunger Ianos, Klaszkin Iosef, Kosztolanyi Gyula &

Sziklasi Margit, Kreibich Béla, Loch Iakob, Mago Ioan, Neiszler Frigyes, Rajka Alexa, Saueremann Francisc, Stojanov Marinko, Witte Anton.

Croitori de dame: Siklodi Iulia, Steiner Regina. **Cuclari:** Berger Iosef, Frey Miklos, Ganczi Matyas, Scheuer Iosef, Szűcs Gyözö.

Distilerii: König Iacob

Dogari: Domschütz Antal, Mayer Petru, Mert Francisc.

Făină (depozite): Bachman Petru, Folgenrath Peter, Goldschmidt Iakob, Prohaska Ed. Fii.

Farmacii: Glasz Iosef, Petrovici Ioan.

Fierărie (magazine): Gal Miklos, Horwath Alajos, Unterweger Caroline.

Fotografi: Belgram Lőrincz, Mortensohn Iosef, Wetternek Anton.

Galanterii: Weiss Armin.

Gcambași: Stojko Anton, Stojko Filip, Stojko Ioan, Stojko Petru, Todor Anton.

Haine gata (magazine): Fischhoff Léo, Fried Ede, Kertesz Mano d-na, Kiss George, Putici Milan d-na, Weiss I. Miksa

Hotcluri: „Fabrica de bere și malt“ S. A., Reiner Marton d-na.

Încălțăminte (magazine): Iaszay Vilmos, Polonyi Gyula

Jucării (fabricanți): Rajtok Erzsebet.

Lăcătuși: Hencz Petru, Iung Peter, Schüssler Anton.

Lână (comercianți): Bobernak Floare, Martinov Dușan, Pavlov Gyura d-na, Szapemedzeni Pavel, Szekulity Vika.

Librării și papetării: Bicha Ioan, Friss Ignatz, Wener Nathan.

Măcelari: Boros Samuel d-na, Ertl Matyas, Foli Miklos, Heller Rezső, Keleso Iosef, Kosztolaczki Ioan, Kuhn Iosef, Osztrovecz Anton, Papp Iosef, Petrovici Dușan, Rosz Antal, Schmidt Mihail, Schubert Iulu.

Mecanici: Lübeck Elias, Schönberger Isidor.

Manufactură: Margius Vendel.

Mărunțișuri: Kohn Maximilian

Mașini de cusut (depozite): Singer & Comp. București (sucursală).

Mode: Benyeszky Vazul d-na, Siklodi Iulia, Steiner Regina.

Mori (cu aburi): Teck George, Kuhn Iakab, Kuhn Ioan, Mulez Ioan, Mulez Iosif, Prohaska Ed. Fii.

Mori (pe apă): Farka Atipin, Hermann Ioan, Iung Iosif.

Mori (cu motor): Matticza Istvan, Roosz Ioan.

Olari: Alk Iosef, Babuscov Lucas, Baranyi Ioan, Loch Iakab, Roosz Iakab, Schneider Petru, Weszli Francisc.

Opincari: Csorda Mihail, Papes Ioan.

Ofet (fabrici): Raschowski Géza

Onă (comercianți): Barbaez Szida, Popper Alfred.

Pălării (fabr.): Korber N. & Co.

Pânzărie (magazine): Klimek Henrik

Perii (fabricanți): Hencz Ioan.

Piatră (cariere): Tallajtar Ștefan jun.

Pictori: Breitman Armin, Furni Miclos, Schmidt Ioan.

Pielărie en gros (depozite): „Fabrica de piele din Sănnicolaul Mare“ S. A.

Pielărie (comercianți): Beczkö Mor, Bercovits

Bernat, Bivolar Lazar, Fusari Alexandru, Gross Simon, Guttman Mihaly, Rovanovici Mark, Spitzer Adolf, Spitzer Gyula, Silberberg Mano, Tebecan George, Urmenyi Anton, Urmenyi Lajos, Urmenyi Mișsa, Wittenberg Adolf d-na, Wittenberg Ioan d-na.

Piele (fabrici): „Fabrica de piele din Sănnicolaul-Mare“ S. A., Korber Frații.

Plăpumari: Rosenberg Ienő.

Pompe funebre (întreprinderi): Karolini Iosef d-na, Rajtok Géza.

Sculptori în piatră: Steurer Iosef.

Site (fabricanți): Eremi Anton.

Stănină (comercianți): Kuhn Henrik

Societăți cooperative de consum: „Soc. Funcționarilor Publici“.

Spirt (comercianți): Löbl Ede.

Spirt (fabrici): Keszler Béla, Singer Alexandru. *Sticlărie și porfelanuri (magazine):* Iritz Io-hanna.

Strungari: Filip Mihai, Holczhauer Ioan, Horasz Andras, Kalfusz Iosef, Rajtok Alexandru.

Tăbăcării: Vezí—siehe—voir—Piele (fabrici).

Tapiseri: Bicha Ioan, Henlein Béla, Mortenson Osvald d-na.

Tinichigii (fab.): Bayer Francisc.

Tinichigii: Armeno Antal, Karl Anton, Schütz Petru, Wetzl Mathyas.

Tipografii: Kolonics Ștefan.

Tocilari: Fritsch Petru d-na.

Ulei (fabrici): „Fabricile unite de ulei și săpun“ S. A. Timișoara fost Deutsch Lipot d-na & Fii.

Vinuri (en gros): Keszler Béla.

Vite (comercianți): Grama Gh., Todor Antoniu.

Vopsele și culori (comercianți): Breitmann Armin.

Vopsele pentru boiangerii (comercianți): Vojisz-tar Ioan.

Zugravi: Schönberger Adolf.

Proprietari de moșii: Banca „Agrară“, Blickling Anton, Blickling Ioan, Chenie N-lae, Dobritz Ioan, Kyri Ioan & Petru, Moșt. Perlusz Iakob, Schiffer Maximilian.

SÄNNICOLAUL-MIC

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Reșed. secr. cerc. Sănnicolaul-Mic. Locuitori 2464.

1 km. g. Aradul-Nou.

Primar, Grozar Damaschin.—Notar, Pap Ioan.—Invățători: Anacsek Iosif, Etienne Iosif.—*Invățătoare, Staub Magda.—Preot Paroh, Se-culiu S. Traian*

Cărciumari: Bernath Mihaly, Schmidt N-lae, Strein Valer, Welsch Heinrich.

Comercianți (diverși): Bernath Mihaly, Finster Ferdinand, Hesz Iakob, Kulterer Ștefan, Oberding Ioan, Philip Iosif, Prohaszka Ioan, Schagh Mihai, Schmidt N-lae, Strein Valer, Szasz Ana, Welsch Heinrich.

Fierari: Lung N-lae.

Măcelari: Finster Ferdinand, Jäger Henricus, Jäger Petru, Kesselgruber Ioan, Schaghi Mihai, Schrech Ioan, Zimmer Antoniu.

Mecanici: Heidrich Filip, Mora Ioan.

Proprietari de moșii: Baroneasa Noposa Elek.

SÄNNICOLAUL-NEMȚESC

(Sănnicolaul-German)

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secre-tariat comunal. Locuitori 1670. — 3 km. g. Sănnicolaul-Mare.

Primar, Reșed. Petru.—Notar, Götz Iacob.—Invățători: Adam Martin, Muth Ioan.—*Invă-țătoare:* Cocron Etelka, Muth Ioan d-na.

Ape gazoase (fabrici): Röhrich Francisc.

Băcani: Bernhardt Martin, Blickling Petru, Freidhoff Petru, Röhrich Ioan, Zsadanyi Ioan.

Bănci: „Cassa de păstrare“ S. p. a., capital 50.000 lei, președ., Chesier N-lae.

Bărbieri: Müller Ioan, Schmidt Petru.

Brutari: Appelez Ioan.

Cărmămidă (fabrici): Kíry Iacob.

Cărciumari: Moosz Antoniu.

Cismari: Krauszer Ioan, Neiberth Francisc, Woltz Francisc.

Croitori: Aufsatz Ioan, Haasz Iacob, Hermann Francisc, Kappel Martin, Karl Francisc.

Curelari: Loch Ioan.

Lăptării: „Lăptăria“ S. p. a.

Măcelari: Corneli Ioan, Windt Iacob.

Mecanici: Iung Francisc.

Pălărieri: Loch Gustav.

Tâmplari: Alk Iacob.

SÄNPETRUL-MARE

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comu-nal. Locuitori 2840.



Primar, Zsiko Iosity.—Notar, Tötössy Coloman.—Invățători, Schmeltzer Nicolae — Invăță-toare: Bacsity Margareta, Csernits Sofia, Vas-zilievits Maria.—*Preot, Predits Dușan.*

Bănci populare: „Cooperativa de credit din Sănpetrul-Mare“, capital 21.000 lei, președ., Tö-tössy Coloman.

Bărbieri: Anucsiu Milan, Bacsity N-lae, Löb Ioan, Stepanov Milan, Sztojanov Paja, Szve-tiszlav Varga, Vasziú Sztanko.

Cărciumari: Illha Mișsa, Lovrenszki George, Rem-mung Bernat.

Cismari: Fixmer George, Gedosev Gyoka, Keller Andrei, Radity Mla, Schuffer B. Filip, Vol-mann Michael.

Croitori: Prokity Milan, Szvetozar Sandorov, Tasch Iosif.

Dogari: Ehling Ioan, Henrik Filip.

Fierari: Hencz Michael, Petrovics Lazar.

Lână (dărăcitori): Lovrenszki Mita.

Opincari: Radivoy Zsivko.

Ulei (teascuri): Flesch Petru.

SÄNPETRUL-MIC

Comună rurală. Plasa Vinga. Secr. cerc. Gelu. Locuitori 645. — 3 km. g. Mestecani.

Primar, Kihlbürg Iacob.—Notar, Cure Ioan.—Invățător, Ponizsil Anton.—Invățătoare, Si-mity Aranca.—Preot Paroh, Lebovity Daniel.

Bănci populare: „Cooperativa de credit din Sănpetrul-Mic“, capital 7.684 lei, președ., Schilsong Ludovic.

Bărbieri: Blum Petru, Gerold Ioan, Helsch Con-rad, Scheuerman N-lae.

Băcani: Kühn Francisc, Schilsong Ludovic.

Cărciumari: Wilwerth Anton.

Cercule (comercianți): Schmitz Andrei

Măcelari: Eberle Friedrich.

Tâmplari: Edelmayer Filip, Heinz Petru, Kühn Ioan.

Vite (comercianți de): Zappel Iosif

SÂNPETRUL-NEMȚESC

Comună rurală. Plasa Aiașul-Nou. Secretariat comunal. Locuitori 2532



Primar: Kirch Iosif. — **Notar:** Scheffer Ștefan. — **Învățători:** Fohr Iosif, Hamerak Anton, Hamerak Iosif, Lindner Mathias — **Învățătoare:** Gitzing Barbara. — **Preot Paroh:** Zablar Iosif.

Băcani: Donath Iacob, Donath Leopold, Friesenhalm Petru, Leig Gheorhe junior, Lindner Zaharia, Preisach Petru junior

Bănci: „Banca economică din Sânpetru-Nemțesc” S. p. a., capital 25.000 lei. Director-executiv, Lindner Balhasar; „Banca Poporală din Sânpetru-Nemțesc” S. A., capital 60.000 lei. Director, Berencz Andreas; „Prima casă de păstrare din Sânpetru-Nemțesc” S. p. a., capital 50.000 lei. Președ., Dr. Noll Franz, director, Körmendi Christian

Bărbieri: Baum Ștefan, Becker Carol, Friesenhalm Ioan.

Brutari: Iochmann Petru.

Cărciumari: Bittenbinder Francisc, Els Anton, Matticza Iozsef, Morath Cristian, Preisach Petru junior, Schuch Valentin.

Cismari: Bachmann Ioan, Grosz Ștefan.

Croitori: Berencz Ioan, Lindner Ștefan, Rastätter Francisc, Scheffer Petru.

Comne (depozite): Beiszer Gh. văd., Saljo Frații.

Mașini de treierat (proprietari): Berencz Ștefan, Berencz Vencel, Bruckler Vencel, Iitzing Friedrich, Lindner Baltazar, Schlenger Zaharia, Schweitzer Ioan.

Măcelari: Maticza Ferdinand, Schmitz Ioan.

Morari: Berencz Augustin, Ehling Caspar, Lindner Petru, Metz Paul, Schneider Iacob junior, Schneider Ioan, Schuch Valentin, Wiener Ștefan.

Vopsitori: Kirch Iacob.

Proprietari de păduri: Ocolul Silvie (1700 jug.).

SÂNPETRUL-NOU

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 744.—1 km. g. Sânpetru-Mare

Primar: Heinz Conrad. — **Notar:** Herbst Ioan. — **Învățători:** Hicke Iosif, Klug N-lae. — **Preot Paroh:** Wittner N-lae.

Cismari: Botichen Anton, Hollerbach N-lae.

Comercianți (diverși): Marx Conrad, Marx Matei, Milliu Frate, Vollmann Ioan.

Dogari: Ehling Lorenz.

Fierari: Hockl N-lae, Hof Ioan, Iung Petru, Stelcer Mihai.

Fringhieri: Kleitsch Ioan.

Măcelari: König Paul, Marx Ioan, Pohanka Ioan.

Zugrari: Stoufle Anton.

SÂNANDREI

(Vezi — voir — siehe — Săndreii)

SÂNTARI (Buchberg)

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Bogdan. Locuitori 316 — 8 km. g. Sarlota.

Primar: Szabo Ludovic. — **Notar:** Vécsei Andrei. — **Învățător:** Heber Francisc.

Bărbieri: Dittenhoffer Petru.

Fierari: Barth Ioan, Mayer Gheorghe.

Proprietari de moșii: Keller Adolf văd., (252 jug.).

SÂNTEȘTI

(Vezi — voir — siehe — Timiș Sântesti)

SARAFOLA

(Vezi — voir — siehe — Sara-Vale)

SARA-VALE (Sarafola)

Comună rurală. Plasa Grădiște. Secretariat comunal. Locuitori 3904.



Primar: Izvineanți Ioan. — **Notar:** Micu Dimitrie. — **Învățători:** Andron Simeon, Demian Gheorghe, Hegedüs Iosif. — **Învățătoare:** Adamovici Aurelia, Farca Persida. — **Preot Paroh:** Lubiciu Victor, Stana Ioan, Witalzski Aug.

Băcani: Kints Mihael, Lesl Catalina, Mateiu Gheorghe, Sablicu Stanco, Tahauer Herman, Tomașevici Ladislau, Tuschack Petru, Wahl Ioan, Weiss Leopold văd.

Bănci populare: „Cooperativa de credit din Sara-Vale“.

Cismari: Baraciov Tvetco, Capetanov Rada, Mămand Mateiu, Minț N-lae, Mitru v Dușan, Mohler Iacob, Pavkov David, Tiosity Stanco.

Croitori: Capetanov Vaselco, Iovanovity N-lae, Lupu Ioan, Pecican Ioan.

Fierării (magazine): Wahl Ioan

Măcelari: Cuzmanov Milca, Iovanovity Vasa, Maximovity Alexander, Mitin Steva, Sandor Ioan, Simity Milan.

Morari: Frații Nies.

Săpunari: Flickinger Petru.

Strungari: Calfusz Ioan.

SARBOVA

Comună rurală. Plasa Buziaș. Secr. cerc. Bacova. Locuitori 802. — 5 jum. km. g. Bacova.

Primar: Cuzma Iosif. — **Notar:** Chwalibog. — **Învățător:** Putkovits Iuliu. — **Preot Paroh:** Gherban Ilie.

Băcani: Gabor Karoly, Nöttl Ioan.

Birturi: Gabor Karoly, Geta Ioan.

Cismari: Szverkos Ion.

Vite (comercianți de): Moldovan Peter.

SATCHINEZ

Comună rurală. Plasa Vinga. Secretariat comunal. Locuitori 3443



Primar: Duțiu Dimitrie. — **Notar:** Dimitrievici Chiril. — **Învățători:** Crăciunescu Streda, Dimitrievici Cuzman, Dipong Francisc, Glass Petru, Henzel Francisc. — **Preot:** Nicolth Emil, Packi Petru, Radu Viceanțu.

Ape gazoase (fabrice): Waldrich N-lae.

Băcani: Dirina Ioan, Gain Vlada, Glassen Pavel, Gross Vilim, Lumbing Eva, Lesatz Toma, Maier Elena, Meucsik Iosef, Petri Ioan Scheibling Ioan, Wagner Ioan.
Bărbieri: Bucur Toma, Costa Lazăr, Fussel N-lae, Fussel Petru, Heinrich Petru, Isler Petru, Lai Ioan, Panți Tima.
Cărciumari: Gain Vlada, Herf Petru, Petri Ioan, Rachin Iefta, Wagner Ioan.
Cismari: Ladanyi Francisc, Schatt Mihael, Weber Petru.
Croitori: Crăciunescu Maxa, Ghirogian Valer, Minich Petru, Oprin Lazar, Schröder Iosif.
Dogari: Gergen Petru.
Farmacisti: Hain Alexandru
Mașini de treerat (proprietari): Iichici Ioan, Mann Wilhelm.
Măcelari: Becker Francisc, Ehrenreich Ioan, Gain Gheorghe
Mecanici: Gain Gheorghe, Iupănescu Vasile, Menyhart Ioan.
Ouă (comercianți): Petz Matei
Strungari: Bișac Iacob, Diener Ioan.
Timichigii: Baumgartner Coloman.
Var (comercianți): Maurer Lambert, Wambach Petru.

SATU-MARE

Comună rurală Plasa Aradul-Nou. Secretariat comunal. Locuitori 2000.



Primar, Sârbovan Milan. — **Notar,** Căputin N-lae.
— Învățători: Kühn Iacob, Sârbovan Cyrill.
Băcani: Hubert Peter, Niklosz Iacob, Schmietz George.
Bărbieri: Hadnagy Novak, Korian Matyas, Poth N-lae, Schweizer Iosef, Stamoran Christofor, Stamoran Vichentie, Vulpan N-lae.
Cărciumari: Schmier George, Stamoran George, Stamoran Militin.
Cismari: Hadnagy Vitalyos, Velyen Milivoi.
Croitori: Bittenbinder Francisc, Bittenbinder Ioan, Enerle Ferencz, Iurisin Ioan, Șerboran Dușan.
Înfrângieri: Schuch Ioan.
Mecanici: Christa Arcadie, Hubert Petru junior, Lux Matheas, Petkov Gheorghe, Petkov Militin.
Morari: Raab Ferencz.
Proprietari de moșii: Bau Petru (40 jug.); Burziu Frații (50 jug.); Caputin Curmach (50 jug.); Cockets Arsenie (55 jug.); Igrisan Alexa (50 jug.); Iovanof Voiax (157 jug.); Luthes Bela (180 jug.); Ochsenfeld Ioan (222 jug.); Popov Emil (60 jug.); Popov Radovic (60 jug.); Schuch Francisc (40 jug.); Sărbăvan Milan (100 jug.); Stoicov Milivoi (150 jug.); Vostinai Ioan (70 jug.).

SATU-NOU

(Vezi — voir — siehe — Coloniști)

SCHOENDORF

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Secretariat comunal. Locuitori 2338. — 12 km g. Aradul-Nou.



Primar, Steiner Ioan. — **Notar,** Klepp Petru. — **Învățători:** Lenhardt N-lae, Weber Antoniu. —

Învățătoare: Patezner Hedwig, Vander V. Emilia. — **Precot Paroh,** Glazsi N-lae.

Bănci pop.: „Însoțirea Regnicolară de credit” (fiială), președ., Klepp Petru.

Cismari: Berg Mihail, Berg Valentin, Papszt Antoniu, Prohaszka Iacob.

Comercianți (art. mixte): Bartl Béla, Berg Iosif, Eisenmann Ignatie, Folgert Filip, Graf Heinrich, Hayer Petru, Hohl A., Klepp N-lae, Klepp Terezia, Kompașz Antoniu, Schmidt Iosif, Steiner Antoniu, Szuck Iosif.

Croitori: Bermel Gheorghe, Bermel Valentin, Paulnits Ioan, Rudolf Andrei.

Lăcătuși: Köpler Simion, Prohaszka Leopold.

Măcelari: Krasansky Antoniu, Prohaszka Francisc, Schwerthöffer Matei, Titzler Carol.

Strungari: Wagner Petru.

Timichigii: Aekerman Petru, Gross N-lae, Paulnits Matei, Weiss Matei.

SCULIA

Comună rurală. Plasa Deta. Reșed. secr. cerc. Sculia. Locuitorii 1221. — 2 km. g. Gătaia.



Primar, Radovan Ilie. — **Notar,** Syoczek Rudolf. — **Învățător,** Dragăes Ioan. — **Învățătoare,** Foder Elisabeta. — **Precot Paroh,** Doboșan Constantin.

Birturi: Kungel Anton, Lohmüller Petru, Menyhart Iuliana.

Cismari: Boeriu Viorel, Menyhart Pavel, Schadt Mihai.

Comercianți (diverși): Dezső Ioan, Kungel Anton, Traum Pavel.

Fierari: Szűcs Alexandru.

Morari: Hoffmann Filip.

Proprietari de moșii: Coutele Ambrozy Ludovic (1010 jug.); Bloch & Krausz (535 jug.); Fișan George (361 jug.); Klobusitzky Emma (1300 jug.); Lanzi Otto (234 jug.); Prepeliczey Gizella (615 jug.).

Arendași de moșii: Telegdy Ladislau (1300 jug.).

SECAȘ

Comună rurală. Plasa Lipova. Reșed. secr. cerc. Secaș. Locuitori 756. — 16 km. g. Bălnț.



Primar, Moise Ștefan. — **Notar,** Schmiedt Ștefan.

Cismari: Popescu Moise, Tirician Efraim.

Comercianți (diverși): Guttmann Micsa, Loasz Ioan.

Fierari: Hertz Ignatie, Ravasz Pavel.

Proprietari de moșii: Iovanovici Svetislav (492 jug.).

SECEAN

(Vezi — voir — siehe — Săceni)

SEGENTHAU

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Reșed. secr. cerc. Segenthaus. Locuitori 2025.



Primar, Bauer Wendelin. — **Notar,** Ștefan Matei. —

Învățători: Eisele Iosif, Roth Matei, Zuber Francisc. — **Învățătoare:** Dautner Ilona. **Precot Paroh:** Hügel Ioan.

Ape gazease (fabrice): Gaug Ioan.

Băcani: Eibert Iosif & Diszler Antonie, Iohl Ioan, Reschreider Simon, Schlag Nicolae, Volltrauer George.

Bănci populare: B-ca „Cooperativa de credit sistem Reiffeisen“, capital 2.830 lei, președinte, Bauer Wendelin; „Cassa de economie și credit“, capital 10.800 lei, președinte, Glazsy Nicolae.

Bărbieri: Dissler Nicolae, Gerber Ioan, Lorenz Mihail, Petzer Ioan, Vagner Eduard.

Cărciumari: Bauer Maria, Borell I., Șereș Petru.

Cismari: Beller Mihail, Bernath Iosif, Borner Ioan, Gaug N-lae, Graf Ioan, Raimer Iosif, Roth N-lae, Schag Ioan, Schmidt Iosif.

Croitori: Gaug Iosif, Grosz N-lae, Hamann N-lae, Lechman Iosif, Schmidt Iosif.

Lăcătuși: Steingasser Mihail, Zepp Ștefan.

Măcelărie: Feil Mihail, Schwartz Nicolae.

Manufactură: Ebert Iosif & Diszler Antonie, Reschreider Simon.

Morari: Löffler Iosif.

Tâmplari: Haman Konrad, Mohler Mihail.

Proprietari de moșii: Contesa Szafary Istvan (524 jug.).

ȘEMLAC (Șemlacul-Mare).

Comună rurală. Plasa Deta. Reșed. scer. cerc. Șemlac. Locuitori 1049.



Primar, Popovici Ion. — **Notar,** Zavoian Gavril. — **Invățători:** Bregga Ion, Daia Const. — **Preot Paroh,** Popoviciu Teodor.

Comercianți (art. mixte): Garbaciuc Vladimir, Stamenca Miloș.

Opincari: Blaj Andrei.

Proprietari de moșii: Velissek Gustav (60 jug.).

Arendași de moșii: Popoviciu Trifu (60 jug.).

ȘEMLACUL-MARE

(Vezi — voir — siehe — Șemlac)

ȘEMLACUL-MIC

(Vezi — voir — siehe — Morava)

SILAGIU

(Vezi — voir — siehe — Sălăgi)

SINIRSIĞ

(Vezi — voir — siehe — Dumbrăveni)

ȘIPEȚ

Comună rurală. Plasa Ciacova. Secretariat comunal. Locuitori 2500. — 17 km g. Jebel.



Primar, Cionoița Iosif. — **Notar,** Laub Nicolae. — **Invățător,** Dobos Cornel. — **Invățătoare:** Ciocla Ana, Nestorovici Elena. — **Preot Paroh,** Stoia Nicolae.

Băcani: Bauer Ghizela, Popovici Simion, Porumb Gh., Simia Petru, Virovaț Vlăda.

Bărbieri: Heiner Valentin, Kremer Martin, Neidich Mihai.

Birturi: Magyari Roza, Popovici Simion, Porumb Gh., Simia Petru.

Cismari: Faust Friedrich, Homosult Iosif.

Morari: Slarp Valentin.

Proprietari de moșii: Dr. Bernitzky Gh. (604 jug.); Frecot Elemer (240 jug.); Frecot Zoltan (240 jug.).

ȘIȘTAROVAȚ

(Vezi — voir — siehe — Dâmbu-Timișan)

ȘOȘDIA

Comună rurală. Plasa Deta. Secretariat comunal. Locuitori 2031.



Primar, Mioc Todor. — **Notar,** Teleki Simion. — **Invățători:** Petanec Valeriu, Spasie Cristea. — **Picot Paroh,** Bohariu Petru.

Cărciumari: Deutsch Aladar, Filip Ana, Popvici Ioan.

Comercianți (art. mixte): Deutsch Aladar, Filip Ana, Poliego Ioan, Popovici Ioan.

Cismari: Stepp Henrich.

Proprietari de moșii: Artman Iosif (100 jug.) Bruner Anton (156 jug.); Grünbaum Davi (198 jug.); Hunyai Iosif (130 jug.); Kopon Wilhelm (474 jug.); Kraus Iosif (200 jug.) Schäffer Desideriu (374 jug.); Tamasy Balin (209 jug.); Zăgăiciana Gh. (330 jug.).

STAMORA-NEMTEASCĂ

Comună rurală. Plasa Deta. Reșed. scer. cerc. Stamora-Nemțescă. Locuitori 1341.



Primar, Hammesz Ioan. — **Notar,** Ockits Iuliu. — **Invățători:** Donnauer Hubert, Schanner Rudolf. — **Invățătoare,** Reichardt Ilona. — **Preot Paroh,** Rudolf Iosif.

Bănci (sucursale): Banca comercială și industrială Săvească, S. A. Timișoara.

Bănci populare: „Banca de păstrare și Ajuto din Stamora-Nemțescă“: „Cassa de Economii din Stamora-Nemțescă“ S. A., director, Wingert Petru.

Brutari: Lambrecht Francisc.

Cărciumari: Frily A. Kris, Nixner Kris, Sech Ioan.

Cismari: Framen Ioan, Hosentratz Petru, Heidl Petru.

Comercianți (diverși): Gintler Ioan, Krämmel Iosif, Stuttan Bettler.

Croitori: Alt-tädter Ioan, Paul Ioan, Matlousz Iosif.

Curelari: Haslinger Golman, Hausinger Iosif.

Fierari: Haschika George, Rehm Mihai.

Lăcătuși: Donnauer Mihai, Krig Martin, Stoecker Iohann, Teschtler Anton, Teschtler Ioan, Teschtler Nicolae.

Mori: Soc. „Moara Technică“.

Tâmplari: Heber Heinrich, Iost Iohann.

Proprietari de moșii: Artman Ioan, Lauer Francisc, Schuner Petru, Wingert Mihai.

STAMORA-ROMÂNĂ

Comună rurală. Plasa Ciacova. Reșed. scer. cerc. Stamora-Română. Locuitori 891 — 6 km.

g. Liebling



Primar, Stanciu N-lae. — **Notar,** Chudea Cornel. — **Picot Paroh,** Cleon Gheorghe.

Băcani și cărciumari, Borbely Franciscă, Fobro Emil, Nibling Martin.

Proprietari de moșii: Adm-ția domeniilor fondationale (996 jug.); Konrad Mihai (350 jug.).

STANCIOVA

(Vezi — voir — siehe — Stănești)

STĂNEȘTI (Stanciova)

Comună rurală. Plasa Recaş. Secretariat comunal. Locuitori 2015. — 14 km. g. Recaş.

Primar, Brancov Gheorghe. — Notar, Hannecker Heinrich. — *Invățători*: Bordi Iacob, Lipenski Attila, Zippel Francisc. — *Invățătoare*: Micetiu Dorinea, Tamuş Emilia. — *Preot Paroh*, Iacob Iuliu.

Bărbieri: Bățăran Crăciun, Danilă Petru.

Cismari: Kovaci Ștefan, Morovitz Iosef, Szola Iosif.

Fierării și droguiri (magazine): Klein Andrei, Soc. coop. de consum.

Mori (cu motor): Gruber Francisc, Paszt Efraim & C-ie.

ȘUȘANOVĂȚ

(Vezi — voir siehe — Codreni)

ȘUȘTRA

Comună rurală Plasa Recaş. Secr. cerc. Topolovățul-Mare. Locuitori 815.

Primar, Gruia Andrei. — Notar, Kiss Alexa. — *Invățător*, Cornea Gh. — *Preot Paroh*, Dorea Pompei.

Băcani: Fridzam Edmund.

TEREMIA-MARE

Comună rurală. Reșed. plăzei Sănnicolaul-Mare. Secretariat comunal. Locuitori 3081. — 14 km.

Primar, Junker Iosif. — Notar, Marschang N-lae. — *Invățători*: Hungar Carol, Varga Anton. — *Preot Paroh*, Dovald Wilhelm.

Bănci populare: „Cassa de păstrare din Teremia-Mare“, capital 250.000, președinte, Junker Ioan; „Reuniunea de ajutorare“.

Băcani: Braunwath Béla, Ivanschitz Petru, Maiwurm Iosif, Müller Emil, Stein Petru, Strobl Ioan.

Bărbieri: Gerlach Iosif, Keszter Iosif.

Cărmădă (fabrici): Fabrica de cărmădă din Teremia-Mare.

Cismari: Ernst Gheorghe, Kreuter Martin, Lischko Lorenti, Naber Iosif, Reisz Anton, Feisthammel Ernest, Welszek N-lae.

Comercianți (art. mirt): Feisthammel Iosif, Ivanschitz Mihai, Schuder Ioan, Schuster Iosif, Wintergerst Torn.

Croitori: Csocho Iosif, Ernst Petre, Oppelz Martin, Szederle Mihai.

Curelari: Dornbach Anton, Schnitz Mihai.

Măcelari: Brandt Carl, Iboli Alexandru, Feisthammel Francisc.

Mori (cu aburi): Gotz Ioan.

Tâmplari: Müller Andrei.

Tinichigii: Becker Christache, Feisthammel Lenhardt, Kron Francisc, Tomkiewicz Ioan.

TEREMIA-MICA

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare Secretariat comunal. Locuitori 1280. — 9 km. g. Beșenova-Mare.

Primar, Hügel Iacob. — Notar, Hunyar Matei. — *Invățători*: Bohn Antoniu, Weber Adam. — *Invățătoare*, Weber Vilma. — *Preot Paroh*, Schuster Toma.

Bărbieri: Holcz Ioan, Liegl Francisc, Mathesz Francisc, Szupka Iosif, Tinesz Mihai.

Cărciumari: Krachtusz Ioan, Lengel Iosif.

Comercianți (art. mirt): Kron Francisc, Meier Iosif, Szamszon Ioan.

Croitori: Krachtusz Francisc, Kron Ioan, Oppelez Iosif.

Curelari: Gehler Petru, Meier Iosif.

Măcelari: Hügel Andrei, Weber Francisc.

Tâmplari: Ernsts Iosif, Weber Francisc.

T E Ș

(Vezi — voir — siehe — Teiș)

ȚICHENDEAL (Becicherecul-Mic)

Comună rurală. Plasa Centrală. Secr. comunal. Locuitori 3660.



Primar, Tieregan Teodor. — Notar, Sebestyen Pal. — *Invățători*: Malz Iosif, Mertes Iosif, Rech Ioan. — *Invățătoare*: Malz Kontz Gabriela, Rech Donavel Katița, Staszny Luiza. — *Preot Paroh*, Babeu Lazăr gr. or., Wieselmayer Iulius rom-cat.

Ape gazoase (fabrici): Lischeron Iosif.

Bănci populare: „Însoțirea de Credit“, capital 34.000 lei, președ. Sebestyen Pal; „Însoțirea de păstrare“, capital 35.000 lei, președ., Reuter Ioan.

Birturi: Kleckner Karoly, Reuter N-lae.

Brutari: Sommer Iosif.

Cărciumari: Gemzovits Mihai, Hobscheid Wilhelm, Röhrich Peter.

Cismari: Metzger Adam, Pfeffer Matei, Schmidt Ioan.

Cofetari: Kovaci Ioan.

Comercianți diversi: Hobscheid Mihaly, Klein Iacob, Marcovitz Peter d-na, Metzger Ioan, Neimer Ioan, Kieder Petru, Schmidt Petre, Tyeregian Lazăr, Wirth Adam.

Croitori: Bappert Matei, Hettel N-lae, Potencz Ioan, Reiter Francisc, Reiter Mihai.

Lemne (comercianți): Thierjung Matei.

Măcelari: Bappert Ioan, Tobb Matei jun., Tobb Matei, Wallentin Iosif.

Mecanici: Brütach Gh.

Mori (cu aburi): „Terezian“, S p. a.

Tâmplari: Neuman Petru, Pilger Mihai, Reiter Matei.

TIEȘ (Teș)

Comună rurală. Plasa Recaş. Secr. cerc. Petreni. Locuitori 543. — 8 km. g. Topolovățul-Mare.

Primar, Radi Gh. — Notar, Révész Alexandru. — *Invățător*, Bencecan Ioan. — *Preot Paroh*, Bencecan Ioan.

Băcani: Radi Pavel.

Mori (cu motor): Taseh Ioan.

Proprietarii de moșii: Buding Iosif Moștenitorii (974 jug).

TIMIȘ-SÂNTEȘTI (Sântestii)

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 1208. — 6 km. g. Timișoara.



Primar, Vass Ludovic. — Notar, Olah Carol. — *Invățători*: Opreș Iosif, Varga Emerich. — *Invățătoare*: Olah Olympia d-na, Osbas Arthur d-na. — *Picot Paroh*, Hamerz Georg.

Bănci populare: „Asociația de Credit“, președ., Nagy Alexandru.
Băcani: Fehn Anton, Konyathi Frantz.

TOAGER (Togier)

Comună rurală. Plasa Modos. Secretariat comunal. Locuitori 1037. — 2 km. g. Gier.

Primar. Jurca N-lae. — **Notar.** Haraszthy George. — **Preot Paroh.** Maghețiu Aureliu.

Cismari: Marineu Simion.

Cojocari: Novac Ioan.

Mărunișuri: Ielchiei Maria, Orso Ignat, Reiser Ștefan.

Tâmplari: Petersz Gheorghe

Proprietari de moși: Bacher Emil („Zsibova“ 1500 jug.); Buhovatz Ștefan (250 jug.); Kaldori Marcel (213 jug.); Lefor Martin (200 jug.); Moritz Iosif („Zsivies“ 475 jug.); Oprea Alexandru (220 jug.); Petrulescu Andrei (240 jug.); Reeseșy Eta („Pădurica“ 542 jug.); Somlo Emeric & Ștefan („Modosana“ 423 jug.); „Timișiana“ Institut de credit („Rogășita“ 486 jug.).

TOGIER

(Vezi — voir — siehe — Toager)

TOLVADIA

Comună rurală. Plasa Modos. Secretariat comunal. Locuitori 1890.



Primar. Pârvu Ștefan. — **Notar.** Pârvu N-lae. — **Invățători:** Coșariu Ioan, Dehelean Ioan, Paul N-lae, Savici Nicannor. — **Preot Paroh.** Coșariu Ioan.

Bănci populare: „Asociațiunea de credit din Tolvădia“, capital 9.938 lei, președ., Zappe Ioan.

Bărbieri: Biringher N-lae, Gieser N-lae, Perici Milivoi, Sebastian N-lae, Werhoș Iacob.

Cojocari: Martin Constantin, Nicolescu Ilie.

Comercianți (art. mixte): Bold Francisc, Haas Blasius, Helfrich Magdalena. Soc. coop. de consum și valorizare „Furnica“ (Hangya).

Croitori: Dinyer Matei, Leicht Dominic, Mitru Ioan.

Măcelari: Lovaszy Carol.

Tăbăcari-argăsitori: Cocota Ioan.

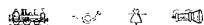
Tâmplari: Pocorni Andrei.

Tinichigii: Sandor Petru.

Proprietari de moși: Laszlo Daniel & D-na. (837 jug.); Rittinger Adam (311 jug.); Schultz Ioan (228 jug.).

TOMNATEC

Comună rurală. Plasa Sănniclaul-Mare. Secretariat comunal. Locuitori 3438.



Primar. Rischer Wilhelm. — **Notar.** Maximsberger Iosif. — **Invățători:** Harter Iosif, Levay Pavel, Renard Petru, Ușor N-lae. — **Invățătoare:** Basch Alma. — **Preot Paroh.** Willekorum Adam.

Bănci populare: „Banca de păstrare“, capital 750.000 lei, președinte, Strubert N-lae; „Banca populară“ S. A. Tomnatec capital 500.000 lei, președ., Klein N-lae.

Bărbieri: Ehling Francisc, Iller Francisc, Levang Gheorghe, Pias Henric, Roth N-lae.

Birturi: Aron Ioan, Haimann N-lae, Mayer Ioan. **Cărmămidă (fabricii):** Heimann Sebastian, Schleid Ioan.

Ciorapi (fabricanți): Griffsten N-lae.

Cismari: Aron N-lae, Bojino Ioan, Kannengiesser N-lae, Kiefer Ioan, Lefort Francisc, Tyeles Laurențiu, Weihs Iosif.

Coloniale cu gros: Kleininger N-lae & Reiner N-lae.

Comercianți (diverși): Doren Elisabeta, Frecoș Wilhelm, Schreyer Ioan, Taugner Petru.

Croitori: Schleier Bartolomeu, Stoufle Eduard, Stoufle N-lae, Traner Ioan.

Curelari: Maulver Tomas, Schmidt N-lae.

Lână (dăruitori): Wolf Tomas.

Lemne (comercianți): Habel N-lae.

Măclari: Binder Martin, Tobias Francisc.

Mărunișuri: Doma Antonie, Dicken Ludovic, Harrar Eva, Harrar Laurențiu, Kőldy Dominic, Lux Dominic, Nägele Francisc, Palfy Francisc, Schütz Suzana, Szindef Antonie Wild Iosif, Wolf Ioan.

Mecanici: Becherer Ștefan, Kelsch Ioan, Kern weiss Anton, Madar Coloman, Sposta Francisc.

Mori (cu motor): Schleid Ioan.

Pictori: Adam Ludovic.

Pielării (magazine): Wolf Iosif.

Site (fabricanți): Schleyer Petru.

Tâmplari: Blum Iosif, Neben Iosif, Taugner Ioan.

Vopsitori: Doron Dominic.

Proprietari de moși: Doma Ioan (98 jug.); Frecoș N-lae (150 jug.); Kinbar N-lae (84 jug.); Kinbar Wilhelm (73 jug.); Roth Heinrich (180 jug.); Roth N-lae (220 jug.); Schreiber Melchior (96 jug.).

TOPOLOVAȚUL-MARE

Comună rurală. Plasa Receaș. Reged. secr. cerc. Topolovațul-Mare. Locuitori 1302.



Primar. Margitan Costa. — **Notar.** Kiss Alexa. — **Invățător.** Badescu Aurel. — **Preot Paroh.** Goanță Iosif.

Băcani: Bohaciu Achim, Coch David vād., Heidt Borbala, Pescha Julius.

Brutari: Brodmann Wilhelm.

Cereale (comercianți): Coch Julius.

Cismari: Curtu Ioan, Iosu Costa.

Lemne de construcție (comercianți). Soc. anon. de Comerț de lemne.

Măcelari: Bițoc Ioan.

Mori (cu motor): Horvat Mihail.

Tâmplari: Calafus Gh.

TOPOLOVAȚUL-MIC

Comună rurală. Plasa Receaș. Secr. cerc. Topolovațul-Mare. Locuitori 229. — 2 km g. Topolovațul-Mare.

Primar. Draginicescu Rusalin. — **Notar.** Kiss Alexa.

Băcani: Brancu Petru, Golub Dumitru.

Proprietari de moși: Statul român.

TRAUNAU

Comună rurală. Plasa Lipova. Secretariat comunal. Locuitori 1255. — 7 km. g. Guttenbrunn.

Primar. Ruppert Dominic. — **Notar.** Schannen Adalbert. — **Invățători:** Chambre Iosef, Palma

Gh.. Walachy Rudolf. — *Preot Paroh*, Anton N-lae.

Bănci populare: „Cooperativa de Credit“, președ., Schannen Adalbert.

Băcani: Blanche N-lae, Gaspari Anton, Schiller Francisc, West Anton.

Bărbieri: Hochreiter Iosif, Miklos Jacob, Schmidt Anton, Streng Henrik.

Cărciumari: Bomansz Anton, Bomansz Gaspar, Müller Carol, Schankula Jacob, Titzler Carol.

Croitori: Schütz Titus, Triesz Petru.

Măcelari: Pfiszter Anton, Titzler Carol.

Tâmplari: Didicher Anton, Szensz Andrei.

UIPECI

(Vezi — voir — siehe — Mielcu)

ULIUC

Comună rurală. Plasa Buzias. Secr. cerc. Unip Locuitori 880.

Primar, Gorun Mința. — *Notar*, Ross Carol. — *Preot Paroh*, Cocosiu Ilie.

Băcani și cărciumari: Goldgraber Wilhelm, Goldstein Bernat.

Mori (pe apă): Maurus Francisc & Carol.

UNGURENI (Otelec)

Comună rurală. Plasa Madoș. Reșed. secr. cerc. Ungureni. Locuitori 1876.

Primar, Németh Andrei. — *Notar*, Végh Francisc. — *Invățătoare*: Hoffer Gisela, Patyi Olga. — *Preot Paroh*, Santha Pavel.

Bărbieri: Mihalyk Ianos, Schmidt Iacob, Talpoi Matyas.

Cărețași: Bagynski Ștefan, Szeiler Ianos.

Cărciumari: Mihalyk Ianos, Szabo Ferentz.

Cismari: Banoi Lajos, Szakai Ioan, Szebes György.

Comercianți (art. mixte): Dietrich Antal, Gerson Adolf Löbl O., Nagy Gergely, Schemer Henrik.

Croitori: Herman Iosif, Novak Pal.

Măcelari: Meszaros Gh.

Tâmplari: Kardos Ștefan, Kurunny Ștefan, Madarasz Iosif, Turi Iosef.

Proprietari de moșii: Kinestari Adam (910 jug.).

U N I P

Comună rurală. Plasa Buzias. Reșed. secr. cerc. Unip. Locuitori 691. — 5 km. g. Uliuc.

Primar, Ognean Ioan. — *Notar*, Ross Carol. — *Invățător*, Nanu Iosif. — *Preot Paroh*, Crainic Iuliu.

Băcani: Hecht Lippmann, Nanu Iuliană.

Cărciumari: Hecht Lipmann, Weiss Jeaneta.

Tâmplării (ateliere): Atelierul fermei „Unip“. *Proprietari de moșii*: Statul (ferma Unip, 400 jug.).

Proprietari de păduri: Statul (670 jug.).

URSENI (Medveș)

Comună rurală. Plasa Centrală. Secr. cerc. Moșnița. Locuitori 1248.

Primar, Buibas Ioan. — *Notar*, Kovaci Adam. — *Invățător*, Schell Carol. — *Invățătoare*, Berariu Georgina, Micu Cioara Aurelia. — *Preot Paroh*, Vidrighin Dumitru.

Bănci populare: „Banca de Credit din Medveș“, capital 10.000 lei, președ., Kiss Iosif.

Băcani: Kauten Berta, Mayer Elena, Merle N-lae.

Cărciumari: Bauszky Ioan, Harnischfeger Petru, Kauten Berta.

Mori (cu aburi): Dian Petru & Mrakitsch.

Proprietari de moșii: Blum Mor (48 jug.);

Curmann Andrași & Comp. (200 jug.); Comuna

Medveș (560 jug.); Dr. Cosma Aurel (163

jug.); Fleissig Alexandru (414 jug.); Fondul

Regional (297 jug.); Schott Albert (153 jug.);

Szigethi Arnold väd., și Copii (284 jug.); Ver-

tan Arthur (235 jug.); Wolf Maxim (750 jug.).

Arendași de moșii: Krénde Gergely, Miloș Mihai.

USUSAU

(Vezi — voir — siehe — Murăști)

U T V I N

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariat comunal. Locuitori 1283.

Primar, Catina Trifu. — *Notar*, Glatz Iosif. — *Invățător*, Caza Ioan. — *Invățătoare*, Murgu Paraschiva. — *Preot Paroh*, Dragan Nicolae.

Bărbieri: Gorun Ioan.

Comercianți (art. mixte): Cohn Ioan, Soc. coop. de consum din Utvin.

Proprietari de moșii: Baronul Oexel Mihai von Friedenberg, Watz Balint.

Arendași de moșii: Grünwald Sigismund.

VALCANI

Comună rurală. Plasa Sănnicolaul-Mare. Secretariat comunal. Locuitori 3276.

Primar, Roșu Andrei. — *Notar*, Han Petru. — *Invățători*: Hordo Iosif, Mării Ioan, Papp Titus. — *Popovici* Eremia. — *Preot Paroh*, Oprean Ștefan.

Bănci: „Însoțirea regnicolară de împrumut“, capital 8000 lei, președinte Han Petru; „Vălcăneanu“ soc. pe acțiuni, capital 24.000 lei, președinte, Dr. Kaeser Sigismund.

Bărbieri: Ardelean Leontin, Breban Dionisie. — *Păcurăreșcu* Iuliu, Roșu Atanasie, Ștefca Romulus.

Birturi: Batori Ioan, Deutsch Iacob, Ienovan Gheorghe, Kuttesch Ștefan, Marcu Petru.

Cismari: Busse Ludovic, Claiici Teodor, Daju Pascu.

Comercianți (diverși): Drăgan Martin, Gross Frații, Höffler Iosif, Ilcău L. Alexandru, Kovaci Mauriciu, Porer Iosif, Stern Alexandru väd., Szuszmann Fani, Tenner Mauriciu väd., Zomborean Petru.

Croitori: Ciuraș Ioan, Simileni Augustin.

Făină (depozite): Oltean Gligore.

Hoteluri: Batori Ioan.

Lăptării: Kovaci Mauriciu.

Lemne (comercianți): Porer Iosif.

Măcelari: Bachmayer Petru, Oltean Florian.

Mecanici: Krieska Ștefan.

Mori cu aburi: Kozma Anton.

Vinuri en gros (depozite): Ciuraș Ioan.

Proprietari de moșii: Lederer Arthur și Carol (900 jug.); Popper Iacob Fii (72 jug.); Schletter Francisc väd. (120 jug.); Weber & Teitelbaum (200 jug.); Weiler Iosefina (160 jug.); Weiler Maria (160 jug.); Weiler Rudolf (500 jug.).

VARIAȘ

(Vezi — voir — siehe — Dănciulești)

VARNIȚA

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Dâmbu-Timișan. Locuitori 146. — 12 km. g. Lipova.

Primar, Stoia Petru. — Notar, Gavrilescu Atanase.

Exploatare minere (aramă): „Industria miniere din Banat” S. A.

VINGA

Comună rurală. Reșed. plăzei Vinga. Secretariat comunal. Judecătore de ocol. Locuitori 4872

Primar, Cicarov Nicolae. — Notar, Baba Iosif. — Invățători: Baier Francisc, Deac Ludovic, Dupța Wilhelm, Murgu Ioan, Pilsac Ioan, Pokorny Petru. — Invățătoare: Baier Elisabeta, Begov Terezia, Ciomin Gizela, Dupța Victoria. — Preoți Parohi: Dr. Țiucra Patriciu gr.-or., Vadasz Ioan rom.-cat.

Asigurări: „Dacia-România” București, sub-agent, Ebermann Al. & Boian Paul.

Bănci populare: „Cassa de păstrare din Vinga”, S. p. a., capital 500.000 lei. Președinte, Contele Woraczeky Ianoș, director g.-ral, Klemann Alex.; „Banca Poporală pentru Aradul-Nou și provincie” S. p. a. Aradul-Nou (sucursală); „Timișana”, S. p. a. Timișoara (sucursală).

Cismari: Adam Nicolae, Csabi Adolf, Manusov Ludovic, Maurer Gavrilă.

Bomboane și ciocolată (fabricanți): Draskovits Teodor.

Comercianți (art. mixte): Banfi Adalbert, „Bănățeană” Soc. coop. de consum, Csulyak Florian, Csulyak Rafael, „Dacia” Soc. coop. de consum, Eslinger Ferdinand, Fermendziu Ioan jun., Fermendziu Martin, „Furnica” Soc. coop. de consum, Glück Iacob, Manusov Mihail, Toth Andrei, Wolf Samuel.

Curclari: Bader Francisc, Gêts Petru, Savin Iosif.

Mecanici: Ertel Carol, Liptak Andrei jun., Marx Francisc jun.

Mori: Hermann Andrei, Sitkey Ioan.

Opincari: Găspăriu Petru.

Pânzării: Klein Iosif, Vlossek Vendel, Voltrauer Wilhelm.

Pictori: Béczi Ștefan, Troca Simeon, Vogel Friedolin.

Site (fabricanți): Tengerdy Ferdinand.

Tâmplari: Laszloffy Anton, Nanasi Mihail, Raabong Ioan.

Timichigii: Martini Iosif, Scholtz George.

Proprietari de moșii: Comuna Vinga (900 jug.).

VIZEJDIA

(Vezi — voir — siehe — Gălățeni)

VIZMA

Comună rurală. Plasa Lipova. Secr. cerc. Secaș. Locuitori 569. — 20 km. g. Balinț.

Primar, Lelescu Nicolae. — Notar, Schmiedt Ștefan. — Preot Paroh, Lelescu Procopie.

Proprietari de moșii: Takacs Béla și Moștenitorii (956 jug.); Wittmann Anton și Moștenitorii (350 jug.).

VOICU

Comună rurală Plasa Buziaș. Secretariat comunal. Locuitori 1580.



Primar, Toth Ianoș. — Notar, Knöbl Anton. — Invățători: Kadar Carol, Nagy Arpad, Valkai George, Zöld Zoltan, Zöld Zoltan jun. — Preot Paroh, Zöld Mihail.

Băcani: Beiuschrott Enric vād., Brindza Pavel, Rieder Conrad, Riszt Enric, Schmidt Carol, Soc. coop. de consum din Voicu, Szamosközi Emeric jun., Toth Sara, Weitzmann Isidor.

Bănci populare: Coop. de credit din Voicu, capital 35.000 lei, președinte Zöld Mihail.

Bărbieri: Bögre Emeric, Richter Petru, Schmadl Ioan, Szabo R. Iosif.

Cărciumari: Facsar Iosif, Pataki Adalbert, Toth Iuliu, Toth Pavel jun., Toth Sigmund, Weber Petru.

Cismari: Antal Mihail, Kovaci Iosif, Lehöcs Francisc, Paraizs Iosif, Szabo M. Beni, Szabo M. Mihail.

Croitori: Rezvai Iosif.

Farmacii: Toronyi Imre.

Fierărie (magazine): Ebenspanger Ioan, Szamosközi Emeric jun.

Lăcătuși: Gaal Carol, Ritzert Iosif.

Lemne (comercianți): Demani Iosif, Toth F. Al.

Măcelari: Toth Ianoș.

Mori (cu aburi): Mezei Simon și Adolf.

Stofe (magazine): Dvorzsak Iosif, Rieder Conrad, Weitzmann Isidor.

Tăbăcari-argășitori: Lang Iosif, Selea Nicolae.

Tâmplari: Gerber Martin, Toth F. Ludovic.

Var (depozite): Ebenspanger Ioan.

VOITEG

(Vezi — voir — siehe — Voivodeni)

VOIVODENI (Voiteg)

Comună rurală. Plasa Ciacova. Secretariat comunal. Locuitori 1800.



Primar, Marta Petru. — Notar, Becsky Dezideriu. — Invățători: Fuchs Petru, Reiss Francisc, Țieran Alexandru. — Invățătoare, Stoicovici Ecaterina. — Preoți Parohi: Auber mann Nicolae rom.-cat., Țieran Ștefan gr.-orient.

Băcani: Harter Adam, Kiss Ioan Mihail, Lengenfeder Petru, Roth Adalbert, Schmidt Nicolae, Unterreiner Eva.

Bănci populare: „Voitegeana”, capital 32.000 lei, președ. Vermeșan Ioan.

Bărbieri: Ciolac C-tin, Firneisz Ioan, Firneisz Matei, Firneisz Mihail, Schönborn Gh., Wilhelm Ioan.

Cărciumari: Harter Filip, Kiss Ioan, Kutzer Rudolf, Pechtol Ludovic.

Cereale (comercianți): Iochim Iosif, Nenadov Ioana, Steigerwald Anton, Szekeres Akos.

Cismari: Antisz Petru, Keller Ludovic, Martin Iacob, Wehner Christof.

Croitori: Eck Iosif, Schwartz Martin.

Măcelari: Heidenfelder Ștefan, Roth N-lae.

Mecanici: Leitermann Petru, Mayer Ioan.

Tâmplari: Schani Toma.

Timichigii: Eck Mihail, Meiser Christof.

Porci (comercianți de): Chițescu Aurel, Onca Teodor.

Proprietari de moșii: Dr. Fereh Iosif (200 jug.); Dr. Szalay Géza (1100 jug.).

VUCOVA

Comună rurală. Plasa Buziaș. Reșed. secr. cerc. Vucova. Locuitori 1076. — 4 km. Chevereșul-Mare.

Primar, Micșa Ioan. — *Notar,* Matheides Geza. — *Invățători:* Covaci Toma, Drinca Pavel. — *Preot Paroh,* Ciocoi Avram.

Băcani: Răchițan Ioan.

Bărbieri: Galu Pavel.

Opincari: Giurian Mihai, Ionescu Petru, Ionescu Trăilă.

Proprietari de moșii: Domeniul regional din Buziaș (625 jug.).

WIESENHEID

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Secretariat comunal. Locuitori 941. — 4 km. g. Aradul-Nou.

Primar, Iakob Anton. — *Notar,* Niederhauser Rudolf. — *Invățători:* Feil Ianos, Schill Francisc. — *Preot Paroh,* Frank Carol.

Bănci populare: „Banca Populară din Wiesenheid“, capital 10.000 lei, președ., Welsch Petru. *Cârciumari și art. mixte* Decker Heinrich, Feil Ioan, Welsch Wendel.

Bărbieri: Blausch Ioan, Born Ioan.

Cismari: Iakob Martin, Klotzbier Petru, Krohn Iakob, Speeberger Ioan.

Croitori: Duckarm Gaspari, Hess Friedrich, Oberdin Sebastian.

Lăptării: Feil Adam.

Măcelari: Feil Petru.

Proprietari de moșii: Barth Ioan (55 jug.); Chambre Ioan (64 jug.); Kovarits Gyula și Moștenitorii (130 jug.); Zubar Andor și Moștenitorii (47 jug.).

ZĂBRĂNI

Comună rurală. Plasa Lipova Secretariat comunal. Locuitori 78.



Primar, Schnur Francisc. — *Notar,* Geisz Iosif.

Birturi și art. mixte: Reimholz Petru.

ZĂDĂRLAC (Zădărlac)

Comună rurală. Plasa Aradul-Nou. Reșed. secr. cerc. Zădărlac. Locuitori 2100.



Primar, Weiss Ioan. — *Notar,* Kehrler Iosif — *Invățători:* Bakin Mihai, Karlik Ioan, Wagner Ioan. — *Invățătoare,* Tonttemie Elisabeta. — *Picot Paroh,* Siebenhaar Francisc.

Bănci populare: „Societatea de Credit din Zădărlac“, capital 25.000 lei, președ., Bakin Mihai. *Bărbieri:* Angele Ioan, Buchter Ioan, Fohr Ioan, Lachmann Iosif, Schiller Pavel.

Birturi: Müller Matei.

Cârciumari: Angele Francisc, Burger Mihai, Soc. coop. „Raiffeisen“.

Cismari: Hemmen Matei, Leinbacher Ioan, Miklos Ioan, Winterhelter Ioan.

Comercianți (art. mixte): Burger Mihai, Weiss Ioan.

Croitori: Eisele Ferenț, Eisele Georg, Hemmen Francisc, Porfetye Ioan.

Curelari: Fernbacher, Petrovici Matei.

Măcelari: Müller Gh., Müller Matei.

Mărunișuri: Heber Gh., Heber Maria, Lella Ana, Müller Ioan.

Morari: Fohr Francisc, Fohr Mihai, Lachmann Francisc, Laub Ioan, Mühlbach Petru, Winterhalter Francisc.

Tâmplari: Fohr Francisc, Reick Iosif, Schachelmayer Iosif, Spăth Iosif, Ternesz Francisc, Winter Ioan.

Tinichigii: Bitto Matei, Mühlbach Matei.

Proprietari de moșii: Contesa Elena Pallavicini.

Arendași de moșii: Obștea din Zădărlac.

SOCEC & Co.

Societate Anonimă

BUCUREȘTI

Sucursale: IAȘI, CRAIOVA, PLOEȘTI

LIBRARIE și PAPETARIE
EDITURĂ

Atelier special cu forță motrică
pentru repararea ori-cărui sistem de
MAȘINI DE SCRIS și CALCULAT
la SOCEC & Co. Soc. Anon., București

ATELIERELE

SOCEC & C^o

BUCURSALE

SOCIETATE ANONIMĂ

CRAIOVA : : :

IAȘI : : : : :

PLOEȘTI : : :

BUCUREȘTI

TIPOGRAFIE

LITOGRAFIE

LEGATORIE

ZINCOGRAFIE

□ □ □

IMPRIMATUL TEZELOR

PROMPT ȘI CONVENABIL

□ □ □

CĂRȚI DE VIZITĂ { TIPOGRAFICE
LITOGRAFICECLIȘEURI IN ZINC { LINIARE
AUTOTIPIE

EXECUTATE CU ÎNGRIJIRE ȘI ACURATEȚE

□ □ □

LEGATORIE DE CĂRȚI

SOLID ȘI EFTIN

□ □ □

COMENZILE SE PRIMESC LA LIBRĂRIA SOCEC

SAU

DIRECT LA BIUROUL ATELIERELOR, CALEA VICTORIEI, 21

□ □ □